

CÔNG TY ĐỊA ỐC
UNIVERSAL REALTY INC.

Chuyên Mua Bán Nhà, Đất Đai
& Cơ sở Thương Mại, Đầu tư địa ốc

Kristine Thơ Đào
(817) 800-4567
(214) 718-4567
Chuyên viên địa ốc
Multi-million dollar producer
kristine_dao@yahoo.com

Kenneth Vương
(469) 449-4533
Chuyên viên địa ốc
Trong toàn vùng ARLINGTON,
DALLAS, FORT WORTH,
và vùng phụ cận

"Your Satisfaction is Our Success"

RENDON

THO PHAN
REALTOR

☎ 214-718-3284
☎ 817-592-3008
thophan.realestatebc@gmail.com
1024 E. Broad St #101,
Mansfield TX 76063

LOAN FACTORY

THO PHAN LOAN OFFICER

☎ 214-718-3284
tho.phan@loanfactory.com
2960 Trail Lake Dr., Grand Prairie TX 75054
CO-NMLS #320841 IN-NMLS#2361608

H1B F-1
visa lao động visa du học sinh

chọn dự án Cedar Creek Lake Pavilion
để chuyển diện EB5
là giải pháp định cư Mỹ nhanh nhất

★ Dự án thuộc vùng Rural TEA
★ Hồ sơ được xử lý ưu tiên
★ Được ở lại Mỹ
★ Được giấy phép làm việc, thông hành (EAD/AP)
★ Không cần hàng bảo lãnh, no employer sponsorship, job offer or a labor certification

Liên lạc trực tiếp với chủ nhiệm của dự án
Đức Nguyễn 214.755.9948
Catherine Nguyễn 469.867.1164

This is not an offer to sell or a solicitation to buy any security. Foreign investors should consult their own government and an advisor to discuss approval.

UNI SERVICES

**GIÚP ĐIỂN ĐƠN MIỄN PHÍ
MEDICARE PART C (Advantage)**

- Medicare Part A & B.
- Giúp cho quý vị bắt đầu tuổi 65, cho quý vị đã có part A rồi, sắp nghỉ hưu và xin part B.
- Cho quý vị thay đổi chỗ ở.
- Mua thuốc giảm giá. - Medicaid
- Medicare Part D
- Giảm tiền Part B (Medicare Saving Program)
- Mua thuốc giảm giá. - Medicaid
- Medicare Supplement (Medigap)

Chúng tôi có nhiều hàng bảo hiểm Medicare và nhiều tiểu bang cho quý vị để đăng ký chọn
Ann Nguyen
(817)891-0479 (469)441-0770

Đây là quảng cáo Bảo Hiểm Medicare, không phải của Medicare Liên Bang

tre™

TIN TỨC - VĂN HOÁ - THỂ THAO

tre
TUẦN BÁO TẠI DALLAS
Thứ 5, ngày 22 tháng 01 năm 2026
972.675.4383
Email: dallas@trenews.net

CÓ SỨC KHOẺ LÀ CÓ TẤT CẢ UMI NO SHIZUKU FUCOIDAN LÀ LỰA CHỌN TUYỆT VỜI

**CÓ
PROMOTION
NHÂN DỊP
NĂM MỚI**



UMI NO SHIZUKU Fucoidan là sản phẩm được dựa trên công thức độc đáo giữa sự kết hợp hoàn hảo của tảo nâu Okinawa Mozuku, Mekabu cùng với chiết xuất sợi nấm Agaricus. Hỗ trợ cho chúng ta:

- ✳️ **Nâng cao sức đề kháng**
- ✳️ **Nâng cao chất lượng cuộc sống**
- ✳️ **Giảm tác hại của oxy-hóa**
- ✳️ **Mang lại sức khỏe một cách tốt nhất**

Sản phẩm này không dùng để chuẩn đoán, điều trị, chữa hoặc ngừa bệnh

Xem chi tiết trang 167

Sức khỏe là tài sản lớn nhất của đời người, xin hãy liên lạc với chúng tôi ngay hôm nay để giúp bạn có sức khỏe mỗi ngày

1.866.881.8828

(Chúng tôi nói tiếng Việt)

www.kfucoidan.com

⌚ Thứ 2 - Thứ 6: 9AM-10PM (EST)
Thứ 7: 10AM-6PM (EST)

Trân trọng cảm ơn

QUÝ CÔ/CHỦ ĐÃ TIN TƯỞNG VÀ CHỌN NANCY NGUYỄN LÀ NGƯỜI ĐẠI DIỆN CHO CHƯƠNG TRÌNH BẢO HIỂM SỨC KHỎE



NANCY NGUYEN

CHUYÊN VIÊN TƯ VẤN MEDICARE

(469) 693-1991

nancynguyentexas@gmail.com

3202 N. Shiloh Rd #102
Garland, TX 75044

CHƯƠNG TRÌNH MỚI SẼ BẮT ĐẦU SỬ DỤNG TỪ NGÀY 01/01/2026:

- Thẻ khám bệnh, lấy thuốc, khám răng, khám mắt không cần kích hoạt, nếu đã đổi chương trình khác, hãy thông báo cho bác sĩ và nhà thuốc của mình số thẻ thành viên
- Thẻ tín dụng mua thực phẩm, trả hoá đơn điện/nước, mua hàng trên kệ OTC thì cần phải kích hoạt trước khi sử dụng.

HÃY GỌI HOẶC NHẮN TIN CHO NANCY NGUYỄN ĐỂ ĐƯỢC GIÚP ĐỠ NGAY NẾU QUÝ CÔ/CHỦ:

- Không nhận được thẻ mới hoặc muốn kích hoạt thẻ mới
- Tìm bác sĩ khuyên khoa, nha sĩ chấp nhận bảo hiểm của mình
- Cần giải thích khi nhận được thư thông báo của hãng bảo hiểm
- Hướng dẫn cách sử dụng thẻ, các phúc lợi đang có
- Bác sĩ thông báo không nhận chương trình đã chọn
- Nhận được hoá đơn yêu cầu thanh toán chi phí y tế

Bảo hiểm cho những điều quý vị quan tâm

- Bảo Hiểm Nhà Ở
- Bảo Hiểm Kinh Doanh
- Bảo Hiểm Xe Hơi
- Bảo Hiểm Nhân Thọ



Carlie Nguyen Inc.

Your Local Agent | License # 2087868

3522 W Walnut St
Garland, TX 75042-6234
tnguyen7@farmersagent.com

Gọi 972-234-4792, 469-879-0238 ngay hôm nay! Đối với báo giá không cam kết.

Quảng cáo này được tạo vì lợi ích của các công ty bảo hiểm cụ thể sau đây và muốn tìm khách hàng mua bảo hiểm được cung cấp bởi Farmers Insurance Exchange (Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Farmers), Fire Insurance Exchange (Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Hỏa Hoạn), Truck Insurance Exchange (Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Xe Tải), Công Ty Bảo Hiểm Mid-Century, Công Ty Bảo Hiểm New Century, Công Ty Bảo Hiểm New World, Công Ty Bảo Hiểm New World không có giấy phép và không tìm kiếm khách hàng hoặc bán bảo hiểm ở tiểu bang New York. Mỗi công ty bảo hiểm chịu trách nhiệm tài chính cho các chi nhánh. Ở Texas: bảo hiểm được cung cấp bởi Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Farmers, Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Hỏa Hoạn, Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Xe Tải, Công Ty Bảo Hiểm Mid-Century, Công Ty Bảo Hiểm Farmers Texas County Mutual, Công Ty Bảo Hiểm Mid-Century of Texas hoặc Công Ty Bảo Hiểm Texas Farmers. Ở New York: bảo hiểm được cung cấp bởi Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Farmers, Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Xe Tải, Công Ty Bảo Hiểm Mid-Century hoặc Công Ty Bảo Hiểm Farmers New Century. Trụ sở chính: Los Angeles, CA.

Bảo hiểm nhân thọ được đưa ra bởi Công Ty Bảo Hiểm Nhân Thọ Farmers New World, 3120 139th Ave. SE, Ste. 300, Bellevue, WA 98005. Công Ty Bảo Hiểm Nhân Thọ Farmers New World không có giấy phép và không tìm kiếm khách hàng hoặc bán bảo hiểm ở tiểu bang New York. Mỗi công ty bảo hiểm chịu trách nhiệm tài chính cho các chi nhánh. Ở Texas: bảo hiểm được cung cấp bởi Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Farmers, Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Hỏa Hoạn, Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Xe Tải, Công Ty Bảo Hiểm Mid-Century, Công Ty Bảo Hiểm Farmers Texas County Mutual, Công Ty Bảo Hiểm Mid-Century of Texas hoặc Công Ty Bảo Hiểm Texas Farmers. Ở New York: bảo hiểm được cung cấp bởi Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Farmers, Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Xe Tải, Công Ty Bảo Hiểm Mid-Century hoặc Công Ty Bảo Hiểm Farmers New Century. Trụ sở chính: Los Angeles, CA.



AMERICAN NATIONAL BANK OF TEXAS
Your Bank. For Life.®

Wide Range of Home Loans. Local Community Lenders.



- ✓ Conventional loans
- ✓ Jumbo loans
- ✓ FHA/VA loans
- ✓ Ignite loan program
- ✓ First-time homebuyer loans
- ✓ Low-down payment loans
- ✓ Land/lot and construction loans

Vivian Thanh-Van Le
Sr. Mortgage Loan Officer
NMLS# 309757
vivianle@anbt.com
214.718.7183
1101 E. Plano Pkwy,
Plano TX 75074

Apply Online:
anbt.com/VivianLe
Tôi nói tiếng Việt

Frisco ★ Plano ★ McKinney ★ Allen

Có chương trình đặc biệt cho vay tiền mua nhà lần đầu hoặc mua nhà ở.

All loans are subject to credit approval and program guidelines. Third party fees apply.
Equal Housing Lender. NMLS# 445248.



ProNail SUPPLY

805 N. Jupiter Rd, Garland, TX 75042, www.pronailsupplies.com

Phone: (972) 494-6111



WALNUT DENTAL

BÁC SĨ NHA KHOA
Dũng Peter Trần, D.D.S.

810 N. Plano Rd. #210, Richardson, TX 75081

972-699-9800

- **NHA KHOA TỔNG QUÁT**
General Dentistry
- **CẤY GHÉP IMPLANT ALL ON 4**
All On 4 Implants

\$990 BỌC RĂNG SỨ TRONG 1 LẦN HẸN
Same Day Porcelain Crown



Dũng Peter Trần
HỘI VIÊN
American Dental Association
Texas Dental Association
Dallas County Dental Society

\$2900 • **TRỒNG RĂNG & BỌC RĂNG SỨ**
Implant with Crown

\$3900 • **RĂNG GIẢ BỊ LỎNG? CHÚNG TÔI**
ỔN ĐỊNH BẰNG 2 TRỤ IMPLANTS
Loose Lower Denture?
We can Stabilize with 2 implants

Thứ 2 - Thứ 5: 9am - 7pm • Thứ 6, 7, Chủ Nhật: Đóng cửa • NHẬN BẢO HIỂM, MEDICAID, CHIP

Lakewood Hills Dental



- **Cosmetics • Implants**
- **Orthodontics • Periodontics**
- **Oral Surgeries • Endodontics**

TRUNG TÂM NHA KHOA

Bác sĩ nha khoa **SỬ DI TUẤN, D.D.S.** Tốt nghiệp nha khoa Baylor, Dallas, 2001

4730 Windhaven Parkway, Ste. 120
Lewisville, Texas 75056

lakewoodhills.dental@gmail.com

(469) 294-0224 (469) 294-0289

(972) 904-9392 (Nói tiếng Việt)

Fax: **(469) 294-0292**

FAMILY | COSMETIC
IMPLANT | ORTHODONTICS

Đặc Biệt

- **Implant ***
- **Niềng Răng ***
- **Invisalign Braces ***
- **Nhổ Răng Khôn**
- **Trị Bệnh Nướu Răng**

*Có trả góp hàng tháng



Có chương trình trả góp, carecredit
Nhận Medicaid, TX Dental, Chip, Bảo Hiểm

Làm việc: Thứ 2 - Thứ 7
Xin vui lòng gọi để lấy hẹn

Tricon Eye Care Center

Bác sĩ nhãn khoa
THEM VU, M.D.

Board Certified in Ophthalmology
Eye disease Specialist/ Surgeon

CỘNG TÁC VỚI CÁC BỆNH VIỆN:

- Centennial Medical Center in Frisco
- Baylor of Plano
- Medical Center of Plano.

CHUYÊN TRỊ VỀ BỆNH MẮT NHƯ:

- Bệnh mắt do tiểu đường (Diabetes)
- Cườm mắt (Cataract)
- Cao nhãn áp (Glaucoma)
- Màng mây mắt (Pterygium)
- Mụn lẹo (Stye)
- Mắt đỏ (Red eye)
- Mắt bị đau (eye pain)
- Mắt khô (dry eye)
- Nhìn một thành hai (double vision)
- Xệ mí mắt (droopy eyelids)
- Mắt bị thương

6300 Stonewood Dr, #304
Plano, TX 75024

Tel: **469-467-8100**

Giờ làm việc:
Mon-Fri: 9am - 5pm

GIẢI PHẪU MẮT:

- Giải phẫu cườm mắt với kỹ thuật mới nhất không dùng mũi khâu.
- Có thể dùng tròng kính (cystalens & restorelens) cho kết quả tốt hơn
- Giải phẫu mắt bị màng mây.
- Giải phẫu mí mắt.

KHÁM MẮT ĐỊNH KỲ + KHÁM MẮT
ĐỂ MANG CONTACT LENSE

Nhận hầu hết các loại bảo hiểm y tế, Medicare, BCBS, Cigna, Aetna, UHC,...
Nhận bảo hiểm về mắt của VSP, Eyemed, Superior, Davis, Spectera,...



TruCare Dental

3031 South 1st St. #400, Garland, TX 75041

www.trucaredental.com

- **Nha Khoa gia đình**
- **Nha khoa tổng quát**
- **Nha khoa khẩn cấp**
- **Nha khoa thẩm mỹ**
- **Trồng răng**
- **Niềng răng**
- **Làm trắng răng miễn phí**
(Nếu hội đủ điều kiện)



BÁC SĨ NHA KHOA
TRUC LE D.D.S.

Tốt nghiệp tại nha khoa Baylor, TX

Xin gọi lấy hẹn hôm nay

972-864-0000

Mon: 9am - 6pm

Tue - Fri: 8:30am - 5pm

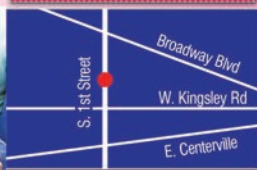
Sat: 8am - 2pm

ĐẶC BIỆT
CÓ CHƯƠNG TRÌNH TRẢ GÓP
PAYMENT PLAN

cho bệnh nhân không có bảo hiểm

Nhận Molina Medicaid người lớn.
Medicaid, CHIP và PPO.

Giảm 30% cho bệnh nhân mới



Văn Phòng Luật Sư

TRAN FAWCETT LAW, PLLC



- Car Accidents ▸ Truck Wrecks
- Wills ▸ Living Trusts
- Medicaid Asset Protection Trusts

- Tai Nạn Xe Cộ ▸ Di Chúc
- Living Trust
- Quỹ Tín Thác Bảo Vệ Tài Sản Medicaid

Uber Credit **\$100**
cho mỗi khách hàng
bị tai nạn từ nay đến hết tháng 3/2026

*Terms & Conditions Apply

Phuong Tran Fawcett Attorney

972-708-1036

Chase Building, 100 N Central Expy (Lầu 4, Phòng 416),
Richardson, TX 75080 (đọc Belt Line and Đường 75)

Xin mời
quý đồng hương
đón nghe hàng tuần

talkshow

của chúng tôi trên

Saigon Radio

lúc 3:00

chiều thứ Ba





NHÀ MỚI

Giá chỉ từ **\$280,000**

Được tặng máy giặt, máy sấy, tủ lạnh.
Hỗ trợ \$6000 chi phí giấy tờ closing.



Aurbey \$150,000

4 phòng ngủ, 3 phòng tắm
2,736 SF



Arlington \$499,000

4 phòng ngủ, 3 phòng tắm
3,141 SF



Aurbey \$299,000

4 phòng ngủ, 3 phòng tắm
2,243 SF



Arlington \$360,000

3 phòng ngủ, 2 phòng tắm
1,966 SF

OUR TEAM



Katherine



Sophie



Lanesa



Melissa Loan Bui



CÔNG TY ĐỊA ỐC



972.251.0297

melissaloan@melissaloan.com
www.dallastoprealestate.com

18111 Preston Rd. Ste #150,
Dallas, Texas 75252

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ

ROBERT C. HWANG, P.C.

6190 LBJ Freeway, #300, Dallas, TX 75240

Tel: (972) 991 - 3334

1600 E. Pioneer Pkwy, #315, Arlington, TX 76010

Tel: (817) 460 - 3999

(Trong Chase Bank Building)

www.rchlawfirm.com • E.mail: hwanglawyer@gmail.com



PERSONAL INJURY LAW Đảm trách bồi thường tai nạn xe cộ

CRIMINAL LAW

Lái xe khi say rượu (DWI), trộm cắp
và các tiểu hình, đại hình khác.

CIVIL LAW

sang tên nhà - Stewart title.



Cần giúp đỡ gấp, xin gọi Phụ Tá Luật Sư

HÙNG NGUYỄN **(214) 906-1176**

CHÚNG TÔI PHỤC VỤ TẬN TÂM - UY TÍN

License by the Supreme Court of Texas. Not Certified by the Texas Board of Legal Specialization



Nha sĩ
PHẠM XUÂN ĐỨC D.D.S.
3610 S. COOPER ST., #112, ARLINGTON, TX 76015
(cùng bên Room To Go)
817.466.1500 | 817.466.1512

**NHA SĨ CÓ
20 NĂM PHỤC VỤ
CỘNG ĐỒNG**

Nha sĩ **ĐỖ KIM PHƯỢNG D.D.S.**
3307 MILLER AVE #A, FORT WORTH, TX 76119
817-413-6000

**DISCOUNT
CHO NGƯỜI LỚN TUỔI
VÀ KHÔNG CÓ
BẢO HIỂM**

- Chụp quang tuyến, Digital 3 chiều
- Sử dụng thuốc mê Nitrous Oxide
- Nha khoa gia đình
- Nha khoa thẩm mỹ
- Niềng răng - Braces
- Cấy răng - Implant
- Làm răng giả các loại
- Có Dental Hygienist

Nhận hầu hết các bảo hiểm

GIỜ MỞ CỬA:

- Thứ 2, thứ 3, thứ 4, thứ 5: 9AM - 6PM
- Thứ Bảy: 9AM - 3PM
- Chủ Nhật, ngày lễ: Đóng cửa

Có Giá Đặc Biệt Cho Implant

Xin vui lòng gọi lấy hẹn



1407 E Belt Line Rd, # 804, Richardson, TX 75081
(Sau lưng nhà hàng POPEYES, trong khu LA Fitness)

CUNG CẤP TẤT CẢ DỊCH VỤ TẠI ĐIỂM ĐẾN DUY NHẤT



BẢO HIỂM SỨC KHỎE OBAMACARE
Đăng ký mới và làm mới hồ sơ từ 11/01/2023 - 12/15/2023
Tư vấn đăng ký miễn phí và hỗ trợ mọi lúc mọi nơi
Bảo hiểm nhân thọ, Medicare Advantage & Dual plan
Licensed Agent ☎ **214-713-5433**

KHAI THUẾ
Thuế cá nhân, Doanh nghiệp (LLC, Partnership, Corporation)
Dịch vụ Payroll, form 1099, W2 cho nhân viên
Thuế kinh doanh (Sales Tax, Franchise tax)
Thành lập công ty, dịch vụ Di trú, Thẻ xanh, Quốc tịch và các loại giấy tờ khác
Enrolled Agent ☎ **469-463-9052**

BẢO HIỂM
Bảo hiểm Nhà, Xe, Tiệm với nhiều lựa chọn hãng Uy tín
Licensed Agents ☎ **972-872-8833**



Nha Sĩ Kim Le
sẽ giúp nụ cười của bạn tỏa sáng
"Từ 2002, chúng tôi đã tận tâm cung cấp dịch vụ chăm sóc răng miệng tập trung vào gia đình ở Mansfield, Texas, đối xử với bệnh nhân như người thân trong gia đình và bảo đảm sẽ được thoải mái với các dịch vụ chất lượng cao."
-Dr. Kim Le

- Nha khoa gia đình
- Phục hồi răng
- Chỉnh sửa răng
- Trồng răng
- Nha khoa thẩm mỹ
- Niềng răng
- Chỉnh hàm

www.kimledds.com
(817)473-6677
990 US HWY 287, STE 112
Mansfield, TX 76063



**DALLAS
OBGYN PA**

NỮ BÁC SĨ SẢN PHỤ KHOA

QUỲNH CHI ĐÌNH, M.D., F.A.C.O.G.

- Board Certified American Board Of Obstetrics & Gynecology.
- Bác sĩ điều trị tại bệnh viện Medical City Dallas.
- Tốt nghiệp chuyên khoa sản phụ khoa tại Santa Clara Valley Medical Center thuộc Stanford Medical School, California.
- Tốt nghiệp Bác Sĩ tại UT Southwestern Medical School at Dallas.

Camille A. Clark, M.D., F.A.C.O.G.
Kelli L. Culpepper, M.D., F.A.C.O.G.



SẢN KHOA

- Sân sóc thai kỳ, đỡ đẻ, giải phẫu sinh sản.
- Giải phẫu cột ống dẫn trứng sau khi sanh.
- Kế hoạch hóa gia đình và ngừa thai.

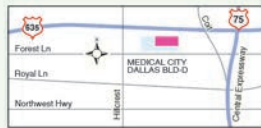
PHỤ KHOA

- Các bệnh phụ nữ.
- Khám bệnh thường niên.
- Bệnh huyết trắng & hiếm muộn.
- Truy tầm bệnh ung thư vú & ung thư tử cung.
- Các bệnh liên quan đến tiền & hậu mãn kinh.

GIẢI PHẪU

- Nội soi bụng, nội soi tử cung.
- Cắt mổ tử cung, u xơ tử cung, buồng trứng.
- Sửa âm đạo theo ý muốn.

CHUYÊN TRỊ
SẢN KHOA, PHỤ KHOA,
HIẾM MUỘN & TẤT CẢ
CÁC BỆNH ĐÀN BÀ



MEDICAL CITY DALLAS, BUILDING D
7777 Forest Lane, Suite D-550, Dallas, TX 75230
www.DallasObgynPA.com

Tel: **972-566-4463 | 972-566-7009**
Nhận Bảo hiểm, Medicare & hiện kim | Mon - Fri: 9.00AM - 4.30PM



Andrea Hanh Pham

Paralegal trên 25 năm kinh nghiệm



LET US SAVE YOU MONEY

Với nhiều năm kinh nghiệm về luật di trú, chúng tôi biết cách thiết lập hồ sơ với xác suất lấy được visa & thẻ xanh cao nhất. Trực tiếp hướng dẫn thân nhân của quý vị bên VN chuẩn bị buổi phỏng vấn.

Legal representation provided by attorney Jack Cupples. Paralegal service provided by Andrea Pham.

TEXAS LEGAL SUPPORT

2165 Buckingham Road, Ste 2115
Richardson, TX 75081
(972) 808-9068



Luật Di Trú:

- Bảo lãnh thân nhân đoàn tụ & du lịch
- Bảo lãnh du học
- Xin thẻ xanh cho diện K1, K2, F1, B1, B2, H-1B
- Đổi thẻ xanh 2 năm & 10 năm
- Nhập quốc tịch Mỹ
- Xin cho con trên 21 tuổi đi theo cha mẹ diện F3 & F4
- Chuyển diện du lịch sang diện du học
- Xin hồi phục I-20 cho diện F1 & M1
- Khiếu nại hồ sơ đã bị từ chối visa
- Làm công hàm ngoại giao chứng nhận độc thân
- Làm giấy ủy quyền
- Phiên dịch và công chứng giấy tờ

THÀNH THẬT - TẬN TÂM - NHANH CHÓNG



Luật Sư Jack Cupples

Trên 25 năm kinh nghiệm

Luật Gia Đình:

- Ly hôn & phân chia tài sản
- Thay đổi người nuôi con & tiền cấp dưỡng
- Lập di chúc, Living Trust & Living Will
- Lập prenuptial & postnuptial agreement
- Xin đổi tên

Luật Thương Mại & Probate:

- Tư vấn luật thương mại & lập hợp đồng mua bán sang nhượng cổ sở thương mại
- Thành lập công ty - LLC, Corporation & Partnership
- Sang tên chủ quyền nhà & transfer on death deed
- Thủ tục phân chia tài sản của người quá cố

Luật Hình Sự:

- Biện hộ những trường hợp bạo hành gia đình
- Lái xe say rượu (DWI)



TON NU GROUP

601 N PLANO RD, RICHARDSON, TX 75081

www.TonNuGroup.com

MONDAY TO FRIDAY: 9AM - 5PM | SATURDAY: 10AM - 2PM
SUNDAY: CLOSED



NMLS #1996720
Licensed in Texas, Oklahoma and Florida.

• HOME LOANS:

Cho Vay tiền mua nhà

• REFINANCE CASH OUT:

Tái tài trợ lãi suất thấp hơn
Chúng tôi hợp tác với nhiều ngân hàng uy tín giúp quý vị có lãi suất thấp nhất và tiết kiệm nhất.

• PRIVATE LOAN:

- Không Check CREDIT & Không Check INCOME.
- Có thể closing nhanh chóng trong 3 ngày.

APPLY ONLINE | www.LoanJava.com

CINDY HUYỀN TÔN NỮ,
Mortgage Broker NMLS #1107812

☎ (469) 581-8811 Office

✉ Cindy@loanjava.com



REAL ESTATE - ĐỊA ỐC Residential - Commercial

- Mua và Bán nhà mới, nhà cũ, HUD, REO.
- Bán nhà nhanh, giá tốt, **luôn vì quyền lợi của khách hàng.**
- Mua Nhà Mới được **phụ tiền closing cost.**
- Giảm Chi Phí nếu vừa mua vừa bán.
- Huyền sẽ **mua nhà trả tiền mặt trong vòng 7 ngày.**
- Chuyên tìm địa điểm mở tiệm nails, nhà hàng, văn phòng,...

CINDY HUYỀN TÔN NỮ,
Broker License #0615803

☎ (469) 581-8866 Office

☎ (469) 714-6062 Cell

✉ Cindy@tonnugroup.com

🌐 www.tngre.com



• KHAI THUẾ CÁ NHÂN

• KHAI THUẾ THƯƠNG MẠI (Partnership 1065, S-Corp 1120s)

• THÀNH LẬP CÔNG TY LLC, Partnership, S-Corp Formation

• LÀM PROFIT AND LOSS STATEMENT

• LÀM LƯƠNG CHO NHÂN VIÊN W2, 1099, Payroll

• GIỮ SỔ SÁCH Bookkeeping

☎ (972) 743-9331 Office

✉ Incometax@tonnugroup.com



BẢO HIỂM OBAMACARE

- Ghi Danh Hồ Sơ Mới
- Special Enrollment
- Giúp Trả Bill • Đối Bác Sĩ
- In Form 1095A

BẢO HIỂM MEDICARE:

- Medicare Advantage (Part C), Part D
- Giúp xin Extrahelp, QMB

BẢO HIỂM:

- XE, NHÀ, SỨC KHỎE, NHÂN THỌ
- TIỆM NAILS, NHÀ HÀNG,
- CƠ SỞ THƯƠNG MẠI...

☎ (972) 743-9331 Office

✉ Insurance@tonnugroup.com

Huyền Tôn Nữ và 20 chuyên viên của Tôn Nữ Group xin thành thật cảm ơn quý khách hàng đã ủng hộ chúng tôi hơn 14 năm qua!

DR. SMILE

Family, Cosmetic Dentistry & Orthodontics

Dominic T. Hoang, D.D.S. | Brian C. Bui, D.D.S

6800 Alma Dr. #101, Plano, Texas 75023 | 469.467.8007

Trồng răng | Sử dụng thuốc mê Nitrous Oxide (Laughing Gas)
Chụp hình quang tuyến bằng kỹ thuật Digital

invisalign
BRACES AVAILABLE

TRỒNG RĂNG & NHỎ RĂNG KHÔN

CHUYÊN TRỊ RĂNG BỊ CHẤY MÁU (BỆNH NƯU RĂNG)

25% Off
Mỗi bệnh nhân mới
(giá trị với coupon)
Không áp dụng cho niềng răng

khám nghiệm, chỉ dẫn
chụp 1 X-ray
MIỄN PHÍ
cho bệnh nhân mới
(giá \$80)

30% Off
cả gia đình bệnh nhân mới
(giá trị với coupon)
Không áp dụng cho niềng răng

KỸ THUẬT MỚI
"CEREC CROWN"
Bọc răng bằng sứ
"Porcelain" trong 1 lần hẹn
& không cần trở lại

TẮY RĂNG TRẮNG
ZOOM! IN - OFFICE BLEACHING
\$299.99
giảm thường \$499.00
Làm tại văn phòng trong vòng 1 tiếng

NIỀNG RĂNG
Chỉ trả mỗi tháng:
\$89.00
\$1,999.00 (total)
(trong trường hợp đơn giản)

Mon - Fri 9:30am - 6pm | Saturday 9:30am - 2pm
Nhận Medicaid, TXCHIP, Bảo Hiểm và các loại thẻ tín dụng. Có chương trình trả góp.

Allstate COVENANT INSURANCE AGENCY

You're in good hands.

Văn phòng có hơn 25 năm kinh nghiệm về bảo hiểm.

NHÀ

XE

NHÂN THỌ

LỤT

CÁ NHÂN & DOANH NGHIỆP

Xin liên lạc để được tư vấn với giá
ưu đãi và dịch vụ chăm sóc tận tình!

(214) 647-9232
stacygarland@allstate.com

HOUSTON DALLAS RIO GRANDE VALLEY

CHÚNG TÔI ĐANG CẦN TUYỂN THÊM AGENT NGƯỜI VIỆT

Happy Retirement

UNI SERVICES

Medicare Advantage Part C & D
Giúp điền đơn miễn phí

Medicare Medicare Part A & Part B
Medicare Advantage Part C & D.

Giúp cho quý vị bắt đầu tuổi 65 tuổi trở lên hay dưới 65 tuổi có một tình trạng khuyết tật đủ điều kiện.
Giúp cho quý vị di chuyển từ tiểu bang khác qua hay ngược lại.
Giúp giảm tiền phần B, tiền thuốc hay Medicare Advantage có chương trình cho quý vị bị bệnh nền như tim hay tiểu đường được nhiều quyền lợi hơn.

Mọi thắc mắc xin quý vị gọi **Ann Nguyen**
817.891.0479 - 469.441.0770

Gọi lấy hẹn đến văn phòng hay đến nhà quý vị lập hồ sơ:
Địa chỉ: 2905 Beltline Rd, suite A, Garland, TX 75044

HUE DENTAL PLLC

DR. NGHI TRẦN DDS, FICOI, FAGD

- Nhỏ răng cấm
- Trồng răng
- Tẩy trắng răng
- Niềng răng
- Lấy tủy răng
- Thẩm mỹ nha

ĐẶC BIỆT
\$1000 OFF Implant

DR. NGHI TRẦN
Adjunct Assistant Professor
at Texas A&M Baylor
College of Dentistry

Mở cửa 7 ngày:
Sunday: 9AM - 3PM

Nhận Medicaid, CHIP, bảo hiểm PPO
Có chương trình trả góp
không lãi suất

Có Hygienist
Fellow of the International Congress
of Oral Implantologists
Fellow of the Academy
of General Dentistry

BEFORE AFTER

Same patient

After 2 Implants

Actual results may vary

5814 N. Jupiter Rd, Suite #199
Garland, TX 75044
Tel: **(469) 969-0149**

Website: www.huedentalgarland.com
Email: huedental@huedentalgarland.com



TỔ HỢP LUẬT SƯ

James Langford & ASSOCIATES

• Tham khảo miễn phí



TRẦN HOÀNG CHÂU
Paralegal

□ Auto Accident □ Immigration □ Family □ Dwi □

TAI NẠN

Xin giảm hospital bills.
Thành thật, Uy tín, không lấy luật sư phí trên PIP tùy theo trường hợp.

GIA ĐÌNH

Mọi vấn đề liên quan đến ly dị, cấp dưỡng, đổi tên, di chúc.
Luật sư phí phải chăng, hợp lý, hoàn trả phần còn lại nếu bị hủy hồ sơ.

DI TRÚ

Lo hồ sơ bảo lãnh mọi tiểu bang.
Xin thẻ xanh, work permit, nhập tịch.
Mọi vấn đề liên quan di trú.



NGUYỄN ĐẠI HÂN
Paralegal

THÀNH THẬT - TẬN TÂM
LUÔN GIỮ VỮNG SỰ TIN TƯỜNG CỦA QUÝ THÂN CHỦ HƠN 25 NĂM QUA

☎ **972.485.9541**

📍 520 N. Jupiter Rd, Suite F, Garland, TX 75042
(cạnh TB Đông Phương)

☎ **817-300-3333**

Not certified by Texas Board of Specialization



Xin gọi

Minh Nguyen

☎ **214-647-4128**

✉ **minhnguyen5@allstate.com**

Chúng tôi chuyên cung cấp bảo hiểm cho

NHÀ Ở | XE | NHÀ CHO THUÊ

TOWNHOUSE | CONDO

CƠ SỞ THƯƠNG MẠI | MOTORCYCLE...

Ngoài ra, chúng tôi còn có các chương trình **BẢO HIỂM NHÂN THỌ** với giá phải chăng

sẽ có giảm giá nhiều khi mua chung

Đặc biệt  + 

và càng nhiều xe càng được giảm giá

Scott Cato Agency

1701 Legacy Drive, Suite 2006, Frisco, TX 75034
Mon-Fri: 8:30am-5:30pm



UNIVERSAL
INSURANCE AGENCY

MORE CHOICES - MORE SAVINGS

1309 Belt Line Rd., Garland, TX 75040

972-859-0330 | 972-900-2636 | Trang Phan Broker

Đại Diện Cho Nhiều Công Ty Bảo Hiểm Uy Tín





















Văn Phòng Bảo Hiểm



XE



NHÀ



CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

Hiep Thai Plaza

3347 W. WALNUT ST. STE. 101
GARLAND, TEXAS 75042

Tel : (972) 272-1993
Fax: (972) 487-9092

協泰 Hiep Thai

Hiep Thai Arlington

2430 E. PIONEER PKWY
ARLINGTON, TEXAS 76010

Tel : (817) 459-1310
Fax: (817) 459-1317

HỆ THỐNG SIÊU THỊ HIỆP THÁI HIỆP THÁI FOOD STORE

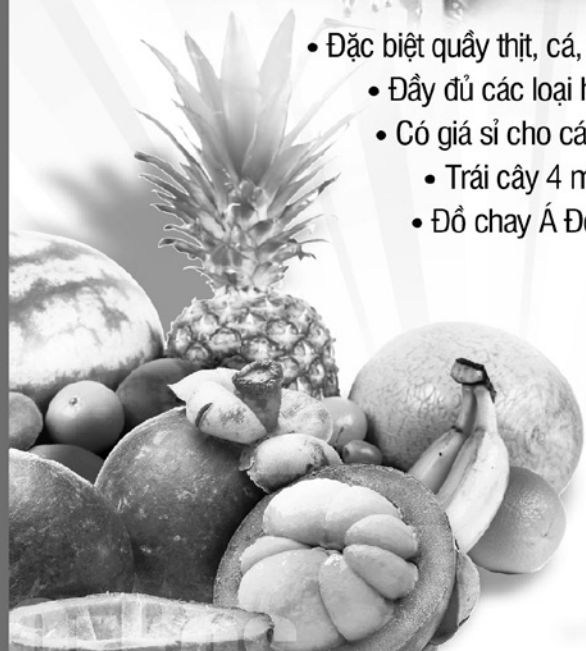
ĐỂ PHỤC VỤ QUÝ KHÁCH MỖI NGÀY Càng ĐẮC LỰC HƠN.
CHỢ CÓ BÁN ĐẦY ĐỦ MẶT HÀNG
ĐÔNG NAM TÂY BẮC NHẬP CẢNG TRỰC TIẾP.

HIỆP THÁI ARLINGTON Cần tuyển nhân viên

- Cashier
- Stocker (Stock hàng)
- Fish Department (Quầy cá)
- Meat Department (Quầy thịt)
- Produce and Fruits Department (Sân xuất và Quầy trái cây)



- Đặc biệt quầy thịt, cá, rau quả, thực phẩm lớn nhất vùng DFW.
- Đầy đủ các loại hàng hóa thiết dụng trong đời sống.
- Có giá sỉ cho các nhà hàng. Bảo đảm giá đặc biệt.
 - Trái cây 4 mùa, rau cải tươi tốt hàng ngày.
 - Đồ chay Á Đông - Nhật Bản - Phi Luật Tân...



Mở cửa 7 ngày
9AM - 9PM

có Bia + Rượu



Lily Nguyen Real Estate Agent

🏠 972-800-4111

☎ 469-233-0289

@ Lilynguyenrealtor@gmail.com

📍 550 N Central Expressway #250,
McKinney, Texas 75070

MUA, BÁN NHÀ

trong vùng
Dallas - Fort Worth

- Chuyên Mua, Bán,
Đầu tư về địa ốc
- Làm việc với rất nhiều
Builder trong vùng DFW
- Quản lý nhà
Property Management
- Làm việc với rất nhiều
Lender khác nhau
để giúp quý vị mua
được căn nhà vừa ý

CÔNG TY TÀI TRỢ & ĐỊA ỐC

2365 S. COLLINS ST., ARLINGTON, TX 76014

- ✓ MUA BÁN NHÀ ĐẤT, CƠ SỞ THƯƠNG MẠI
- ✓ TÀI TRỢ (FINANCE) ✓ TÁI TÀI TRỢ (REFINANCE)



THÚY LÊ

Realtor/Mortgage Loan Originator

817-905-0666

NMLS #273116

thuy.le@rendonrealty.com



PHƯƠNG LÊ

Mortgage Loan Originator

214-364-5709

NMLS #2242972



KÍN ĐÁO - KINH NGHIỆM - NHỊT TÌNH

CÔNG TY ĐỊA ỐC

UNIVERSAL REALTY INC.

2505 S Great Southwest Pkwy Ste 101, Grand Prairie, TX 75052



LỘC TRƯƠNG

972-897-8225

LISA DONG

817-703-1409

TOÀN NGÔ

469-815-6879

LAN VÕ

972-400-0575

MUA BÁN NHÀ

MỚI • CŨ • HUD • FORECLOSURE • ĐẤT ĐẠI • CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

TRONG VÙNG DFW VÀ PHỤ CẬN

Tận tâm - Vui vẻ - Nhiệt tình - Chu đáo - Thành thật & Uy tín - Nhiều năm kinh nghiệm

"Sự hài lòng của quý khách là sự thành công của chúng tôi"



WEEKLY MAGAZINE, INC.

Phát hành Thứ Sáu hàng tuần tại
Dallas-Fort Worth và các vùng phụ cận

ĐI A CHỈ 3202 N. Shiloh Rd.,
Garland, TX 75044
Điện thoại: 972-675-4383

GIỜ MỞ CỬA

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9am - 5pm
Thứ Bảy: 9am - 4pm
Chủ Nhật: 9am - 3pm

THỰC HIỆN

Nguyễn Trang - Nhật Hoàng
Đinh Yên Thảo

BIÊN TẬP

Nguyễn Xuân Thiệp

DỊCH THUẬT

Bảo Sơn - Phạm H Nghi

CỐ VẤN PHÁP LÝ

Luật Sư **Cao Quang Ánh**
2439 Manhattan Blvd., #302
Harvey, LA 70058

LUẬT SƯ ĐẠI DIỆN

Arthurine Kamphaus, MBA, J.D.
(Luật sư **Anh Thư**)
1140 E. Pioneer Parkway; Ste. 300
Arlington, TX 76010
Cell: 623-341-8835 - Fax: 817-394-0505

LAYOUT DIRECTOR

Bảo Huân

LAYOUT & ART DESIGNERS

Đỗ Thọ

Băng Dương - Trần Huyền
Hồ Tú - Nguyễn Hiếu - Lê Mi

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT & WEBSITE

Trần Huyền - Huỳnh Huy - Đỗ Anh

HOA SĨ

Bảo Huân - Hoàng Tường
CAN - Hồ Đức Vũ

QUẢNG CÁO

Nancy - H. Oanh - Hương Lan
972-675-4383
817-421-1400

Muốn làm đại diện Trẻ?

Trẻ cần đại diện khắp nơi
trong và ngoài nước Mỹ.
Điều kiện dễ dàng, thoải mái.
Xin liên lạc: 972-675-4383
(giờ TX -CT time- xin gặp cô Kim)
email: dallas@trenews.net
website: www.baotreonline.com

Báo Trẻ đã có đại diện và đang phát hành
tại các thành phố, tiểu bang:

TRẺ DALLAS

Tel: 972-675-4383 * Fax: 972-675-3764
Email: dallas@trenews.net * info@trenews.net * editor@trenews.net
Địa chỉ: **3202 N Shiloh Rd, Garland TX 75044**

TRẺ HOUSTON

Tel: 281-978-4735
Email: info@trenews.net
Địa chỉ: **11210 Bellaire Blvd. #143. Houston, TX 77072**

TRẺ FLORIDA

Nguyễn Tinh
Tel: 407-948-2012 * 407-894-5111 * 407-897-1114
Fax: 407-894-6190 * Email: florida@trenews.net
Địa chỉ: **302 S. Graham Ave., Orlando, FL 32803**

TRẺ GEORGIA

Tel: 770-755-5420
Fax: 404-704-0358
Email: georgia@trenews.org
Địa chỉ: **1805 Shackelford Ct, Ste 150. Norcross GA 30093**

Với sự cộng tác

■ Nguyễn Thị Thanh Dương ■ Ngọc Linh ■ LS Robert Mullins
■ Phạm Thành Châu (VA) ■ Trần Mộng Tú (WA) ■ Nam Lộc
(CA) ■ Tim Nguyễn ■ Như Sao ■ Triều Giang ■ Gia Bảo ■ Lê
Minh Hải (CA) ■ Tưởng Năng Tiến (CA) ■ Tạ Phong Tần (CA)
■ BS. Trần Lý Lê ■ Dương Hùng ■ Angie Hồ Quang ■ Thiên
Hương ■ Hồ Đức Vũ (MA) ■ Andy Nguyễn (Canada) ■ Đặng
Mỹ Hạnh ■ Trịnh Thanh Thủy (CA) ■ Đoàn Xuân Thu (Úc) ■
Đào Duy Hòa (Úc) ■ Thái Bảo (FL) ■ Phạm Ngũ Yên ■ Trần Vũ
■ Vũ Thị Thanh Mai (CA) ■ Ban Mai (VN) ■ Diệu Cô Nương ■
Trang Nguyên ■ Cổ Ngự (Pháp) ■ Triệu Minh ■ Phương Nghi ■
Hoàng Nam Sơn ■ Hạnh Việt ■ Phạm Thị Hoài (Đức) ■ Hương
Giang ■ Hoàng Hương ■ Vũ Hiến ■ Ngân Bình ■ Đặng Hiếu
Sinh ■ LS. Anh Thư ■ Ian Bùi ■ Du Uyên ■ Cẩm Giang ■ Thủy
Messegue ■ Khánh Trường ■ Lê Hữu ■ Thanh Thư ■ Hannah
Nguyễn ■ Trần Doãn Nho ■ Vương Mộng Long K20 ■ Lợi Trần
■ Lão Mùn ■ Nguyễn Thị Khánh Minh ■ Nguyễn Xuân Thiệp
■ Hồ Thụy Mỹ Hạnh ■ Nguyễn Thạch Giang ■ Nguyễn Ngọc
Hoa ■ Trần Thị NgH ■ Phạm Công Luận ■ Nguyễn Thị Huệ
Xưa ■ Nguyễn Thị Minh Ngọc ■ Lê Ka ■ Đặng Mai Lan (Pháp)
■ Lưu Na ■ Phiên An ■ Ngô Nguyên Dũng (Đức) ■ Kim Loan
(Gia Nã Đại) ■ Nguyễn Sinh (VN) ■ Lê Chiêu Giang (CA) ■ Lê
Kung Diễm (VN) ■ Tiểu Lục Thần Phong (GA) ■ Bảo Sơn ■ Gió
Vivu (Gia Nã Đại) ■ Đào Thị Thanh Tuyền (VN) ■ Trần Hoàng
Vy ■ Trần Thị Nhật Hưng (Thụy Sĩ) ■ Đinh Ngọc Tâm (VN) ■
Hoàng Chính ■ Vũ Hoàng Thư ■ Hai Trầu Lương Thư Trung ■
Vương Hoài Uyên ■ Lưu Huỳnh ■ Hoàng Nga ■ Nguyễn Thanh
Bình (VN) ■ Nguyễn Diệu Anh Trinh ■ Hai Quê (Pháp) ■ Tám
Vạn ■ Biển Cát ■ Thi Hạnh (Na-Uy) ■ Đơn Phương Thạch Thảo
■ Thạch Thảo ■ Hải Di Nguyễn (Anh) ■ Thanh Tú ■ Thanh Lan
(VN) ■ Ngọc Diệp ■ Hoàng Mai ■ Hoàng Định Nam ■ Cyndy
Thu Hoàng ■ Hoàng Quân ■ Mộc Mạc ■

LƯU Ý: Tác giả chịu trách nhiệm về nội dung và hình ảnh trong bài viết gửi cho Trẻ, và nội dung không nhất thiết
hiện quan điểm của TRẺ. (Authors are completely responsible for their articles, including content and any photos.
Contents reflect the view of the authors and not necessarily that of Tre Magazine)
Thân chủ quảng cáo chịu trách nhiệm về nội dung và pháp luật trong quảng cáo của mình.
Mọi thay đổi về quảng cáo xin gọi trước 2 tuần. Ngưng quảng cáo xin báo trước 2 tuần.
Tất cả các mẫu layout, design đều thuộc bản quyền của Trẻ.



DALLAS - FORT WORTH



972-675-4383



Email

Dallas@trenews.net
Info@trenews.net



Liên lạc, cộng tác bài vở
Bientap@trenews.net



Góp ý, phê bình

Editor@trenews.net



Website

<https://baotreonline.com>

DANH SÁCH THÂN CHỦ QUẢNG CÁO ĐĂNG TRÊN TUẦN BÁO TRẺ

LƯU Ý: Dấu + trước tên của cơ sở thương mại có nghĩa đăng 1 kỳ, ngưng 1 kỳ

DEALER XE

Toyota of Richardson Teddy Luu — trang 23
Toyota of Dallas Michael Bui — Front Box

TIỆM SỬA XE

Japanese Auto Repair — trang 29
Le Collision Center — trang
Thắng Auto Body — trang 23

VĂN PHÒNG BÁC SĨ

+ BS Nguyễn Văn Hào — trang 71
+ BS Trần Đình Cường — trang 571
BS Mỹ Huyền Đình — trang 30
+ BS Trần Xuân Nguyên — trang 20
Quynh Chi Dinh (BS Sản phụ khoa) — trang 6
Wentian Huang M.D, P.H.D, D.C — trang 163

BÁC SĨ NHÂN KHOA

Tricon Eye Care Center — trang 03

BÁC SĨ NHA KHOA- NHA SĨ

Dr. Smile (Dominic Hoang) — trang 08
Focus Dental (NS Phương Lan Ngô) — trang 24
HUE Dental — trang 08
iTooth Dentistry — trang 160
Lakewood Hills Dental (NS Sử Di Tuấn) — trang 03
NS Binh Trong Tran — trang 41
NS Nguyễn Ngọc Tuyển — trang 33
NS Kim Nga Lê — trang 6
NS Phạm Xuân Đức — trang 6
+ NS Peter Huynh — trang 20
+ NS Ngô Trường Tín — F.Box/171
NS Nguyễn Thiên Phương & Nguyễn Thiên Phụng
— trang 35
Oak Ridge Dental — trang 173
Peter Huynh DDS — trang 20
Ryan Dental — trang 21

SK2 Family Dentistry Stanley Ngo — trang 171
+ Skyline Dentistry & Implant Center — trang 172
Smiley Dental — trang 168
Trucare Dental — trang 03
Walnut Dental (Dũng Peter Trần) — trang 03

BẢO HIỂM

+ All in One Solution — trang 5
Ann Nguyen State Farm — trang 47
Carlie Thảo Nguyễn BH — trang 2
Covenant Insurance Agency (Stacy Garland) — tr. 8
Emily Broker Group — trang 170
I-Care Insurance — trang 169
John Quý Nguyễn NY LIFE — trang 35
Linh Đỗ Farmers — trang 06
Ly Insurance — trang 41
Nancy Nguyen Medicare — trang 2
Phụng Hoàng Insurance Services
(Huy Nguyen) — trang 63
Minh Nguyen Allstate — trang 9
Simple Insurance Agency (Sophia Tran) — trang 16
Texas Insurance Hub Star Thuy Dinh — trang 20
+ Thảo Mai BH — trang 63
Thu Luu BH — trang 29
Thủy Hoàng Farmers (Hobbs Agency) — tr. 47
Tommy Chau Allstate — trang 20
Tín Lê Farmers — trang 30
Trương Insurance — trang 21
+ Tuấn Mai BH — trang 63
Trang Phan (Universal Insurance) — trang 9
Uni Services — F.B/8

CÁC DỊCH VỤ KHÁC

+ Aircheck — tr. 17/174
Budget Signs — trang 16
AMP Immigration & Travel service — trang 10

C & C Pest Control Company — trang 162
Celine Medical Spa — B.cover
Dallas Driving School — trang 162
Đài PT 1160 AM — trang 112
+ Good Giant-Live Casino — trang 172
Kim Psychics — trang
Larry Van dạy kèm Tutoring mọi nơi — trang 159
Liz's Hair Stylist & Makeup — trang 156
Live Casino — trang 174
+ NT PHOTO — trang 24
Tây Sơn Nhận — trang
+ TM Thy Hà — trang 24
+ TD Design — trang 157
+ Tôm khô US — tr. B.BOX
VN Home Health Care — trang 25

CHIROPRACTIC

Accident & Recovery Clinic — trang 29
Advanced Spinal Care Clinic — trang 41
Arlington Pain & Injury (Dr Alexander) — trang 47
Axiom Injury & Rehab (BS Tâm Phạm) — trang 33

CHỢ

Chợ Nam Hưng — trang 31
Chợ New Trường Nguyên — trang 62
Chợ Bến Thành — trang 59
Chợ Vietnam Plaza — trang 25
Hiệp Thái Plaza — trang 10

DỊCH VỤ

A & N immigration service — trang 32
CT Travel — trang 169
+ DV thông dịch — trang 173
GO USA — trang 17
Lan Trương DV — trang 24
Lucky DV di trú — trang 43
Thiên Ân du học — trang 16

ĐỊA ỐC - MORTGAGE

+ American Natinal Bank -	
Vivian Thanh Van Le	trang 2
+ Anland Realty	trang 172
Chicago Title	trang 173
Cindy Huyền Tôn Nữ Group	trang 07
CT tài trợ và địa ốc Thúy Lê	trang 11
CT tài trợ và địa ốc Đỗ Đình Tâm	trang 30
Jocelyn Huyen Realtor	trang 17
Julie Ha Realtor	trang 16
Kristine Thơ Đào & Yến Đào	F.Box
Lily Nguyen Realtor	trang 11
+ Linh Ân Realtor	trang 170
Melissa Loan Bùi Realtor	trang 5
Quan Hưng Services	trang 51
Tho Phan Realty & Mortgage	F.BOX
Universal Realty	trang 11
UR First Mortgage (Đức Nguyễn)	F.Box

ĐIỆN - ĐIỆN TỬ - ĐIỆN NHÀ

Airco Specialist	trang
BV Air conditioning	trang 161
Bet Electric USA Inc	trang 159
Best Air Services	trang 17
H-Technique	trang 163
Nam Air Care (US Air Care)	trang 163
NH Cool Air	trang 163
NTX Heating & Air Conditioning	trang 155
NT Minh Electrical services	trang

NHÀ THUỐC

+ Dược thảo Princess Lifestyles	trang 143
FUCOIDAN	trang 167
+ Kanga Force	trang 172
+ Max man	trang 174
+ Maxx-Power	trang 170
St. Paul Pharmacy	trang 20
+ Store 789, LLC	trang 46
Thuốc Bắc Hướng Dương	trang 63

NAILS SUPPLY

Nails Warehouse	trang 148
OPC Nail Supply	trang 129
Pro nail Supply	trang 02

NHÀ HÀNG

Đà Nẵng Quán	trang 21
Kowloon Restaurant	trang 35
Phở Bằng	trang 59
Phở Palace	trang 29
Phở Tây Đô	trang 129
Sài Gòn Block	trang 59
+ Tré	trang 2

MÁY CREDIT CARD

Thủy Hoàng máy credit card	trang 55
Tiến Nguyễn Hi-Speed bank card	B.Box

KHAI THUẾ - KẾ TOÁN

ABC Tax	trang 43
A & N Tax service	trang 32
Đôn Diệp, CPA	trang 31
Hiệp Trần Tax - Enrolled Agent	trang
IRS Tax Pro - Giải quyết rắc rối thuế	trang 162
Jennifer Phung, CPA	trang 157
Quan Hung Tax	trang 51
Saigon 1 Stop - Tax Season	trang 70

SƠN, SỬA NHÀ - THIẾT KẾ KIẾN TRÚC

Anh Nguyen Construction	trang 154
AE Window and Fashions	trang 161
Binh Phạm Construction	trang 158
Blue Sky Plumbing	trang 160
Blue Sky Garland service	trang 155
Boston Hardwood	trang 160
D & T Discount Garage Door	trang 159
Dũng Construction	trang 158
Garage Door service (Tuấn)	trang 159
Garage Door Repair (Cuong Tran)	trang 161

Goal One Construction, LLC	trang 157
Good Job Roofing	trang 154
Hào Texas Builder	trang 160
HP Roofing	trang 160
JAS Roofing	trang 162
Kiệt Construction	trang 158
Khúc Vũ Plumbing	trang 154
Nhan Nguyen Construction	trang 156
New Roof	trang 155
PL Construction	trang 163
Plumbing Repair	trang 159
Sang EZ Remodeling	trang 158
S & T Pro Plumbing LLC	trang 162
+ TD Builder	trang 162
Thợ sửa ống cống	trang 159
Thomas Nguyen Roofing	trang 154
+ Vanguard Roofing	trang 169
Vien Cao Construction	trang 154
VT Construction	trang 155

VP LUẬT SƯ

Kastl Law, P.C.	trang 169
Law Office of Phan Nguyen, PLLC	trang 23
Texas Legal Support	trang 7
Tran Fawcett Law	trang 4
VPLS Andy Nguyen	trang 41
VPLS Anh Thư & Chicago Title Company	trang 173
+ VPLS Parker & Associates (Thạch Huỳnh)	tr.2
VPLS James Langford	trang 9
VPLS Kafor Law Firm	
(Vàng Nguyễn)	trang 175
VPLS Rick J. Michell (Billy Hải Trần)	trang 63
VPLS Robert Hwang (Hùng Nguyễn)	trang 5
+ VPLS Robert Mullins	trang 150
VPLS Steve Le	trang 23
Viet Friends Law Group	
(Cindy D Purinton)	trang 30

BẢNG HIỆU BUDGET SIGNS

NHẬN LÀM TẤT CẢ CÁC LOẠI BẢNG HIỆU

1. Channel Letters
2. Storefront Signs
3. Reface Signs
4. Led Signs
5. Can Signs
6. Pole Signs
7. Monument Signs
8. Window Letters
and Car Letters
9. Banners



**SERVING ALL OF DFW AND
OTHER STATES AS WELL**

Jimmy: 682-558-9991
Email: signstx@yahoo.com
www.budgetsigns.net



Realtor **Julie Ha**



- ✦ Đại diện mua, bán nhà mới, cũ, foreclose, và đấu giá
- ✦ Giúp cho thuê và mượn nhà, đất, cơ sở thương mại

TX License # 797882

(214) 254-9489

julieha810@yahoo.com

6600 Chase Oaks Blvd, #150
Plano, TX 75023

- Với kinh nghiệm Broker ở NC và realtor ở TX, Julie sẽ giúp quý vị với phương châm nhanh chóng, uy tín, tận tình và chu đáo.
- Mọi tham khảo sẽ miễn phí và được hướng dẫn tận tình.
- Tìm nhà Bank với những chương trình tốt nhất cho quý vị.

SIMPLE INSURANCE AGENCY

SOPHIA TRAN *Licensed Agent*

Tư Vấn và Diễn Đơn Miễn Phí!



- HEALTH INS. LONG TERM - SHORT TERM
- HOSPITAL INDEMNITY
- MEDICARE SUPPLEMENTAL PLANS
- MEDICARE ADVANTAGE PLANS - PART C
- PRESCRIPTION DRUG PLANS - PART D
- MEDICARE WITH MEDICAID
- MEDICARE WITH CHRONIC DISEASE

**CHÚNG TÔI CÓ NHIỀU HÃNG BẢO HIỂM & NHIỀU PLANS
CHO CÁ NHÂN VÀ CÁC CƠ SỞ THƯƠNG MẠI**

*Chúng tôi chăm sóc bạn và
bạn chăm sóc bản thân bạn!*

PHỤC VỤ TOÀN TIỂU BANG TEXAS

CALL/TEXT: **945-344-6019**

FAX: **469-574-5335**

simpleins.sophiatran@gmail.com

445 Walnut St, #105, Richardson, TX 75081

Mon-Fri: 9am-4:30pm, Sat-Sun: Appointment Only!



- MEDICARE TRÊN 65 TUỔI
- BẢO HIỂM SỨC KHỎE DƯỚI 65 TUỔI
- BẢO HIỂM NHÀ - XE - NHÂN THỌ - TIỆM

HỘI BẢO TRỢ DU HỌC THIÊN ÂN



- ★ Hơn 17 năm giúp học sinh từ lớp 6 đến đại học xin du học tại các trường tin lành, công giáo và trường công với mức học phí thấp nhất khắp 50 tiểu bang.
- ★ Chuyên hồ sơ xin du lịch, tham quan trường, khảo sát thị trường, khám chữa bệnh.
- ★ Chuyển đổi và gia hạn Visa J1, B1 sang F1 (có VP tại Sài Gòn và Đà Nẵng).
- ★ Cho học sinh từ tiểu học sang tham gia trại hè, Winter và Spring hoặc xem trường.
- ★ Tại Garland, có trường Athena school dạy Piano, SAT, kèm homework và lớp defensive driving.

www.duhochoaky.com

Liên lạc: Tony Tam Đăng **469.867.1941**
972.437.1109

2140 Beltline Rd., Richardson, TX 75081 (đối diện Saigon Mall)

Best Air Services

License # TACLB 019813E

Air Conditioning & Heating



Chuyên thiết kế, sửa chữa & bảo trì các hệ thống: máy lạnh, máy sưởi, heat pump, walk-in-cooler, freezer, ice machine, tủ lạnh, bình nước nóng... cho tư gia & cơ sở thương mại.

Nhận làm hệ thống hút mùi hôi cho tiệm nails & nhà hàng.

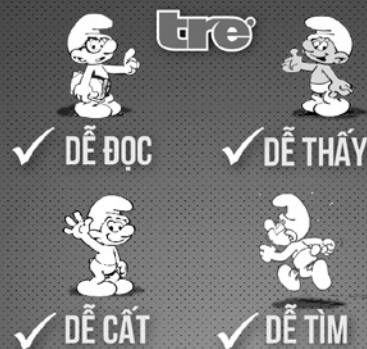
PHỤC VỤ TẬN TÂM
NHANH CHÓNG & BẢO ĐẢM
GIÁ PHẢI CHĂNG

CHUYÊN BÁN CÁC LOẠI MÁY:
TRANE, CARRIER, RHEEM, LENNOX,
YORK, GOODMAN, PAYNE, BRYANT, RUUD

Phục vụ vùng Dallas - Fort Worth, Arlington & phụ cận.

LL CƯỜNG:

☎ 972-780-1460 ☎ 214-417-7680



RAO VẬT
TRÊN BAO TRÉ



**HIỆU QUẢ
NHANH CHÓNG**
TIẾT KIỆM THỜI GIAN & TÀI CHÍNH

ONLINE TRONG NGÀY

↳ [HTTPS://BAOTREONLINE.COM](https://baotreonline.com) ↳

GO USA IMMIGRATION / DI TRÚ

☎ 817-262-8086

☎ +18172628086 ☎ 886-354-1995

✉ ditruvagiamno@gmail.com

📍 2505 S. Great Southwest Pkwy, Suite 101, Unit D
Grand Prairie, Texas 75052



Văn phòng chuyên lo về Di Trú & Nhập Tịch

- ☑ Mở hồ sơ bảo lãnh định cư cho tất cả các diện.
- ☑ Bảo lãnh và xin thẻ xanh tại Mỹ cho những diện du lịch, du học...
- ☑ Tư vấn và bảo lãnh diện EB3 (lao động và có thể xanh 10 năm).
- ☑ Hướng dẫn và soạn bài thi quốc tịch cho người lớn tuổi ở Mỹ lâu năm.
- ☑ Hợp pháp hóa lãnh sự tất cả các loại giấy tờ ủy quyền có liên quan đến Việt Nam.

TẬN TÂM - KINH NGHIỆM - UY TÍN

Jocelyn Huyền Đỗ

MUA - BÁN - NHÀ

trong vùng Dallas, Fortworth,
Arlington, Sachse, Garland,
Carrollton, Plano, Richardson, etc...

**CHUYÊN MUA BÁN NHÀ TỊCH THU TỪ NHÀ BANK, NHÀ MỚI
TỪ BUILDER, CÓ NHIỀU NHÀ CHO QUÝ KHÁCH LỰA CHỌN
VÀ NHÀ INCOME PROPERTY FOURPLEX APARTMENT.**

ĐẶC BIỆT: Bán nhà, Listing 1.5%

LIÊN LẠC DIRECT: **972-357-6568**

**KHÔNG CẦN CHECK
INCOME VÀ CREDIT
Vẫn MUA NHÀ ĐƯỢC.**

AVIGNON
REALTY
Sales, Leasing & Management
RESIDENTIAL & COMMERCIAL





Có những tình yêu thật đẹp. Như tình yêu của mẹ và con trước biển rộng mênh mông. Và cũng có những ước mơ thật đẹp như bình minh trên mặt biển. Tình yêu và ước mơ làm cho cuộc đời này trở nên đáng sống hơn và có ý nghĩa hơn.

Mời các bạn đọc câu chuyện sau đây để tiếp tục thương yêu và mơ ước. NS

Giấc mơ của biển

Hai mẹ con tôi là những người ưa mơ mộng. Vào những buổi đất trời bình yên xa xưa, chúng tôi thường ra ngồi ngoài bãi biển, vừa nghịch cát vừa ngắm nhìn những con sóng lớn tiến vào bờ. Những lượn sóng khổng lồ dần dần trở nên xanh thẫm dưới ánh nắng mặt trời gay gắt rồi dội xuống bờ cát vàng từng đợt, từng đợt sóng bạc đầu. Chúng tôi yên lặng ngồi nghe gió mơn man da thịt mình mát rượi.

Lúc đó mẹ tôi 34 tuổi, còn tôi 10 tuổi. Có một lần tôi hỏi mẹ mơ gì. Mẹ tôi cười và xoa đầu tôi. Bà kể cho tôi nghe về ước mơ của bà. Bà mơ một ngày nào đó, khi cha tôi kiếm được đủ tiền, ông sẽ mua cho bà một đôi bông hột xoàn. Nhỏ thôi. Con nhìn đây này. Bà chìa tai cho tôi xem. Tai mẹ xâu lỗ từ khi mẹ mới 15 tuổi. Có đôi bông tai chắc trông mẹ sẽ đẹp lắm.

Hai mẹ con nhìn nhau cười. Rồi mẹ hỏi về ước mơ của tôi. Tôi mơ khi tôi lớn, tôi sẽ có một căn nhà ngay trên bãi biển này. Tôi sẽ được chiêm ngưỡng vẻ đẹp của đại dương từ khi mặt trời mọc đến khi mặt trời lặn, sẽ được đồng cảm với đại dương cả khi bình lặng lẫn khi bão tố. Người giúp việc của tôi sẽ không phải làm gì ngoài việc mang những khay kẹo chocolate đến cho tôi.

Mẹ tôi nhìn tôi, mớ tóc ướm rũ xuống vai và bà cười lớn, Hoàng tử nhỏ của mẹ ơi bà thăm thì, và tôi hiểu tôi đã thất bại trong việc



BẢO HUÂN GEMINI AI

chinh phục sự ngưỡng mộ của bà. Tôi rút chân ra khỏi cát và chạy ra đón con sóng bạc đầu đang từ xa tiến vào bờ.

Và rồi ước mơ của mẹ tôi trở thành hiện thực. Cha tôi trả góp để mua cho mẹ đôi bông tai bà hằng mơ ước. Bà ngồi hàng giờ trước gương, hết xoay đầu lại xoay mình ngắm nghía, khuôn mặt rạng ngời trong gương. Tôi đã phải thốt lên: “Ồi, mẹ đẹp làm sao!” Thực ra mẹ tôi không đẹp lắm nhưng từ khi có đôi bông tai, bà ngẩng đầu kiêu hãnh không kém bất cứ một bà hoàng nào trên trái đất này.

Thế nhưng cuộc đời không đẹp mãi. Rồi đến cái lúc cha tôi bị sa sút. Đôi bông tai lại lặng lẽ ra đi. Khi tôi hỏi mẹ tại sao, bà cười rơi nước mắt và nói: “Cha con đem

cầm rồi nhưng cha con sẽ chuộc lại cho mẹ”. Thời buổi khốn khó, lương cha tôi ngày càng bị cắt giảm. Mẹ tôi nhận may thuê với tiền công rẻ mạt, nhưng năm nào bà cũng gom góp được một số tiền để trả lãi cầm đồ. Rồi đến một mùa hè, bà đành chịu đầu hàng số phận. Đã đến kỳ hạn trả tiền nhưng không thấy bà lo lắng ngược xuôi như mọi lần nữa. “Bông tai là một xa xỉ không dành cho người nghèo”. Bà thở dài. Bờ biển năm xưa như mờ đi trong mắt bà. Từ đó sức khỏe và thị lực mẹ tôi ngày càng giảm.

Ai trong đời cũng ít nhất có một lần may mắn. Vận may đã rơi trúng vào tôi. Một cuốn sách của tôi đã trở nên nổi tiếng và được dịch ra mười sáu thứ tiếng. Tôi mua được một căn nhà trên bãi biển ngày nào. Trang hoàng căn nhà xong, tôi mời cha mẹ tôi đến ở chung. Ước mơ của tôi đã trở thành hiện thực. Một hôm tôi tặng mẹ tôi một chiếc hộp nhỏ bọc nhung. “Mẹ hãy mơ đi, như thuở xưa ấy”. Tay mẹ tôi run rẩy. “John”, bà gọi cha tôi, “Ông mở giùm cái hộp này đi. Tay tôi lóng ngóng quá rồi”.

Cha tôi mở hộp và thốt lên. “Jenny thân yêu ơi, đôi bông tai mới đẹp làm sao”. Và mẹ tôi vuốt tóc tôi như ngày xưa. Tôi giúp bà đeo đôi bông tai. “Trông mẹ ra sao?” Bà hỏi. “Mẹ đẹp lắm!”. Nhưng làm sao mẹ nhận ra được điều đó? Mẹ đã mù cả chục năm nay!

NS - THEO CHICKEN FOR THE SOUL



Thời nhỏ, ai không say mê Tintin. Hình ảnh anh chàng phóng viên đầu loe hoe mấy sợi tóc với con chó Milou và thuyền trưởng Hách Dịch theo chúng ta cho tới bây giờ. Tuy nhiên vì bị cuốn hút vào cơn lốc chiến tranh và cuộc sống hàng ngày, đôi khi ta quên mất giấc mộng và những hình ảnh buổi ấu thời. May thay hình ảnh Tintin đang sống lại qua phim 3D và sẽ đem đến cho chúng ta niềm vui và sự hứng khởi.

Thật vậy, theo tin trên mạng, lần đầu tiên, phóng viên Tintin, nhân vật chính trong loạt truyện tranh của họa sĩ người Bỉ Hergé, sẽ được tái hiện trên màn ảnh lớn với công nghệ làm phim ba chiều (3D) qua tài đạo diễn của Steven Spielberg và Peter Jackson (đạo diễn bộ phim nổi tiếng “Chúa tể những chiếc nhẫn”).

Nhờ vào kỹ thuật motion capture, ngành làm phim giờ đây có thể chuyển đổi điệu bộ và động tác của diễn viên thành hình ảnh số. Lồng ghép với kỹ xảo, nhân vật trong phim có thể làm tất cả những gì mà diễn viên bằng xương thịt không thể thực hiện được. Bộ phim dự kiến sẽ ra mắt khán giả Pháp vào ngày 26 tháng 10 năm nay.

Ngoài Bruxelles là điều đương nhiên, đạo diễn Steven Spielberg và đoàn làm phim của ông đã chọn Paris để giới thiệu vài hình ảnh đầu tiên bộ phim “Bí mật của kỳ



lân” (Secret de la Licorne - The Secret of the Unicorn), một trong những tập truyện tranh nổi tiếng của bộ “Những cuộc phiêu lưu của Tintin” (Les aventures de Tintin) do tác giả người Bỉ Hergé sáng tác.

Các nhân vật chính trong phim sẽ do các diễn viên gạo cội đảm nhiệm như Tintin sẽ do diễn viên Jamie Bell (từng đóng trong phim *Billy Elliot*) đảm nhiệm, nhân vật thuyền trưởng Haddock do Andy Serkis thủ vai (người từng thủ vai Gollum trong *Chúa tể những chiếc nhẫn*) và nhân vật trùm buôn lậu thuốc phiện Omar Ben Salaad sẽ do diễn viên Pháp Gad Elmaleh thể hiện.

Điều đáng chú ý là bộ phim sẽ được thực hiện bằng kỹ thuật tái tạo nhân vật thông qua công nghệ số 3D, một công nghệ được sử dụng thành công trong bộ phim *Avatar*. Với kỹ thuật này, khán giả sẽ cảm nhận được điều gì đó vừa rất gần gũi vừa mới mẻ. Nó gần gũi vì ta như có cảm giác đang sống trong

thế giới của Hergé được chuyển thể trung thành: từ bông xù nhỏ của Tintin, cái mũi to của Haddock, những cú đâm võ mồm những tên xấu xa, đến bài trí tinh tế cảnh Châu Âu của những thập niên 30.

Cảm giác mới lạ là vì khán giả như có cảm giác đang dạo bước vào bên trong một cuộc phiêu lưu của Tintin. Rõ ràng là ta đang trong thế giới của truyện tranh nhưng lạ thay ta cũng có cảm giác đang trong thế giới thực. Một thử nghiệm khán giả chưa từng có không những trong nền điện ảnh cổ điển mà ngay cả trong phim hoạt hình. Đây là một cá cược thành công của Steven Spielberg! Người đã làm thỏa mãn được tâm nguyện của tác giả Hergé trước khi lâm chung.

Năm 2011, bộ phim “Những cuộc phiêu lưu của Tintin”, Steven Spielberg đạo diễn, được xem là một tạo hình Tintin có chiều sâu nhất cho đến thời điểm hiện tại.

DQ - TIN INTERNET



VĂN PHÒNG BẢO HIỂM TOMMY CHAU



CHAU, TOMMY

📞 972-744-9873

📧 tommychau@allstate.com

📍 179 N Plano Rd, Ste 200
Richardson, TX 75081

📞 972-744-9873 • 469-833-8301
469-833-8302

Văn phòng bảo hiểm Tommy Chau với các loại bảo hiểm



NHÀ



XE



CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

VP cần tuyển nhân viên, sẽ có đầy đủ benefit và bonus khi nhận việc
Email: tommychau@allstate.com

Văn phòng bảo hiểm Tommy Chau với hơn 25 năm kinh nghiệm,
tận tâm, uy tín và sẽ giúp khách hàng có giá tốt nhất.

PETER HUYNH DDS PC

1912 N. Carroll Blvd.
Denton, TX 76201

940-591-1195

2505 E. Arkansas Ln, #143
Arlington, TX 76010
(cạnh nhà hàng Thanh Thanh)

817-861-6399

Cần nhân viên

Implant (trồng răng)

Dentures (làm các loại răng giả)

Restorative (chữa trị các bệnh về răng)

Family & cosmetic dentistry

(chuyên về nha khoa gia đình và nha khoa thẩm mỹ)

- Nhận bảo hiểm PPO, Medicare v.v...
- Giá ưu đãi cho bệnh nhân không có bảo hiểm

STAR THỦY DINH

Licensed Insurance Agent

TEXAS INSURANCE HUB

2410 E ARKANSAS LN STE 342, ARLINGTON, TX 76014

Call or Text **817-715-9466**

TẬN TÂM - VUI VẺ - UY TÍN

✂ xin cắt phần này để lưu giữ



Humana



United Healthcare



Anthem



Chúng tôi sẵn sàng hỗ trợ giúp người nộp đơn xin Medicare trước 3 tháng dành cho những thành viên mới bắt đầu (**Bắt đầu ghi danh từ Oct 15 hàng năm**)

- Medicare Advantage (Phần A, B, C, & D)
- Nộp đơn xin Tiền hưu, giảm tiền đóng cho Medicare phần B nếu income độc thân dưới \$1781 và vợ chồng income dưới \$2400 và xin giảm tiền thuốc cho các thành viên có thu nhập thấp.

Văn phòng chúng tôi có thể giúp đăng ký chương trình bảo hiểm sức khỏe Obamacare hàng năm với các quyền lợi khám sức khỏe được bảo hiểm chi trả 100% mà không phải mất tiền túi dành cho những hộ GD có thu nhập thấp.

(**Bắt đầu ghi danh từ Nov 1 hàng năm**)

- \$0 Khám sức khỏe tổng quát định kỳ (annual general check up)
- \$0 Chụp quang tuyến vú (mammogram) cho phụ nữ 40+ tuổi
- \$0 Nội soi ruột chẩn đoán ung thư (colon cancer screening)
- \$0 Kiểm tra tuyến tiền liệt

Nhà Thuốc Tây (Đã dời về địa điểm mới)



Tận tâm - Uy tín - Thành thật.
Giao thuốc tận nhà miễn phí.



Nhận hầu hết các loại bảo hiểm,
Medicare, Medicaid, Obamacare, v.v..
Tư vấn miễn phí về Medicare.

Do được sĩ **Phạm Huy Hòa** đảm trách
Rất hân hạnh phục vụ Quý đồng hương.



3307 Beltline Rd.
Garland, TX 75044

(Gần trụ sở Cộng Đồng Người Việt Quốc gia Dallas)

📞 **469-304-0062**

📠 **469-304-0063**



Đà Nẵng quán

Chuyên phục vụ các món ăn miền Trung như Mì Quảng, Bánh bèo, Cơm gà Hội An, Bún bò, Bún chả cá,... Và rất nhiều các món ngon khác như Cơm tấm bì sườn chả, Cơm gà xối mỡ, Bánh canh... Ngoài ra, quán còn có nhiều loại thức uống thông thường như cà phê, nước ngọt, sinh tố,... và món tráng miệng đặc biệt của miền Trung: Chè đậu ván



 Friday-Sat 8AM-9:30PM
Sun-Thu 8AM-9PM
Tue Closed

 (214) 440-2837
520 N Jupiter Rd, Garland, TX 75042



BẢO TRẺ

- DE CẮT
- DE ĐỌC
- DE THẤY
- DE TÌM

RAO VẶT

TRÊN BÁO TRẺ

TIẾT KIỆM
THỜI GIAN & TÀI CHÁNH

 **972.675.4383**



ARLINGTON FINANCIAL SERVICES INC.

TRUONG

INSURANCE AGENCY



Justin (NGHĨA)
682.554.9082

Tel:
817-226-3510
817-226-2226
Fax:
817-701-0200

2111W. Arkansas Ln.,
Arlington, TX 76013



Teresa Truong
(Agent)

BẢO HIỂM

XE - NHÀ - NHÂN THỌ - THƯƠNG MẠI

SỨC KHỎE - TÀI CHÁNH

QUỸ HỮU TRÍ, IRA & 401K ROLLOVER, MEDICARE

www.arlingtoninsurance.net



Family, Cosmetic, Implant

RYAN NGUYEN, D.M.D.

Tốt nghiệp TEMPLE University, PA
Cựu Nha Sĩ Quân Đội Hoa Kỳ

 **972-530-0893**

 **LẤY TỦY RĂNG**
(Root Canal)

 **NHỎ RĂNG KHÔN**
(Wisdom teeth Extraction)

 **RĂNG SỬ, CẦU RĂNG**
(Crown, Bridge)

 **IMPLANT**
(Trồng Răng)

 **IMPLANT SUPPORT DENTURE**
(Hàm Răng Giã)

GIÁ ĐẶC BIỆT cho IMPLANT



 Tue, Wed, Thu: 9AM - 6PM
Sat, Sun: 9AM - 4PM
Fri, Mon: Closed

7602 N. Jupiter Rd., #113
Garland, TX 75044



Suy Đi Ngẫm Lại

Người ta cho rằng sống một mình sẽ cô đơn. Nhưng sống chung với những người không hiểu mình mới là cô đơn nhất.

SUU TÂM

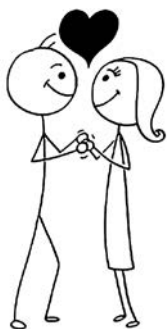


Mỉm cười không mệt. Cau có mới mệt.

Chân thành không mệt. Giả dối mới mệt.

Rộng rãi không mệt. Ích kỷ mới mệt.

SUU TÂM



Thà rằng ăn bát cơm rau

Còn hơn ăn thịt nói nhau nặng lời

SUU TÂM



Cái lu nút

MỘC MẠC

C hú tiểu Thiện Tâm mới vô chùa, rất thích được các sư thầy khen ngợi. Quét cái sân cũng đợi các thầy khen, gánh đôi nước cũng mong được khen, hôm nào không được khen là bứt rứt, buồn rầu.

Một bữa, sư thầy đưa chú 2 cái lu sành cũ, nút, biểu chú đem xuống suối gánh nước rồi đem lên đổ vào lu chứa. Chú tiểu Thiện Tâm rầu rĩ "Lu nút thì nước chảy hết, công cán đâu ra mà kể?" Nhưng không dám cãi lời sư thầy. Ngày nào chú cũng gánh 2 cái lu "tàn tật" ấy leo dốc, nước rỉ rả suốt dọc đường đi, về tới chùa chỉ còn xấp xỉ đầy.

Chần chừ mãi, đến gần một tháng gánh lu nút, chú chịu hết nổi, lấy hết can đảm thưa nhỏ với sư thầy: "Bạch thầy, con gánh cực mà nước chẳng còn bao nhiêu, công đã tròng xe cát."

Sư thầy cười hiền khô, chỉ tay ra con đường mòn: "Con ngó lại coi."

Chú quay đầu. Lạ thay, dọc theo lối mòn khô cần sỏi đá mọi khi, nay cỏ xanh rì, hoa dại nở vàng rực rỡ.

Thầy thông thả nói: "Ta biết lu nút, nên có biểu các tiểu đồng khác đem hạt giống rải theo bước con đi. Nước từ vết nút của cái lu đã tưới cho hoa nở... Nếu cái lu không nút, nước đã bị giữ chặt bên trong, và con đường kia mãi mãi chỉ là sỏi đá. Ta không khen con như hoa đã cảm ơn con, bà con trong làng đã cảm ơn con, con đường khô cần cũng đã cảm ơn con..."



BẢO HUÂN

GIỜ LÀM VIỆC
Thứ Hai-Thứ Bảy
9:00am-6:00pm

THẮNG



AUTO BODY & ENGINE REPAIR

- MUA BÁN XE NHẬT CÁC LOẠI
- LO THỬ TỤC BẢO HIỂM VÀ MUỐN XE
- SƠN, SỬA BODY
- SỬA TOÀN BỘ MÁY, REBUILD HỘP SỐ, SỬA MÁY LẠNH A/C, ELECTRICAL.

**CÓ NHẬN SỬA XE
BỊ MƯA ĐÁ**

- Tiệm có đầy đủ dụng cụ
- Phòng sơn đầy đủ tiêu chuẩn
- Thợ nhiều năm kinh nghiệm, việc làm có bảo đảm.

**GIÁ CẢ
PHẢI CHĂNG**

**FREE COMPUTER
DIAGNOSTIC
CHECK ENGINE
FREE ESTIMATE
FREE HOẶC GIẢM
DEDUCTIBLE**



**TOWING
24/7**

Sẵn lòng giải đáp thắc mắc 24/7

Tel: **682.561.9331**

E-mail: thangs_auto@yahoo.com

3626 S Cooper st., #108, Arlington, TX 76015
(Ở giữa Kawasaki & Pro Quick Lube hoặc đối diện Jack in The Box)



Văn Phòng Luật Sư
Phan Nguyen

**Chuyên đảm trách
những dịch vụ pháp lý sau đây:**

LUẬT DI TRÚ (IMMIGRATION LAW)

- Bảo lãnh thân nhân ▪ Nhập tịch, thẻ xanh...

LUẬT GIA ĐÌNH (FAMILY LAW)

- Ly dị, cấp dưỡng con cái, chia tài sản

LUẬT DI CHỨC (PROBATE, WILLS, TRUST..)

- Lập Di chúc (Will), chia tài sản, quản trị tài sản (Trust)
- Ủy quyền (Living will & Living trust).

XIN GỌI

(469) 465-2344

ĐỂ LẤY HẸN

**THAM KHẢO TRỰC TIẾP
VỚI LUẬT SƯ PHAN NGUYEN**



15305 Dallas Pkwy #1184, Addison, TX 75001

TOYOTA
of RICHARDSON
— The Toyota Superstore —



1221 N Central Expressway
Richardson, TX 75080
Email: teddy.luu@gmail.com

XƯƠNG LƯU (TEDDY)
972-965-6482

MUA . BÁN . ĐỔI XE MỚI VÀ CŨ

- Giới thiệu bạn bè đến mua xe mới, sẽ tặng mỗi chiếc \$200.



2025 TOYOTA CROWN SIGNIA

**LAW OFFICE OF
STEVE LE**

Luật Sư LÊ CÔNG NGHỆ Attorneys & Counselors at Law



TAI NẠN XE CỘ

AUTO ACCIDENT PERSONAL INJURY

LUẬT DI TRÚ

IMMIGRATION

KHAI PHÁ SẢN

BANKRUPTCY

XIN CON NUÔI

ADOPTION

DI CHỨC & DI SẢN

WILLS & ESTATES

LUẬT GIA ĐÌNH

FAMILY LAW

[Website: www.arlingtontxlawoffice.com]



Xin liên lạc với chúng tôi
để được tham khảo miễn phí

Có chi nhánh phục vụ tại

AMARILLO | DALLAS FORT WORTH | HOUSTON

1317 E. Pioneer Parkway, Arlington, TX 76010

Phone: 214-945-3380 (Việt) / 214-901-2425 (English)





NT Photography

Tel: 972-263-7260 cel: 214-448-3109

Photographer: Anh Quân

*Đặc Biệt
nhận trang điểm,
bôi tóc:
Cô dâu
Phụ dâu
Đạ hội*

- * *Đám cưới* *Đám hỏi*
- * *Chân Dung* *Ra Trường*
- * *Gia Đình* *Passport*
- * *Sửa hình cũ thành mới*
- * **FREE 20x24** with wedding package

Trên 20 năm kinh nghiệm, với máy móc hiện đại,
Quý Vị sẽ có những tấm ảnh nghệ thuật, giá trị.

Website: www.ntphotos.com

www.ntphotos.com email: ntphoto@yahoo.com

425 E. Pioneer Pkwy. Suite 9 Grand Prairie, TX 75051 (Khu chợ KROGER) • 5731 Mountain Hollow Dr., Dallas, TX 75249

	DỄ TÌM DỄ THẤY DỄ ĐỌC DỄ CẮT	HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG TIẾT KIỆM THỜI GIAN NÂNG CAO LỢI NHUẬN	972-675-4383 817-421-1400 NHẬN CHECK, CASH CREDIT CARD
---	---	--	---





FOCUSDENTAL

NURTURING HEALTHY SMILES

3443 W. Campbell Rd, #650, Garland, TX 75044
(Góc đường Jupiter & Campbell)

Mon, Tue, Thurs & Fri
 9:00am - 6:00pm
Wed: 10:00am - 6:00pm
Sat: 8:00am - 2:00pm

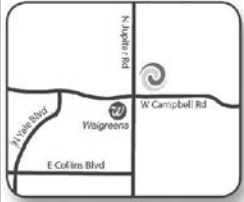
www.FocusDentalTX.com
 Email: info@focusdentaltx.com

ĐẶC BIỆT

Có chương trình Focus Savers Plan
cho bệnh nhân không có
bảo hiểm (save 30%-50%)
Nhận hầu hết hết bảo hiểm PPO,
Children Medicaid & CHIP,
Adult Medicare & Medicaid



972-414-1515





- Nha Khoa Nhi Đồng
- Nha Khoa Gia đình
- Nha Khoa Thẩm Mỹ
- Nha Khoa Khẩn Cấp
- Làm Răng Giả Các Loại
- Tẩy Răng Trắng
- Niềng Răng
- Trồng Răng

Phương Ngô, DDS Trên 15 năm kinh nghiệm

LAN TRUONG DỊCH VỤ

VĂN PHÒNG DI TRÚ VÀ NHẬP TỊCH



BẢO LÃNH:

- Bảo Lãnh Định Cư tất cả các diện vợ chồng, cha mẹ, con cái, anh chị em.
- Bảo Lãnh (xin Thẻ Xanh) ở lại Mỹ cho những diện du lịch, du học
- Tư vấn và bảo lãnh EB3 (Lao động và có thẻ Xanh 10 năm)
- Bảo Lãnh du lịch, du học bao trọn gói

NHẬP TỊCH:

- Điền đơn thi Quốc Tịch, hướng dẫn học bài, tư vấn cho những trường hợp bị gút mắc khi thi Quốc Tịch.
- Hướng dẫn soạn bài học thi Quốc Tịch cho những diện lớn tuổi và ở Mỹ lâu năm.
- Renew Thẻ Xanh 2 năm và 10 năm, tư vấn kỹ cho trường hợp renew thẻ Xanh 2 năm.

Đặc biệt xin miễn giảm tiền thi Quốc Tịch
 và renew thẻ Xanh cho diện low income.
 Thông dịch các loại văn bản giấy tờ, có notary public.

VĂN BẢN GIẤY TỜ LIÊN QUAN ĐẾN LÃNH SỰ QUÁN VIỆT NAM:

- Công Hàm Độc Thân • Các loại Giấy Ủy Quyền.

3212 N Jupiter Rd, Suite # 122, Garland, TX 75044
 Phone: **682.888.2797**
 Email: lantruongdichvu@gmail.com



Address:
3538 W Walnut St, Garland TX 75042
1818 E Pioneer Pkwy #108, Arlington, TX 76010
⌚ Mon - Fri: 8:30AM - 5:30PM | Sat & Sun: CLOSED

Phone:
(682) 789-9999
(469) 949-6868
(214) 221-5399

Website:
vietnamhomehealthcare.com
Email:
vietnamhomehealth@gmail.com



Vietnam Home Health Care

Chăm sóc sức khỏe tại nhà, miễn phí cho quý vị cao niên, người khuyết tật, bệnh nhân mới xuất viện, người già neo đơn...

Đội ngũ bác sĩ, y tá chuyên nghiệp, kỹ thuật viên, người giúp việc tất cả đều nói tiếng Việt

Chương trình hoàn toàn miễn phí cho người có Medicare, Medicaid và hầu hết các loại bảo hiểm khác...

Home Care: Hỗ trợ chăm sóc cá nhân và các hoạt động sinh hoạt hàng ngày tại nhà (người thân có thể làm trực tiếp và được trả lương)

Home Health: chăm sóc sức khỏe tại nhà sau xuất viện, vật lý trị liệu, chăm sóc vết thương, truyền dịch IV...

▼ Lấy máu xét nghiệm, chụp X quang, siêu âm, đo điện tâm đồ...tại nhà.

Có nhân viên tư vấn chương trình chăm sóc cuối đời.
Hotline: Amy Trịnh Diễm Phước 972-489-1171

Văn phòng cần người làm, lương thỏa thuận

Vietnam plaza SUPERMARKET

- Hàng hóa đa dạng, phẩm chất tốt.
- Bãi đậu xe an toàn, rộng rãi.
- Tiếp đón ân cần, niềm nở.



**Nhiều Hàng
On Sale!**

VIETNAM PLAZA 1
4010 E. Belknap
Haltom City, Texas
817.838.0866



Chính sách mới ở Tây Bán Cầu

Quyết định táo bạo của Tổng thống Donald Trump về việc bắt giữ nhà độc tài Nicolás Maduro tại dinh thự của ông ta ở Caracas, Venezuela, dẫn độ về Mỹ và đưa ra tòa để xét xử về tội buôn lậu ma túy và vũ khí báo hiệu một chiến lược địa chính trị mới: Hoa Kỳ và chỉ riêng Hoa Kỳ sẽ thống trị khu vực Tây Bán Cầu.



VŨ HIẾN
ARLINGTON, TX

Đối với chính quyền Trump, đó là quyền lợi cốt lõi của Washington, một tầm nhìn đã được nêu ra gần đây trong tập tài liệu chiến lược an ninh quốc gia của họ. Sau vụ bắt giữ Maduro, ông Trump đã cảnh báo tổng thống cánh tả của Colombia rằng ông ta có thể là người tiếp theo, nói rằng chế độ Cuba có khả năng sẽ sớm sụp đổ, và một lần nữa nêu lên ý tưởng rằng Hoa Kỳ nên nắm quyền kiểm soát đảo Greenland.

Có thể gọi đây là sự trở lại của chính sách "cây gậy lớn" (Big Stick) trong quan hệ giữa các quốc gia trong khu vực, gọi lại thời kỳ của Tổng thống Theodore Roosevelt và chính sách đối ngoại của Hoa Kỳ đầu thế kỷ 20.

Chính sách này đang gây áp lực với một số chính phủ châu Mỹ Latinh phải đi theo đường lối của Hoa Kỳ. Nhưng điều này có thể dẫn đến phản ứng mạnh từ người dân sống trong khu vực châu Mỹ Latinh vì họ không muốn thấy sự can thiệp trở lại của người Mỹ vào trong khu vực. Chính sách này cũng có thể khiến các đồng minh lâu năm của Hoa Kỳ tức giận. Thủ

tướng Đan Mạch Mette Frederiksen cho biết bất kỳ hành động gây hấn nào của Hoa Kỳ đối với đảo Greenland sẽ đánh dấu sự kết thúc của liên minh an ninh tập thể của Tổ chức Minh ước Bắc Đại Tây Dương (NATO).

Từ học thuyết Monroe tới Donroe

Năm 1904, thất vọng trước sự bất ổn ngày càng gia tăng ở khu vực châu Mỹ Latinh, Theodore Roosevelt tuyên bố sẽ sửa đổi Học thuyết Monroe năm 1823, vốn đặt ra mục tiêu khẳng định vị thế ưu việt của Hoa Kỳ đối với khu vực bán cầu này và bảo vệ nó tránh khỏi sự can thiệp của châu Âu. Roosevelt còn đi xa hơn: Hoa Kỳ cũng bảo lưu quyền can thiệp vào công việc nội bộ của khu

vực để bảo đảm rằng các quốc gia hành xử phải có trách nhiệm và phù hợp với quyền lợi của Hoa Kỳ – lúc đó đang vươn lên để trở thành cường quốc số 1 và tự cho mình có nhiệm vụ giữ gìn trật tự an ninh quốc tế.

Chính sách này dẫn đến những cuộc chiếm đóng kéo dài nhiều năm ở Haiti, Nicaragua, Cộng hòa Dominica và Cuba, mang đến nơi này những sinh hoạt truyền thống của người Mỹ như chơi bóng chày nhưng lại gây ra làn sóng chống Mỹ ở nhiều quốc gia châu Mỹ Latinh, họ tỏ ra bất bình với sự can thiệp nói trên. Chính sách này sau đó được thay thế vào đầu thập niên 1930 với chính sách “Láng giềng tốt” của Franklin Delano Roosevelt, nhưng ảnh hưởng của nó thì vẫn

còn kéo dài.

Chính sách của Donald Trump hiện nay được các đồng minh của ông gọi là “Học thuyết Donroe” (Học thuyết Monroe với một số nguyên tắc mới của Donald Trump). Mục tiêu lần này không phải là châu Âu mà là bất kỳ thế lực nào ngoài khu vực Tây Bán Cầu, đặc biệt là Trung Quốc và Nga. Nó cũng áp dụng lập luận của Theodore Roosevelt về quyền của Hoa Kỳ trong việc bảo vệ lợi ích của mình.

Như để làm nổi bật thêm điều này, chiến dịch quân sự bắt giữ Maduro diễn ra chỉ vài giờ sau khi một phái đoàn Trung Quốc do Khâu Tiểu Kỳ (Qiu Xiaoyi), đặc sứ của Bắc Kinh về các vấn đề châu Mỹ Latinh, đã gặp Maduro tại dinh tổng thống Miraflores. Sự

trùng hợp này khiến Trung Quốc tỏ ra rất bất bình.

Chính sách mới

Chính sách mới của Hoa Kỳ đánh dấu một sự thay đổi sau nhiều thập niên lơ là với khu vực bán cầu của chính mình – mà trọng tâm chính là cuộc chiến chống ma túy và hợp tác kinh tế – trong khi sức mạnh ngoại giao và quân sự của Washington lại tập trung vào những nơi xa xôi như Iraq và Afghanistan. Trong thời gian đó, Trung Quốc đã xây dựng được sự hiện diện vững vàng của họ trong khu vực, trở thành đối tác thương mại hàng đầu của những quốc gia như Brazil và là đồng minh chiến lược của Venezuela – hỗ trợ tài chính cho chế độ độc tài nước này bằng cách mua dầu trong khi Nga bán vũ khí cho Caracas.

Trong nhiệm kỳ hai của Trump, khu vực châu Mỹ Latinh đột nhiên chuyển từ vị trí thứ yếu về chiến lược sang vị trí trung tâm.

Trump cũng đã bổ nhiệm nhiều nhân vật có hiểu biết chuyên môn về châu Mỹ Latinh vào các vị trí cấp cao trong chính phủ, trong đó có Ngoại trưởng Marco Rubio, xuất thân từ một gia đình di dân gốc Cuba, nhân vật được coi là kiến trúc sư chính trong chính sách đối



Dẫn độ Maduro về Mỹ - REUTERS-YONHAP

ngoại của Tổng thống đối với khu vực này.

Trong một số trường hợp, có thể nói Trump đã can thiệp trực tiếp vào các cuộc bầu cử trong khu vực để nhằm ủng hộ các chính trị gia mà ông coi là đồng minh về mặt tư tưởng. Ông đã ân xá cho cựu Tổng thống Honduras Juan Orlando Hernández (bị tù ở Hoa Kỳ liên quan đến buôn lậu ma túy) để tăng sự ủng hộ cho đảng bảo thủ của ông này trước cuộc bầu cử tổng thống cuối năm ngoài và làm suy yếu tổng thống cánh tả của nước này. Tại Argentina, Trump đã công khai gắn kết việc giải cứu kinh tế quy mô lớn với chiến thắng của Tổng thống Argentina Javier Milei trong cuộc bầu cử giữa nhiệm kỳ cũng vào cuối năm ngoài, tuyên bố thẳng thừng rằng nếu Milei không thắng, Hoa Kỳ sẽ rút lại gói giải cứu.

Trump cũng bắt đầu nhiệm kỳ hai bằng cách liên tục ám chỉ rằng ông muốn sáp nhập Canada trở thành tiểu bang thứ 51 của Hoa Kỳ.

Vai trò thống trị

Trong việc định hình lại vai trò thống trị của Hoa Kỳ ở châu Mỹ Latinh như một mối quan ngại an ninh quốc gia hàng đầu, các giới chức trong chính quyền Hoa Kỳ đã áp dụng chiến lược tương tự như sau vụ khủng bố

11 tháng 9. Họ đưa gần một chục băng đảng ma túy và nhóm tội phạm ở châu Mỹ Latinh vào trong danh sách các tổ chức khủng bố nước ngoài, mở ra những quyền hạn chống khủng bố mới. Bằng cách gọi những kẻ buôn lậu ma túy ở châu Mỹ Latinh là "al-Qaeda của Tây Bán Cầu", chính quyền Hoa Kỳ đã huy động được sự ủng hộ trong nước cho chính sách đối ngoại cứng rắn hơn này.

Đối với các quốc gia trong khu vực, chính sách mới sẽ gây ra sự xáo trộn và buộc họ phải điều chỉnh. Các nhà lãnh đạo thân Mỹ và thân Trump như Milei của Argentina và Nayib Bukele của El Salvador đang có được lợi thế. Hai nhà độc tài trong khu vực – Miguel

Díaz-Canel của Cuba và Daniel Ortega của Nicaragua – sẽ phải đối mặt với áp lực ngày càng gia tăng, cùng với Tổng thống Colombia Gustavo Petro.

Vài tháng sau khi bắt đầu nhiệm kỳ hai, Trump ngày càng tập trung vào Venezuela và Colombia, hai quốc gia mà ông coi là nguồn gốc của di dân bất hợp pháp và ma túy vào Hoa Kỳ.

Mexico cũng đang chịu áp lực phải kiểm chế các băng đảng ma túy hoạt động rất mạnh của họ, trong khi đó chính quyền Hoa Kỳ cũng đã gây áp lực đòi Panama phải kiểm chế ảnh hưởng ngày càng tăng của Trung Quốc và không loại trừ khả năng sử dụng biện pháp quân sự để giành lại kênh

đào. Panama và Hoa Kỳ đã đồng ý tăng cường hợp tác an ninh song phương.

Lợi ích và rủi ro

Tuy nhiên, hiện tại, trọng tâm vẫn là Venezuela. Tổng thống Trump cho biết Hoa Kỳ sẽ "điều hành" Venezuela cho đến khi nước này chuyển đổi sang thể chế dân chủ, thu hồi lại tài sản và quyền lợi mà Venezuela đã tịch thu từ các công ty Mỹ những năm trước đây, và xây dựng lại ngành kỹ nghệ khai thác dầu mỏ ở đó.

Đối với Hoa Kỳ, lợi ích tiềm năng là rõ ràng: tăng nguồn cung dầu hỏa, giảm lượng ma túy và di dân hướng lên phía bắc, và loại bỏ Trung Quốc, Nga và Iran khỏi vị trí chiến lược của họ trong khu vực. Cuba, đồng minh lớn nhất của Venezuela, cũng đang suy yếu và có nguy cơ bị sụp đổ.

Tuy nhiên, cũng vẫn có những rủi ro tiềm tàng. Một nước Mỹ quyết đoán hơn có nhiều khả năng sẽ gây ra phản ứng mạnh trong khắp khu vực, bởi vì người dân địa phương không muốn quay trở lại thời kỳ với chính sách bành trướng của Hoa Kỳ mà không có sự kiểm soát.

VH

Marco Rubio, kiến trúc sư chính của chính sách mới ở Tây Bán Cầu - NEW YORK TIMES



PHỞ Palace

2126 S. Collins Arlington, TX 76010

Tel: 817.274-6602

Vui mừng chào đón quý khách!

"Chế biến và luôn nâng cao chất lượng nguồn ẩm thực" là phương châm của chúng tôi, nhằm thích ứng với sự lựa chọn của quý khách.



- Chất lượng tin cậy
- Phục vụ tận tâm
- Vệ sinh sạch sẽ
- Giá cả hợp lý

Chắc chắn sẽ được Quý Khách hài lòng

GIỜ MỞ CỬA
Sun-Thu: 9am-9pm
Fri-Sat: 9am-10pm

Phở Palace kính mời !!!

www.phopalace.com

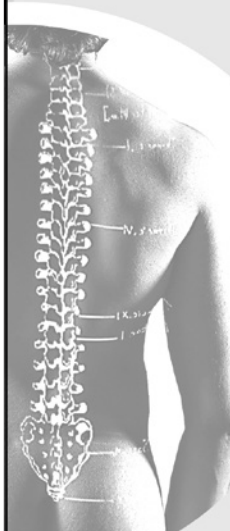
ACCIDENT & RECOVERY CLINIC

1456 Belt line Rd. Suite 111, Garland, TX 75044
(Ngay góc đường Beltline và đường Garland)

Bác Sĩ: **PHUONG TONG, D.C.**

Tel **972-414-4878** HURT

Fax **972-675-3202**



- TAI NẠN XE CỘ
Auto accident
- TAI NẠN NGHỀ NGHIỆP
Workers compensation
(TDI approved doctor)
- TAI NẠN THỂ THAO
Sport injury

CHUYÊN TRỊ

- Đau lưng
- Nhức đầu
- Đau cổ, vai
- Bong gân
- Đau bắp thịt
- Đau khớp xương

Có chụp X-RAY

GIỜ LÀM VIỆC
Thứ hai - thứ sáu: 9am - 6pm
Thứ bảy: Xin lấy hẹn
NHẬN CÁC LOẠI BẢO HIỂM



CERTIFIED



Mon-Fri: 8:00am - 7:00pm
Sat: 8:00am - 5:00pm



\$25

Japanese & Domestic
Auto Repair

www.jndaautorepair.net

3030 NAAMAN SCHOOL RD., GARLAND, TX 75040

SHOP: **972-495-8080**

CELL: **214-223-1355**

FREE
AC SYSTEM
CHECK
FREE DIAGNOSTIC

- TIỆM CÓ THỢ NHIỀU NĂM KINH NGHIỆM SỬA XE ĐỨC: BMW, MERCEDES, AUDI, VOLKSWAGEN.

- SỬA TẤT CẢ HƯ HỎNG, MÁY, HỘP SỐ, ĐIỆN

- RADIATOR, MÁY LẠNH, MÁY NÓNG

- AXLES, ỚNG NHÚN, BRAKES, ALIGNMENT.

CÓ LÀM BODY & THAY KIẾNG XE

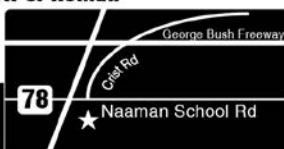
Tiệm đang cần thợ kinh nghiệm
gọi ĐƠN 214-223-1355

BẢO ĐẢM QUÝ KHÁCH SẼ HÀI LÒNG
SỰ PHỤC VỤ CỦA CHÚNG TÔI
GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG & CHẤT LƯỢNG TỐT

- CÓ ĐẦY ĐỦ MÁY SCANNERS, ĐỊNH BỆNH (DIAGNOSE) XE NHẬT, MỸ: HONDA, TOYOTA, NISSAN, FORD, GM...

- CHUYÊN SỬA CHỮA HỘP SỐ TỰ ĐỘNG (TRANSMISSION REBUILD).

Có thay bình cho xe Hi-Brite, New or Reman



THU LUU
INSURANCE AGENCY



☎ 214-723-8127 ☎ 972-373-4262

✉ tluuagency@gmail.com

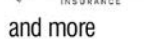
📍 2111 Buckingham Rd. Suite # A,
Richardson, TX 75081
(Albertsons Shopping Center @ Buckingham & Jupiter Rd)

THU LUU Agent / Owner

CUNG CẤP BẢO HIỂM

NHÀ XE THƯƠNG MẠI

Đại diện nhiều hãng bảo hiểm danh tiếng cho khách hàng lựa chọn



BẢO HIỂM SỨC KHỎE



Bảo hiểm sức khỏe Obamacare và Medicare
có thể đăng ký quanh năm cho trường hợp đặc biệt



Thứ Hai - Thứ Sáu: 9:00am - 5:00pm
Thứ Bảy - Chủ Nhật - Holiday: Đóng cửa

UY TÍN - TẬN TÂM - KÍN ĐÁO



Tel: (817) 460-2580 / Fax: (817) 460-0645

2440 S. Collins St., Ste #140, Arlington TX 76014

Gần chợ Saigon New Market and Town Talk Foods market.

GIỜ MỞ CỬA: Thứ Hai - Sáu: 8:30AM - 5:30PM / Thứ Bảy: 8:30am - 12:30pm

familyHealthClinic



DANA HUYNH MỸ ĐÌNH, M.D.

Bác sĩ trực thuộc hệ thống
- University of Texas Southwestern
- Board Certified Family Practice
- Clinical Assistant Professor UTMB

Với sự cộng tác của:
Bác sĩ **YẾN PHAN, D.O.**
Board Certified Family Practice
và Y sĩ **TIẾN HUYNH, PA-C**

KHÁM VÀ ĐIỀU TRỊ

- ✦ Sức khỏe tổng quát và bệnh phụ nữ, Pap Smear, thuốc ngừa thai.
- ✦ Chấn thương nhẹ, bong gân, gãy xương, may vết thương ngoài da.
- ✦ Chích ngừa trẻ em, người lớn, du lịch.
- ✦ Khám tổng quát định kỳ hàng năm cho mọi lứa tuổi.
- ✦ Khám sức khỏe cho trẻ đi học và tham gia thể thao.
- ✦ Điều trị nội thương và ngoại thương.
- ✦ Văn phòng có trang bị máy đo dung tích phổi, máy điện tâm đồ.
- ✦ Chăm sóc da mặt, trị các bệnh về da.

Nhận hầu hết
các loại bảo hiểm

Có giá đặc biệt cho quý vị
không có bảo hiểm



TÍN T. LÊ
Agency Owner
(817) 521-5963



TIN LE
AGENCY LLC



KIMLOAN NGUYEN
Producer Agent
(408) 891-8925

Phục vụ khách hàng since 2010 in TX
XE - NHÀ - NHÂN THỌ - THƯƠNG MẠI - SỨC KHỎE

DISCOUNT
up to **30%**

cho mái nhà mới thay
(New roof replaced)
trong vòng 7 năm trở lại

*** CÓ BẢO HIỂM SỨC KHỎE OBAMA CARE BẮT ĐẦU 11/01/21**

4508 Matlock Rd., #120,
Arlington, TX 76018

Gần bên Fry's Electronic & đối diện với China King

Office: (817) 468-1415

Cell: (817) 521-5963

Email: t1e15@farmersagent.com

PHỤC VỤ THẬT LÒNG & UY TÍN



Mon-Fri: 9am-5:30pm
Evenings & Weekends
by appointment.



United Homeland Realty

Office: 1004 Cordero Dr. Lewisville TX 75067

Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM)

Phone: **469-867-3434**

TRUNG TÂM ĐỊA ỐC & QUẢN TRỊ BẤT ĐỘNG SẢN

- Chúng tôi sẽ giúp quý vị mua bán nhà, cơ sở thương mại.
- Quản trị những căn nhà cho mướn hoặc shopping center.

Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM) - Real Estate Broker
Direct: 469-867-3434



LOAN FACTORY

TRUNG TÂM TÀI TRỢ ĐỊA ỐC - MORTGAGE LOAN

Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM) - Loan Officer
Direct (469) 867-3434 Corporate (408) 877-8000
2195 Tully Road, San Jose, CA 95122
NMLS: #264349; CO-NMLS: #320841
<https://www.loanfactory.com/thamesdo>

SMART INSURED SOLUTIONS, LLC

2727 LBJ Freeway, Ste #730, Farmers Branch, TX 75234
Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM) - Chuyên Viên Bảo Hiểm
Direct: 469-867-3434

BẢO HIỂM NHÀ - XE - NHÂN THỌ - SỨC KHỎE
MEDICARE SUPPLEMENT & ADVANTAGE

Văn Phòng Luật Sư

CINDY D. PURINTON

2505 E. ARKANSAS LN # 121, ARLINGTON, TX 76010

(Khu nhà hàng Thanh Thanh)

LUẬT SƯ **36** NĂM KINH NGHIỆM TÒA ÁN

VY NGUYEN - TRỢ LÝ **15** NĂM

LÀM VIỆC TẠI LÃNH SỰ QUÁN MỸ

CHUYÊN: IMMIGRATION LAW - FAMILY LAW
CIVIL/BUSINESS LAW - CRIMINAL LAW

Bảo Lãnh • Du Học • Du lịch • Thẻ Xanh • Quốc Tịch
Ly Hôn • Quyền Nuôi Con • Cấp Dưỡng • Di Chúc
Hợp Đồng Kinh Doanh • Bất Động Sản • Lease • Deed
Tranh Chấp, Kiện Tụng Dân Sự/Thương Mại
Tội Hình Sự/ Giao Thông • Lái Xe Say Rượu
Xóa Án Tích

"WE STRIVE TO BE VIET FRIENDS"

"Luôn đồng hành cùng người Việt"

OFFICE : 682-800-3940

CELL: 682-227-1488

UY TÍN - NHIỆT TÌNH - TẬN TÂM

"Not certified by the Texas board of Legal Specification"

Nam Hưng

& Wholesales Southern Bay

NAM HƯNG SỐ 1700 E. Pioneer Pkwy, Arlington, TX 76010

SIÊU THỊ NAM HƯNG , WHOLE SALE SOUTHERN BAY, SB FOOD DEPOT VÀ LIQUOR WAREHOUSE XIN CHÂN THÀNH CẢM Ạ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG VÀ THÂN CHỦ ĐÃ NHIỆT THÀNH ỦNG HỘ SIÊU THỊ NAM HƯNG, WHOLESALE SOUTHERN BAY TRONG SUỐT 30 NĂM QUA. Xin quý khách ghé trang website: WWW.SBFOODDEPOT.COM sẽ tìm thấy các mặt hàng Sale hàng tuần.

HÀNG ON SALES CHO SB FOOD DEPOT & SOUTHERN BAY AUTUMN SALES

Khô Cá Đù Có Xương \$4.99 lb Product of Texas USA
Khô Cá Đù Không Xương \$6.59 lb Product of Texas USA
Tôm Khô Size Trung (Tôm Hố) \$29.99 lb Product of Texas USA
Tôm Khô Size Nhỏ (Tôm Hố) \$25.99 lb Product of Texas USA
Cá Chim Trắng 1000 up \$15.99 lb Ocean Wild Caught
Tôm Mũ Ni \$17.99 lb Product of VN
Kiểu Nữ Chân Dài (Khô Nhái) \$35.95 Bag Đặt Sản Miền Tây VN
Trái Bần Nấu Chua \$ 7.99 lb Đặt Sản Miền Tây VN
Gạo Bông Hồng Thailand \$23.99 Bao 25 lbs Mua 10 Tạng 1

SB Food Depot, Liquor Warehouse và Wholesa Southern Bay,
2125 E. Division St, Arlington, Texas 76011 (Kế Bên Sân Football Cowboy)
Điện Thoại (817) 261-8191 và (817) 460-9998



(817) 261-8191

(817) 261-8991

(817) 261-8992

Ngoài Ra Chợ Chúng Tôi Có Một Hệ Thống Xe Và Ban Nhân Viên Giao Hàng Nhanh Lẹ Tận Tâm Và Kinh Nghiệm. Bảo Đảm Hàng Hóa Tươi Tốt Và Giao Đến Tận Nơi Trong Ngày Nam Hưng Và Wholesale Southern Bay Là Nơi Tập Trung Đầy Đủ các Mặt Hàng: Rau, Quả, Tôm, Thịt, Cá Tươi Xanh Với 2 Kho Chứa Hàng Khô Và Kho Đóng Lạnh Lớn Nhất Vùng Dallas, Fort Worth, Là Nơi Cung Cấp Tất Cả Các Mặt Hàng Cho Các Siêu Thị Và Nhà Hàng.

Địa Chỉ Nam Hưng : 1700 E. Pioneer Pkwy Arlington Tx 76010 (817)261-8191

Địa Chỉ SB Food Depot: 2125 E. Division St Arlington, Tx 76011 (817)460-9998

Chợ Nam Hưng mở cửa từ 8 giờ sáng đến 9 giờ tối



VĂN PHÒNG KHAI THUẾ & KẾ TOÁN ĐÔN DIỆP, CPA

Hội viên aicpa, Texas Society of CPA, Dallas Chapter of CPA
Licensed to practice Public Accountancy in Texas

CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT
3250 W. Walnut St., Garland, TX 75042

KHAI THUẾ LÀ VIỆC QUAN TRỌNG
QUÝ VỊ NÊN LỰA CHỌN MỘT VĂN PHÒNG KHAI THUẾ
MỞ CỬA QUANH NĂM CÓ VĂN BẰNG ĐẠI HỌC
VÀ HÀNH NGHỀ KHAI THUẾ, KẾ TOÁN, CPA HỢP PHÁP TẠI TB TEXAS.

Office: **972-487-0656**

Fax: **972-272-0137**

IT'S YOUR CHOICE.

**Đảm nhận khai thuế, giữ sổ sách kế toán cho các tiệm buôn, khai tất cả các loại thuế...
Lập hồ sơ mở cơ sở thương mại cho Small business, Partnership và Corporation.**



PHIẾU ĐẶT BÁO

Quý vị muốn nhận báo Trẻ mỗi kỳ gửi tận nhà? Hay muốn gửi tặng thân nhân một món quà tinh thần đầy ý nghĩa? Xin chọn một trong ba cách đơn giản dưới đây:

1. Điện thoại trực tiếp: (972) 675-4383
Thanh toán bằng credit card, hoặc Zelle:
dallas@trenews.net

2. Qua Zelle: dallas@trenews.net
Quý vị có thể gửi lệ phí bằng Zelle, đồng thời ghi rõ họ tên và địa chỉ người nhận báo.
Sau đó, xin gửi biên lai đến: info@trenews.net

3. Qua bưu điện:
Xin vui lòng gửi check hoặc money order, để tên "Tre", kèm theo phiếu đặt báo, đến địa chỉ:
3202 N. Shiloh Rd., Garland, Texas 75044
Xin chân thành cảm ơn.

Họ tên người nhận

Địa chỉ nhận báo

City, State, Zip

Phone & Email

Số kỳ muốn nhận

- ☐ Khác:.....
- ☐ 1 NĂM 312
- ☐ 6 THÁNG 156

GHI CHÚ:

Báo hoàn toàn miễn phí.

Đây là chi phí để gửi bưu điện (đến tay người nhận trong vòng 5-7 ngày)





A&N IMMIGRATION SERVICES

- ★ Bảo lãnh thân nhân
- ★ Xin vào quốc tịch, thẻ xanh
- ★ Ủy quyền, các loại giấy ủy quyền
- ★ Thị thực chữ ký
- ★ Phiên dịch giấy tờ

PUBLIC NOTARY

2615 W. Pioneer Parkway, #111,
Grand Prairie, TX 75051
(trong khu Asia Times Square, bên cạnh Bistro B)

(214) 444-2007
Office **(817) 808-3558**
(817) 291-7918
(817) 808-3558 (Nhắn tin)
anpro817@gmail.com

A&N TAX SERVICES

GIỮ SỔ SÁCH BOOKKEEPING
PAYROLL SERVICES (W-2 & TAX)
THUẾ CÁ NHÂN & CÔNG TY TAX SERVICES
THUẾ THƯƠNG MẠI SALES TAX
THÀNH LẬP CÔNG TY
NEW CORPORATION, LLC, PARTNERSHIP

IRS e-file

2615 W. Pioneer Parkway, #111,
Grand Prairie, TX 75051
(trong khu Asia Times Square, bên cạnh Bistro B)

(817) 291-7918
(214) 444-2007
(817) 808-3558
anpro817@gmail.com



Bác sĩ nha khoa
NGUYỄN NGỌC TUYỀN, D.D.S.
JOE YU-IL KIM, D.D.S.

- ✦ CẤY GHÉP NUỚU RĂNG (Gum Graft)
- ✦ CẤY XƯƠNG, TRỒNG RĂNG (Bone Graft, Implant)
- ✦ NHA KHOA THẨM MỸ (Cosmetic)
- ✦ NIỀNG RĂNG NGƯỜI LỚN VÀ TRẺ EM (Braces & Invisalign)
- ✦ CHỮA TRỊ BẰNG LASER (Laser Treatments)
- ✦ NHA KHOA TỔNG QUÁT NGƯỜI LỚN VÀ TRẺ EM

☎ **972-699-7778**

📍 **435 W. PRES. GEORGE BUSH HWY #200, RICHARDSON, TX 75080**
(Trên 190 Service Road, giữa Custer Pkwy & Alma Rd.)

🕒 Mon - Wed: 8:00 am - 4:00 pm
Thu: 8:30 am - 4:30 pm
Fri, Sat & Sun: closed

Hình bệnh nhân của nha sĩ

NIỀNG RĂNG THẨM MỸ LÀM THAY ĐỔI KHUÔN MẶT



NIỀNG RĂNG BRACES & INVISALIGN



TRỒNG & CẤY RĂNG (IMPLANT)



GHÉP NUỚU RĂNG (GUM GRAFT)



COSMETIC



Bác sĩ **PHẠM VĂN TÂM**

☎ **972-417-0651**
🌐 **axiominjury.com**

🕒 Mon-Thu: 8:30-12:30 Fri: 8:30-12:30
2:00-6:00

📍 **1311 E. Beltline Rd, #7, Carrollton, TX 75006**



TRUNG TÂM VẬT LÝ TRỊ LIỆU VÀ ĐIỀU TRỊ ĐAU NHỨC



Câu Chuyện Có Thật, Về Nạn Nhân Tai Nạn Xe Hơi

Trên đường đi Walmart, tôi đang lái xe phía sau một chiếc xe Van nhỏ có dấu hiệu nhường đường. Chiếc xe từ từ tiến lên thì bất ngờ tôi bị tông từ phía sau. Ngay lập tức, tôi nhìn lại vào kính chiếu hậu thì thấy chiếc xe phía sau ngay trên đầu xe...

• Tôi choáng váng; sau đó ra khỏi xe và người lái xe kia đang nói chuyện và tôi không thực sự hiểu anh ta. Sau đó, các triệu chứng đau cổ, nhức đầu, lo lắng, căng thẳng và tức giận bắt đầu hiện ra.

Câu chuyện này là **quá phổ biến đối với nạn nhân tai nạn xe**: trong trường hợp bạn, hãy người thân gia đình, bạn bè bị tai nạn xe và có những triệu chứng như sau thì nên đi gặp bác sĩ ngay để thăm khám.

GỌI NGAY HÔM NAY! 972-417- 0651 và nhận gối (pillow) đặc biệt cho chấn thương. **MIỄN PHÍ** (số lượng có hạn). Các triệu chứng phổ biến của các vấn đề lâu dài bao gồm:

Đau Nhức Cơ Xương | Tightness Chặt Chẽ | Headaches Nhức Đầu,
Đau Cổ, Đau Lưng, Đau Vai | Spasm - Co Thắt Cơ Bắp

Loss of Ranges of Motion (Mất Phạm Vi Chuyển Động) | Forgetfulness (Khó Tập Trung Và Mất Trí Nhớ)

Nếu không được điều trị kịp thời bạn có thể gặp một số biến chứng nguy hiểm làm ảnh hưởng đến đời sống của bạn

MÓN QUÀ TINH THẦN KHÔNG THỂ THIẾU ĐẦU NĂM MỚI!

tre

XUÂN BÌNH NGỌ 2026

TUYỆT ĐẸP ! NỘI DUNG XUẤT SẮC - ĐỘC ĐÁO!

LẤY BÁO XUÂN Ở ĐÂU?

Số báo Xuân Bình Ngọ 2026 sẽ phát hành vào đầu tháng 1 năm 2026.
Sau đây là danh sách những nhà bảo trợ số báo đặc biệt này. Quý độc giả có thể liên lạc:

DALLAS - FORT WORTH (TX)

- ADVANCED SPINAL CARE CLINIC (CHƯƠNG PHAM)
- A & E WINDOW FASHIONS
- AXIOM CHIROPRACTIC (DR TAM PHAM)
- BET ELECTRIC
- BUMBLEBEE LITTLE SCHOOL
- CARLIE THẢO NGUYỄN BẢO HIỂM
- CHICAGO TITTLE & VPLS ANH THƯ
- CHỢ TRƯỜNG NGUYỄN
- CHỢ VN PLAZA
- DR. ALEXANDER TUAN PHAM
- ĐÔN DIỆP CPA
- FAMILY HEALTH CLINIC (BS MỸ HUYỀN DINH)
- GARLAND CHIROPRACTIC (BS VO Q CHI)
- GO USA
- HẠNH NGUYỄN REALTOR
- HAO TX BUILDER
- HI-SPEED BANK CARD
- HỘI VAMAS
- JAS ROOFING
- LILY NGUYỄN REALTOR
- MICHAEL DAO CPA
- MIMI HAIR SALON
- MINH HAIR SALON
- NANCY NGUYỄN BẢO HIỂM
- NHÀ SĨ PHẠM XUÂN ĐỨC
- NHÀ THỜ ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP
- QUAN HÙNG REALTOR
- QUAN HÙNG TAX
- RADIO SAIGON DALLAS 1160 AM
- SB FOOD DEPOT
- SKYLINE DENTISTRY
- ST PAUL PHARMACY
- TEXAS INSURANCE HUB STAR THUY DINH
- THIÊN AN DU HỌC
- THUỐC BẮC HƯỚNG DƯƠNG
- TỊNH XÁ NGỌC NHIÊN
- TOMMY CHAU ALLSTATE
- TOYOTA OF RICHARDSON (TEDDY LUU)
- UNI SERVICES (ANN NGUYEN)
- VPLS TRAN FAWCETT LAW FIRM
- VPLS KAFOR LAW FIRM - VANG NGUYEN
- VPLS PARKER & ASSOCIATES
- VPLS YUNG SUNG

HOUSTON (TX) - AUSTIN (TX) - SAN ANTONIO (TX) & OTHER STATES

- 2T TRAVEL
- BEST MERCHANT SERVICES
- CHỢ BẾN THÀNH
- CHỢ THẮNG HÙNG
- DUC JEWELRY
- ĐẮC HÙNG BBQ
- ĐỨC HƯƠNG GIÒ CHÁ
- ELDRIDGE POINTE PEDIATRICS
- FUCOIDAN
- HAPPY DENTAL
- JOHN HUYNH INSURANCE
- JNV IMMIGRATION
- LAM SƠN GIẶT THẢM
- LINH AN REALTOR (GA, FL)
- NICOLE NHUNG SAAMAN REALTOR
- NEW SMILE DENTAL
- QUANTUM DENTAL
- SHARPTOWN DENTAL
- THAI PHAM INSURANCE
- TRAN AC
- TRAN & ASSOCIATES
- TRUNG TÂM Y TẾ HOLMAN
- VPLS SHANDON PHAN
- VPLS ROBERT MULLINS (LÊ MINH HẢI)(CA)
- WORLDWIDE REALTY LUKE DINH

bạn có thể đặt mua báo in qua email: info@trenews.net
tel: 972-675-4383 | 407-948-2012 | 678-935-0550

có bán tại tòa soạn Trẻ (\$15/cuốn)
3202 N. Shiloh Rd., Garland TX 75044

Bác Sĩ Nha Khoa

Nguyễn Thiên Phương, DDS, PLLC Nguyễn Thiên Phụng, DDS

Tốt Nghiệp Đại Học Nha Khoa Baylor, Dallas, Texas

■ NHA KHOA THẨM MỸ

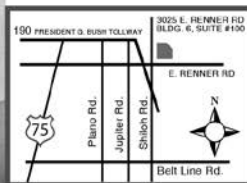
Niềng răng
Làm khít răng thưa
Phục hồi răng sút mẻ
Làm răng giả đủ loại
Implants

■ KHÁM RĂNG TỔNG QUÁT ĐỊNH KỲ

Trám răng, Nhổ răng,
Chữa Tủy răng
Trị bệnh nướu răng
Cạo đá chân răng



GENERAL & COSMETIC DENTISTRY



3025 E. Renner Rd,
Suite #100
Richardson, TX 75082

972-479-0003

*Răng, tóc là gốc con người
Hàm răng có đẹp, nụ cười mới tươi*

Thứ Ba-Thứ Sáu: 9am-6pm

Thứ Bảy: 8am-5pm

Chủ Nhật-Thứ Hai: Closed

Nhận Bảo hiểm | Visa | MasterCard | Amex

tre

**ĐỂ TÌM
ĐỂ THẤY
ĐỂ ĐỌC
ĐỂ CẮT**

**HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG
TIẾT KIỆM THỜI GIAN
NÂNG CAO LỢI NHUẬN**

**972-675-4383
817-421-1400**

**NHẬN CHECK, CASH
CREDIT CARD**

KOWLOON CỬU LONG SEAFOOD RESTAURANT

100 W. PIONEER PKWY. #146, ARLINGTON, TX 76010

(817) 275.5334 (817) 275.5335

- Nhà hàng có trên 300 món
- Lobster - Alaska Crab sống
bơi lội trong hồ
- Có cơm chiên Cua Alaska
và Tôm Hùm



**LOBSTER
25% OFF**
Sep 20 - Oct 20, 2025

DIMSUM

Weekdays, Weekends & Holidays



Có 2 phòng riêng biệt trên lầu
và dưới lầu rất tiện lợi cho tất
cả đám cưới hoặc tiệc lớn - nhỏ

Mọi chi tiết xin liên lạc KIM CHI

(817) 714.7746

MON-THU: 11am-10pm
FRI: 11am-10pm
SAT: 10am-10pm
SUN: 10am-10:00pm
TUE: Closed

JOHN KHA NGUYEN INSURANCE

LIFE INSURANCE NEEDS
NEW YORK LIFE, NORTH AMERICA,
AIG, ETC.
AUTO
HOME, COMMERCIAL
HEALTH, OBAMA CARE
LONG TERM CARE
RETIREMENT: IRA, SEP, SIMPLE,



John Nguyen

4035 E. Belknap St., Ste. 200
Haltom City, TX 76111
Off: (817) 585-4018
Cel: (817) 675-8048
Fax: (817) 984-1358



Kha Nguyen

4045 E. Belknap St., Ste. 3
Haltom City, TX 76111
Off: (817) 386-4369
Cel: (817) 713-6804
Fax: (817) 386-4330

- NHÂN THỌ • XE NHÀ • THƯƠNG MẠI • SỨC KHỎE
- QUỸ HỮU TRÍ CÁ NHÂN • CHĂM SÓC DÀI HẠN



Vấp ngã & đứng dậy

Michael Phelps được công nhận là tay bơi vĩ đại nhất lịch sử Olympic, với 28 huy chương (23 Vàng, 3 Bạc, 2 Đồng). Giữ kỷ lục về số HCV Olympic nhiều nhất mọi thời đại, gấp đôi người đứng thứ hai.

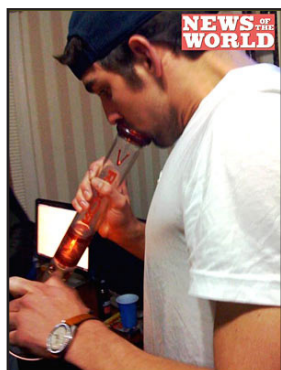
Anh đã thiết lập tổng cộng 39 kỷ lục thế giới (36 cá nhân, 3 tiếp sức), nhiều hơn bất kỳ kỳ kinh ngư nào khác. Với thành tích khổng lồ như vậy, anh chìm ngập trong sự ngưỡng mộ và yêu mến của công chúng, thì vài tháng - sau khi giành 8 huy chương vàng tại Olympic Bắc Kinh 2008 - một bức ảnh bung ra cảnh Phelps đang hút cần sa tại một bữa tiệc. Bức hình này khiến anh bị cấm tranh tài 3 tháng và mất hợp đồng quảng cáo của Kellogg's.

Đang lóp ngóp với hình tượng bị sút mẻ, thì tháng 9 năm 2014, anh lại bị bắt tại Baltimore vì lái xe quá tốc độ. Đây là lần thứ hai anh vi phạm lỗi này - lần đầu năm 2004. Anh bị cấm thi đấu 6 tháng.

Sau các sự việc này, Phelps đã thức tỉnh, không lặn ngập trong "hào quang", anh tu tỉnh và trở lại đường bơi, tham dự Olympic Rio 2016 tại

Brazil và đoạt 6 huy chương (5 vàng, 1 bạc).

Hiện nay, Phelps trở thành một nhà hoạt động xã hội tích cực, anh dùng chính những sai lầm của mình để nhắc nhở và cảnh báo các bạn trẻ.



Ảnh phải: Michael Phelps trong đội tuyển quốc gia Hoa Kỳ.

Ảnh giữa: Michael Phelps và vợ, Nicole Johnson, Hoa hậu California USA 2010.

Ảnh dưới, trái: bức ảnh hút cần sa suýt hủy diệt sự nghiệp của Michael Phelps.



Trong đời không ai tránh được những lần vấp ngã, nhất là tuổi trẻ còn bồng bột và say máu.

Các ngôi sao thể thao cũng vậy, sau nhiều ngày bó buộc với những quy định gắt gao, những tháng năm gồng mình tập luyện. Có những người lên đến đỉnh cao, nhưng có những người mờ nhạt không ai biết đến. Khi có tiếng tăm, tiền bạc và những lời xưng tụng, họ trệch đường tàu, có những người lao thẳng xuống vực nhưng cũng có người lồm cồm ngời dậy và đi tiếp...

Tiger Woods

Tiger Woods được coi là một trong những gôn thủ (golfer) vĩ đại nhất lịch sử. Thống trị tuyệt đối trong môn golf.

Tiger Woods sở hữu 15 danh hiệu Major, 5 lần vô địch "The Masters": 1997, 2001, 2002, 2005, 2019; 4 lần vô địch PGA Championship: 1999, 2000, 2006, 2007; 3 lần vô địch U.S. Open: 2000, 2002, 2008; 3 lần vô địch The Open Championship: 2000, 2005, 2006.

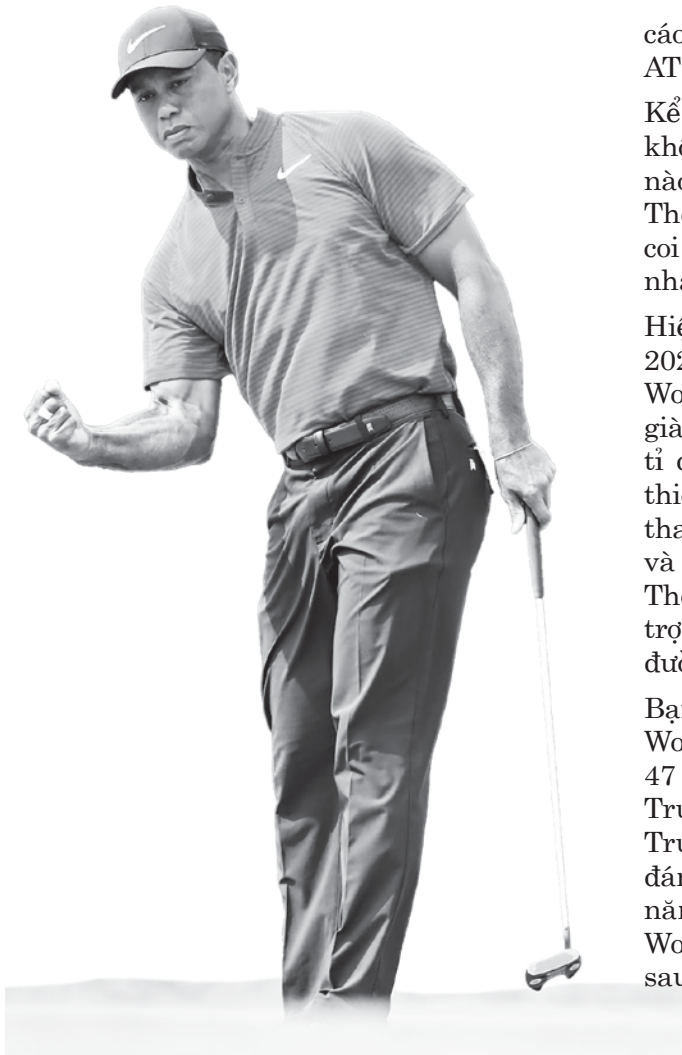
Cuộc đời anh phủ đầy danh vọng và hào quang cho đến khi vụ ngoại tình năm 2009 bị đổ bể. Cuộc hôn nhân hạnh phúc với Elin Nordegren tan vỡ ngay sau đó. Tiếp đó hàng chục phụ nữ tố cáo có quan hệ "bất chính" với Woods. Không chỉ tan tành mái ấm, Tiger mất hàng loạt hợp đồng quảng

cáo của Gillette, Accenture, AT&T...

Kể từ đó, sau 11 năm Tiger không thắng một giải Major nào, cho đến khi anh vô địch The Masters 2019. Đây được coi là cuộc "hồi sinh" vĩ đại nhất trong lịch sử thể thao.

Hiện nay, tính đến đầu năm 2026, cuộc sống của Tiger Woods khá bình yên, vẫn giàu sụ với tài sản gần 1.5 tỉ đô la, bận rộn với công ty thiết kế sân golf TGR Design, tham gia các dự án lớn tại Mỹ và các hợp tác quốc tế khác. Thời gian chính anh dành hỗ trợ con trai Charlie vào con đường golf chuyên nghiệp.

Bạn gái chính thức của Tiger Woods là Vanessa Trump, 47 tuổi - vợ cũ của Donald Trump Jr., con trai cả của TT Trump - theo báo giới, có thể đám cưới của họ sẽ diễn ra năm 2026 này, điều mà Tiger Woods đã né tránh 16 năm sau khi ly hôn.



Ảnh trái: Tiger Woods và bạn gái mới, Vanessa Trump,
Ảnh phải: Tiger ngày còn hạnh phúc với Elin Nordegren

Ngày này năm xưa...

22-1

1924

Ngày 22 tháng 1 năm 1924 các lực sĩ dự thi Olympic Mùa Đông đầu tiên tập trung tại Chamonix (Pháp) để tranh tài vào ngày 25- Đây có thể xem là bước ngoặt đưa các môn thể thao băng tuyết lên tầm quốc tế.

Khởi đầu gian nan

Trước năm 1924, các môn thể thao mùa đông (như trượt băng nghệ thuật) xuất hiện lẻ tẻ tại Olympic Mùa hè London 1908 và Antwerp 1920.

Tuy nhiên, khi có đề nghị việc tổ chức một kỳ đại hội riêng biệt vấp phải sự phản đối từ các nước Bắc Âu vì họ lo ngại nó sẽ làm lu mờ giải Nordic Games của họ.

Charles Jewtraw



Những tấm huy chương

Huy chương vàng đầu tiên thuộc về Charles Jewtraw (Mỹ) môn trượt băng tốc độ 500m vào ngày 26/1/1924.

Các quốc gia Bắc Âu như Na Uy và Phần Lan đã thâu tóm gần như toàn bộ huy chương ở các môn trượt tuyết.

Nổi bật nhất là nữ lực sĩ trượt băng nghệ thuật Sonja Henie (Na Uy) 11 tuổi - sau này đã trở thành huyền thoại - với 3 HCV Olympic liên tiếp ở các kỳ sau (ảnh dưới, bên trái).



Sonja Henie



Các nữ tuyển thủ trượt tuyết tham dự Olympic Mùa Đông đầu tiên tại Chamonix

22-1

1980

Ngày 22 tháng 1 năm 1980, trong suốt thập niên 1980, các quốc gia Bắc Âu như Thụy Điển và Na Uy thường xuyên tổ chức các giải bóng đá nữ trong nhà (indoor tournaments), khi sân cỏ ngoài trời bị tuyết phủ.

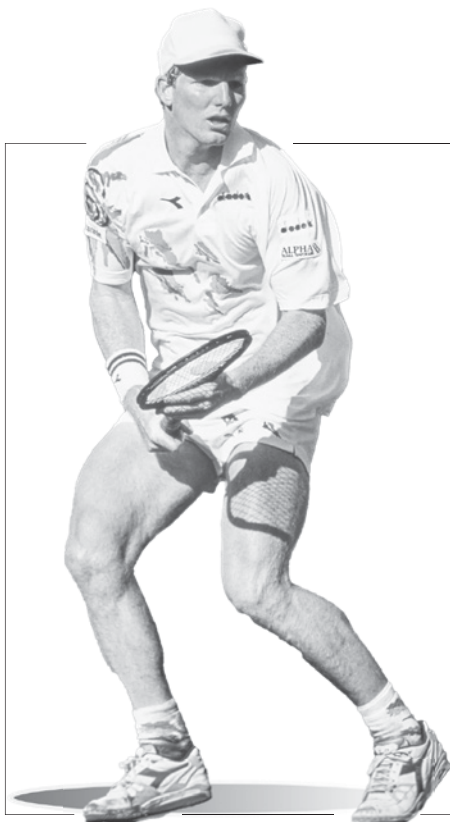
Những giải đấu này tuy không chính thức, nhưng lại có mật độ thi đấu dày đặc. Mô hình thi đấu đều đặn, kỷ luật và mang tính học thuật này đã giúp bóng đá nữ Bắc Âu đi trước thế giới.

Nhờ vậy, Thụy Điển và Na Uy sớm trở thành thế lực thống trị giai đoạn đầu của bóng tròn nữ quốc tế, trước cả khi FIFA chính thức đưa bóng tròn nữ vào hệ thống thi đấu toàn cầu (World Cup nữ năm 1991 mới ra đời).



Vì sao nữ Bắc Âu nổi trội trên thế giới?

- Xã hội bình đẳng giới sớm, ở trường học cho phép nữ sinh chơi bóng từ nhỏ
- Mùa đông dài nên môn bóng đá trong nhà phát triển mạnh.
- Các đội bóng đá nữ Bắc Âu (bao gồm Na Uy, Thụy Điển, Đan Mạch, Phần Lan và Iceland) luôn là những thế lực đáng gờm, họ có ưu thế vượt trội về thể hình và thể lực. Các cầu thủ nữ Bắc Âu thường có chiều cao trội hẳn so với các quốc gia khác.
- Cầu thủ có thể phóng như bay suốt 90 phút mà không suy giảm phong độ.



22-1

1991

Ngày 22 tháng 1 năm 1991, tại Melbourne Park, giải Australian Open bước vào giai đoạn then chốt. Trong bối cảnh quần vợt nam đang ở thời kỳ cạnh tranh khốc liệt nhất, Boris Becker (Đức), cựu số 1 thế giới, phải căng mình giành từng điểm trước làn sóng đối thủ trẻ và sung sức, đặc biệt là Jim Courier (Mỹ).

Jim Courier bắt đầu chuỗi trận thắng xuất sắc sau khi đánh bại Boris Becker, Stefan Edberg và đoạt cúp Australian Open 1991.

Boris Becker (phải) và Jim Courier





Bạn xoay chìa khóa (hoặc bấm nút) nhưng xe không nổ máy, bảng đồng hồ cũng không sáng. Nguyên nhân rất có thể là: ắc-quy 12-volt đã hết điện.

Mọi xe đều mất một ít điện ắc-quy khi đậu yên. Nếu xe được lái thường xuyên, hệ thống điện của xe sẽ sạc lại. Nhưng nếu ắc-quy hết điện chỉ sau vài ngày không chạy, đó là dấu hiệu của một vấn đề nghiêm trọng có thể khiến bạn bị mắc kẹt giữa đường.

Thường có vài nguyên nhân phổ biến. Có thể ắc-quy đã gần hết tuổi thọ, hoặc có bộ phận nào đó bị hư - chẳng hạn một module điều khiển bị lỗi và vẫn âm thầm tiêu thụ điện - khi đó cần thợ máy kiểm tra để tìm ra nguyên nhân.

Một ắc-quy thường dùng được từ 3 đến 5 năm. Để đạt được mốc này, các chuyên gia khuyên bạn nên làm theo một số bước đơn giản để kéo dài tuổi thọ và sớm tìm ra lý do trước khi gặp rắc rối.

Để ắc-quy xe bền hơn

Đừng để xe nằm yên quá lâu

Để sạc đầy bình thì chạy xe tốt hơn so với chỉ để máy nổ không. Tùy từng loại xe, nhưng nói chung, lái đi ít nhất 20 phút mỗi 2 tuần sẽ giúp ắc-quy hoạt động bình thường. Nếu không làm được điều này, hãy tìm cách tháo cáp âm của ắc-quy (dây màu đen), để ngăn các hệ thống trong xe tiêu thụ điện khi xe tắt máy.

TIP: Mua một bộ sạc duy trì (trickle charger, giá khoảng từ \$30 trở lên) để giữ ắc-quy luôn được sạc từ ổ điện trong nhà.

Chú ý đến các thiết bị đi kèm

Đừng ở chế độ “accessory” quá lâu - tức là để radio hoặc máy sưởi hoạt động nhưng động cơ không chạy. Chế độ này thường được kích hoạt khi bạn bấm nút start/stop mà không đạp thắng. Khi đó, xe chỉ dùng điện ắc-quy mà không sạc lại.

TIP: Các thiết bị gắn thêm như dash cam hay bộ sạc điện thoại có thể làm ắc-quy hết nhanh hơn. Hãy rút nút cắm các thiết bị này khi đậu xe. Chỉ vận off là chưa đủ.

Nhớ khóa xe

Ngay cả khi xe đậu trong gara an toàn, bạn vẫn nên khóa cửa xe. Nhiều xe vẫn để một số hệ thống hoạt động khi không khóa cửa để sẵn sàng cho việc mở cửa và lái đi. Khóa xe giúp giảm lượng điện bị tiêu thụ.

TIP: Chìa khóa thông minh hiện đại - tự động mở cửa khi bạn đến gần - rất tiện lợi. Nhưng hãy cất chìa đủ xa để tránh việc vô tình “đánh thức” xe. Treo ở cái móc trên tường gara đôi khi vẫn quá gần.



Quan trọng là bảo trì

Kiểm tra xem các đầu cáp có được siết chặt, sạch sẽ và không bị ăn mòn hay không. Hiện tượng ăn mòn thường trông như lớp bột xù xì màu xanh hoặc trắng. Kiểm tra định kỳ (ít nhất 2 lần 1 năm) cũng giúp bạn biết khi nào nên thay ắc-quy trước khi nó hư hoàn toàn.

TIP: Nhiều tiệm sửa xe sẽ kiểm tra ắc-quy khi đưa xe vào bảo trì, vậy hãy xem lại phiếu kết quả kiểm tra.

Phòng khi cần thiết

Ngay cả ắc-quy được bảo trì tốt cũng có thể hư bất ngờ, vì thế bạn nên có phương án dự phòng. Cách đơn giản nhất là mua dịch vụ hỗ trợ như AAA, họ sẽ cử người đến câu bình để khởi động xe.

TIP: Mua một jump-starter - là một pin sạc nhỏ có kẹp vào ắc-quy xe (giá khoảng từ \$50 trở lên). Các bộ kích điện hiện đại an toàn hơn dây câu bình truyền thống và thường có mạch bảo vệ chống các lỗi như kẹp sai cực.

ADVANCED SPINAL CARE CLINIC

2830 N. Beach St., Ste. A, Haltom City, TX 76111

www.haltomcitychiropractor.com
e.mail:advancedspinalcareclinic@yahoo.com

Tel. **817-831-7500** Fax. 817-831-7502



Bác sĩ
PHẠM VĂN CHUONG, D.C.

- Work Injuries
- Auto Accident
- Total Family Care

CHUYÊN ĐIỀU TRỊ:

- Đau nhức do tai nạn xe cộ, tai nạn nghề nghiệp hay thể thao.
- Đau nhức, đau cổ, đau vai & tứ chi.
- Nhức đầu kinh niên.
- Các bệnh đau nhức liên quan đến cột sống, thần kinh, xương khớp & bắp thịt.
- Quý vị sẽ được bác sĩ tận tình chữa trị & lo mọi thủ tục giấy tờ.



Law Office of **ANDY NGUYEN, PLLC**

➔ **TAI NẠN XE CỘ**
AUTO ACCIDENT
PERSONAL INJURY

➔ **LUẬT GIA ĐÌNH**
FAMILY LAW

➔ **LUẬT DI TRÚ**
IMMIGRATION LAW

➔ **LUẬT HÌNH SỰ**
CRIMINAL LAW

➔ **KHAI PHÁ SẢN**
BANKRUPTCY

➔ **LUẬT THƯƠNG MẠI**
BUSINESS COUNSELING
& TRANSACTIONS

Chúng tôi đã dời về địa chỉ mới ở:

**2888 MEDLIN DRIVE
ARLINGTON, TEXAS 76015**

(817) 704.3303

Fax: 817-704-3287

Tham khảo
trực tiếp với
luật sư

Business hours:

Mon - Fri:
9:00AM - 5:00PM
Evenings and weekends
by appointment

WWW.ANDYNGUYENLAW.COM



Xin liên lạc trực tiếp
với luật sư Andy Nguyen
để được giúp đỡ tận tình!

Trung tâm nha khoa **DENTAL CLINIC**

(817) 459-7993

- 2399 S. Collins St. Arlington, TX 76014
- 2227-F Haltom Road, Haltom City, TX 76117

DR. TRẦN TRỌNG BÌNH

- Chữa răng, làm răng giả
- Giải phẫu nha khoa
- Nha khoa thẩm mỹ
- Nha khoa nhi đồng



★ Giờ làm việc:
Thứ Hai - Thứ Sáu: 9AM-5PM
Thứ Bảy: 9AM-2PM (Nghỉ CN)

Nhận Bảo hiểm, Medicaid, Creditcard



TWFG

LÝ INSURANCE

833 E Arapaho Rd #202B, Richardson, TX 75081

Bảo hiểm tốt, giá tiền rẻ. Better insurance, more savings.

- | | | |
|--------------|------------|----------------|
| » Xe | » Sức Khỏe | » Contractors |
| » Nhà | » Nhân thọ | » Hair & Nails |
| » Thương mại | » Business | » Grocery |
| | | » Restaurant |

Chúng tôi sẽ "shop" bảo hiểm cho khách hàng với những hãng bảo hiểm như:

- | | | |
|---------------|-------------|-------------|
| • Geico | • Travelers | • Safeco |
| • Hartford | • Foremost | • Many more |
| • Progressive | • MetLife | |

Bảo hiểm sức khỏe: Medicare Advantage: 10/5 - 12/7
Obamacare: 11/1 - 1/31

Mời quý vị đến văn phòng để tham khảo

833 E Arapaho Rd #202B, Richardson, TX 75081

214-299-9020

Email: phuongly@twfg.com

Mon - Fri: 9am - 6pm

LỜI GIỚI THIỆU: Những phát biểu của những người lãnh đạo, đôi khi được xem là chân lý, lời vàng thược ngọc. TT Nguyễn Văn Thiệu nổi tiếng với câu “Đừng nghe những gì CS nói, mà hãy nhìn những gì CS làm”. Lãnh đạo CSVN cũng phát biểu rất nhiều, được dân mạng xem như “thước đo” về khả năng của họ. Mời bạn theo dõi chọn lọc của Bánh Bèo...

Con nhà tông không giống lông cũng giống cánh, trong khi ông Nguyễn Tấn Dũng nổi tiếng vì những "quả đấm thép" thì con ông:



Nguyễn Minh Triết
Bí thư thường trực Trung ương Đoàn TN CS HCM,
Chủ tịch Trung ương Hội Sinh viên CSVN

Nên ở Việt Nam ai có "thế lực" mới giàu?



Tô Lâm - Tổng bí thư CSVN

Ai thêm phá đầu mà hứa...



Nguyễn Quốc Toàn
Chánh Văn phòng, Người phát ngôn Bộ Công an CSVN

ABC TAX

4750 N. Jupiter Rd #106, Garland, TX 75044
"Corner of Arapaho and Jupiter Rd"



RICKY WOO	972-571-6002
Vietnamese	469-769-9207
Mandarin	214-836-3471
Cantonese	469-434-6076

THUẾ TAX/FINANCIAL CONSULT

- | Thuế 1099, W-2
- | Thuế doanh nghiệp (LLC, Partnership, Corporation)
- | Thuế thu nhập cho thuê nhà (Rental income)
- | Trả lương cho nhân viên theo tuần/tháng/năm (Payroll/941)
- | Giúp chủ tiệm làm 1099, W-2 để đưa cho nhân viên
- | Thuế kinh doanh (sale tax / franchise tax)
- | Nhận làm giấy tờ thành lập công ty (set up LLC, Partnership, Corporation)
- | Sổ sách kế toán (Financial Consulting / Bookkeeping)
- | Nói tiếng Việt, Anh, Hoa

BẢO HIỂM SỨC KHỎE HEALTH INSURANCE

- | Dịch vụ miễn phí
- | Giúp ghi danh & gia hạn (enrollment & renewal)
- | Chuyển tài khoản & quỹ hưu trí (401K, IRA)
- | Bảo hiểm nhân thọ (Life Insurance)
- | Obamacare & Medicare
- | Medicare Advantage
- | Medicare Supplement

CÁC DỊCH VỤ KHÁC EXTRA SERVICES

- | Gia hạn thẻ xanh
- | Nộp đơn thi quốc tịch
- | Gia hạn passport
- | Thị thực chữ ký (Notary Public)



Mon-Fri: 9am - 6pm
Saturday: 9am - 12 pm
Sunday: by appointment only

ABC Tax với hơn 25 năm kinh nghiệm làm việc với sở thuế IRS, chúng tôi sẽ giúp bạn giải quyết các vấn đề rắc rối liên qua đến thuế (IRS Tax Audit)

Cây indoor mùa đông

PHÒNG NGỪA SÂU BỆNH

■ **Kiểm tra cây thường xuyên** để ngừa sâu hại và nấm bệnh. Cần kiểm tra cây hàng tuần hoặc hai tuần một lần trong điều kiện ánh sáng tốt để ngăn ngừa và điều trị kịp thời.

■ **Lau sạch bụi trên lá cây** bằng vải mềm. Chú ý bất kỳ đốm, vết sưng hoặc đổi màu bất thường nào trên cây; dùng kính lúp để xác định các loài gây hại tiềm ẩn.

NGUỒN SPRUCE



■ **Cắt bỏ lá, cành cây bị hư hại** hoặc đổi màu. Cần dùng kéo sắc và khử khuẩn trước và sau khi dùng để ngừa sâu bệnh lây lan. Có thể dùng dầu neem (neem oil) để trị sâu bệnh và nấm cho cây.

NGUỒN: CHARLESTON CRAFTED



TUỚI NƯỚC

■ **Tưới nước cho cây ít hơn** vào mùa đông. Lượng nước và số lần tưới luôn cần được điều chỉnh theo nhu cầu của từng loại cây và có thể thay đổi tùy theo điều kiện sinh trưởng; chẳng hạn như giai đoạn cây ngủ đông hay khi cây có ít ánh nắng.

NGUỒN: PLANT PERFECT.



■ **Cây tưới hàng tuần có thể chuyển thành 2-3 tuần một lần** hoặc chỉ tưới khi đất gần như khô hoàn toàn

■ **Xương rồng và các loại cây mọng nước** được tưới 1-2 lần mỗi tháng trong mùa sinh trưởng nhưng cần hạn chế hoặc không tưới nước vào mùa đông. Chỉ tưới ít nước khi đất trồng khô hoàn toàn hoặc lá cây bị nhăn.

NGUỒN: TREEHUGGER.



■ **Luôn dùng nước ở nhiệt độ phòng** (khoảng 65 đến 70°F) để tưới cây vào mùa đông. Cách tưới tốt nhất là đặt chậu cây vào chậu nước trong vài phút cho đến khi đất hút đủ nước hoàn toàn. Để chậu cây thoát hết nước dư rồi đặt trở lại vị trí cũ.

NGUỒN: MORNINGCHORES.



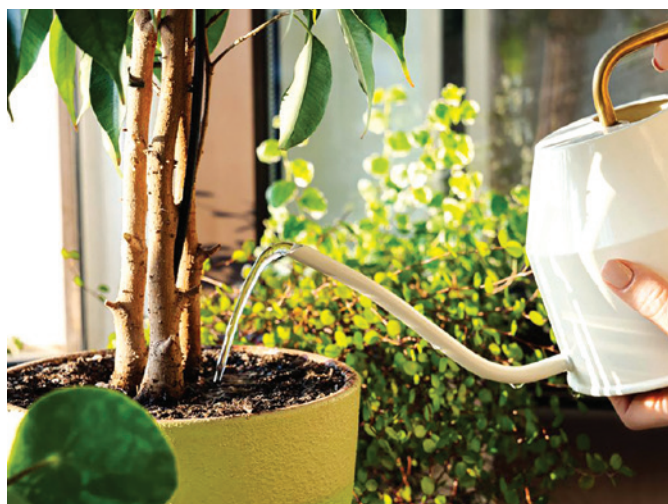
BÓN PHÂN

■ **Không cần bón phân** cho cây trồng indoor vào mùa đông (đặc biệt là phân hóa học). Tuy nhiên, bạn có thể giúp cây phát triển tốt bằng cách:

■ **Thỉnh thoảng dùng phân bón hữu cơ** (organic fertilizer) hoặc **chất kích rễ** (root stimulator) với một nửa nồng độ hoặc ít hơn.

NGUỒN: GARDENING KNOW HOW.

■ **Có thể dùng compost tea hoặc worm tea** để giúp tăng vi sinh có lợi trong đất trồng cây hoặc phủ một lớp mỏng phân trùn lên gốc cây.



Wholesale/Retail (Sỉ và Lẻ)



ĐẠI MẠNH CƯỜNG DƯƠNG THIÊN NHIÊN

Đang được nhiều khách hàng ưa chuộng
1 viên hấp thụ trong cơ thể 3-4 ngày, uống 1 viên trước 45 phút.
Bổ thận tráng dương
Đúng vậy, không lên cũng phải lên

100% THIÊN NHIÊN / 100% NATURAL

Sản xuất tại Mỹ / Made in USA

1 hộp 10 viên giá \$85

Mua hơn \$120, miễn cước phí
Mua dưới \$120, \$9 cước phí
CẦN ĐẠI LÝ KHẮP NƠI / SỈ VÀ LẺ

714-861-9666



SUPER BIG & LONG NANO DƯỢC THẢO CAO CẤP NHẬT BẢN BỔ THẬN, TRÁNG DƯƠNG & HỒI PHỤC SINH LÝ

Hàng thượng hạng cho phái nam - Made in Japan
Lấy lại phong độ, nhiều người đang ưa chuộng.
Bảo đảm quý khách sẽ hài lòng!
Hồi phục sinh lý, làm cho cứng, mập, dài, bền bỉ, lâu xuất tinh, đại bổ thận,
ít tiểu đêm, bớt đau lưng, xuất tinh ít mệt và tăng cường tinh trùng.

120 viên (ngày uống 2 viên)

Mua 1 tặng 1 - Mua 2 tặng 3

Store 789 LLC (SỨC KHỎE THIÊN NHIÊN): 7902 Westminster Blvd Ste G, Westminster, CA 92683 **714-861-9666**
www.MaleMaxSupport.com

Warning: 18+ of age only. You must be 18 years and older in order to buy. Please consult with your physician first before taking this product.

Note: These Statements have not been evaluated by the Food and Drug Administration. This product is not intended to diagnose, treat, cure, or prevent any disease.

tre

CÁO PHÓ, PHÂN ƯU, CẢM TẠ TRỰC TUYẾN TRANG TRỌNG - NHANH CHÓNG - DỄ CHIA SẺ

Khi hữu sự, cần thông báo tin buồn đến thân bằng quyến thuộc, quý vị nay có thể sử dụng Cáo Phó, Phân Ưu, Cảm Tạ trên báo Trẻ và Báo Trẻ trực tuyến.

Với vài bước đơn giản, quý vị có thể:

Đăng cáo phó cùng ngày giờ, địa điểm tang lễ, di ảnh, lời phân ưu, cảm tạ,...

Nhận ngay một đường liên kết (link) riêng để chia sẻ qua email điện thoại hay mạng xã hội: facebook, zalo,...

Gởi tin đến thân bằng quyến thuộc xa gần khắp năm châu trong ngày.

Xin gửi về Trẻ tại: info@trenews.net
hoặc gọi 972.675.4383.

Scan để xem
lời cảm tạ online





FARMERS
INSURANCE

VĂN PHÒNG BẢO HIỂM THỦY HOÀNG



2771 FM 544 Ste.102
Wylie, TX 75098



469-502-3579

Call for saving

Thủy Hoàng Hobbs

Nhiệt tình - Trách nhiệm - Tận Tâm - Uy Tín



DỊCH VỤ BẢO HIỂM

- Bảo hiểm xe, nhà, lũ lụt, umbrella, nhân thọ
- Bảo hiểm tiệm cho tất cả các business
- Bảo hiểm bồi thường nhân công (Workers' compensation)
- Medicare Advantage
- Medicare supplements
- Medicare Part D (Prescription Drug Plan)
- Bảo hiểm sức khỏe (Obamacare)

Medicare Advantage Bắt đầu ghi danh từ ngày 1 tháng 1 đến 31 tháng 3
Health Insurance (Obamacare)

Sau ngày 15 tháng 1 vẫn ghi danh được những trường hợp đặc biệt

DỊCH VỤ PROCESSING CREDIT CARD (Merchant Service)



- Free máy cà thẻ
- Free giấy
- Chi phí thấp
- Tặng tiền \$\$ cho người giới thiệu
- Có hệ thống quản lý tiệm mới Vital, Clover (POS system)
- Đặc biệt có máy cà thẻ cầm tay không cần internet
- Không có contract

Dr. Alexander Tuan Pham, DC., MS

TRUNG TÂM CHÍNH HÌNH VÀ ĐIỀU TRỊ ĐAU NHỨC

ARLINGTON LOCATION:

1818 E. PIONEER PKWY. # 110
ARLINGTON, TX 76010

Phone: 817.303.0300

Fax: 817.303.0311
(New Bón Thành Plaza)

Mon • Wed • Fri:

8:30am - 1:00pm & 3:00pm - 6:00pm

Tue • Thur: 8:30am - 1:00pm



GARLAND LOCATION:

3112 N. JUPITER RD., #310
GARLAND TX 75044

Phone: 972.496.7070

Fax: 972.496.7072

(Gần nhà hàng Năm Hứa kế bên GameStop)

Mon • Wed • Fri:

8:30am - 1:00pm & 2:00pm - 6:00pm

Tue • Thur: 8:30am - 1:00pm

CHUYÊN TRỊ

- TAI NẠN XE CỘ • TAI NẠN NGHỀ NGHIỆP
- TẾ NGÃ • THỂ THAO
- CÁC LOẠI ĐAU NHỨC • ĐAU NHỨC TOÀN THÂN
- CỔ • LƯNG • PHONG THÁP

DTS Spinal Traction cụp xương sống, trôi đĩa sụn, tê tay, tê chân, đau lưng & cổ

PHƯƠNG PHÁP CHỮA TRỊ BAO GỒM:

- ☐ Kỹ thuật điều chỉnh cơ - khớp - xương nhẹ nhàng và hữu hiệu nhất
- ☐ Áp dụng vật lý trị liệu như siêu âm, chạy điện và dùng Laser để làm giảm đau nhức mau lẹ
- ☐ Giải thích tường tận về bệnh trạng và phương pháp chữa trị, phòng ngừa
- ☐ Hướng dẫn các phương pháp tập luyện riêng biệt cho từng bệnh nhân để phục hồi chức năng của cơ khớp đau yếu

ĐẶC ĐIỂM CỦA VĂN PHÒNG:

- ☐ Bệnh phí vừa phải, tham khảo và định bệnh miễn phí
- ☐ Nhận các loại bảo hiểm cho tai nạn xe cộ, PPO, HMO, Medicare
- ☐ Giải thích quyền lợi bệnh nhân, cấp giấy chứng thương.

Nếu không may bị tai nạn xe cộ, văn phòng bác sĩ Alexander Tuấn Pham sẽ giúp quý vị chữa trị, trả lời mọi thắc mắc, và hướng dẫn quý vị những điều cần làm.



THAM KHẢO MIỄN PHÍ, NHẬN MEDICARE, BCBS, UNITED HC
VÀ CÁC LOẠI BẢO HIỂM, AUTO INSURANCE

Bảo vệ người thân của quý vị



Ann Nguyen, Agent

Bus: 214-692-0900

www.agentann.com

500 E Debbie Ln, Ste 200
Arlington TX 76002

**Cần tuyển
Agent
Producer**

Từ năm 1929, sự cam kết của State Farm trong chính sách bảo hiểm nhân thọ đã giúp chúng tôi phát triển thành một trong những công ty bảo hiểm lớn nhất Bắc Mỹ. Ngày nay, chúng tôi cung cấp các hợp đồng cho hàng triệu người giúp bảo vệ người thân của họ.

Biến Tiến Tốt Đẹp Hơn
Xin gọi tôi ngay!

State Farm

Hợp đồng bảo hiểm, đơn từ và các thông báo bắt buộc của State Farm đều được thảo bằng tiếng Anh.
1205172 State Farm Life Insurance Company (Not licensed in MA, NY or WI) - State Farm Life and Accident Assurance Company (Licensed in NY and WI) - Bloomington, IL



Muốn không bị rình thì đành
đóng kín cửa... - NGUỒN: ZNEWS.VN



Buổi trình diễn của ký ức

Sâu dưới đáy tủ, một cái áo dài thời cấp 3 nằm chèo queo, có lẽ nó nằm đó đã lâu - lâu tới mức tôi quên mất tiêu. Vải mỏng, màu đã cũ, cổ áo dãn như làn da tuổi trẻ không biết giữ gìn. Tôi kéo nó ra, từng ký ức mềm mại ôm lấy tay tôi, không xin phép.



DU UYÊN
SAIGON, VN

Ngày đó tôi bận cái áo này để làm gì? Cúp cua đi quán chè bà Tám ở quận 3? Đi học thêm toán ở nhà bạn bên “Chinatown” quận 5? Hay đứng thập thò dưới gốc điệp già chờ một bóng lưng quen thuộc? Hay để cố tình đi ngang một người, như thể tình cờ (mà thiệt ra là có kịch bản)? Tôi nhắm

mắt lại, tự hỏi: mình đã gặp những ai khi bận cái áo ấy, đã khóc vì chuyện gì, đã cười với ai, đã thót tim hay tức giận vì ai lúc đó? Và mỗi tình đầu, cái thứ tình yêu ngây ngô đến mức buồn cười, đã diễn ra thế nào dưới lớp vải mỏng manh này. Nó bắt đầu từ lúc nào: từ một câu hỏi bài, một lần cho mượn cây viết, hay một buổi tan học trời đổi gió?

Chiếc áo như cánh cửa thần kỳ của Doraemon, chạm vào là té ùm vô ký ức. Nằm lẩn lộn trên những tin nhắn lén lút của cái điện thoại “cục gạch”, trong khe hở của những cái nắm tay vụng về, lẫn dài theo những giọt nước mắt hờn dỗi... Ký ức vốn biết điều - thường chỉ hiện lên lờ mờ bằng một mùi hương, một cái nút áo đứt chỉ,

một cái phù hiệu bị te chỉ, rồi để mình tự thêm thêm phần còn lại. Nếu sống ở thời trước, chia tay rồi mất liên lạc là “biên biệt sơn khê”, muốn tìm nhau phải lặn lội hỏi thăm, có lẽ tôi sẽ dừng ở đó.

Ngặt nỗi, tôi đang sống trong thời đại mà quá khứ có địa chỉ... IP. Tôi quăng cái áo lên ghế, chụp lấy cái điện thoại, rảnh nanh như mọc ra, mắt đỏ rần, hai sừng nhú lên... Một cái tên. Một vài địa điểm. Một số điện thoại. Một vài lần bấm phím Enter... Google, Facebook, Instagram, TikTok, X... Ừm ba la, tất cả hiện ra, như thể ký ức của tôi vừa bị bật đèn pha rọi thẳng mặt. Không gian mạng dọn ra trước mắt tôi một bàn tiệc ê hề: Ban đầu chỉ là một cái tên. Rồi một tấm hình. Rồi những tấm ảnh lưu dấu ngày kỷ niệm, giỗ quải, cưới xin... Ký ức trượt dốc, kéo theo cả họ hàng nhà chàng lao xuống hố sâu tò mò, đói khát thông tin trong mắt tôi.

Những tấm hình anh ta đang nâng ly bia với cái bụng phệ. Người Việt tiếp tục lột top uống bia nhiều nhất thế giới năm nay có lẽ nhờ anh một phần. Một đám cưới rình rang. Những dòng trạng thái than vãn chuyện cơm áo gạo tiền đầy lỗi chính tả. Anh chăm con, anh nịnh vợ, anh chúc mừng sinh nhật người nhà... Tôi

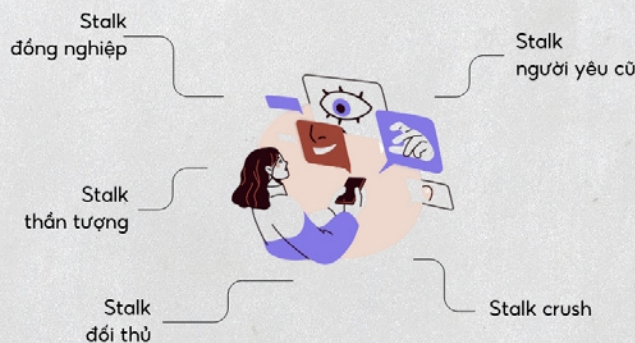
STALK

Động từ

- Rình rập, theo dõi một cách âm thầm.
- Từ lóng.
- Theo dõi một người nào đó một cách âm thầm trên các nền tảng mạng xã hội.



NHỮNG KIỂU STALK PHỔ BIẾN



Q

Chúa tể stalk, chuyên gia stalk là gì?

A

- Những người có khả năng tìm kiếm thông tin về ai đó trên mạng nhanh chóng chỉ với vài manh mối nhỏ.
- Thường được ứng dụng nhiều ở gen Z.
- Có thể tìm ra được Facebook, Instagram, TikTok của một người trong thời gian ngắn.

“Stalk” được giới trẻ thời nay hiểu là một từ lóng và có nhiều “nghiên cứu” nghiêm túc về việc này

- NGUỒN: SHOPEE.VN

thấy họ ăn gì, đi đâu, chơi gì, thấy cả những bức bối vụn vặt, những nỗi lo lắng, những lần than thở. Bà má anh ta, từng rồn rảng nói cười, nay già nua phờ phạc. Cô em gái nhỏ xịu ngày xưa hay lẻo đẻo theo tôi đòi kẹo, giờ đã là mẹ của 2 đứa con, hạnh phúc viên mãn... Ký ức, thứ vừa loang ra trong lòng như vết mực tím trên tà áo dài cũ ố vàng, bỗng biến mất theo những tấm ảnh *check in* vui buồn và những dòng bình luận lặt vặt, những cái vãi vụn vặt vô tình lọt ra khỏi khe cửa hẹp của đời tư. Hóa ra, có những kỷ niệm nên được nhớ bằng thiếu hụt, để nuôi dưỡng ảo ảnh đẹp, sự cập nhật dư thừa chỉ giết chết những lãng mạn cuối cùng.

Lúc không thấy thì muốn kéo mạnh rèm, khi thấy rồi thì lại tự hỏi: tìm ra để làm gì? Để buồn khi họ hạnh phúc? Để vui thâm khi họ bất hạnh? Hay chỉ để chứng minh rằng mình chưa phải là kẻ duy nhất còn giữ cái áo cấp 3 dưới đáy tủ? Sự tò mò cộng với những tiện lợi của internet đôi khi cướp mất của ta sự lãng quên êm đềm.

Cuộc đời đàn bà (điều) đâu chỉ có một cái áo dài cũ. Còn có vô vàn cái áo dài khác, đầm cũ, bikini cũ, guốc cũ và cả một bộ sưu tập những sai lầm lộng lẫy mà ta từng âu yếm gọi là Thanh Xuân. Mỗi món đồ là một hoặc

vài ba “vụ án”, sâu đậm hoặc thoáng qua... Mình giữ mấy món đồ này không phải vì tiếc nó, mà vì tiếc cái cảm giác mình từng rực rỡ khi mặc nó. Cũng như mình đang tìm thông tin về những người cũ, không phải vì còn thương, mà vì muốn tìm lại chút dư vị của chính mình ngày xưa rồi tự đánh giá, phán xét chính mình vì những sự lựa chọn cũ. Sẵn cơn thâm tử trong tôi lại ngứa ngáy, tôi không chỉ tìm chàng thư sinh năm nào. Tôi muốn truy vết cả chàng lãng tử, mr Nghiêm Túc, quý ông bẻm mép hay ra vẻ... Coi dung nhan ấy bây chừ ra sao, coi tâm tánh họ đổi thay thế nào, coi đời họ có khác những suy nghĩ của tôi về họ. Tình cũ bây giờ không còn là người, tình cũ là một nguồn dữ liệu...

Sau cơn say máu, giật mình nhận ra một chuyện... cái hành động

“truy vết” người cũ lúc trà dư tửu hậu nó là tâm lý rất bình thường của rất nhiều người có máu nhiều chuyện như tôi. Nhưng cái kết quả “ra cả dòng họ” của những người cũ mới là điều đáng bàn. Nó cho thấy chính tôi hoặc chúng ta đang sống trong một cái nhà kính trong suốt, nơi mà sự riêng tư nó mỏng manh như cánh chuồn chuồn, đôi khi chính tay tôi - chúng ta xé rách cái cánh đó, dang mọi bí mật của mình ra ngay mắt thiên hạ.

Biết tên, có thể biết thông tin gia đình, trong gia đình thế nào cũng có những “ngôi sao mạng xã hội”, cập nhật mỗi ngày sinh hoạt của người nhà, cả công việc, thành tựu lẫn thất bại của từng người... Nếu gặp kẻ lương thiện như... tôi (hơi hơi), chỉ coi vì tò mò thuần túy thì chỉ là lộ thông tin, nhưng nếu gặp kẻ

lừa đảo, người xấu hay đối thủ thì hậu quả thiệt khó lường. Chỉ 3 giây, từ cái giọng nói, gương mặt, cho tới tên con cái, trường học, giờ giấc sinh hoạt... tất cả sẽ trở thành nguyên liệu cho một con AI nào đó nhào nặn thành một video, hình ảnh cho một kịch bản lừa đảo hoàn hảo. Lúc đó, người thân của mình sẽ không bị lừa bởi người lạ, mà bị lừa bởi chính hình ảnh và giọng nói của mình. Và bạn cũng không biết bọn lừa đảo dùng hình ảnh của bạn đi lừa những ai khác...

Không phải bài viết này là một bài giảng khuyên răn ai đó đừng tò mò, tiếc nuối hình bóng tình xưa (như tôi), đừng rình rập tình cũ (như tôi), mà là một bài chia sẻ kinh nghiệm: Hãy sống sao cho rực rỡ, nhưng nhớ cài chế độ “Friends Only” cho kỹ những thứ cần giấu, chỉ đăng cái gì

mình muốn người khác thấy hay sẽ không hối hận khi người khác thấy. Để lỡ người cũ có tò mò tìm lại, họ chỉ thấy được cái hình đại diện lộng lẫy và hạnh phúc đến mức họ phải tiếc nuối, chứ không phải thấy cái số Táo Quân kể lể chuyện nhà mình. Hoặc đừng đăng gì hết là kỹ nhất, khỏi sợ những kẻ lừa đảo rình mò, thu thập cuộc đời ta...

Tự thỏa mãn thú tánh xong, tôi xếp những món đồ cũ, nhét tuốt vào đáy tủ, giữ gìn kỷ niệm bằng những gói hút ẩm. Mình đã lớn rồi, đã “nở nang” cả về thân xác lẫn tâm hồn, khó mà nhét bản thân vào những cái áo ký ức chật chội đó. Giữa tủ, nơi có cái móc trang trọng nhất, tôi treo lên bộ váy lụa mới, đóng các tab ký ức, mở ra một tương lai rực rỡ cho lé mắt kẻ nhìn lên...

DU




 ✓ DỄ ĐỌC


 ✓ DỄ THẤY


 ✓ DỄ CẮT


 ✓ DỄ TÌM


RAO VẬT
TRÊN BÁO TRÉ

HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG
 TIẾT KIỆM THỜI GIAN & TÀI CHÍNH



ONLINE TRONG NGÀY

[HTTPS://BAOTREONLINE.COM](https://baotreonline.com)

Quan Hung Tax & Accounting

- **KHAI THUẾ** lợi tức liên bang & tiểu bang cho công ty hoặc cá nhân (Individual Tax Return & Business Tax Return)
- Làm 1099, W2 cho công ty
- Lập kế hoạch trả thuế cho IRS, gia hạn trả thuế, Khai thuế điện tử (E-file)
- Làm lương bổng cho nhân viên (Payroll Services)
- Sổ sách kế toán cho công ty (Bookkeeping/Financial Consulting)
- Thành lập công ty LLC, Corporation, Partnership, etc., EIN, BOI
- Báo cáo thuế cho công ty theo quý
- Và các loại giấy tờ khác (various govt. registration)



SCAN ME



Lấy thuế về Nhanh Chóng | Chính Xác | Làm việc quanh năm

<https://www.QHung.com>

445 Walnut St.; Ste 107
Richardson TX 75081
(Đối diện trường Richland College)

Text or Call

(214) 558 – 3888 • (817) 733 – 5965

Fax: (866) 830 – 9284 • Email: Qhrealtor@gmail.com

Cty Địa Ốc Mua Bán & Quản Lý Nhà Mướn Quan Hung

445 Walnut St.; Ste 107 – Richardson, TX 75081 (Đối diện Richland College)

MUA & BÁN NHÀ QUẢN LÝ NHÀ MƯỚN

- Chuyên **MUA & BÁN** nhà đất, bất động sản thương mại trong vùng DFW
- Mua nhà đầu tư cho mướn
- Quản lý nhà & building cho mướn
- Tìm người mướn nhà
- Kiểm tra Credit, background cho người mướn nhà và thương mại
- Kiểm chứng việc làm
- Chứng nhận khả năng tài chánh người mướn nhà
- Xin giảm thuế nhà đất (property tax)

Qhrealtor@gmail.com
Fax: 1-866-830-9284
<https://www.QHung.com>

INCOME TAX & OTHER SERVICES

- ✓ **KHAI THUẾ** cá nhân, thương mại
- ✓ Thành lập công ty (LLC, S-Corp, ...)
- ✓ Làm lương bổng cho nhân viên (Payroll Services)
- ✓ **BẢO HIỂM** sức khỏe: ghi danh miễn phí Obamacare, Medicare, Dental, Vision, du lịch & critical illness
- ✓ Những dịch vụ giấy tờ khác (Công chứng, phiên dịch giấy tờ, renew thẻ xanh, tiền hưu, thất nghiệp ...)



(817) 733 – 5965
(214) 558 – 3888

Call or Text Message



Trên 25 năm trong
ngành địa ốc

VINA
Realtors



SCAN ME





Brainrot là chữ của năm 2024 theo từ điển Oxford, được sử dụng thường xuyên nhất so với các chữ “mới” xuất hiện khác. Sự xuất hiện của chữ mới là chuyện thường ngày theo nhu cầu xã hội cũng như những ngành chuyên môn để mô tả những thứ mới mẻ kể cả khoa học và kỹ thuật, Chữ mới được “tác giả” định nghĩa rồi sử dụng, rết thành quen thuộc. Brainrot cũng không ngoại lệ.



“Brain rot” hay “bại não”



TRẦN LÝ LÊ
ORLANDO, FL.

Brainrot là gì? Brainrot (tạm dịch “bại não”) được dùng để mô tả sự sút giảm trí tuệ do tiêu xài quá nhiều thời giờ vào những chuyện vô bổ trên liên mạng, một hiện tượng xã hội. Tiếng Việt ta còn dùng mấy chữ như “nhảm nhí” hay mới mẻ hơn “tào lao bí đao” để chỉ những chuyện trống rỗng, vô nghĩa, chỉ có hình thức mà thiếu nội dung. Cái hộp thắt nơ màu mè bắt mắt nhưng trống không.

Tiêu xài quá nhiều thời giờ trên liên mạng thường mang lại hệ quả. “Liên

mạng quá tải” và vòng tròn nội tiết Dopamine. Thời giờ bị thu ngắn nên đầu óc khó tập trung dẫn đến kém năng suất trong công việc làm, học hành giảm sút, hành xử cẩu thả thiếu suy xét. Hiện tượng bại não này trở thành đề tài nghiên cứu của các chuyên viên xã hội, tâm lý; nhất là khi chính phủ Úc chính thức “cấm” trẻ em dưới 16 tuổi sử dụng các trang mạng xã hội như X, Facebook, Instagram, Snapchat, và Reddit. *Cha mẹ, trường học không ngăn cản dạy dỗ được con trẻ nên đành nhờ chính phủ cấm đoán các công ty chủ nhân*

những trang mạng xã hội ấy?

Ngày ngày, sau khi thức giấc, ta mở điện thoại [di động] để xem thế giới đã xảy ra những gì trong lúc ta ngủ kéo bị bỏ lại sau lưng mức tiến hóa của nhân loại (?). Quan trọng lắm. Xoàng xoàng thì vừa ăn sáng, nhâm nhi cà phê vừa lướt sóng nhưng với người mê mệt thì lướt sóng ngay cả lúc ngồi trên bồn cầu (?). Trang nhà quen thuộc lù lù ra mắt. Chiếc điện thoại thông minh như ma xó. Nó biết ta xem trang nhà nào nhiều nhất nên cứ tự động rình về khi vừa mở mắt, đèn màn hình

bật sáng.

Một ngày mới bắt đầu bằng ngón tay quẹt điện thoại. Trang nhà quen thuộc lù lù ra mắt. Quẹt lần đầu. Nhân vật nào đó đang du lịch ở miền đất xa lạ. Thông thả. Thoải mái. Vui sướng quá. Sao ta lại không đi đâu nhỉ? Hmm. *Hãng công ty du lịch, hãng máy bay, xe lửa nào đó đang trả tiền cho màn quảng cáo khôn ngoan kia?* Phần kế tiếp là miền đất hấp dẫn khác, Nơi nào thì hợp với túi tiền?

Quẹt điện thoại lần thứ nhì, sếp lớn của công ty nào đó đang kể lể rằng Trí Tuệ Nhân Tạo (AI) đang sửa soạn thay thế công việc ta đang làm để kiếm sống, nhân viên ngân hàng cũng như chuyên viên y tế. Chừng nào thì ta sẽ phải lo lắng về cơm áo? Xao xuyến quá. Với khả năng sẵn có, còn công việc nào ta có thể kiếm được nếu thất nghiệp vì bị máy móc thay thế? “Scroll down”, kéo ngón tay xuống theo mũi tên trên màn hình. *Có ngay các lớp huấn nghiệp, trên liên mạng cũng như trong trường lớp. Cứ ghi danh rồi đóng lệ phí!*

Quẹt điện thoại cái nữa. Ông đầu bếp nổi tiếng sầm soi món thức ăn đang nấu trên bếp rồi trưng bày trên đĩa. Ngon mắt và đói lòng. Chừng nào thì ta có dịp thử món ăn bất mất nọ? Hay là cứ ngắm nghía [xem tiếp]

công thức mà làm theo cho đỡ tốn kém? *Đây là các hàng quán đang bán món ăn ấy hoặc các chợ thực đang quảng cáo bán nguyên liệu sử dụng bởi ông đầu bếp nọ!*

Người ưa làm đẹp sẽ “gặp” các trang nhà của những người nổi tiếng, “đẹp”, hấp dẫn như Kim Kardashian, ăn diện ra sao? Cái eo bị cột chặt lại để vòng hông phình ra nẩy lửa nhờ kỹ thuật giải phẫu “Brazilian Butt Lift”, kiểu thắt đáy lưng ong mà quý bà quý cô đang mở hầu bao để mua ào ào kể cả bà vợ mới keng của tỷ phú Amazon [cũ]. *Về đẹp “mình hạc xương mai xem ra xưa quá rồi vì điện nước kém kích thích?”* Các phụ nữ này đang treo trên người những gì? Quần áo, nữ trang, giày dép, túi xách, mỹ phẩm... Cơ man sản phẩm để làm đẹp, gia tăng “trị giá” hay “giá trị” của bản thân. Phụ nữ đã đành nhưng “phụ nam” cũng vậy kéo thua kém người chung quanh.

Kể không màng chuyện làm đẹp, cũng chẳng thắc mắc chi chuyện xã hội [tâm phào] chỉ thích chuyện vui, vui mắt vui tai, sẽ theo dõi những trang nhà như “6-7,” vô cùng phổ thông với trẻ em trong tuổi dậy thì. Hầu như đứa trẻ nào cũng rúc rích “six-seveeeeen”; tên gọi [vô nghĩa] thường nhật nhất hiện nay của thế hệ Alpha. Học trò đồng

loạt la hét trong trường học khi thầy cô giở sách đến trang 67, khi còn khoảng 6-7 phút trước giờ ăn trưa, lúc tan học... Bất cứ thứ gì có chút liên quan đến con số 6, 7 là đám con nít đồng thanh lên tiếng ồn ào. Đến nỗi thầy giáo Gabe Dannenbring, tại Sioux Falls, South Dakota, mô tả hiện tượng “6-7” như một trận dịch siêu vi khuẩn trong trường học. Rầm rộ như thế nên Dictionary.com gọi luôn đó là chữ của năm 2025.

Thực sự “6-7” chẳng có ý nghĩa gì mà chỉ là một “trò chơi” chữ nghĩa nhất thời của trẻ em. Không biết đến “6-7” là lạc hậu, “ngoài luồng” và sẽ bị bạn bè bỏ rơi. Ở tuổi dậy thì, bị bạn bè xa lánh là cả một nỗi kinh hoàng, đáng sợ!)

Trở lại với bại não. Cứ sinh hoạt, hành động như thế, trí óc con người mòn mỏi dần với liên mạng. Các trang mạng xã hội đang khiến ta xính vính với thèm muốn, lo âu... thay vì giúp ta giàu có với tri thức thu góp được từ đời sống chung quanh hầu phát triển tư tưởng, trí tuệ. Lướt sóng liên mạng trong một thời khắc ngắn ngủi, có tiết chế là chuyện bình thường nhưng lướt sóng suốt ngày đêm, quên công việc, bỏ học hành thì bất thường và dẫn đến bại não.

Hiện tượng bại não không chỉ ảnh hưởng đến

trẻ em mà cả người lớn. Bại não [vì liên mạng] xảy ra khi trí óc trì trệ sau khi lướt mạng liên tục, ngón tay “quẹt” màn hình, đi từ câu chuyện vô bổ này đến đề tài trống rỗng khác chỉ để xem có gì mới xuất hiện không. Người xem bị cuốn hút theo một vài đề mục và cứ tiếp tục ngày đêm theo dõi.

Những đề tài nọ có chi hấp dẫn không mà người xem say mê như thế? Bản phân tích của các chuyên viên xã hội / tâm lý cho thấy sự trống rỗng về nội dung, không đem lại một điều gì bổ ích, thêm vốn liếng nào cho việc làm hay sự học hỏi. Chỉ tốn kém thời giờ mà thời giờ quý hơn kim cương vì quý thời gian tất nhiên là giới hạn như tương mục tiết kiệm trong ngân hàng. Nhưng khác với tiền bạc, mọi con người đều có quý thời gian bằng nhau.

Tại sao con người mê mết như thế? Khi lướt liên mạng “vô bổ”, mắt bị lôi cuốn theo hình ảnh “đẹp”, âm thanh kích thích khiến não bộ tiết ra Dopamine, in hệt như các món nghiện ngập khác như rượu, ma túy..., một nội tiết tố giúp cơ thể sảng khoái, thoải mái. Vòng tròn hành động - Dopamine - hành động, Dopamine-driven loop, khiến con người già cũng như trẻ tiếp tục.

Khi phải ngừng tay sau nhiều giờ lướt sóng thì mắt mỏi, đầu óc trì trệ,



NGUỒN: RELIABLESOFT

mất khả năng tập trung, khó lòng phân tích sự việc trước mắt và nhất là sút giảm trí nhớ. Não bộ mờ nhạt như tấm ảnh chụp lúc run tay. Khúc phim “lướt qua” không thu nhận hình ảnh, âm thanh rõ rệt nào.

Hiện tượng xã hội bại não kể trên đang được tìm hiểu, nghiên cứu. Một trong những giả thuyết về bại não là “nghiện ngập” theo Giáo sư Costantino Iadecola, tại Weill Cornell Medicine và cũng là sếp lớn của Feil Family Brain and Mind Research Institute. Ông ấy giải thích khi ta quẹt ngón tay [mà đầu óc lang thang mãi đâu đâu] trên màn hình điện thoại là lúc ta thụ động tìm kiếm chất [gây] nghiện mà thỏa mãn cơn ghiền. Digital Addiction. Như người nghiện ma túy đi tìm thuốc. Người nghiện nhọc dục tìm cách thỏa

mãn nhu cầu. Nghiện cờ bạc cầu cạnh casino. Các hành động [vô bổ] như nhìn ngắm người mẫu trong bộ cánh mới keng hay theo dõi việc nhân vật nào đó đùa giỡn, chơi khăm bạn bè làm trò cười... ngày này sang ngày khác cho “khán giả” [thụ động] một chút nội tiết dopamine mà thích thú, cười vui theo tác giả. Dopamine khiến khán giả tiếp tục theo dõi các trang liên mạng đem lại nụ cười.

Nhìn chung, hiện tượng bại não dường như là hậu quả của nghiện ngập, hội chứng “nghiện liên mạng”, từ chơi trò chơi điện tử đến sử dụng liên mạng và say sưa đến độ quên giờ giấc, bỏ ăn ngủ, không dùng liên mạng thì bứt rứt khó chịu (bệnh nặng) hoặc bị ám ảnh bởi liên mạng, khó lòng tập trung đầu óc để làm công việc khác.

Nghiện liên mạng tựa tựa như nghiện ma túy. Não bộ có cùng một vòng tròn “hành động” sẵn khoái “hành động”, các yếu tố này liên lạc với nhau theo thứ tự. Mọi hành động từ nghiện ngập đều gây hệ quả tổn hại cho cơ thể, trí não chưa kể các tổn hại vật chất. Nghiện liên mạng khiến đầu óc mù mờ, trì trệ và bại não là hệ quả nặng nề.

Não bộ con người chỉ có thể tập trung một cách giới hạn, tập trung để học hỏi, để tìm kiếm từ vô thức, từ kho trí nhớ hay kinh nghiệm trong quá khứ... Mọi hoạt động cần thiết cho cơ thể đều đòi hỏi khả năng tập trung. Khi việc tập trung bị gián đoạn bởi những cơn nghiện thì các hoạt động trí tuệ khác đều giảm sút, hư hại.

Tương tự, quỹ thời gian của con người cũng giới hạn, say mê liên mạng thì bỏ bê các sinh hoạt khác, bỏ rơi gia đình, bạn bè trong đời thường.

Như mọi cách “chữa trị” nghiện ngập, nghiện liên mạng cũng được chữa trị bằng cách tiết giảm thời giờ lướt sóng, thay vì quẹt điện thoại thì dùng thời giờ ấy để đi bộ, tập thể thao, chơi ô chữ, nấu ăn, chăm sóc vườn tược ... Tiết chế và kỷ luật xem ra là hai yếu tố quan trọng nhất dẫn đến thành công trong việc chữa trị nghiện ngập, bất kể “món” nghiện ngập nào. Một cách “detox”. Nói theo các chuyên viên y tế là hãy bẻ gãy cái vòng lẩn quẩn của nội tiết dopamine!

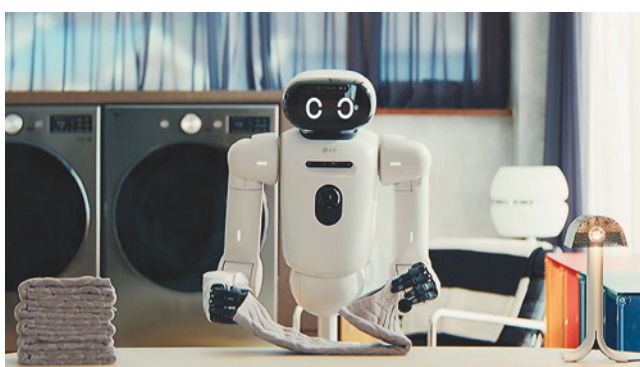
TLL



Robot giúp việc nhà

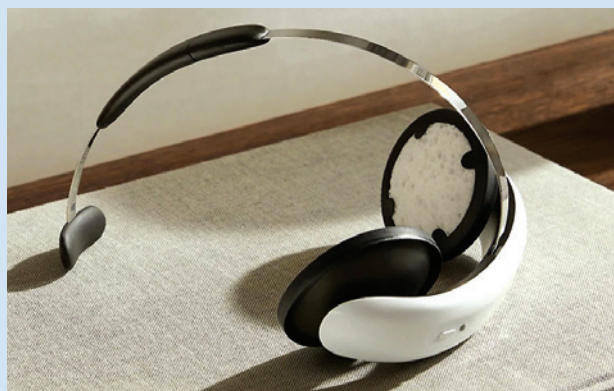
LG Electronics đã chính thức giới thiệu robot có tên là CLOiD dùng thay thế cho người để làm các công việc nhà như nấu ăn, giặt giũ, dọn dẹp... Robot này có khả năng tương tác và điều khiển các thiết bị trong ngôi nhà thông thái ThinQ của LG. Với trí tuệ nhân tạo, robot này sẽ học lối sống của chủ nhân, từ việc kiểm tra tủ lạnh xem có đủ thực phẩm không trong lúc giao tiếp với chủ qua ứng dụng tối xếp quần áo, chuẩn bị bánh croissant nướng cho bữa ăn sáng, lấy sữa trong tủ lạnh, cho quần áo dơ vào máy giặt và xếp quần áo sau khi sấy xong. CLOiD có 2 tay hoạt động như tay người với bàn tay 5 ngón có thể cầm nắm và thao tác chính xác cho các công việc tỉ mỉ.

LG chưa tiết lộ kế hoạch sản xuất loại robot này nhưng đang phát triển hơn nữa công nghệ và cơ sở hạ tầng hỗ trợ trong mục tiêu phát triển loại “nhà AI”, nơi công việc nhà được giao cho các robot gia đình, giúp mọi người có thêm thời gian nghỉ ngơi và dành thời gian cho các công việc hữu ích hơn.



Dụng cụ điều trị trầm cảm

Cơ quan Quản Lý Thực Phẩm và Dược Phẩm Hoa Kỳ (FDA) đã chấp thuận một dụng cụ kích thích não sử dụng tại nhà để điều trị chứng trầm cảm nặng ở người lớn. Thiết bị có tên FL-100 do công ty Flow Neuroscience (Thụy Điển) sản xuất từ 6 năm trước và đã được sử dụng ở Âu Châu và nhiều nước khác trên thế giới. Hầu hết bệnh nhân trong số 55,000 người sử dụng thấy giảm trầm cảm sau 3 tới 10 tuần. Bộ dụng cụ này giống như một bộ tai nghe kèm theo một phần mềm ứng dụng trên điện thoại để hướng dẫn. Người sử dụng phải trên 18 tuổi bị hội chứng trầm cảm nặng và đã từng điều trị bằng thuốc chống trầm cảm. Dụng cụ này sẽ được bán theo toa bác sĩ ở Hoa Kỳ vào quý 2 năm 2026 với giá khoảng \$500-\$800. Đây là một bước tiến mới trong việc điều trị trầm cảm cho khoảng 21 triệu người Mỹ đang mắc bệnh này.





IAN BÙI
BÀI VÀ ẢNH
DALLAS, TX

Martin Luther King Jr.

Ngày 19 tháng 1 năm nay, ngày Thứ Hai tuần thứ ba của tháng 1 hàng năm tại Hoa Kỳ, là ngày lễ liên bang nhằm tôn vinh cuộc đời và di sản của Tiến sĩ Martin Luther King Jr., nhà lãnh đạo phong trào quyền dân sự nổi tiếng với bài diễn thuyết "Tôi có một giấc mơ" (I have a dream).

Martin Luther King Jr. là một trong những nhân vật có ảnh hưởng sâu rộng nhất của thế kỷ 20. Không chỉ là người lãnh đạo phong trào dân quyền tại Hoa Kỳ vào thập niên 1960, ông còn

là một người luôn lên tiếng kêu gọi hoà bình, bình đẳng.

Martin Luther King Jr. sinh ngày 15 tháng 1 năm 1929 tại Atlanta, Georgia, trong một gia đình Kitô giáo. Cha ông, Martin Luther King Sr., là mục sư của nhà thờ Ebenezer Baptist tại Atlanta. Mẹ ông, Alberta Williams King, là một giáo viên và nhạc công trong nhà thờ. Gia đình MLK thuộc tầng lớp trung lưu da đen, khá hiếm hoi ở miền Nam nước Mỹ thời đó, song họ vẫn sống trong sự phân biệt chủng tộc nặng nề của xã hội.



Martin Luther King Jr. lúc còn bé. (ẢNH GIA ĐÌNH)

Cậu bé Luther King bị cấm chơi với những người bạn da trắng. Việc này đã khiến cho King sớm nhận ra sự phi lý của hệ thống phân cách (segregation) và những luật Jim. Đồng thời nó cũng gieo mầm cho một câu hỏi: Làm thế nào để tạo dựng một xã hội công bằng hơn?

King may mắn được nuôi dưỡng trong một môi trường có giáo dục, nề nếp và tình thương. Gia đình và tôn giáo không những dạy ông kiến thức mà còn tạo nơi ông một niềm tin mãnh liệt vào giá trị đạo đức và lòng nhân ái.

Martin Luther King Jr. là một học sinh xuất sắc.



MLK tại Montgomery, Alabama, năm 1955 trong vụ xuống đường tẩy chay xe buýt. (WIKIMEDIA)

Ông được nhận vào Đại học Morehouse khi mới 15 tuổi; sau đó theo học thần học tại Chung viện Crozer và lấy bằng tiến sĩ triết học tại Đại học

Boston. Ông chịu ảnh hưởng sâu sắc từ triết lý Kitô giáo, tư tưởng của các nhà thần học tự do và đặc biệt là học thuyết bất bạo động của Mahatma

Gandhi.

King tin rằng chỉ tình thương và sự kiên trì mới có thể cảm hóa và thay đổi xã hội. Ông không xem bất bạo động là thụ



Linh cữu của Martin Luther King được mang đến nhà thờ Ebenezer Baptist ở Atlanta ngày 8/4/1968. (BETTMAN ARCHIVE)

động hay yếu đuối mà là một hình thức đấu tranh đòi hỏi lòng dũng cảm và tinh thần sắt thép.

Hoạt động xã hội của Martin Luther King Jr. bắt đầu nổi bật vào năm 1955, cuộc tranh đấu ấy kéo dài hơn một năm, và kết thúc với chiến thắng lịch sử: Tòa án Tối cao tuyên bố phân biệt chủng tộc trong các phương tiện công cộng là vi hiến, sau khi ông lãnh đạo cuộc tẩy chay xe buýt Montgomery về việc bà Rosa Parks từ chối nhường ghế cho một người da trắng.

Kể từ đó, King trở thành gương mặt chủ lực của phong trào dân quyền. Ông sáng lập ra Hội nghị Lãnh đạo Kitô giáo miền Nam (Southern Christian Leadership Conference, SCLC), và tổ chức nhiều cuộc tuần hành, biểu tình ôn hòa nhằm chấm dứt phân biệt chủng tộc, mở rộng quyền bầu cử cho người da màu.

Đỉnh cao trong sự nghiệp của ông là Cuộc tuần hành đến Washington năm 1963, nơi ông đọc bài diễn văn nổi tiếng “I Have a Dream”. Trong bài phát biểu này, King



Tiến sĩ Martin Luther King Jr. đã nhận giải Nobel Hòa bình vào ngày 14 tháng 10 năm 1964 -
NGUỒN WUSA9

đã vẽ nên viễn cảnh một nước Mỹ nơi con người được đánh giá không phải bằng màu da, mà

bằng phẩm chất và nhân cách.

Năm 1964, Martin Luther King Jr. được

trao Giải Nobel Hòa bình.

Trong những năm cuối đời, Martin Luther King Jr. mở rộng phạm vi đấu tranh của mình từ dân quyền trong nước sang các vấn đề hòa bình toàn cầu, trong bài diễn văn gây tranh cãi “Beyond Vietnam: A Time to Break Silence” năm 1967, King chỉ trích cuộc chiến Việt Nam, lập trường này khiến cho ông bị nhiều chính trị gia và cả một số đồng minh cũ quay lưng.

Sau khi King bị ám sát năm 1968, nhiều phong trào xã hội và nghị sĩ, tiêu biểu là John Conyers, đã đề xuất công nhận một ngày lễ quốc gia mang tên ông. Tuy nhiên, trong suốt nhiều năm, đề nghị này không được Quốc Hội thông qua. Quan điểm phản chiến trước đây của ông khiến việc vinh



Ban-công khách sạn Lorraine ở Memphis, Tennessee, nơi Martin Luther King bị ám sát. (IANBU/TRÉ)



Saigon block

2150 East Arapaho Rd., Suite 200
Richardson, TX 75081
(Góc đường Jupiter & Arapaho, cạnh McDonald)

(214) 575-6400

ĐẶC BIỆT:
Cá nướng da giòn
Bò 7 món



Thứ 2 - Chủ Nhật: 10am-9pm

Phở Sài Gòn, Cơm Bò Lúc Lắc,
Cơm Chiên Crawfish, Bún Bò Huế, Sài Gòn Ba Vĩ, Hải Sản Nướng Vỉ, Lẩu Thập Cẩm...

Trân trọng kính mời!

Phở BẮNG

3565 W. Walnut, Garland, TX 75042
(972) 487-6666

Phục Vụ Vui Vẻ -
Chu Đáo Sạch Sẽ
Thức Ăn Ngon Miệng
Bảo đảm quý vị
sẽ hài lòng khi đến
với **BẮNG RESTAURANT**

Quang- Hà kính mời



GIỜ MỞ CỬA:
Thứ Hai Thứ Năm
& Chủ Nhật: 9AM - 10PM
Thứ Sáu & Thứ Bảy: 9AM - 11PM



BEN THANH PLAZA & CENTRAL MARKET

大成商業中心

1818 E. Pioneer Pkwy, Arlington, TX. 76010
Tel. (817) 303-6868 - Fax. (817) 303-6867 - Email: benthanhplaza@gmail.com

OPEN 7 DAYS A WEEK 9.00 AM - 9.00 PM ■ www.btplaza.com ■ "Follow us on Facebook@Benthanhplaza"

Bún Bò Huế Đức Chương (817) 460 - 0990	CHÂN LÊ Insurance (682) 323 - 5584	PIT ENTERPRISES (682) 789 - 9999	ANIME KPOP (213) 709 - 2971	VIET A CARGO (682) 276 - 1777	THE LASH (346) 352 - 8888	SHISEIDO Hello Kitty (214) 263 - 1833	DEAL LOCK KARAOKE & MASSAGE CHAIR (214) 714 - 0534	CRAWFISH 7 (817) 744 - 8754
Expo Salon (817) 795 - 8866	GOLDEN CHINESE B.B.Q (817) 795 - 3772	HỦ TIẾU MỸ THO (817) 804 - 1904	MIA & MORE (817) 276 - 1504	MÓN VIỆT café (682) 304 - 4139	LÀU & ỐC (817) 321 - 2556	LAO THAJ (817) 321 - 2556	THUY NGO FASHION (817) 831 - 4836	
Quán Nhượng (469) 321 - 2556	Beauty Mart Nail Supply (817) 469 - 6265	VN DISCOUNT PHARMACY (817) 261 - 9889	PHỞ 18 (817) 860 - 1386	Loan's Salon (817) 277 - 9428	Water Sense (817) 275 - 3053			

NGUYỄN LỢI ORIENTAL SUPERMARKET

源利超級市場

BÁN SỈ VÀ LẺ CÁC LOẠI THỰC PHẨM Á ĐÔNG

5302 E. BELKNAP ST., HALTOM CITY, TX. 76117
Tel. (817) 831 - 4778 Fax. (817) 831 - 4728

OPEN 7 DAYS A WEEK 9.00 AM - 9.00 PM ■ "Follow us on Facebook@Benthanhplaza"



PLEASE FOLLOW OUR WEEKLY



danh ông trở nên nhạy cảm. Một số tiểu bang từ chối công nhận ngày lễ này, hoặc yêu cầu đặt tên khác thay thế. Đến năm 1983, Quốc hội Hoa Kỳ mới đủ phiếu để thiết lập ngày Martin Luther King Jr., và ngày lễ này được tổ chức trên toàn quốc từ năm 1986.

Tượng Martin Luther King Jr. tại khu tưởng niệm ở Washington, D.C. (WASHINGTON. ORG)



Nếu bạn có thắc mắc?



Nếu bạn có bất kỳ thắc mắc nào về các vấn đề An Sinh Xã Hội (Social Security) như: **Trợ cấp hưu trí- Trợ cấp người già- Trợ cấp tàn tật.**

Xin vui lòng gửi câu hỏi cho cô Angie Hồ Quang.

Cô Angie Hồ Quang đến Hoa Kỳ năm 1984, là Giám đốc cơ quan tìm việc làm cho người Việt. Bà từng làm việc cho Sở An Sinh Xã Hội từ năm 1991 đến 2020. Câu hỏi xin ghi:

Mục "An Sinh Xã Hội" Địa chỉ: 3202 N. Shiloh Rd., Garland, TX 75044

hoặc email: bientap@trenews.net



Nếu bạn cần trợ giúp hoặc có bất kỳ câu hỏi nào về tiêu chuẩn, quyền lợi **thực phẩm, chăm sóc sức khỏe**, bao gồm các chương trình **Phụ nữ, Trẻ sơ sinh và Trẻ em (WIC), Trợ cấp Y tế cho Trẻ em (Children's Medicaid), Hỗ trợ Dinh dưỡng Bổ sung (Supplemental Nutrition Assistance Program- SNAP).**

Xin vui lòng gửi câu hỏi cho cô Cindy Thu Hoàng, phụ trách **Phúc Lợi Xã Hội** [Texas Health and Human Services Commission (HHSC)], đây là cơ quan quản trị các chương trình trợ giúp các gia đình về các quyền lợi trên. Cô Cindy Thu Hoàng hiện đang là nhân viên của bộ Y tế Tiểu Bang. Câu hỏi xin ghi:

Mục "Phúc Lợi Xã Hội" Địa chỉ: 3202 N. Shiloh Rd., Garland, TX 75044

hoặc email: bientap@trenews.net



Nếu bạn có bất kỳ câu hỏi gì về **Thuế** hoặc **gặp rắc rối với sở Thuế**, cần được giải thích và cố vấn miễn phí, xin đặt câu hỏi với cô Đài Thi.

Cô Nguyễn Đài Thi là cựu Thanh Tra của Sở Thuế Hoa Kỳ (IRS) và cũng là cựu Thanh Tra của Bộ Ngân Khố (U.S. Treasury Inspector General). Có bằng IRS Enrolled Agent do Sở Thuế cấp. Hơn 30 năm kinh nghiệm làm việc cho Sở Thuế và Bộ Ngân Khố, cô cũng đã từng audit-Sở Thuế. Với kinh nghiệm đặc biệt này, chẳng những cô Đài Thi rất rành về luật thuế, mà còn hiểu tường tận về cơ cấu và nội bộ của cơ quan IRS. Xin gửi câu hỏi cho cô Nguyễn Đài Thi.

Mục "Thuế vụ"

Địa chỉ: 3202 N. Shiloh Rd.,
Garland, TX 75044

hoặc email: bientap@trenews.net



VÉ ĐI VIỆT NAM

TUẦN LỄ TỪ
22-01-2026 - 28-01-2026

TÊN HÃNG	STOP	TẠI	GIÁ TIỀN
UNITED AIRLINES	3	IAH, LAX, HKG	\$1.024
ANA/UNITED	2	ORD. NRT	\$1.081
EVA/QATAR	1	TPE	\$1.373
CATHAY PACIFIC	1	HKG	\$1.432
AMERICAN AIRLINES	1	DOH	\$1.442
UNITED/VIETNAM	3	IAH, LAX, HKG	\$1.470
TURKISH AIRLINES	1	IST	\$1.529
ALASKA/CHINA	2	SEA, TPE	\$1.562
JAPAN/QATAR	1	HND	\$1.581

*Giá vé thay đổi trong ngày
*Mỗi tiểu bang có giá khác nhau



TỈ GIÁ HỐI ĐOÁI

NGOẠI TỆ	VIỆT NAM
ĐÔ LA MỸ	\$26,083 VN ĐỒNG
EURO	\$29,828 VN ĐỒNG
ĐÔ LA CANADA	\$18,463 VN ĐỒNG
ĐÔ LA ÚC	\$17,137 VN ĐỒNG
YEN NHẬT	\$161.50 VN ĐỒNG
TIỀN US	NGOẠI TỆ
1 USD	157,942 YEN NHẬT
	0.85909 EURO
	0.74506 BẢNG ANH
	1.38780 CANADA
	0.80023 THỤY SĨ



Ngày nay trong lịch sử

22/1/2007

Ngày 22 tháng 1 năm 2007, là ngày mất của Trung tướng Ngô Quang Trưởng của QLVNCH. Sinh tháng 12 năm 1929 tại xã Thạnh Phong, huyện Thạnh Phú, tỉnh Bến Tre (nay là xã Thạnh Phong, tỉnh Vĩnh Long). Ông từng giữ chức Tư lệnh Quân đoàn I, là chỉ huy cao nhất trong trận đánh tái chiếm Thành cổ Quảng Trị.

Sau ngày mất nước 1975, ông và gia đình định cư tại Falls Church, Virginia - miền Đông nước Mỹ.

Ông mất ngày 22 tháng 1 năm 2007, hưởng thọ 78 tuổi. Theo di nguyện của ông, năm 2008 tro cốt của ông được gia đình đem về Việt Nam rải trên đỉnh đèo Hải Vân (ranh giới giữa Đà Nẵng và tỉnh Thừa Thiên-Huế).



22/1/2008

Ngày 22 tháng 1 năm 2008, là ngày mất của Đại tướng Cao Văn Viên của QLVNCH. Ông sinh ngày 11 tháng 12 năm 1921 tại Viêng Chăn, Lào.

Ông cũng là người giữ chức vụ Tổng Tham Mưu trưởng Quân lực Việt Nam Cộng Hòa lâu nhất (1965 - 1975).

Ông là một trong những số ít sĩ quan cao cấp trung thành với Tổng thống Ngô Đình Diệm, không đứng về phe đảo chính do các tướng Dương Văn Minh, Trần Văn Đôn, Tôn Thất Đính, Mai Hữu Xuân, Lê Văn Kim chủ xướng năm 1963.

Sau ngày CSBV thu tóm miền Nam, ông sống bình lặng tại Arlington, Virginia, sau khi vợ và đứa con duy nhất qua đời. Ngày 22 tháng 1 năm 2008, ông mất tại nơi định cư, hưởng thọ 86 tuổi.



Trang thư tín

NGÀY 15-1-2026

Hoang Phi

Hồi xưa tôi không tin lắm câu “tâm sinh tướng” nhưng bây giờ thì khác. Nhất là sau này ưa xem mục “Miệng Nhà Quan” trên báo Trẻ. Như kỳ này nè, những gương mặt toát ra sự tham lam, nùng nục thịt, ti hí mắt lơ lơ như Tô Lâm, Nguyễn Hồng Diên (Chánh Thanh tra Bộ Tư pháp CSVN) hay Phạm Trọng Đạt (Cục trưởng Cục Chống tham nhũng, Thanh tra Chính phủ CSVN). Nó là bản khắc họa không thể nào tốt hơn để diễn tả sự dấn dấn, bần tiện, ngu tối của một người. Đúng là thảm họa cho dân Việt... (Ghi chú của BBT: Các nhân vật này ở mục “Miệng Nhà Quan” trên số báo Trẻ phát ngày 8/1/2006)

NGÀY 18-1-2026

Bạch Phượng

Trên báo Trẻ có tin phố hàng rong New York tấp nập trở lại, tả cảnh những người mà bán hàng rong

túm đống bỏ chạy loạn xạ, khiến tôi nhớ lại ở Việt Nam trước kia và bây giờ cũng không khác mấy. Ở Pháp cũng có tình trạng này, ngay khu vực trung tâm tháp Eiffel, khoảng 99% là người Phi Châu bán hàng rong lề đường, khi thấy ông cảnh sát tà tà đi tới, giống như “thông báo” là tui tới nè, để cho những người bán hàng kịp thu dọn. Chỉ nháy mắt, khi ông cảnh sát quay đi là họ bày dọn như cũ. Như một trò hề. Một quốc gia, một thành phố mà còn cảnh này thì ta hiểu được tâm huyết và khả năng của người lãnh đạo, chưa nói đến cái tâm của họ. Vừa thiếu tâm vừa thiếu tẩm... (Bài “Phố hàng rong New York tấp nập trở lại” do Dương Hùng chọn lọc, đã đăng tại www.baotreonline.com. Xin gõ tên bài vào ô SEARCH)

NGÀY 17-1-2026

Le Hai Thuy

Tôi không thể không bật cười khi đọc đến câu [“*Có ai sáng sớm mở mắt ra mà phải gào lên: “Bà con ơi, nhớ hít thở nhen!”*”]... cô Du Uyên này viết giọng Sài Gòn với những suy xét rất sâu sắc, giọng văn dí dỏm, nghịch ngợm. Theo tôi, đây là một trong những ngòi bút phóng sự độc đáo bậc nhất của Trẻ... (Bài “Kỷ nguyên người giao hàng” của Du Uyên, đã đăng tại www.baotreonline.com. Xin gõ tên bài vào ô SEARCH)

3555 W. Walnut St. Suite 221
Garland, Texas 75042



New TRƯỜNG NGUYỄN SUPERMARKET





TRUNG TÂM CUNG CẤP THỰC PHẨM Á ĐÔNG

- Thực phẩm khô nhập khẩu cảng trực tiếp từ Á Châu với giá rẻ
- Thực phẩm SEAFOOD như: Cá, Tôm Hùm, Cua, Sò, Nghêu, Mực...
- Đầy đủ thịt tươi như: Bò, Heo, Gà, Vịt...
- Đầy đủ các loại rau thơm Việt Nam
- Đầy đủ các loại sản phẩm và đồ dùng xài cho nhà như:
Nồi Cơm Điện, Lò Gas, Chén, Dĩa, Muỗng....







**LUÔN CÓ
HÀNG ON
Sale**

- HÀNG HÓA ĐA DẠNG VỚI PHẨM CHẤT TỐT
- CƠ SỞ SẠCH SẼ, NGĂN NẮP, DỄ TÌM
- GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG

New Trường Nguyễn kính mời

972-276-1185

Thuốc Bắc **Hương Dương**
thuocbachuongduong.com

Chúng tôi chuyên bán các loại thuốc đông y được nổi tiếng của bác sĩ Dương Lai Cẩm: **Giảm Cân, Để Ngủ, Nấm Linh Chi Nguyên Chất, Dị Ứng, Viêm Mũi, Suyễn, Ho, Ngứa, Eczema, Cancer Prevention, Liver Toxic, Gout, Muscle Pain, Woman Formula, Kidney Energy, Super Energy Herbal, Arthritic, Toa Ngâm Rượu Mạnh Sinh Lý Cho Quý Ông, Olong Trà, Bệnh Phụ Nữ, Huyết Trắng, Ngừa Các Loại Ung Thư...**

ALL MADE IN USA



Quý vị muốn mua thuốc thì vui lòng gọi điện thoại, chúng tôi sẽ gửi thuốc về tận nhà

Accept Zelle    

UY TÍN - ĐẢM BẢO PHẨM CHẤT AN TOÀN

2625 W Pioneer Pkwy 201A, **INSIDE ASIA TIME SQUARE**
Grand Prairie, TX 75051 **(682) 551-1628**

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ
RICK J. MITCHELL
Attorney At Law **THAM KHẢO MIỄN PHÍ**

VĂN PHÒNG CHÚNG TÔI CHUYÊN LO BỒI THƯỜNG:



BILLY (HẢI) TRẦN
Cell: 972-249-5954



HỒNG TRẦN
Cell: 817-262-9532

- TAI NẠN XE CỘ
- LUẬT GIA ĐÌNH, LY DỊ
- THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN
- PHÂN CHIA TÀI SẢN
- PHIÊN DỊCH GIẤY TỜ
- THỊ THỰC CHỮ KÝ

Khi bị tai nạn xe cộ, dù có bảo hiểm hay không, xin quý vị gọi ngay văn phòng luật sư Rick J. Mitchell để được bảo vệ đúng như luật định.

100 W. Pioneer Pkwy., Ste. 107, Arlington, TX 76010
Xin L/L: **Anh Billy (Hải) Trần**, Cell: 972-249-5954
Tel: 817-522-0555 | Fax: 817-522-0557

"Not certified by the Texas Board of Legal Specification" Được chứng nhận hành nghề nhưng không đặc biệt về ngành luật nào"

CHÚNG TÔI SẴN SÀNG PHỤC VỤ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG 24/24

Your protection is personal.
Get a quote today from:

 **Nationwide®**
is on your side



Thảo Mai



Anna

Auto · Home · Life · Business

(817) 668-7666

Nationwide Mutual Insurance Company and Affiliated Companies Home office: Columbus, OHIO 43215-2220. Nationwide Life Insurance Company, Nationwide, the Nationwide Framework and Your Side are service marks of nationwide Mutual Insurance Company. Subject to underwriting guidelines, review and approval. Nationwide, Nationwide Insurance, the Nationwide Framework, Nationwide is on Your Side and Join the Nation are service marks of Nationwide Mutual Insurance Company. ©2013 Nationwide Mutual Insurance Company. All rights reserved. NPO-0194M1(01/13)

VĂN PHÒNG BẢO HIỂM
PHUNG HOANG INSURANCE SERVICES

817-617-2244 (Office)
Email: huy.phinsurance@gmail.com
Giờ mở cửa: 9:30am-3:00pm Monday - Friday
Saturday - Sunday: Closed

 **HUY NGUYEN**
Owner/Broker

- **Xe**
- **Cơ Sở Thương Mại**
- **Nhà**
- **Bảo Hiểm Nhân Thọ**

• **Electricity Broker (Điện Lực) for Texas only**
SERVICE TEXAS, OKLAHOMA, KANSAS

Đại diện nhiều hãng bảo hiểm danh tiếng cho khách hàng lựa chọn. Chúng tôi phục vụ cho cộng đồng Việt Nam để bảo đảm gia đình bạn được chăm sóc và có bảo hiểm tốt nhất.

 **FOREMOST**
INSURANCE GROUP

 **MetLife**

 **Liberty Mutual**
INSURANCE

 **PROGRESSIVE**

 **KEMPER**

 **Safeco Insurance**
A Liberty Mutual Company

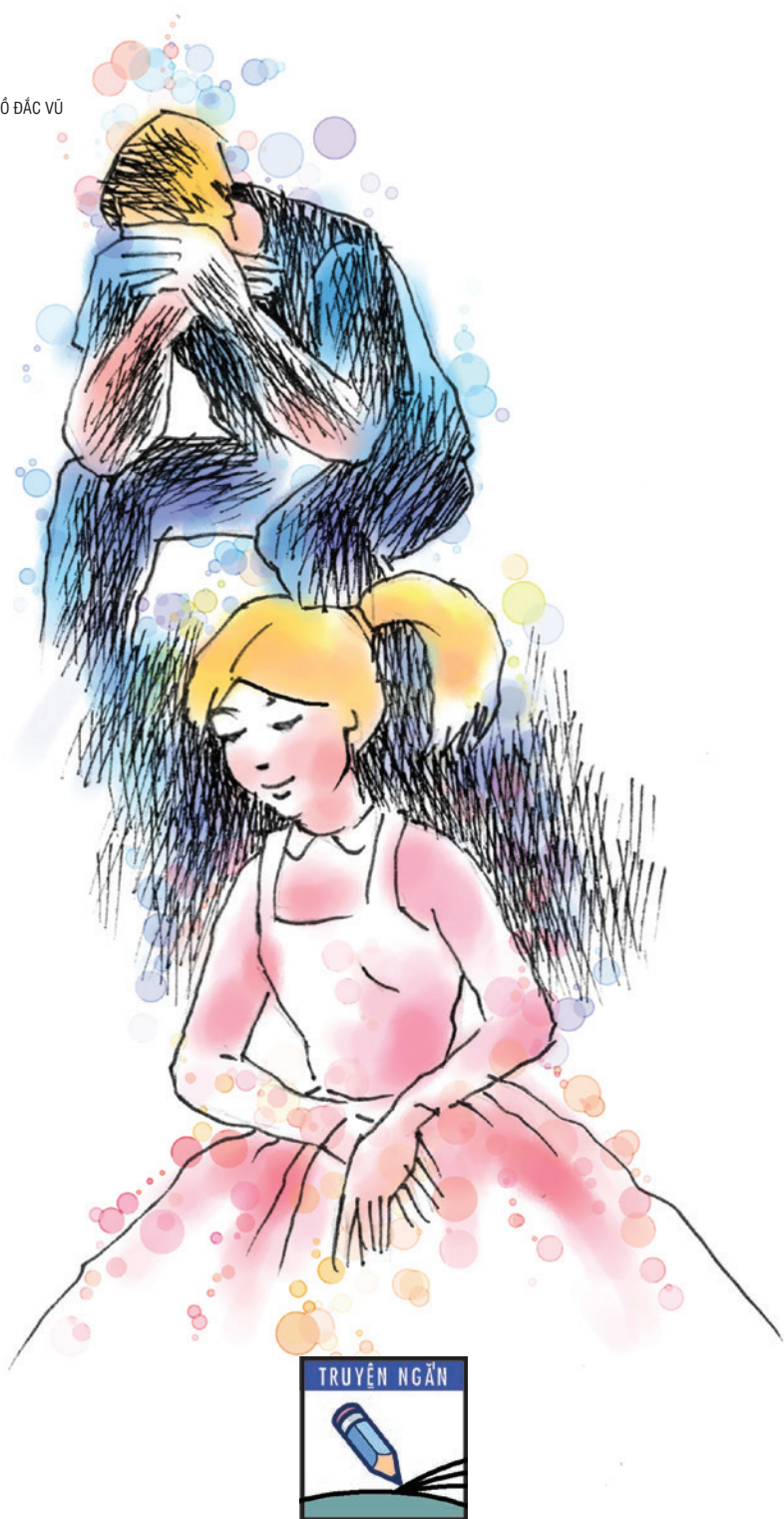
 **Encompass**
Creating protection around you.

 **TRAVELERS**

 **ASI**
THE HARTFORD



HỒ ĐẮC VŨ



HỒ ĐẮC VŨ
MELROSE, MA

Anh ta mặc chiếc áo khoác rằn ri của lính Mỹ, quần din đen, mang giày lính, râu tóc cắt tĩa gọn gàng trên gương mặt vuông, cương nghị. Đôi mắt anh sáng lên như khoe một niềm vui nào đó nằm kín trong lòng. Anh đứng trước cửa chợ Shaw, nhìn chăm chú vô dẫy của kính dài, ngay ban công của tu viện Saint Mary nằm sau hàng cây đào mới trồng bên kia đường.

“Trung sĩ Kenny của sư đoàn lính sơn cước nhận lệnh giải ngũ sau trận đụng độ lớn với lực lượng Taliban tại phía bắc Kandahar. Anh về tới phi trường Logan. Kenny vác cái túi lính, ra cửa. Anh đứng lại nhìn những người đón thân nhân, không thấy vợ mình và đứa con gái. Kenny gọi phone.

“Chúng tôi rất tiếc! số điện thoại bạn gọi đã không còn hợp đồng!”

Đứa con gái

Kenny ra ngoài, lên taxi. Xe chạy tới căn chung cư hai phòng ngủ tốt trên lầu 3, đường Lebanon, nơi anh đã thuê, sau khi cưới Joan và cô ta sinh đứa con gái đầu tiên 6 năm trước ở Melrose. Kenny bấm chuông. Không ai mở cửa! Anh bấm thêm hai lần, cửa vẫn không mở.

Người hàng xóm lớ đầu ra.

- Hello Kenny!

Kenny bước tới bắt tay.

- Hello Oliver! Khỏe không?

- Bình thường!

Oliver lui lại.

- Chà! Kenny! Nếu anh đeo sợi vải đỏ ngang đầu... Thì không khác gì Rambo...

Anh ta võ vai Kenny.

- Chắc Joan không có nhà! Vô đây đợi! Tụi mình uống một ly, mừng ngày thoát khỏi chiến tranh, không trầy xước gì!!

Oliver kéo Kenny vô phòng. Anh rót hai ly Scotch, đem tới bàn. Hai người uống cạn.

- Chuyện lính tráng ra sao? Bắn giết dữ lắm không?

Oliver hỏi

- Không đâm máu như chiến tranh Việt Nam ngày xưa! Lính Mỹ bây giờ chỉ đánh đấm với điều kiện an toàn tối đa... Sau khi phi pháo cày nát chiến trường... Họ nhào

vô! Nếu thấy kẻ thù còn sung sức... Thì dzọt ra! Cho phi pháo làm cỏ tiếp!...

- Tính tong!

Có tiếng chuông cửa.

Oliver mở.

Joan đứng ngoài hỏi

- Hello! Kenny ở đây?

Kenny bước ra, ôm Joan. Jolie, đứa con gái cưng 6 tuổi của anh núp sau lưng Joan, chạy tới, Kenny cúi xuống bông Jolie.

Joan ra tiệm, mua cái bánh pizza lớn, đĩa xà lách trộn, 3 lon súp, về nhà ăn tối.

- Em không làm đồ ăn?

Kenny hỏi.

- Không! Từ khi anh đi tối giờ! Bệnh hoạn hoài, lại phải coi con Jolie... Nên em không nấu ăn!

- Vậy thì... tốn lắm!

Joan thở dài.

- ... Em sống rất túng thiếu!... Nhờ bác sĩ giúp, em xin được tiền trợ cấp bị bệnh suy nhược thần kinh!... Sống bám vô đó! Chỉ làm việc lật vạt, lấy tiền mặt...

- Nhưng!... Anh vẫn gởi tiền cho Jolie mỗi tháng!

- Không đủ! Không thấm vô đâu hết!

Joan nói cộc lốc.

Chị đứng dậy, đi đánh răng, bước vô phòng ngủ. Đóng cửa cái rầm! Kenny ôm mền gối ra ghế dài ngủ.

Sáng mai. Kenny đang

uống ly cà phê. Thấy Joan dắt Jolie ra cửa đi học. Anh nói.

- Anh có thể đưa rước Jolie và coi nó tại nhà... Em khỏi mang đi gởi!

Joan quay lại, gần từng tiếng.

- Đừng ở nhà! Anh phải tìm việc ngay! Sắp tới ngày thanh toán mọi thứ tiền!

Joan xuống lầu.

Kenny uống hết ly cà phê. Anh ngửa đầu ra ghế, thở dài, cái thở dài đầu tiên từ lúc giải ngũ. Anh vô phòng lấy cái laptop. Tìm việc làm ở những trang Web của chính phủ, nơi họ ưu tiên cho quân nhân giải ngũ.

...

Joan đưa Jolie vô trường. Chị lấy bus đi thẳng tới Casino. Joan đổi 200 đô ở bàn Baccarat. Chị thua trắng tay trong vòng 10 phút.

Joan nói với cô gái người Việt Nam đứng sau lưng.

- Cho em mượn 100 đô.

- Hôm qua em đã mượn tất cả 500 đô... Chưa trả vốn! Không mượn thêm được!

Joan đứng dậy, vô phòng ăn VIP, miễn phí bia rượu và thức ăn nhẹ cho những người có thẻ đen (Black Card) casino. Joan gọi một đĩa mì Ý với bốn cục thịt viên, ly Whisky đúp. Joan đã xong buổi trưa cho mình tại Casino.

Joan để 3 bao giấy đựng thực phẩm lên bàn.

- Em đi chợ hết 200 đô trong thẻ tín dụng của anh!

- Em lấy hồi nào?

- Lúc sáng! Anh còn ngủ!

Kenny lục mấy cái bao.

- Chỉ có 3 miếng thịt bò mỏng, hộp đùi gà, bao gà chiên, rau và cục phô mai cho 3 người trong một tuần?

- Bây giờ mọi thứ đều lên giá!... Tiền của anh chỉ mua được chừng đó thôi!

- ...!

...

Joan đẩy nhẹ cái chip 100 đô vô số 23 ở bàn roulette. Chị trúng 3,200 đô. Jolie ra khỏi bàn, vô quầy đổi tiền mặt. Joan thanh toán món nợ vay tiền tươi với chị Việt Nam. Chị gọi Uber đi đón Jolie.

Kenny vẫn chưa tìm được việc làm. Trang web tìm việc của chính phủ đã không giúp gì được cho anh. Trong tình hình bất ổn kinh tế hiện nay, tìm được việc làm là một điều không dễ dàng. Nên các công việc ngon lành của chính phủ, đã được những người tuyển mộ chia hết cho thân nhân và bạn bè của họ.

Kenny gọi phone.

- Hello! Xin thưa! Ngân hàng TD?

- Đúng! Quý khách cần gì?

- Tôi đã gởi hồ sơ xin việc làm từ tuần rồi!

- Ông xin làm việc gì?

- Bảo vệ!

- Xin lỗi anh! Chúng tôi rất tiếc! Việc đó đã có một sĩ quan giải ngũ nhận rồi!

...

Joan đưa con gái tới trường. Chị vô casino. Joan ngồi xuống bàn black jack. Đổi 1,000 đô.

1 cây, 2 cây, ba cây. Đúng 30 phút. Joan ăn 3,000 đô. Chị đứng dậy, vô phòng VIP ăn bữa trưa không tốn tiền. Joan trở lại khu đánh bài sau khi đã ngà ngà vì 3 ly whiskey. Vậy là chị đã phạm điều tối kỵ của dân cờ bạc. Khi đã say! Đừng đụng tới con bài... Và Joan đã đụng tới! Tại bàn Baccarat. Chị đặt cửa cái, ăn 500, chị háo hức tăng tiền, đặt cửa con 1,000 đô, thua. Joan đặt cửa con, rồi cửa cái... Chỉ trong 4 ván bài liên tục, chị thua sạch 3,000 đô tiền ăn được, cộng 1,000 đô tiền vốn.

...

Người tuyển mộ nhân viên, mở học bàn, lấy xấp hồ sơ. Ông để xuống bàn.

- Anh là lính giải ngũ?

Ông ta hỏi, không ngước mặt lên.

- Đúng! Trung sĩ Kenny, của sư đoàn bộ binh sơn cước!

- Anh có biết là anh đã xin việc làm không đúng với khả năng của mình không?

- ...!

- Đây là công ty chuyên cửa cắt cây xanh! Tôi nghĩ rằng anh đã gõ lộn cửa!

- Tôi có thể sử dụng cửa! Hoặc leo cây, cắt cành...

Ông ta cắt lời.

- ... Không! Đó là những công việc nguy hiểm! Cần những người nhà nghề... Có kinh nghiệm!... Anh có bao giờ leo lên cao để cửa cây chưa?

- Chưa!

Kenny lắc đầu.

- Anh có biết cách cột dây để đưa những cành cây từ trên chót vót xuống đất không?

Ông tiếp.

- Anh có biết... Làm sao để bứng gốc một gốc cổ thụ không?

- Anh có biết?

- Anh có biết?

- Anh...

- Rầm!

Kenny xô ghế, đứng dậy.

- Nhưng tôi biết bắn nát đầu những tên khủng bố để bảo vệ đất nước này!

Anh bước tới, lấy xấp hồ sơ xin việc của mình trên bàn.

- Công việc cửa cây, tôi có thể làm, nếu được hướng dẫn. Sáu năm tôi lăn lộn với kẻ thù ở chiến trường!... Làm sao tôi biết cửa cây, cắt cành? Lý ra ông phải giúp đỡ những người lính từ chiến trường mới trở về có việc làm, thay vì tạo

khó khăn...

Kenny ra cửa, anh quay lại.

- Và tôi cũng biết bắn những người gây khó khăn cho người khác... Như ông!

Kenny đóng cửa cái rầm!

...

Joan kéo ghế bàn black jack. Đổi 1,000 đô.

Bàn thứ nhất, chị đặt 200 đô. Ăn!

Bàn thứ hai, chị đặt 400 đô. Thua!

Bàn thứ 3 chị đặt 400 đô. Ăn!

Tới bàn thứ 6 thì Joan đứng dậy. Chị đã thua hết tiền. Buồn bã về nhà. Không còn hứng thú gì để vô phòng VIP ăn mì xào giòn của Tàu, uống whiskey Hibiki Nhật Bản!

...

Kenny về tới nhà. Anh nấu bao mì ống với thịt bò băm, khui ba lon súp đậu, đổ ra đĩa. Hâm nóng.

Joan và đứa con gái cũng vừa về tới.

- Hello! Jolie!

Kenny ôm Jolie.

- Hôm nay ở trường vui không?

- Dạ vui!

- Ba biết con đói bụng... Đi rửa tay! Ba đã có mì ống cho con rồi!

Jolie ngồi vô bàn, ăn tối với Kenny. Joan trong phòng bước ra.

- Kenny! Sao anh không nấu? Cho Jolie ăn súp hộp thôi! Nó lớn sao rồi?

- Bữa nay anh đi phỏng vấn việc làm... Về trễ quá, không kịp nấu!

- Vậy anh có việc làm chưa?

Kenny bỏ cái đĩa vô đĩa mì ống đã ăn hết. Anh chán nản.

- Chưa!

Joan đưa hai tay, la lớn.

- Sắp tới ngày trả tiền rồi!

- Thì em phụ với anh cho đến khi anh tìm được việc!

- Em đã trả từ ngày anh đi lính!... Bây giờ tới phiên anh!

- Nhưng anh đã xài tới đồng cuối cùng trong tương mục! Chỉ vì món tiền giải ngũ ít ỏi!

- Không! Tôi không biết! Anh không trả thì con anh ra đường ỏi!

...

Bàn ru lét.

Joan đẩy cái chip 200 đô vô góc giữa 4 số 14, 15, 17, 18. Cái chip 200 đô vô góc số 8, 9, 11, 12 và 200 đô vô cửa màu đỏ. Chị trúng được 200 đô. Cho tới 2 giờ trưa thì Joan đã thua hết 1,000 tiền trợ cấp bệnh thần kinh của mình. Chị ra khỏi Casino. Ghé ngân hàng. Rút 5,000 đô tiền mặt trong tương mục Kenny đã mở, để dành tiền cho Jolie vô đại học.

...

Cha Ý chủ nhà hàng đứng dậy.

- Anh chưa từng rửa chén, không biết làm thức ăn, chỉ biết hâm đồ hộp!

Ông ta khoanh tay.

- Tướng tá dềnh dàng, chân tay thô như thợ làm đường sắt... Tôi nghĩ anh cũng không có khả năng, dọn chén đĩa, bưng đồ ăn... Chắc chắn anh sẽ đổ thức ăn vô khách!... Khách ở nhà hàng này là khách sang!... Không! Không! Ở đây không có việc làm cho anh!

Ông đưa tay ra cửa.

- Xin mời!

...

Kenny đang cắt bánh mì ở bàn. Joan dắt Jolie vô nhà.

- Hello! Ba!

Kenny quỳ xuống ôm đứa con gái.

- Con ra ngoài coi TV, có chương trình phim thiếu nhi hay lắm... Đợi ba làm xong đồ ăn... Ok?

Jolie ra phòng ngoài. Joan chống nạnh.

- Anh có việc làm chưa?

- Chưa!

- Vậy là tháng này xin nợ tiếp!

Chị đưa tay, sừng sộ.

- Ê! Kenny! Đã nợ 3 tháng tiền nhà rồi!

Chị la.

- Đồ khốn nạn! Mày không làm được trách nhiệm của người chồng!

Tao với con mày sống ra sao đây?

- !!!

- Vậy!... Tốt hơn mày xin đi lính trở lại! Đi bắn giết lấy tiền cho vợ con sống!

- !!!

- Đi! Đi!

- !!!

- Đi khỏi nhà!

Joan cầm cái đĩa đựng mấy lát bánh mì trên bàn.

- Xoảng!

Chị ném mạnh vô tường.

Kenny đứng lên, anh chỉ mặt Joan.

- Joan! Tại sao cô lấy hết tiền trong trương mục của Jolie?

Chị hét.

- Tại vì tao cần tiền để sống!

Kenny khoanh tay, anh nhắm mắt.

- Joan! Cô phải biết đó là tiền tôi dành dụm cho Jolie vô đại học sau này! Đó là tiền để cho con gái tôi có một tương lai đẹp đẽ!

Joan rú lên.

- Tao cần tiền để sống cho ngày hôm nay! Tao không cần biết tương lai của con mày!

Joan chụp đĩa mì ống trên bàn, ném vô Kenny. Anh nhắm mắt, đưa tay vuốt mặt, những sợi mì ống tuột xuống áo, lớp sốt cà chua đỏ như một màng máu chảy dài trên mặt Kenny.

“Trận Hejran, bắc Kandahar. Tiếng trực thăng xạ kích, tiếng Ak, M-16.

Kenny phóng tới.

- Tạch! Tạch! Tạch! Click! Click! Click!

Bắn một loạt M-16 vô ông Taliban râu xồm. Ông bị thương quỵ xuống. Khẩu M-16 của Kenny bỗng kẹt cứng. Ông Taliban ném trái lựu đạn vô Kenny

- Bùm!

Anh lăn tròn. Nhưng một mảnh thép nhỏ đã cắt ngang trán Kenny... Màng máu chảy dài trên mặt, anh chụp cái dao găm đeo trên vai, nhào tới đâm liên tục vô ngực ông Taliban...”

Tiếng trực thăng, tiếng ve kêu, tiếng Ak chát chúa trong đầu... Kenny ngược đôi mắt lạnh lùng màu chì xám nhìn Joan, tay anh chụp cái dao cắt bánh mì trên bàn... Nhào tới, đâm liên tục vô ngực chị...

Ba người Cảnh sát tới. Trong bếp. Người đàn bà nằm chết trên sàn, ngực đầy máu, miệng há ra như đang la. Người đàn ông ngồi trên bàn, mặt phủ lớp sốt cà chua đỏ, những sợi mì ống đầy ngực áo. Đầu anh ta gục xuống, trên con dao cắt bánh mì dính lớp máu đã khô lại. Nép trong góc tủ là đứa con gái nhỏ đang khóc. Người cảnh sát bỗng cô bé đem ra xe.

Tám năm sau Kenny ra tù. Luật sư cho biết Jolie đã được những bà sơ của dòng Saint Mary đem về nuôi tại tu viện và anh chỉ được đến thăm Jolie 2 lần một tháng, với sự có mặt của hai bà sơ, cho đến khi Jolie 18 tuổi. Nhưng 2 lần một tháng, đã quá ít với Kenny. Vì anh rất nhớ Jolie. Đứa con gái duy nhất của mình.

“Người đàn ông mặc chiếc áo khoác rằn ri của lính Mỹ, quần din đen, mang giày lính, râu tóc cắt tỉa gọn gàng trên gương mặt vuông, cương nghị. Đôi mắt anh sáng lên như khoe một niềm vui nào đó nằm kín trong lòng. Anh đứng ngay cửa chợ Shaw, khoanh tay nhìn chăm chú vô dãy cửa kính dài, ngay ban công của tu viện Saint Mary nằm sau hàng cây đào mới trồng, xéo bên kia đường. Cô gái tóc vàng, tóc cột đuôi ngựa, mặc bộ đầm màu hồng đi ngang qua cửa kính, cô đứng lại, nhìn xuống những người đi chợ.

Người đàn ông mừng rỡ, đưa tay vẫy Jolie, đứa con gái của mình. Người mà mỗi ngày, người đàn ông mong đợi được thấy mặt. Nhưng Jolie không thấy! Đứa con gái không thấy Kenny, ba mình. Đứng lẫn trong những người ra vào chợ.

HĐV



ENROLLED
AGENT



NGUYỄN ĐÀI THI

Cô Nguyễn Đài Thi là cựu Thanh Tra của Sở Thuế Hoa Kỳ (IRS) và cũng là cựu Thanh Tra của Bộ Ngân Khố (U.S. Treasury Inspector General). Cô có bằng IRS Enrolled Agent do Sở Thuế cấp. Với hơn 30 năm kinh nghiệm làm việc cho Sở Thuế và Bộ Ngân Khố, cô Đài Thi đã từng kiểm toán (audit) thuế doanh nghiệp và cá nhân. Khi làm việc cho Bộ Tổng Thanh Tra Ngân Khố, cô cũng đã từng audit-Sở Thuế. Với kinh nghiệm đặc biệt này, chẳng những cô Đài Thi rất rành rẽ về luật thuế, mà còn hiểu tường tận về cơ cấu và nội bộ của cơ quan IRS. Cô thường xuyên chia sẻ các đề tài thuế vụ qua các đài radio và TV tại Dallas. Trê hân hạnh được cùng cô Đài Thi cộng tác để hướng dẫn đồng hương về luật thuế liên bang và giải đáp các vấn đề rắc rối với Sở Thuế. Độc giả ở khắp nơi có thể gửi thư bưu điện hoặc email cho tòa soạn Trê, ghi chú “Mục Thuế Vụ”.

Email: bientap@trenews.net

Nhắn tin (text only) câu hỏi đến

469-328-3453

hoặc gửi thư về tòa soạn:

**3202 N. Shiloh Rd.,
Garland, TX 75044**

HỎI: Xin cô Đài Thi cho tôi hỏi, khi nào tôi đi khai thuế cho năm 2025 được, và bao lâu thì Sở Thuế sẽ gửi tiền hoàn thuế cho tôi? Cảm ơn cô.

ĐÁP: Thưa bà, Sở Thuế sẽ nhận hồ sơ thuế bắt đầu từ **ngày 26 tháng 1 năm 2026**. Khi nào bà nhận được tiền hoàn thuế thì tùy vào cách khai thuế và cách nhận tiền.

Nếu người khai thuế cho bà khai bằng điện tín (e-file) và tiền vào thẳng tài khoản ngân hàng thì bà sẽ nhận được tiền hoàn thuế trong vòng 2-3 tuần, với điều kiện hồ sơ thuế không có lỗi sai và số tài khoản không có gì trục trặc.

Riêng các hồ sơ thuế có *claim* những khoản trợ cấp thuế cho người có thu nhập thấp hoặc có con nhỏ, thì Sở Thuế sẽ giải quyết giữa tháng 2, và bà sẽ nhận được tiền hoàn thuế vào khoảng đầu tháng 3.

Nếu khai thuế bằng điện tín nhưng Sở Thuế phải gửi tiền hoàn thuế bằng *check* qua bưu điện, thì khoảng 1 tháng.

Nếu khai thuế bằng tay và gửi bưu điện, và tiền hoàn thuế cũng gửi bưu điện, thì khoảng 2 tháng.

Tốt nhất là nên khai thuế bằng điện tín, vừa nhanh chóng vừa chính xác. Khai điện tín sẽ có kết quả tích tắc, chậm lắm là vài phút. Nếu khai sai thì phải sửa lại cho đến khi nào đúng thì hệ thống vi tính của Sở Thuế mới chấp nhận.

Có một số độc giả than với tôi rằng họ chờ tiền hoàn thuế hoài mà không nhận được, cứ tưởng là lỗi ở Sở Thuế. Đến chừng hỏi kỹ ra thì mới biết rằng người khai thuế cho họ chưa gửi hồ sơ cho Sở Thuế. Cho nên khai thuế bằng điện tín cũng là cách tốt nhất để bà biết chắc chắn rằng hồ sơ thuế đã được gửi đến tay Sở Thuế. Nếu cần, bà có thể hỏi người khai thuế đưa cho bà mẫu xác nhận hồ sơ đã được Sở Thuế chấp nhận. Xác nhận này rất dễ in ra từ *software* e-file trên máy vi tính của họ.

Còn gửi hồ sơ thuế qua bưu điện thì chẳng những lâu mà lại không lường được kết quả khai đúng hay sai, cho đến khi nào Sở Thuế xem xét hồ sơ thì mới biết được. Nếu chẳng may khai sai thì lúc đó thư từ qua lại với Sở Thuế rất lâu. Đó là chưa kể hồ sơ thuế hoặc thư từ bị bưu điện hoặc Sở Thuế làm thất lạc.

HỎI: Mến chào cô Nguyễn Đài Thi, tình cờ tôi đọc được trong báo Trẻ có mục giải đáp thuế thật hay nên tôi có một chuyện mao muội mong cô giúp. Tôi có một cậu con trai 30 tuổi, năm 2023 có đi làm. Vì vướng vào pháp luật nên trước khi vào tù, cháu có rút một số tiền từ tài khoản 401(k). Đến đầu năm 2024 có khai thuế nhưng không khai số tiền 401(k) đã rút ra. Đến bây giờ Sở Thuế mới gửi thư đòi cháu phải đóng thuế hơn 3,000 đồng. Năm 2024-2025 cháu không đi làm vì ở trong tù, coi như là không có thu nhập. Như vậy cháu có thể claim tiền thuế hơn 3,000 đồng đó được không thưa cô? Rất cảm ơn cô nhiều và xin chúc cô cùng gia quyến một năm mới thật nhiều sức khỏe và may mắn, xin chào cô.

ĐÁP: Thưa ông, xin lỗi tôi không hiểu rõ câu hỏi của ông, nhưng tôi sẽ cố gắng trả lời dựa trên câu chuyện ông kể.

Thuế năm nào đứng riêng năm đó. Cậu con trai của ông không khai thuế số tiền rút từ tài khoản 401(k) trong năm 2023, thì Sở Thuế gửi thư truy thu thuế là đúng, và lúc nào họ cũng cộng thêm tiền phạt và tiền lãi trong mấy năm qua, mặc dù cho đến bây giờ họ mới truy thu. Sở Thuế thiếu nhân sự, cho nên một vài năm sau họ mới gửi thư truy thu thuế hoặc kiểm toán thuế là chuyện thường tình.

Tuy nhiên, với hoàn cảnh tài chánh hiện giờ của cháu thì cháu có thể xin Sở Thuế tạm ngưng truy thu. Cháu có thể liên lạc thẳng với Sở Thuế.

HỎI: Kính gửi cô Đài Thi, gia đình tôi vừa bán một mảnh đất ở Gò Vấp, chúng tôi dự định chuyển 200,000 đô la sang Mỹ để mua nhà. Tôi nghe nói nếu không báo cáo tài khoản nước ngoài (FBAR) hoặc tài sản nước ngoài (FATCA) trên 10,000 đô, tôi có thể bị phạt nặng, thậm chí là phạt tù. Vậy số tiền này có bị coi là thu nhập chịu thuế tại Mỹ không, hay chỉ cần khai báo nguồn gốc thôi hả cô?

ĐÁP: Xin thưa, luật khai báo tài khoản hay tài sản chỉ đòi hỏi mình phải khai báo những gì mình sở hữu chứ không phải đóng thuế gì cả. Bà nói đúng, không khai báo thì sẽ bị phạt rất nặng, còn chuyện phạt tù hay không là do mình cố tình giấu diếm đến mức nào.

Còn luật khai thuế lợi tức là một vấn đề hoàn toàn khác. Nếu bà có thu nhập thì phải khai thuế và đóng thuế. Cho nên, không phải là khai báo FBAR/FATCA thì tự động được miễn khai thuế. Có khi phải khai cả hai loại.

Trong trường hợp của bà, nếu bà bán mảnh đất ở Gò Vấp có lời, thì bà phải khai và đóng thuế trên số tiền lời. Ví dụ như trước kia bà mua miếng đất này với giá 120,000 đô la, bán 200,000 đô, thì xem như là bà lời được 80,000 đô. Như vậy bà sẽ phải khai thuế thu nhập 80,000 đô.

Nói tóm lại, bà khai báo tài sản và tài khoản là chuyện đương nhiên, còn khai thuế và đóng thuế số tiền bán mảnh đất là tùy vào bà bán đất có lời hay không.

NGT



IRS TAX PRO
NGUYEN TAX FIRM LLC



Đài Thi
Jacqueline Nguyen, EA

ADMITTED TO PRACTICE BEFORE THE IRS
ENROLLED AGENT

CỰU THANH TRA
Sở Thuế IRS

Chuyên giải quyết mọi vấn đề về thuế liên bang IRS:

- Nợ Thuế Trầm Trọng \$10,000 – \$100,000
- Xin Giảm Thuế và Xóa Tiền Phạt
- Tài Sản Bị Tịch Thu
- Kiểm Toán Thuế
- Trốn Khai Thuế Nhiều Năm
- Chứng Nhận Đơn Xin IRS ITIN CAA
- Và Nhiều Dịch Vụ Khác

VĂN PHÒNG THUẾ TAX CONSULTANT

Đại diện cho khách hàng trên khắp 50 tiểu bang

📍 445 Walnut Street, Suite 105
Richardson, TX 75081

☎ **214-799-1040**
✉ contact@IRSTaxPro.net
🌐 www.IRSTaxPro.net

TAXSEASONS SAIGON1STOP

ENROLLED AGENT FIRM - ADMITTED TO PRACTICE BEFORE THE IRS



**KHAI THUẾ • BẢO HIỂM • KẾ TOÁN
ĐIỀN ĐƠN • CÔNG CHỨNG • PHIÊN DỊCH**



THẮNG NGUYỄN

Enrolled Agent / Tax Consultant
Health Insurance Agent
972-998-8287
thang.nguyen@taxseasons.com



NGHĨA ĐÀO

Medicare/BA
469-733-7260
214-854-7858
nealdao617@gmail.com

KHAI THUẾ VÀ KẾ TOÁN

- Khai thuế cá nhân, thuế doanh nghiệp
- Giữ sổ sách kế toán, làm sổ lương bổng, Form W-2, 1099-NEC, etc...
- Giúp giải quyết các vấn đề về thuế với sở thuế IRS.
- Lập kế hoạch thuế cho cá nhân và doanh nghiệp

DỊCH VỤ

- Thành lập Công Ty
- Sang tên tiệm
- Điền đơn văn bản
- Dịch thuật
- Công chứng

BẢO HIỂM SỨC KHỎE

- Giúp xin bảo hiểm Medicare A/B cho người 65 tuổi.
- Medicare supplement, Medicare advantage, PDP (thuốc), và extra help khác.
- Giúp xin QMB, Medicaid, SSI, FoodStamp...
- Giúp xin tiền hưu trí (Retirement)
- Thiện nguyện viên UNHCR và hội Vamas.
- Giúp xin bảo hiểm Obamacare.

ĐẶC BIỆT: hỗ trợ ghi danh miễn phí bảo hiểm sức khỏe
Medicare từ 15/10/2025 đến 7/12/2025 và **Obamacare** từ 1/11/2025 đến 15/1/2026

*Tuyển nhân viên khai thuế

(972) 998-8287

Cell: (214) 566-1546 | Fax: (214) 447-7433

CALI SAIGON MALL

3212 N Jupiter Rd, Ste 109, Garland, TX 75044

Website: www.taxseasons.com

Email: taxseasons@gmail.com



Giờ mở cửa đến ngày 15 tháng 4, 2026:

Mon - Fri: 9AM - 6PM

Sat & Sun: 10AM - 4PM

Đặt hẹn ngoài giờ làm việc

tre

TÌM NGƯỜI THÂN MIỄN PHÍ

Giữa dòng chảy bộn bề nơi xứ người, không ít tình thân đã thất lạc nhau vì hoàn cảnh. Nhằm góp phần nối lại những nhịp cầu yêu thương, Báo Trẻ mở mục **TÌM NGƯỜI THÂN MIỄN PHÍ** để giúp đăng tải tìm thân nhân, bằng hữu đã mất liên lạc.

Xin quý độc giả vui lòng ghi họ tên, quê quán, năm sinh, và vài chi tiết đặc biệt, hoặc nét nhân dạng nào đó để dễ nhận ra nhau. Nội dung viết gọn trong 50 chữ.

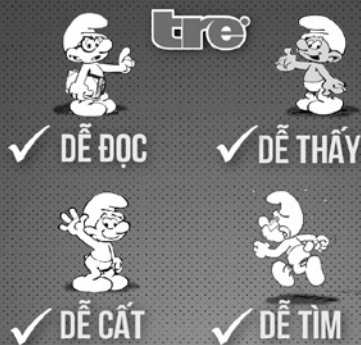
Xin gửi về Trẻ tại: info@trenews.net hoặc gọi 972.675.4383.

TNT 5202 (1521 - TX): TÌM EM TÊN NHÂN VÀ HIẾU
Tôi tên Nguyễn Chí Hùng, tìm hai em trai tên Nhân và Hiếu. Mẹ tôi quê Thị Nghè, Sài Gòn. Ông ngoại tên Do Kim Phan. Ba của Nhân và Hiếu tên ông Ôn, quê miền Tây, trước 1975 là cảnh sát ở Biên Hòa. Nếu hai em còn, xin liên lạc với anh qua địa chỉ: nguyendungandrew14@gmail.com

TNT 5202 (1521 - TX): TÌM CÔ THỦY
Tôi là Đặng Tố Phương Thảo, tìm cô Thủy một người miền Bắc, từng làm chung với mẹ tôi là Tô Thị Thả trước 1990, sau đó vượt biên sang Mỹ. Cô từng xỏ lỗ tai cho tôi ở chợ. Mong cô hoặc ai biết tin liên lạc qua: thaophuong_98@yahoo.com

TNT 5203 (1523 - TX): TÌM EM
Huỳnh Công Khang, sinh năm 1957, cư ngụ tại TP. Vĩnh Long. Ngày 19 Tết năm 1977, ra đi trong đêm. Từ đó không một tin tức về em. Quý bà, anh chị em nếu có dịp gặp được em hay có tin tức về em, xin liên lạc email: khaihuynh1949@myyahoo.com Xin cảm ơn và hậu tạ.

TNT 5203 (1479 - TX): TÌM BẠN
Tôi là Hoàng Quốc Ân (TX), trước ở P.10, Q.Phú Nhuận. Cần tìm bạn Ái Thơ (tiệm sách Ái Thơ, đường Huỳnh Quang Tiên) và Hà Huy Bội Trà, mẹ Thái Minh Nghiêm, em Hà Huy Dũng ở quận Phú Nhuận. Ai biết xin liên lạc: triphutuan@gmail.com



RAO VẬT
TRÊN BÁO TRẺ



HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG
TIẾT KIỆM THỜI GIAN & TÀI CHÍNH

ONLINE TRONG NGÀY

[HTTPS://BAOTREONLINE.COM](https://baotreonline.com)

2261 Singleton Blvd. #101 Dallas, TX 75212

Bác Sĩ NGUYỄN VĂN HẠO
(HOWARD HAO NGUYEN)



* Board Certified - Family Practice
* Bác sĩ Y Khoa điều trị tại Columbia Medical Center Dallas Southwest
* Methodist Hospital of Dallas

ĐIỀU TRỊ

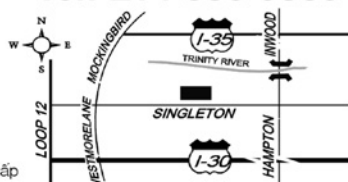
- TRẺ EM VÀ NGƯỜI LỚN
- NỘI THƯƠNG ■ NGOẠI THƯƠNG
- CHẤN THƯƠNG ■ CHUNG NGỪA

PHÒNG MẠCH CÓ TRANG BỊ

- Máy quang tuyến (X Ray)
- Máy tim động đồ (EKG)
- Máy đo dung tích phổi, sức thở
- Máy thử máu và nước tiểu
- Dụng cụ cho các trường hợp khẩn cấp

GIỜ LÀM VIỆC: T2 ĐẾN T6: 9AM-6PM
• THỨ 7: 9AM-1P NGHỈ CHIỀU THỨ 4

Tel: 214-630-9559



NHẬN MEDICAID, MEDICARE VÀ TẤT CẢ INSURANCE

Danh sách các cơ sở tôn giáo người Việt tại Dallas-Fort Worth

***Thưa quý bạn, danh sách hiện nay chỉ là tạm thời, chúng tôi sẽ tiếp tục hoàn thiện.
Nếu quý bạn cần bổ túc những địa điểm tôn giáo chưa có trong danh sách này, xin gửi email cho chúng tôi:
info@trenews.net để được bổ sung vào danh mục. BBT Trẻ chân thành cảm ơn.

Bồ Đề Đạo Tràng

105 Grant St, Garland, TX 75042
6612 Dewitt Rd, Sachse, TX 75048

Cao Đài Tây Ninh Temples of Texas

5535 W Ledbetter Dr, Dallas, TX 75236

Chùa Đại Bi - Đại Bi Temple

3720 14th St, Plano, TX 75074

Chùa Đạo Quang

3536 N Garland Ave, Garland, TX 75040

Chùa Hương Đạo

4713 E Rosedale St, Fort Worth, TX 76105

Chùa Pháp Quang

1004 Small St, Grand Prairie, TX 75050

Chùa Từ Bi - Từ Bi Buddhist Temple

1001 Spring Miller Ct, Arlington, TX 76002

Chùa Từ Đàm

615 Gilbert Rd, Irving, TX 75061

Chùa Từ Hiếu

275 Fox Ln, Burleson, TX 76028

Chùa Từ Quang

4735 Rosehill Rd, Garland, TX 75043

Chùa Viên An

3009 Forest Hill Cir, Forest Hill, TX 76140

Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam

Vietnamese Martyrs Catholic Church
801 E Mayfield Rd, Arlington, TX 76014

Giáo Xứ Đức Mẹ Fatima

Our Lady of Fatima Catholic Church
5109 E Lancaster Ave, Fort Worth, TX 76112

Giáo Xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp

2121 Apollo Rd, Garland, TX 75044

Giáo Xứ Thánh Giuse St. Joseph

Vietnamese Catholic Church
1902 S Belt Line Rd, Grand Prairie, TX 75051

Giáo Xứ Thánh Tâm Chúa Giêsu

2121 N Denton Dr, Carrollton, TX 75006

Hội Thánh Baptist Việt Nam Arlington

Vietnamese Baptist Church of Arlington
4515 SW Green Oaks Blvd, Arlington, TX 76017

Hội Thánh Baptist Việt Nam Fort Worth

Vietnamese Baptist Church of Fort Worth
4401 Broadway Ave, Haltom City, TX 76117

Hội Thánh Baptist Việt Nam Garland Vietnamese Baptist Church of Garland

219 N 7th St, Garland, TX 75040

Hội Thánh Phục Vụ

God's Servants Vietnamese Church
6516 Sachse Rd, Sachse, TX

Hội Thánh Tin Lành Thi Thiên

538 Apollo Rd, Richardson, TX 75081

Ni Viện Tịnh An

7525 John T White Rd, Fort Worth, TX 76120

St. Peter Vietnamese Catholic Church

10123 Garland Rd, Dallas, TX 75218

Thánh Thất Cao Đài DFW - Cao Đài Temple of Garland

1851 Apollo Rd, Garland, TX 75044

Thiền Viện Quang Chiêu - Quang Chieu Zen Monastery

5251 Rendon Rd, Everman, TX 76140

Tịnh Xá Minh Đăng Quang

400 Forest Gate Dr, Garland, TX 75042

Tịnh Xá Ngọc Nhiên

210 Katy St, Garland, TX 75040

Tu Viện Quy Nguyên

- Princeton Meditation Center Organization
9516 Co Road 867, Princeton, TX 75407

Tu Viện Huyền Quang

2828 S FM 1138, Fate, TX 75189

Tu Viện Liên Hoa

2014 Rose St, Irving, TX 75061

Tu Viện Long Thọ Thiền Tông

Long Thọ Zen Buddhist Temple
6312 Silo Rd, Arlington, TX 76002

Tu Viện Phổ Quang

824 Sandy Ln, Fort Worth, TX 76120

Tu Viện Phật Ân

6110 W Pleasant Ridge Rd, Arlington, TX 76016

Tu Viện Thánh Gioan Neumann

3912 S Ledbetter Dr, Dallas, TX 75235

Tu Viện Thượng Hạnh - Thượng Hạnh Buddhist Monastery

2301 Woodlawn Rd, McKinney, TX 75071

Vietnamese Faith Baptist Church

11312 Shiloh Rd, Dallas, TX 75228

Giáo Xứ Chúa Kitô Vua Fort Worth Texas

1112 Eagle Dr, Fort Worth, TX 76111



TÌM THỢ NAILS
 Tìm thợ cách Dallas 45 phút.
 Có tâm với nghề và hiền
 lành. Có chỗ ở xa. Tiệm
 đóng cửa thứ 3. Khu trắng có
 tips.

903-873-8494 JASON

CẦN THỢ NAILS

Cần tuyển thợ nails làm tại Lewisville, Texas. Thợ làm móng phải
 có khả năng làm được tất cả các kỹ thuật, bao gồm cả kỹ thuật
 làm móng bằng nước, bột, v.v. Có thể làm toàn-thời-gian hoặc
 bán-thời-gian.

Rose Nails

1288 Main St., Suite 250, Lewisville TX 75067

L/L:

972-251-0501 SUE

CẦN RECEPTIONIST

Cần tuyển receptionist cho tiệm nail ở
 Wylie, bên cạnh Super Target. Cần
 thông thạo tiếng Anh, dưới 36 tuổi,
 nhanh nhẹn, làm full or part-time. Xin
 để lời nhắn nếu không bắt phone:

214-218-5614 C
972-442-5005 W

NEW!!! CẦN THỢ NAILS GẤP

Tiệm nails lớn cách Garland, Murphy, Sachse &
 Wylie 10 phút, khu Mỹ trắng 90%, giá nails cao,
 tip nhiều, cần nhiều thợ biết làm everything, chân
 tay nước, full or part-time.

► Bao lương \$1,200 - \$1,600/w

- Gọi đi làm liền

469-877-8777
469-877-7772

Xin tuyển Thợ Nails để gia nhập đội ngũ chuyên nghiệp!

3 tiệm lớn cho thợ lựa chọn:

★ Southlake/Grapevine

• 1219 W State Hwy 114, Grapevine, TX 76051
 (469) 666-8666, xin nhấn số 0

★ Richardson/Dallas

• 6757 Arapaho Rd, Dallas, TX 75248
 (469) 498-4900, xin nhấn số 0

★ North Dallas/Preston Hollow

• 7927 Forest Ln, Dallas, TX 75230
 (469) 457-7888



CẦN THỢ NAIL

Tiệm nằm trong khu mua sắm Clearfork ở
 Fort Worth, rất đẹp và đông khách!

Tiệm đang cần những anh chị em trẻ, có tay
 nghề và muốn một môi trường làm việc vui
 vẻ, công bằng, và lâu dài.

Ưu tiên các anh chị biết làm mọi thứ (Dip,
 Acrylic, Gel-X, Builder Gel, Design) sẽ có
 chế độ bao lương ổn định tùy theo khả năng
 tay nghề!

Rất mong có được cơ hội để hợp tác cùng
 với các anh chị em thiện chí trong tương lai!

Xin liên lạc Vũ qua số điện thoại:

(817) 296-2739

Cám ơn đã dành thời gian đọc quảng cáo
 này!

817-296-2739 VU HOANG
682-316-3933 VINCENT

MỚI !!! CẦN THỢ NAILS

Cần thợ nữ biết làm chân tay nước, dip, lương \$1,500 trở lên/ 6 ngày. Tiệm khu khách sang, hướng N. Denton (thuận lợi cho thợ Carrollton 40', Lewisville, Denton 30'), có chỗ ở cho thợ nữ ăn toàn, free. Gọi đi làm liền:

469-556-2314 | 972-330-6549 MARY

CẦN THỢ NAILS

Tiệm nails ở Sherman cần thợ nails biết làm bột, nextgen CTN. Bao lương, chủ chờ đi làm Liên lạc:

903-336-8228 NHUNG | 972-343-8430 THANH

CẦN THỢ NAILS NỮ

Tiệm ở Preston and Campbell, North Dallas cần tuyển thợ biết làm bột, dip, biết design, có kinh nghiệm. Tiệm nằm trong khu Mỹ trắng, tiền tip cao. Môi trường làm việc hòa đồng, vui vẻ. Có thể bao lương theo tay nghề. Vui lòng liên lạc: 408-856-8477. Làm ơn nhắn tin nếu không nghe máy.

408-856-8477

CẦN GẤP GẤP THỢ NAIL

Tiệm ở Dallas cần thợ bột và thợ tay chân nước, tip rất cao - trung bình trên \$400/tuần. Rất tiện cho thợ ở Garland, Carrollton, Dallas, bao lương cao tùy khả năng. Gọi đi làm liền.

LUXURY NAIL BAR: 10031 Marsh Lane, Dallas 75229. Liên lạc Phone/text, xin để lại tin nhắn nếu không kịp bắt máy:

214-517-4016

ADDISON - CẦN THỢ NAILS

Tiệm vùng Addison, cách SG Mall 15' cần thợ bột biết làm đủ thứ. Tiệm lớn khu sang, tip cao. Liên lạc:

469-878-1006 | 469-206-0019

ARLINGTON - CẦN THỢ NAILS GẤP

Tiệm vùng Cedar Hill cách Arlington 15 phút, cần thợ nails FT, bao lương. Liên lạc:

682-583-3940 | 972-291-6677

CẦN GẤP THỢ NAILS

Tiệm nail cách Keller Fort Worth 35' lái xe cần thợ làm everything và tay chân nước, bao lương \$1000-\$1400 tùy KN, 2 vợ chồng càng tốt, khu Mỹ trắng tip cao. Tiệm không trừ supply và clean up. Gọi đi làm liền. L/L Dũng để lời nhắn:

817-703-7744

NEW! CẦN THỢ NAILS

Tiệm Hot Nails ở Arlington, TX 76016 cần thợ nails nam nữ có kn. Tiệm đông khách, tip cao, bao lương or ăn chia tùy ý. Cần người bắt phone. L/L Cindy:

817-793-6058

CẦN THỢ NAILS

Tiệm Nails tại Greenville cần nhiều thợ có kinh nghiệm bột dip, tay chân nước. Bảo đảm lương ổn định tùy theo khả năng mỗi người. Bao lương quanh năm hoặc ăn chia, cách Garland 40' có thể đi chung xe với chủ. Xin liên lạc:

469-840-9999 TONY

CẦN GẤP GẤP THỢ NAILS

Khu Dallas Mỹ trắng cách chợ Hongkong 10', tiệm rộng thoáng mát, cần GẤP thợ tay chân nước, dip, facial, eyelash, body massage, receptionist FT/PT, làm trên 1 năm có vacation và bonus, bao lương \$800-\$1,200 tùy khả năng. Thật lòng xin gọi Tammy từ 10AM-6PM để lời nhắn nếu ĐT bận. Xin cảm ơn.

972-490-5905

CẦN GẤP NHIỀU THỢ NAILS!

Tiệm Resort Nails & Spa ở Coppell - TX. Gần Carrollton, Lewisville, Arlington (25p), Garland (35p)

CẦN GẤP nhiều thợ nails. Làm bột, dip, thợ CTN, khu Mỹ trắng 100%, tip-cao, không khí thoải mái, income cao.

►Nhận thợ có kinh nghiệm. Bao lương cao, trên ăn chia (tùy kn). Xin để lại tin nhắn nếu không kịp bắt máy:

901-487-5382

CẦN THỢ NAILS

Tiệm Nail mới, đẹp, sạch, không gian thoải mái, cần nhiều thợ bột và chân tay nước, part/full-time, từ 10am-8pm và từ 11am-9pm, cách Garland 10 phút, trên đường Coit & Campbell. Chủ vui vẻ. Bao lương tùy theo tay nghề.

- Cần Manager. Gọi đi làm liền.

214-836-4834 | 469-360-3130

INCOME \$1,200 AND UP

Cần thợ nails, thợ gội đầu, và receptionist, FT/PT, income \$1200 and up tùy KN. Tiệm ở Allen, TX, khu sang, tip cao, giá nail cao. Tìm partner. Cho thuê station làm nail, tóc, head spa. L/L:

469-203-5719

CẦN THỢ NAILS

Tiệm ở Murphy cần thợ bột và tay chân nước, bao \$800/w, hơn chia 6/4, không trừ tiền supply và clean up. L/L:

214-299-0086

CẦN THỢ NAILS GẤP

Cần thợ Bột and thợ TCN nếu biết wax thì càng tốt. Bao \$1000 trở lên/tuần tùy theo kinh nghiệm. Có chỗ ở. Tiệm cách Dallas-1-tiếng-rưỡi.

214-326-7573
214-326-3548

CẦN THỢ NAILS

Tiệm cách Dallas 40' cần thợ nails Nữ biết làm đủ thứ, bao lương hoặc ăn chia tùy theo khả năng. Cảm ơn.

469-556-6639
940-612-0009

BURLESON CẦN THỢ

Cần GẤP thợ nail CÓ KINH NGHIỆM làm CTN, dip, bột. Tiệm cách Arlington 20', làm full or part-time. Cần receptionist. Mọi chi tiết xin L/L: **817-782-9848**
817-447-7777

CẦN THỢ NAILS

Tiệm ở N. Richland Hills cần gấp thợ biết làm CTN và dip, tip cao, good income, không trừ supply. Cần bán tiệm, giá 60K. L/L:

909-890-8319 ANH DAO
817-281-9797 BELLA

NEW! CẦN THỢ NAILS

Có chỗ ở cho thợ. Bao từ \$800-\$1,200. Đi làm xa, có tiền nhiều. Khu sang, tip cao. Cần nhiều thợ. Tiệm rất đông khách, ở Whitney-TX.

817-659-7494

CẦN THỢ NAILS

Cần nhiều thợ nails. Làm việc vùng Shreveport, LA. Có chỗ ở cho thợ. Tiệm ở khu sang, tip cao, ưu tiên thợ nữ. LL Linh

318-347-9996

CẦN THỢ BỘT

Tiệm Nail khu mỹ trắng, cạnh Kroger, Tip cao. Cần thợ bột Nữ biết làm everything. Full time & part time
Liên lạc Vincent 903-915-9069

903-915-9069

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ bột và tay chân nước, bao lương quanh năm, ưu tiên cho người lớn tuổi. Tiệm ở Prosper, TX. L/L:

469-588-0984

CẦN THỢ NAILS GẤP

Cần thợ nail biết làm đủ thứ, bao \$1300/6 ngày. Chỗ làm thoải mái, cách Dallas 1 tiếng 20'. Liên lạc Phila:

469-427-7111
903-677-1888

CẦN THỢ NAIL

Tiệm ở Plano cần thợ TCN, dip, bột. Ca sáng 10am-8pm, bao \$1200 làm đủ thứ. Ca từ 11:30am-10pm bao \$1600 làm đủ thứ.

214-836-4834
469-931-0522

NEW! CẦN THỢ GẤP

Tiệm khu W.Plano, khu trắng, gần chợ&mall cần thợ nail FT/PT làm đến khuya. Bao lương tùy khả năng. L/L:

469-431-8426
972-504-1596

CẦN THỢ NAILS

Cần gấp thợ kn nexgen và chân tay nước Full time/ Part time. Lương bảo đảm \$1200-\$1500/tuần. Tip cao, khu sang, Rockwall. Cần gấp receptionist. L/L:

469-450-5253

CẦN THỢ NAILS GẤP

Cần thợ nails gấp, cách Fort Worth và Arlington 10 đến 15 phút lái xe.
Xin liên lạc Tina:

682-521-2245
682-500-9720

CẦN THỢ NAILS GẤP

Tiệm nails khu 3 màu ở Garland cần thợ bột, chân tay nước gấp. Tiệm đóng cửa Chủ Nhật, tiền tip trả tiền mặt. Xin L/L:

469-386-5520
972-278-7800

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ biết làm đủ thứ, bao \$1000 trở lên, tùy kinh nghiệm và thợ chân tay nước, chủ vui vẻ. Tiệm ở Rowlet. Xin gọi Lisa:

469-939-1125

CẦN THỢ NAILS

Tiệm Luxe Nails on Lemon tại Uptown Dallas cần thợ bột, dip, chân tay nước. Bao lương \$1200 - \$1,600/w tùy theo khả năng. Call/Text:

214-549-7581 TOMMY

CẦN THỢ GẤP

Tiệm ở S. Arlington cần thợ bột hoặc tay chân nước. Xin liên lạc:

682-521-3984 C
817-419-9175 W



SANG TIỆM MCKINNEY, RENT RẺ \$1,600/M

Tiệm ở McKinney, TX, mới remodel, good location & income ổn định, rent \$1,600/m, rộng 1,600sf, 10 ghế, 6 bàn, 1p.wax, 4 thợ làm everything, supplies đầy đủ. Giá 65K, có thể thương lượng. L/L:

252-363-5333

NAI & HAIR & LASH SALON FOR SALE

Sang gấp tiệm nail & hair & lash in Richardson, khu Mỹ trắng, tip cao, giá \$12K. L/L:

972-644-6245

SANG TIỆM NAIL LỚN GOOD LOCATION

Cơ hội làm chủ tiệm nail lớn, good location. Tiệm ở Lubbock, Texas, zipcode 79424, thành phố đang phát triển, dân cư đông đúc với trường Texas Tech Uni nổi tiếng hơn 40.000 sinh viên. Tiệm sang trọng. Mới build hơn 1 năm, nằm ngay khu thương mại nhà giàu, tiệm rộng khoảng 3100 sqf. Tiền rent 11k. Giá bán 300k. Có 16 bàn, custom build, 22 ghế, tivi, tủ lạnh làm đá,... tất cả đều mới, supply đầy đủ. Nhận tiệm làm liền. Cơ hội làm giàu cho những ai muốn đầu tư. Nếu không kịp bắt phone xin vui lòng để lại lời nhắn. Xin liên lạc:

469-563-9857

BÁN TIỆM LASH & HAIR GẤP

Cần bán gấp tiệm lash và hair đẹp sang, đông khách, khu 3 màu, rent rẻ \$2,500/m, giá \$50K. Liên lạc:

817-832-0092

SANG TIỆM NAILS GẤP

Cần sang gấp tiệm nail ở Euless, cách Arlington 20', 1 đời chủ 20 năm, rộng 1200sqft, 5 ghế, 5 bàn, 1 p.facial, máy giặt máy sấy, địa điểm tốt. Anh chị nào cần mua xin gọi hoặc để tin nhắn.

817-915-5316 C | 817-685-0655 W

CẦN SANG TIỆM NAIL

Cần sang tiệm nail ở Arlington. Tiệm 12 spa, 8 nail table, 4 p.tóc, 8 thợ nail, 2 thợ tóc, rent \$6100. Tiệm rộng 2000sqft, khách 3 màu, walking nhiều, tiền cash nhiều.

LL : 214 682 9676 TONG

Có thể thương lượng giá bán, serious buyer only.

214-682-9676 TONG

SOON TAILOR

We are looking for someone to take over our business. SOON TAILOR

8021 Matlock Rd, Ste 150, Arlington, TX 76002

Please contact us for more details (English only):

817-472-4321

SANG MẶT BẰNG

Sang ki-ốt trong chợ Hiệp-Thái Garland, và 1 tiệm chợ Việt Mỹ ở Carrollton, hiện đang kinh-doanh đồ chơi trẻ em, giày-dép và quần-áo, có thể kinh-doanh hàng điện-thoại di động. Sang mặt bằng không nếu cần. CALL/TEXT:

469-989-5712 | 945-942-7622

BÁN GẤP TIỆM NAILS

Cần sang tiệm nail ở Murphy, 10 ghế, 6 bàn, có p. wax, máy giặt, sấy, rộng 1,200sqft, đông khách, có income. Thật lòng xin L/L:

469-734-9064

SANG TIỆM NAILS

Cần sang tiệm nail ở Frisco, 32 ghế, 8 bàn, giá \$250K. Mọi chi tiết xin L/L:

214-862-8392

SANG TIỆM NAIL GẤP

Cần sang tiệm nail, tiệm trong khu HEB, Corsicana, Texas, cách Dallas & Fort Worth 1 tiếng lái xe. Tiệm có 6 bàn, 6 ghế. Rộng 1350sqft. Rent \$1200/everything Cần thợ nail, bao lương từ \$800-\$1000/w. Liên lạc:

818-919-8579 | 903-872-8000 W

CẦN SANG TIỆM NAILS GẤP

Cần sang tiệm nail gấp, ở McKinney, zipcode 75071. Lý do không có người trông coi, chủ muốn nghỉ ngơi. Good location. Khu Mỹ trắng, gần 75&380. Tiệm rộng 1100-sqft, có 10-ghế, 8-bàn, 1 phòng-wax. Hiện có 5 thợ. Tiền rent 3900/tháng. Giá bán 65K, có thương lượng cho người thiện chí. Muốn biết thêm thông tin-chi tiết, xin-vui lòng-liên-lạc:

214-713-9908 JENNY

CẦN SANG TIỆM NAIL

Cần sang tiệm nail vùng Princeton, Texas. Tiệm rộng 2000sqft, với 18 ghế massage, 8 bàn. Tiệm vẫn đang hoạt động nên cần thợ bột. Cần sang tiệm hoặc chung cổ phần cũng OK. L/L:

469-865-6444 LỘC | 972-734-9092 W

NEW! NEW! SANG TIỆM NAILS

Tiệm vùng Carrollton, đẹp, sạch sẽ. Tiệm rộng 1800sqft. Có 8 ghế, 6 bàn, 1 phòng facial, 1 phòng massage. Tiệm có supply rất nhiều, đầy đủ. Giá sang rẻ, có thể thương lượng. Thật lòng xin liên lạc: (text only)

214-636-0556 | 972-821-6122

SANG TIỆM NAILS ARLINGTON, TEXAS

Tiệm nail vùng Arlington, Texas, gần Cowboys stadium cần bán. Tiệm rộng 2500 sqft, 16 ghế pedicure, 9 thợ. Tiền rent \$6000 net included.

Giá bán 190,000. Serious inquiries only.
Xin liên lạc:

972-400-0575

ALTERATION SHOP (TAILOR SHOP) -SANG TIỆM MAY

Anna's Tailor (317 S. Cedar Ridge Dr, Duncanville, TX 75116), 7 Sewing machines, 31 years old business. Current Korean owner. The space is 800 sqft. Rent \$1300/month. Sale price: \$29K. Sang tiệm may Anna's Tailor, Duncanville, TX. Chủ người Hàn, đã mở 31 năm, 7 máy, 800sqft, rent \$1300/m, giá \$29K. Call/Text (English-only)

214-971-2300 WUNJU

SANG NHÀ HÀNG

Chủ nghỉ hưu, sang tiệm phở hoạt động trên 13 năm. Giá \$449K, lời trên \$300K/y. Tiệm rộng, đẹp, good-location, rent \$8,900/m. Nếu build mới 600K, DFW-area.

469-351-0490

SANG TIỆM NAILS

Cần sang tiệm nails ở Lakewood. Mọi chi tiết xin L/L:

214-562-2479

SANG TIỆM NAIL

Tiệm Nail 1 đổi chủ trên 20 năm, ở Fort Worth, TX, Tiệm good income, thuận-tiện cho gđ làm việc. Cần thợ nail biết làm đủ thứ. Thật lòng xin L/L:

817-615-8899

SANG NHÀ HÀNG

Sang nhà hàng TJ Cajun Seafood Wings and Pho-Dallas gấp vì vợ bệnh, muốn retire. Nhà hàng khang trang, giá 220K có thương lượng.

**972-481-4099
469-685-8207**

TAKE OVER LEASE

Cần người take over lease cho space (có thể làm nhà hàng VN) còn 8 năm, rent \$8,700/m. Mọi chi tiết xin liên lạc:

972-523-2997

SANG NHÀ HÀNG PHỞ AND SEAFOOD

Cần sang nhà hàng, PHỞ and SEAFOOD. Nhà hàng ở Van Alstyne, Texas, zipcode 75495 (gần McKinney). Xin liên lạc:

469-756-3378

CẦN SANG TIỆM NAIL

Tiệm nail ở Dallas, khu ba màu, 5 bàn 10 ghế, 2 p.wax, 1 máy facial, Vì lý do nghỉ hưu, gia-đình. Anh chị nào thật tình xin L/L:

**469-212-3158
469-237-0574**

SANG TIỆM NAILS

Tiệm nails ở Carrollton cần bán, 9 ghế, 6 bàn, rộng 1600 sqft, rent rẻ \$1942 everything, có máy giặt sấy, p.wax, p.facial. Anh chị nào cần mua, xin L/L:

469-531-6285

SANG TIỆM TÓC GẤP

Tiệm tóc ở Garland, income cao, khu Mỹ-trắng, rộng 1000sqft, 6 ghế (đã cho muốn 4 ghế), 1 p.facial, 1 p.laundry, rent rẻ \$1800/m. Giá bán 17K. L/L (tiếng-Việt):

214-227-5197 ASHLEY

SANG TIỆM NAILS

Bán tiệm ở Prosper, 75078, cách Disney đang xây 10', 12 ghế mới, 9 bàn, 7 thợ, income 35K-47K/m, có chứng-minh income, rent \$5111.60 include NNN, bán \$180K

469-588-0984

SANG TIỆM & CẦN THỢ

Vì lý do gia-đình, cần sang tiệm nail vùng Irving/Coppell, góc Beltline/635. Cần gấp thợ bột và tay chân nước FT/PT, bao lương or ăn chia tùy khả năng.

469-544-6216

SANG TIỆM NAILS GẤP

Cần sang gấp tiệm nail ở Desoto, TX. Tiệm có 5 ghế, 6 bàn, 900 sqft. Mọi chi tiết xin L/L:

682-234-4780

SANG TIỆM NAILS

Cần bán tiệm vì move đi tiểu bang khác. Tiệm ở Lubbock, Texas-79424. Tiệm có 8 bàn, 12 ghế, 1 p.wax, 1 p.ăn. Tiệm hoạt động tốt. Xin-liên-lạc Andy:

469-688-7179 ANDY

SANG TIỆM NAIL

Chủ về hưu CẦN SANG TIỆM NAIL VÀ CẦN THỢ NAIL. Tiệm tại Garland, cần thợ nails FT/PT, làm cuối tuần, khu 3 màu. Call/ Text:

469-583-9867



NHẬN GIỮ TRẺ

Nhận giữ mọi lứa tuổi, chăm sóc cẩn thận, sạch, đưa rước đi học, có license. Nhà ở Hebron, Carrollton.

469-267-0057
214-710-9532

NHẬN GIỮ TRẺ

Nhận giữ trẻ em từ 1 tháng trở lên tại tư gia. Giữ ngày thứ Hai đến thứ Bảy. Chăm sóc cẩn thận.

Xin liên lạc 469-230-0553

469-230-0553
469-573-0330

WYLIE - NHẬN GIỮ TRẺ

Nhà ở Wylie, sạch sẽ, thoáng mát. Nhận giữ trẻ mọi lứa tuổi, nhà ở Spanish Bluebell Dr., Wylie, TX 75098.

Mọi chi tiết xin liên lạc:

469-623-2123



CHO SHARE PHÒNG ARLINGTON

Nhà mới, đẹp ở Arlington, Zipcode 76014 có phòng cho thuê. Nhà gần nhà thờ Thánh Tử Đạo và trường học, gần chợ Hiệp Thái, khu đông người Việt. Ưu tiên độc thân, sinh viên, vợ chồng. Bao điện nước, giặt sấy, internet. Có giá ưu đãi. Xin liên lạc Cô Hồng:

817-729-9512

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Wylie dư phòng cho nữ share, bao điện nước giặt sấy, wifi. Ưu tiên du HS, hai chị em, 2 mẹ con. Nhà đẹp, sạch, an ninh.

626-758-2467

CHO THUÊ VĂN PHÒNG

Bên trong báo Trẻ tại 3202 N Shiloh, Garland, Texas 75044

còn một số văn phòng trống cho thuê.

Khu vực sạch đẹp, chuyên nghiệp, an ninh.

Free điện, nước, internet.

Xin liên lạc để biết thêm chi tiết. Xin vui lòng nhắn tin, chúng tôi sẽ gọi lại:

469-931-7101 TEXT

CHO SHARE PHÒNG

Nhà rộng, đẹp, khu yên tĩnh an ninh cho share phòng. Gần trường Richland, chợ CaliSaigon Mall, Firewheel, nhà thờ, chùa,... Giá \$500/tháng. Đây đủ tiện nghi. Bao điện nước, wifi, giặt sấy. Thích hợp với sinh viên học sinh, ưu tiên nữ độc thân. Text only

469-471-7318

CHO SHARE PHÒNG

Nhà có phòng master, có lối đi riêng cho share, gần chợ SG mall và chùa Đạo Quang, ưu tiên nữ sinh viên độc thân. Liên lạc:

469-728-4549
469-728-5215

SHARE PHÒNG

Nhà khu Garland có 1 phòng cho du HS nữ hoặc nữ độc thân thuê, \$450, sạch sẽ, bao điện nước, giặt sấy, internet. L/L Nghĩa:

702-591-9820

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Arlington dư phòng cho share.

◆ Ưu tiên nữ học sinh.

◆ Bao điện nước giặt sấy, internet. Liên lạc:

972-552-0888

CHO SHARE PHÒNG

Nhà khu an ninh, sạch sẽ, yên tĩnh, đậu xe thoải mái, gần chợ VN, ở Arlington cho share phòng, bao gas, điện nước, Internet, giá \$550/m. L/L:

214-228-1050

SHARE PHÒNG

Nhà ở Plano (gần trường Colin college, gần chợ, gần đường 75) và Melisa có nhiều phòng cho share: master bedroom, phòng nhỏ..., bao điện nước, wifi.

469-920-9968

SHARE PHÒNG

Nhà gần Debbie Ln & Matlock, Arlington dư 1 phòng cho thuê, \$500/m, free điện nước, internet, giặt sấy, home supplies. Sinh Viên nữ only. Liên lạc:

682-256-8753 TINA

CHO SHARE PHÒNG

Nhà rộng rãi, cho thuê 1 phòng \$400, chỉ nhận nữ. Gần chùa Đạo Quang, Cali SG mall và nhà thờ ĐMHCG, zip 75044. Bao điện nước, wifi, giặt sấy.

469-988-9966

PHÒNG CHO THUÊ

Có phòng cho thuê, nữ only, nhà sạch sẽ, ngăn nắp, được xài bếp và 1/2 tủ lạnh, gần chợ Hiệp Thái Garland, \$500/tháng. Bao điện nước giặt-sấy, internet.

469-431-1818 UYÊN

SHARE PHÒNG - GARLAND

Nhà Garland có phòng thường cho share, sau lưng Chợ Hiệp Thái, Trường Nguyễn. Xin liên lạc:

214-864-8620

CHO SHARE PHÒNG

Cho share phòng, nhà Garland dư 2 phòng cho share. Nhà gần chợ, trường học, bao điện nước, Internet. Ở chung với chủ. Nữ only. Xin liên lạc

469-487-4503

CHO SHARE PHÒNG

Nhà tại Arlington có phòng cho share, có lối đi riêng, thoải mái trong sinh hoạt, bao điện nước, giặt sấy, wifi. Liên lạc:

682-365-5170
817-456-0918

SHARE PHÒNG

Nhà mới ở Arlington, gần Mayfield-Collin, yên tĩnh, sạch sẽ, đủ tiện nghi, có internet. Ưu tiên sinh viên, người đi làm, \$500/m. Liên lạc sau 3pm:

682-217-9244

CHO SHARE PHÒNG

Nhà dư phòng cho share, gần chợ Nguyễn Lợi Fort Worth và gần chợ VN Plaza. Chủ không ở chung. Xin liên lạc:

682-554-5373
817-503-5983

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Garland cho share phòng, gần chùa Đạo Quang, nhà thờ ĐMHCG và SG Mall, bao điện nước, internet. Có đường đi riêng.

469-288-0910
469-288-2780

SHARE PHÒNG GARLAND

Có 1 p.master \$800, restroom, lối đi riêng, và 1 p.thường \$600. Nhà cách Sài Gòn mall 2' đi bộ. Cho nấu ăn, bao điện nước, Wifi.

469-407-6354

TOWNHOUSE CHO THUÊ

Townhouse gần Saigon Mall cho thuê, 1,320sqft, 2 tầng, 2 bed, 1.5 bath, 1 study room, có garage. Canh hồ bơi. Giá: \$1,800/m. Call/text Ngọc

214-518-1610
808-280-4969

PHÒNG CHO SHARE

Nhà ở Dallas, gần trường học và chợ, sạch, yên tĩnh, có phòng cho thuê, bao điện nước, giặt sấy, internet. Nhận đưa đón phi trường.

469-432-0904

CHO SHARE PHÒNG

Cho thuê phòng master và p.thường, gần chợ Hiệp Thái, Garland TX. Bao điện nước, giặt sấy, wifi, cho nấu ăn, giá hợp lý. L/L:

469-386-8638

CHO SHARE PHÒNG

Nhà mới ở Rowlett 75089 cho share phòng, giá \$500/m, bao điện nước giặt sấy. Nhà gần Hwy và Firewheel Mall 5', cách chợ VN và nhà thờ 12'. L/L:

469-531-3703

CHO SHARE PHÒNG

Có 2 phòng cho share, nhà gần chợ Hiệp Thái và Trường Nguyễn, Garland. Bao điện nước, giặt sấy, Internet. Khu nhà an toàn. Liên lạc:

214-549-0108

SHARE PHÒNG

Nhà gần SG Mall, góc Belt Line & Shiloh, khu yên tĩnh, dư phòng cho share. Cần người đăng hoàng, sạch sẽ, chủ lịch-sự. Ưu tiên nữ.

469-988-0909

SHARE PHÒNG

Nhà ở Shiloh & Beltline cho share 1 phòng master bedroom, bao điện nước giặt sấy, internet. Gọi hoặc text sau 4:30pm

Xin liên lạc:

951-438-6588

CHO SHARE PHÒNG

Nhà cách Saigon Mall, Richland, UTD 5', có 2 phòng cho share, bao utility, giặt-sấy, wifi, ưu tiên du HS, độc thân nữ, nam có việc làm. Dọn vào 1/16/26.

714-876-5531 TEXT/CALL

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Arlington dư phòng cho share, bao điện nước giặt sấy, wifi, cho nấu ăn. L/L:

817-793-4886

SHARE PHÒNG

Nhà ở Hurst, TX - freeway 121, 820 & 183 dư phòng cho share. Nhà thoáng rộng, bao điện nước & Internet. Liên lạc Vân:

682-420-7434

CHO SHARE PHÒNG

Nhà dư p.master bedroom cho share, ở TP Corinth, giữa FRWY I-35 và Swisher Rd, bao điện nước, giặt sấy, gần Lake Dallas High School, cách UNT 10', \$900/m.

945-382-7309

SHARE PHÒNG

Share Phòng Master Bed room, nhà gần Sài Gòn Mall. L/L:

832-466-4345

CHO SHARE PHÒNG

Nhà dư 1 phòng cho share, 2312 Limestone Ln, Garland TX 75040.

Mọi chi tiết xin liên lạc text:

469-720-8430
469-939-8999

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Garland 75040 dư phòng cho share, bao điện nước, giặt sấy, wifi, cho nấu ăn, có giường sẵn. Ưu tiên cho sinh viên. L/L:

214-872-0688

SHARE PHÒNG

Nhà cách Chợ VN 5', đường Ravine ở Carrollton dư phòng cho share, bao điện nước giặt sấy, wifi, ưu tiên cho độc thân và du HS. L/L:

712-574-0304 KELLY

SHARE PHÒNG \$480

Nhà gần Chợ SG mall, yên tĩnh sạch sẽ, cho share phòng, bao điện nước internet. Giá \$480/ tháng. Xin liên lạc:

469-587-4007

CHO SHARE PHÒNG

Nhà Condo ở TP Dallas dư 1 phòng cho share, bao điện nước giặt sấy, bathroom riêng. 11490 Audelia Rd, Dallas TX 75243 (sau chợ HK Dallas), P.216.

469-318-5598 CÔ-PHỤNG

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Frisco dư phòng cho share, gần Collin College. Nhà mới, sạch sẽ, bao điện nước, giặt sấy, wifi, cho nấu nướng. Xin nhắn tin:

469-937-0038

CHO SHARE PHÒNG

Có 1 phòng single cho share. Nhà ở Garland, cách Sài Gòn Mall, chợ Hiệp Thái 12 phút. Giá \$500/ tháng, đặt cọc tiền trước \$500.

940-255-1168

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Wylie cho share phòng, ưu tiên cho nữ. L/L:

469-422-5927

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Sublet, Arlington-76018 cho thuê p.lớn, kế trường TCC & Hwy-360, cách chợ Hiệp-Thái 5'. Bao ĐN-GS-Wifi, có thể dọn vào T.12. KHÔNG CHO NAM MUỐN

682-774-8446 TEXT

CHO SHARE PHÒNG

Nhà khu Garland dư phòng master có p.tắm riêng cho share, bao điện nước, giặt sấy, wifi, không ở chung với chủ. L/L:

469-583-2388

NHÀ BÁN BY OWNER

Nhà ở Rowlett, rộng 1700sqft, xây 1983, 3 p.ngủ, 2 p.tắm, mới remodel, có thể dọn vô ngay. L/L:

972-740-8908 DANIEL

SHARE PHÒNG

Nhà ở Arlington gần chợ Bến Thành và nhà thờ Các Thánh Tử-Đạo VN, trường UTA có phòng cho độc thân thuê, bao điện nước, giặt sấy Wifi. L/L:

682-313-4023

CHO THUÊ HOẶC BÁN

-Nhà đẹp ở Garland cần cho thuê nguyên-căn hoặc cho share phòng.

- Nhà rất đẹp ở Garland cần bán gấp giá rẻ hoặc cho thuê.

L/L: 469-233-5944

CHO SHARE PHÒNG

Nhà thoáng mát sạch sẽ, cách SG mall 10', gần Firewheel mall, có dư phòng cho share, nữ only, ưu tiên du HS. L/L Phương:

469-688-7272

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Plano dư phòng cho share, bao điện nước giặt sấy, wifi. Cần người sạch sẽ, không hút thuốc.

214-836-4834

SHARE PHÒNG

Cho share phòng ở Garland, 75040, có giường tủ, bao điện-nước, giặt-sấy, nam đi làm, \$490/m, gần SG-Mall, cách nhà thờ ĐMHCG 5 phút. Nhận nấu ăn, bánh bột lọc.

214-616-8994

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc

9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc

9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc

9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.



CẦN NGƯỜI NỮ TRÔNG CỤ BÀ TẠI DENTON, TX.

Ở tại gia. Làm 3 ca ngày và 2 ca đêm, phải có kinh-nghiem trông người già, phải có phương-tiện tự di-chuyển. Lương bắt đầu \$2300, và tăng lên \$2500 sau tháng đầu tiên nếu làm việc tốt. Làm theo ca. Có phòng riêng. Các chi phí sinh hoạt như thực phẩm/nhà ở/các tiện ích được chi trả. TEXT:

469-830-5897 TRANG

CẦN THỢ SỬA ÁO CƯỚI

Cần thợ sửa đồ đám, áo cưới chuyên nghiệp có nhiều kinh nghiệm, ở vùng Flower Mound. Liên lạc Ngọc:

972-757-9107

CẦN THỢ NAILS GẤP 1/15/2026

Tiệm cách Garland 15' cần thợ Nails kinh nghiệm làm đủ thủ. Lương quanh năm \$900 - \$1,200/w, tiền tip rất cao. Xin liên lạc:

469-363-6771 | 972-285-9995

CẦN THỢ NAILS

Cần nhiều thợ nails biết làm đủ thủ, Dipping, TCN:

- ◆ Lương từ \$900 - \$1,550/w tùy kinh nghiệm.
- ◆ Tiệm Mỹ trắng 99%, lương cao tip hậu, chủ trẻ vui tính và có nhiều quyền lợi cho thợ. Có chỗ ở cho thợ ở xa.
- ◆ GỌI ĐI LÀM LIỀN. Tiệm ở Granbury 377.

817-808-6401 MINH

TUYỂN NHÂN VIÊN LÀM VP BẢO HIỂM, 42K-70K/NĂM (P&C LICENSE)

- Lương căn bản 42K + huê hồng (36K + commission)
- Được trả các ngày nghỉ phép+lễ
- Huởng lương khi đang được huấn luyện
- \$1000 sign on bonus sau khi làm 2 tháng. Call/text:

469-879-0238

CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN

Văn phòng luật sư ở Arlington cần tuyển nữ nhân viên phụ việc trong văn phòng, cần thông thạo Anh-Việt, không kinh nghiệm sẽ train. Mọi chi tiết thắc mắc xin liên lạc anh Vàng Nguyễn:

214-215-2689

CẦN NGƯỜI GIỮ TRẺ - FORT WORTH

Cần người đến nhà ở FW trông 1 bé trai 1 tuổi rưỡi. Nhà ở Forworth, TX. Phải có Green Card hoặc US Citizen. Làm từ 6am - 10pm mỗi ngày, ở lại qua đêm, có phòng riêng. Mọi chi tiết xin liên lạc, Text only:

214-597-3820

MOVING CẦN BÁN

Exercise Power Ramp \$80, nệm PL Hope Bay-Queen mới+giường gỗ \$500, nhiều ghế cắt tóc + station & vật dụng tiệm tóc ở McKinney.

214-385-8839 JAMES | 214-310-7474

NHÀ HÀNG CẦN TUYỂN THỢ BẾP FT/PT

Nhà hàng ở Allen, cách Garland 20 phút cần tuyển thợ bếp FT/PT. Làm từ thứ sáu - Chúa nhật. Xin liên lạc:

469-571-0369

CẦN NGƯỜI

Cần 1 phụ nữ chăm sóc 1 cụ bà 87t từ 8:00am-6:00pm, nhà vùng South Austin, có thể ở lại nếu muốn, L/L Trang để biết thêm chi tiết:

512-296-3139 TEXT

CẦN NGƯỜI CHĂM BÉ VÀ PHỤ GIÚP VIỆC NHÀ

Cần người phụ chăm bé 6 tháng tuổi và phụ giúp việc nhà, làm ban ngày. Xin gọi hoặc để lại lời nhắn đến số 470-286-0603

470-286-0603

CẦN NGƯỜI LÀM

Nhà hàng ở Rowlett cách Garland 10 phút cần phụ bếp full or part-time, công việc nhẹ nhàng, chỗ làm thoải mái. Liên lạc:

972-953-9881

NEW!!! CẦN NGƯỜI

Nhà hàng Seafood tại Fort Worth gần Hulen Mall cần người chạy bàn FT/PT và lấy hàng togo. Cần người clean up. Text Cô Liên:

817-714-4566

CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN

Cần tuyển thợ lắp ráp và sửa chữa đồ điện tử (điện thoại, máy tính, máy rút tiền, v.v...) ở Irving và Dallas. Lương \$16-\$17/hr. Xin liên lạc:

469-862-7128

CẦN NGƯỜI ĐẾN NHÀ PHỤ VIỆC NHÀ

Nhà em cần một cô đến phụ cơm nước, dọn dẹp nhà cửa, công việc nhà. Ở lại qua đêm. Có phòng riêng.

817-818-8989

CẦN NGƯỜI

Cần người tới nhà ở Fort Worth để chăm sóc người bệnh và giúp chút việc nhà. Có phòng để ở lại. Mọi chi tiết xin L/L:

817-262-8078

tre

TÌM NGƯỜI THÂN MIỄN PHÍ

Giữa dòng chảy bộn bề nơi xứ người, không ít tình thân đã thất lạc nhau vì hoàn cảnh.

Nhằm góp phần nối lại những nhịp cầu yêu thương, Báo Trẻ mở mục

TÌM NGƯỜI THÂN MIỄN PHÍ để giúp đăng tải tìm thân nhân, bằng hữu đã mất liên lạc.

Xin quý độc giả vui lòng ghi họ tên, quê quán, năm sinh, và vài chi tiết đặc biệt, hoặc nét nhân dạng nào đó để dễ nhận ra nhau.

Nội dung viết gọn trong 50 chữ.

Xin gửi về Trẻ tại: info@trenews.net
hoặc gọi 972.675.4383.

TNT 5202 (1521 - TX): TÌM EM TÊN NHÂN VÀ HIỂU
Tôi tên Nguyễn Chí Hùng, tìm hai em trai tên Nhân và Hiếu. Mẹ tôi quê Thị Nghè, Sài Gòn. Ông ngoại tên Do Kim Phan. Ba của Nhân và Hiếu tên ông Ôn, quê miền Tây, trước 1975 là cảnh sát ở Biên Hòa. Nếu hai em còn, xin liên lạc với anh qua địa chỉ: nguyendungandrew14@gmail.com

TNT 5202 (1521 - TX): TÌM CÔ THỦY
Tôi là Đặng Tố Phương Thảo, tìm cô Thủy một người miền Bắc, từng làm chung với mẹ tôi là Tô Thị Thả trước 1990, sau đó vượt biên sang Mỹ. Cô từng xò lổ tại chợ tôi ở chợ. Mong cô hoặc ai biết tin liên lạc qua: thaophuong_98@yahoo.com

TNT 5203 (1523 - TX): TÌM EM
Huỳnh Công Khang, sinh năm 1957, cư ngụ tại TP. Vĩnh Long. Ngày 19 Tết năm 1977, ra đi trong đêm. Từ đó không một tin tức về em. Quý bà, anh chị em nếu có dịp gặp được em hay có tin tức về em, xin liên lạc email: khaihuynh1949@myyahoo.com Xin cảm ơn và hậu tạ.

TNT 5203 (1479 - TX): TÌM BẠN
Tôi là Hoàng Quốc Ân (TX), trước ở P.10, Q.Phú Nhuận. Cần tìm bạn Ái Thơ (tiệm sách Ái Thơ, đường Huỳnh Quang Tiên) và Hà Huy Bội Trà, mẹ Thái Minh Nghiêm, em Hà Huy Dũng ở quận Phú Nhuận. Ai biết xin liên hệ: triphutuan@gmail.com

CẦN THỢ TÓC OR BOOTH RENTAL

Cần thợ tóc or booth rental. Tiệm Collective Haus Hair and Nail in Grand Prairie. L/L David để biết thêm chi tiết:

817-899-0789

CẦN PHỤ BẾP

Nhà hàng ở Irving, Texas. Cần phụ bếp, công việc như rửa chén, dọn dẹp, clean up nhà bếp.... Liên lạc:

972-877-3349

CẦN GẤP THỢ TÓC

Cần gấp thợ tóc nam/nữ có kn (biết làm nails càng tốt), nhiều khách walk-in, tip cao, 1w vacation/năm. Tiệm ở Arlington, rất đông khách, bao lương/ăn chia. L/L:

682-372-8275 HELEN

CẦN THỢ TÓC

Cần thợ tóc có kinh nghiệm full-time or part-time. L/L Tracy: Tracy Hair Salon 3046 Lavon Dr, #124 Garland TX 75040

469-623-2123

HIRING

A tailor in Dallas is hiring a seamstress full time, good pay. Please call:

972-400-5557

972-565-2181

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cầm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc

9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cầm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc

9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cầm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc

9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.



ELISE BODY & PAINT

ELISE BODY & PAINT (H & H Auto Body cũ)
710 Shepherd Dr. #102, Garland TX 75042.
Hơn 20 năm kinh nghiệm.

Chuyên sửa chữa, làm body và sơn các loại xe.
Giúp cover tiền deductible khi claim bảo hiểm xe.

leonhoang2020@gmail.com **469-831-8268**

DV ĐƯA RƯỚC (DEC 19)

Nhận đưa rước đi phi trường, phòng vấn, khám bệnh, thông dịch bất cứ lúc nào.
Xin liên lạc Chú Thái:

469-377-0996

214-606-2708

TÌM VIỆC MIỄN PHÍ

Chuyên mục TÌM VIỆC MIỄN PHÍ là nơi dành cho quý vị cần việc làm.

Quý vị có thể tự giới thiệu về bản thân, sở thích, khả năng và công việc mong muốn.

Chuyên mục này được đăng tải miễn phí, với mục đích kết nối những người cần việc làm với các cơ hội công tác phù hợp. Xin vui lòng gửi thông tin ngắn gọn, không quá 30 chữ.

Trẻ mong sẽ là nhịp cầu nối kết, chung tay giúp đỡ lẫn nhau, tạo cơ hội cho quý đồng hương. Địa chỉ thư tín: "TÌM VIỆC MIỄN PHÍ" 3202 N. Shiloh Rd., Garland, TX 75044

hoặc email đến tòa soạn: info@trenews.net



DALLAS - FORT WORTH

TV 8572 (1449 - TX) Nữ, hiện cư ngụ tại Garland. Tôi muốn tìm công việc làm. Tôi có khả năng trông nom trẻ nhỏ và phụ giúp trong nhà hàng. Kính mong quý vị nào cần người, vui lòng liên lạc với tôi qua số điện thoại: 872-463-103.

TV 8573 (1450- TX) Nam, sinh năm 1978. Việt Nam mới qua được 6 tháng. Cần tìm công việc lao động phổ thông phù hợp. Khả năng tiếng Anh hạn chế. Xin liên lạc: 945-341-6785. Xin chân thành cảm ơn.

TV 8574 (1451- TX) Nữ hiện cư ngụ tại Grand Prairie, TX. Tôi muốn tìm công việc làm. Tôi có khả năng may vá đồ, làm ở chợ và phụ giúp trong bếp. Vui lòng liên lạc với tôi qua số: (404) 285-2294. Cảm ơn rất nhiều!

TV 8575 (1452- TX) Nữ, sinh tháng 2 năm 1965. Hiện cư ngụ tại Garland, Texas 75042. Tôi có thể đọc và viết tiếng Anh tốt. Cần tìm việc fulltime. Thành thật cảm ơn. Xin liên lạc: mai1967@yahoo.com

TV 8576 (1462- TX) Nam, thanh niên khỏe mạnh, Việt Nam mới qua ở Garland. Tôi cần tìm việc làm, sắp có bằng nail. Làm nail TCN tốt, clean up tiệm nail cũng tốt. Xin liên lạc: 945-400-8069. Chân thành cảm ơn.

TV 8577 (1475 - TX) Nữ, biết sử dụng máy may công nghiệp. Cần việc làm may hoặc các việc khác. Xin liên lạc: 214-229-3234

HOUSTON - TEXAS

TV 5121 (684 - TX) Hoàng Phi Hùng và Bùi Kim Uyên cần tìm việc ở Houston, TX. Xin liên lạc: 731-737-1563

PHONG THỦY THẦY HOÀNG

-Dùng la bàn xác định phương vị tài lộc theo tuổi.

-Tài lộc tiệm, cửa hàng, công ty

-Vị trí tài vận bàn thờ thần tài, tử tiền.

-Vị trí tài lộc nhà, phòng khách, kích hoạt Di Lạc chiếu tài, Tỳ Hưu, Thiểm Thủ, Tụ bảo tài.

-Phòng ngủ, vị trí của kết sắt.

-Cửu tinh Thủy pháp: cửa ngõ, lối ra vào, đường nước đến, đi, nằm, nên dùng đến cái nào để tránh thoát tài.

-Hóa giải bệnh do ảnh hưởng lâu dài sau khi dọn vào nhà mới.

-Hóa giải lưu niên phi tinh năm Bính Ngọ. Những nhà, phòng, cửa hướng Nam, do Sao Ngũ Hoàng, Thái Tuế mang đến bệnh phù, công việc trí tuệ, với những tuổi ảnh hưởng như: Tý, Ngọ, Sửu, Mão, Dậu.

Để tránh lo lắng, gọi thầy hoặc text:

817-366-7968

DỊCH VỤ HỖ TRỢ ĐỒNG HƯƠNG

> Hướng dẫn, lấy hẹn, điền đơn bằng lái xe

> Thông dịch: Nếu cần gọi Bác sỹ, công ty Bảo hiểm sức khỏe, bảo hiểm xe - nhà....

> Thị thực chữ ký, (Notary)

> Nhận làm Passport/Visa Việt Nam, Công hàm Độc thân, hợp pháp hóa lãnh sự

> Điền đơn, renew, lấy hẹn làm passport Mỹ

> Di trú: gọi điện thoại cho USCIS, điền đơn thi quốc tịch, cấp hoặc đổi thẻ xanh

469-693-1991

PLUMBER JIM INC - AN CONSTRUCTION

Thiết kế & sửa hệ thống nước nóng lạnh, đường ống thoát nước cho nhà ở & thương mại.

-Thay bóng đèn, sửa điện trong nhà.

-Lót sàn gỗ, lát gạch, sửa nhà tắm & bếp...

-Thay bình nước nóng.

469-450-4537 AN TRAN | 817-946-3529
JIMNGUYEN

NAVY AUTO TECHNICIAN - NHẬN SỬA XE

NAVY AUTO TECHNICIAN

Chuyên sửa các loại xe Đức và Nhật. Phục vụ 24/7 khắp vùng Dallas-FW. Công việc bảo đảm, uy tín, chuyên nghiệp. Cam kết chất lượng.

Xin liên lạc Navy Nguyễn (auto technician) để được tư vấn và phục vụ nhanh chóng:

469-530-8226

HANDYMAN

Nhận sửa A/C, máy sưởi, thay bình nước nóng, làm patio, hàng rào, tỉa cây. Giá cả phải chăng.

Liên Lạc Sơn Nguyễn

682-597-2137

KHOA CONSTRUCTION SERVICES

- Nhận sửa nhà, tiệm nail và cơ sở kinh doanh.

- Remodel: phòng ngủ, nhà bếp, buồng tắm,...

- Flooring: lát gạch, gỗ, cầu thang

- Outside: patio - landscape - hàng rào cổng sắt.

- Painting: sơn trong và ngoài... Uy tín, tận tâm, Free Estimate

972-765-1130

THẦY MINH ĐĂNG - CHUYÊN GIA PHONG THỦY, TÂM LINH, TỬ VI

Chuyên coi: TÂM LINH, TỬ VI, PHONG THỦY. Xin liên lạc thầy Minh Đăng. Email:

dangmnguyen1@gmail.com. Xin liên lạc:

469-935-9999 | 469-935-9999

ĐĂNG MIỄN PHÍ GARAGE SALE

Nếu bạn

**MOVING CẦN BÁN BỚT ĐỒ DÙNG,
CÓ VẬT DỤNG CŨ KHÔNG DÙNG
MUỐN TẶNG HOẶC BÁN RẺ**

XIN GỬI THÔNG TIN ĐẾN MỤC GARAGE SALE CỦA TRÈ ĐỂ ĐĂNG MIỄN PHÍ
EMAIL: INFO@TRENWS.NET ☎ 972-675-4383



DỊCH VỤ PHÁP LÝ

Luật-sư Hoàng-Mỹ tư vấn miễn phí pháp lý, luật di trú, visa du lịch, du-học đầu tư & định cư. Đặc biệt các trường hợp khó nhất bị từ chối Visa, đàm phán soạn thảo hợp đồng, sang nhượng các tiệm nail với trên 20 năm kn. Chỉ nhận phí khi hoàn-thành-nhiệm-vu. L/L: LS Hoàng Mỹ, văn phòng Dallas.

www.youtube.com/@haylamluatsuchochinhhinh

702-379-2499

CẦN BÁN ĐẤT

Bán đất thương mại ở Garland, góc Crist & Beltline, giá cả thương lượng, khu dân cư sầm uất, cơ hội cho người muốn mở rộng business. L/L:

972-971-0704

BÁN MỘ PHẦN

Bán 2 mộ phần và 1 tấm bia mộ tại nhà quảng Moore Funeral Home Arlington. Muốn sang lại giá cả phải chăng. Xin L/L Hoa Mai:

360-842-4252

GIA SƯ TOÁN LÝ HÓA

Nhận dạy kèm Toán-Lý-Hóa từ tiểu học, trung học đến đại học. Có thể đến dạy tại nhà riêng hoặc nhà thầy ở Rowlett. Mọi chi tiết xin L/L:

469-954-3096

BÁN MÁY LÀM BÁNH

Bán bộ máy làm bánh mì đa năng, gồm: máy trộn bột, nướng bánh mì... Máy làm và hấp chả lụa. Máy cắt thịt, rau củ. Giá bán \$25K. LL:

318-347-9996

DỊCH VỤ ĐƯA RƯỚC

Đưa rước đi sân bay, đi bác sĩ, đi học, đi làm, casino, đi chợ. Đặc biệt đưa rước xuyên bang. Lái xe an toàn. Giá cả hợp-ly. L/L Hoàng:

**469-353-0443
214-713-1252**

CHO THUÊ NHÀ

Nhà town house cho thuê, 3 p.ngủ, 1.5 phòng tắm. Khu an ninh, yên tĩnh, gần chùa Đạo Quang, gần chợ và trường học. Giá \$1550/tháng. Xin liên lạc:

214-463-0903

DV ĐƯA ĐÓN

Nhận đưa rước đi phi-trường, khám-bệnh, đưa đón học-sinh, đi casino 24/7, có nhận chở đi thi bằng nail. Uy tín, giá cả phải chăng, xe đẹp. L/L Anh Bảy:

469-855-8858

HANDYMAN

Nhận làm: Carport, Patio cover, minor plumbing repairs, thay bình nước nóng. Liên lạc Khanh Nguyen:

469-363-6338

DẠY LÁI XE

Ultimate Driving School chuyên dạy thi bằng viết-bằng lái, xóa lỗi ticket. Thực tập xe mới & hướng dẫn học bằng Anh-Việt. Bảo đảm đậu.

**469-200-9624
469-438-5666**

SECURITY CAMERA

Lắp đặt Camera & máy nước lọc tinh khiết cho nhà, tiệm. Gắn hệ thống đóng mở garage bằng phone, lắp đặt với vệ-sinh tự-động không cần điện,...L/L Luke:

682-916-1015

DỊCH VỤ ĐƯA ĐÓN

Nhận đưa rước du học sinh, đi phi trường, đi khám bác sĩ, thi bằng bằng lái và thông dịch. Xe mới. Liên lạc

214-727-4543 CHÚ KHÁNH

CHINA SPA

Tiệm chuyên làm massage tay, chân, cổ, eo, bấm huyệt giúp mau huyết lưu thông... Có cao gió, giác hơi,. ĐC: 210 E. Spring Valley Rd, Richardson, TX 75081

469-388-7731

BÁN BỘ BÀN ĂN GỖ

Bán 1 bộ bàn ăn gỗ rất đẹp và mới có luôn tủ trưng bày, giá \$1500. L/L Mary (English only):

469-441-2762

NHẬN ĐƯA RƯỚC, THÔNG DỊCH

Nhận đưa rước phi trường, đi bác sĩ, và nhận đi thông dịch. Handyman, nhận sửa chữa linh tinh nhà cửa. Vùng Arlington.

972-589-4090

BÁN XE

Có vài xe Nhật đã qua sử dụng, được bảo quản tốt cần bán, thích hợp cho học sinh và sinh viên. Ai có nhu cầu xin L/L Anh Thành:

469-491-0256

NHẬN ĐƯA ĐÓN VÀ THÔNG DỊCH

NHẬN ĐƯA ĐÓN VÀ THÔNG DỊCH. XIN LIÊN LẠC ANH TUẤN, HOẶC ĐỂ LẠI TIN NHẮN:

972-900-0679

SỬA NHÀ / ĐƯA ĐÓN PT

Sửa chữa nhà cửa, sửa garage, điện nước, làm bằng hiệu cho các cửa tiệm. Đưa đón phi trường, đi bác sĩ, thông dịch giấy tờ. Xin liên lạc:

945-278-3855 ANH PHÚ

XUÂN TRƯỜNG DV

Nhận đưa đi phi trường, đi bác sĩ, sở Food stamp, an sinh xã hội, v.v... Thi bằng viết và dạy lái xe, luyện thi quốc tịch. Liên lạc:

469-563-0154

ĐIỆN MẶT TRỜI

Bạn có điện mặt trời không? Giảm 30% hóa-đơn tiền điện trong mùa Hè này với Chương-trình PPA, 0 trả trước, 0 lắp đặt và 0 ẩn phí.

**469-314-4772 DO NGUYEN
214-836-6608 BRUCE**

SỬA XE TẠI NHÀ

Nhận làm các loại xe (tune-up, thẳng, timing belt...) giá cả phải chăng. Khu Colony, Carrollton, Garland,vv.... L/L Hoàng Lê:

**469-569-8483 (C)
214-618-0886**

NHẬN ĐƯA ĐÓN

Nhận chở người ra phi trường, đi Bác sĩ hay đi đây đó. L/L:

972-480-9039

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cầm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cầm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cầm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

tre
Magazine
THÔNG BÁO

Để góp phần trong việc phát triển cộng đồng, Trẻ sẽ nhận đưa các thông tin sinh hoạt, sự kiện, chương trình, hoạt động của các tổ chức tôn giáo, hội đoàn, tổ chức cộng đồng, các hội đồng hương, sinh hoạt giới trẻ cùng các hoạt động văn hoá nghệ thuật phi lợi nhuận... trên trang

“Sinh Hoạt Cộng Đồng”

**HOÀN TOÀN
MIỄN PHÍ**

Xin gửi thông tin về
cho chúng tôi
tại địa chỉ email:

info@trenews.net

Xin chân thành cảm ơn

SINH HOẠT CỘNG ĐỒNG

SINH HOẠT CỘNG ĐỒNG



Thi Nét Đẹp Tuổi Thơ
Chủ Nhật 3PM

4-8 Tuổi,
5 Giải \$50

Thi Vẽ Tranh
Thứ 7 1PM & 5PM
Chủ Nhật 12PM

4-8 Tuổi,
5 Giải \$50

Thi Vẽ Tranh
Thứ 7 1PM & 5PM
Chủ Nhật 12PM

9-12 Tuổi,
5 Giải \$50

Thi Hát Karaoke
Thứ 7 3PM

13-18 Tuổi,
5 Giải \$50

Cách ghi danh: (Hạn chót 22/1/26)

- Nhắn tin vào số 972-666-1168 (1) Tên phụ huynh (2) Tên bé (3) Tên cuộc thi
- Có quà tặng khích lệ cho tất cả các em tham gia cuộc thi

FREE ADMISSION

TRỤ SỞ CỘNG ĐỒNG

3221 Belt Line Rd. Garland TX 75044

Chào cờ | Đốt pháo & Múa lân | Chúc thọ quý cao niên | Lì xì cho thiếu nhi | Lô tô
Văn nghệ xuân với sự góp mặt của nhiều ca sĩ, nhóm múa Văn Lang, Sân khấu nhỏ...
Keyboard Hoàng Đạo & Friends Band. MC Xướng ngôn viên đài 1160AM

GTL ROOFING
CONSTRUCTION

VERDA
HEALTH PLAN OF TEXAS

Cindi's
N.Y. DELICATESSEN
RESTAURANT & BAKERY

ĐẠI TIỆC HÔN XUÂN VIỆT
SUNDAY PHUNH TT 2026 | 2:00PM - 11:00PM
Hosted By: Tân Túc Trâm Quỳnh

1160 AM

PR BEAUTY COLLEGE

VVA 1600AM

tre



TIM NGUYỄN
GARLAND, TX.

Viết ở quán cà phê

Viết ở quán cà phê là một cái thú chẳng hay một việc phải làm do nghề nghiệp? Nguyễn tôi muốn hỏi các bạn văn thân quen của mình. Như Thanh Tâm Tuyền, Nguyễn Xuân Hoàng, Đinh Cường, Cung Trầm Tưởng, Nguyễn Đình Toàn... Nhưng hồi ơi, các anh đã rong chơi sang những miền khác. Thôi đành tự nói chuyện với mình và những trang văn trên lưới.

Nhớ lại, Tim Nguyễn cũng có lần ngồi viết ở một quán Starbucks trong Barnes & Noble vùng Hoa Thịnh Đốn. Lúc bấy giờ mưa phùn bay bay qua đường phố và những mái nhà. Bài thơ Phố Cổ được nghĩ và viết ra ở đây. Ôi, bây

giờ đã quá xa. Nguyễn vì lý do tuổi tác và sức khỏe, cộng thêm mối liên hệ đã dần nhạt phai, sẽ không bao giờ còn có dịp đặt chân tới quán sách và quán cà phê ấy nữa. Thôi thì hãy bằng lòng sống với hoài niệm quá khứ qua sách báo.

Đã lâu lắm rồi, tại Melbourne, thủ phủ cà phê của Australia, người ta tổ chức hẳn các đợt sáng tác tại quán cà phê. Trung tâm thơ ca Australia đã công bố chương trình "Cà phê thơ ca", nơi các nhà thơ tiêu biểu từ nhiều vùng khác nhau được chọn làm khách trong các quán cà phê tại thành phố trong vòng 6 tháng. Họ được cung cấp trà và cà phê miễn phí để sáng tác. Chương trình đã nhận được 100 đơn xin tham dự của các tác giả trên khắp Australia. Và mặc dù Mr.Tulk là quán cà phê chính được lựa chọn nhưng hiệu quả của sáng kiến này đã lan sang cả các hàng cà phê khác trong và ngoài thành phố.

Nhưng liệu quán cà phê có phải là một nơi quá ồn ào, nhộn nhịp để sáng tác? Liệu các nhà văn có bị phân tâm? Đó chính là vấn đề chủ yếu. Nhưng nhiều nhà văn thực sự thích những nhân tố gây gián đoạn, kiểu như vai trò của cô gái xinh đẹp đối với Hemingway. Beauvoir cũng thường xuyên thoải mái, vui vẻ với các cô gái điếm tại quán Cafe de Flore.



Quán cà phê Mr.Tulk
Melbourne Australia
- NGUỒN MRTULK.COM

Viết ở quán cà phê là một tiểu xảo ít tốn kém, Julia Cameron, tác giả cuốn *The Right to Write*, nói: "Với tôi, tiểu xảo ở đây chính là tìm được một nơi nào đó vừa đủ không khí bận rộn để viết vừa đủ thái độ tôn trọng lẫn nhau để mình vẫn có thể làm việc". Nghĩa là nhà văn cảm thấy mình là một phần của thế giới bận rộn chứ không bị cô lập.

Bạn còn có thể sử dụng sức hấp dẫn của các quán cà phê để dụ mình ngồi vào bàn viết. Nhà văn Natalie Goldberg, tác giả cuốn *Writing Down the Bones*, chia sẻ kinh nghiệm. Bà lấy ví dụ, bạn đến một quán cà phê có món bánh chocolate rất ngon. Hôm sau bạn tự nhủ với mình rằng, nếu mình tiếp tục đến đó để viết, mình sẽ được ăn hai cái bánh. Cứ như vậy, nếu viết, bạn sẽ nhận được phần thưởng xứng đáng.

Bất cứ lúc nào nhìn thấy một người trẻ tuổi vào quán cà phê với một cuốn sổ, phổ biến hơn ngày nay là chiếc laptop, tôi đều hy vọng, mình đang được chứng kiến một Helen Garner hoặc Tim Winton tương lai. Tất nhiên là có thể họ chỉ vào đó để cập nhật thông tin trên Facebook. Nhưng ai mà biết được.

Hemingway đã làm được rất nhiều thứ tại quán cà phê ở Place St Michel. Ông không chỉ viết truyện ngắn mà còn viết cả một đoạn về việc sáng tác ở quán cà phê trong cuốn tiểu thuyết *A Moveable Feast*.

Và ở Caffè Trieste...

Caffè Trieste có một lịch sử. Lịch sử ấy bắt đầu từ đầu, không quan trọng: từ cái anh chàng thanh niên ngư dân nghèo Giovanni Gianni của vùng Trieste ở Ý, 15 tuổi đi học hát opera, hay từ gã



Bên trong quán Caffè Trieste - NGUỒN FOUNDSF.ORG

lau chùi cửa kính ở San Francisco những ngày đầu di cư qua Mỹ,... Cái tên lịch sử này toạ lạc ở số 601, trên góc phố Vallejo/Grant, là tiệm cafe espresso & cappuccino đầu tiên mở ở bờ biển phía Tây California năm 1956 (nay vẫn còn hơi ám hồi tưởng của cái bàn nơi Francis Ford Coppola ngồi nhiều tháng trời để gọt kịch bản *The Godfather*, cũng là nơi một thời từng trở thành "phòng khách" của Jack Kerouac, Allen Ginsberg và những nhà thơ beatniks bạn bè, nói cách khác, của cả một Beat Generation). Từ khi khai trương cách nay hơn nửa thế kỷ, Caffè Trieste đã nổi tiếng với cách kết hợp từ phong vị nước Ý cổ xưa, đến thơ ca Bohemian, âm nhạc và nghệ thuật. *It has become famous across the world for its combination of essences: Old Italy, Bohemian poets, art and music, and excellent Espresso*. Caffè Trieste đã đi vào nhiều tác phẩm của những nhà văn, nhà thơ danh tiếng thế giới như Czeslaw Milosz, Joseph Brodsky... Sau đây là Brodsky và

Caffè Trieste:

*Tôi đã trở lại góc phố Vallejo
và Grant như một tiếng dội
với đôi môi giờ đây
thích nụ hôn hơn chữ nghĩa
Ở đây chẳng có gì thay đổi.*

Kể cả bàn ghế kể cả thời tiết...

(Joseph Brodsky-Café Trieste: San Francisco, 1980).

Caffè Trieste... Ông chủ Papa Gianni nay không còn nữa. Caffè Trieste đã ngoài 69 tuổi. Tất cả những nhà thơ danh tiếng (Tutti poeti -theo cách nói pha tiếng Ý của Papa) ngày xưa thường ngồi đây, trong những đêm đọc thơ, trình diễn nhạc jazz và nhạc cổ điển... Xưa vốn thế và bây giờ e vẫn thế... Ngồi ở đây, trong hơi gió biển từ vịnh San Francisco thổi về mà như nghe những tiếng động của nhịp bước thời gian. Ôi, tiếng đàn thùng... Tìm tôi những ước mong một ngày kia được ngồi ở đó và viết bài thơ Caffè Trieste, tiếp nối Brodsky... Cũng là lãng du dưới trời lưu xứ.

TN

MINH TINH THẨM THÚY HẰNG

một vàng trắng võ đã thôi không theo nhau

Nét đẹp rực rỡ của minh
tinh Thẩm Thúy Hằng



“Thời gian bay mau, từ xinh xắn hồn nhiên trở thành nhan sắc xuân thì, Kim Phụng được chọn làm nữ tài tử đóng phim. Đạo diễn chọn vai là soạn giả Năm Châu, cũng là đạo diễn của phim Người Đẹp Bình Dương mà Kim Phụng được chọn mời đóng vai Tam Nương. Từ đó Kim Phụng với nghệ danh Thẩm Thúy Hằng ngày càng bay lượn trên vòm trời minh tinh kịch nghệ và điện ảnh”

(Lê Học Lãnh Vân)

“Tôi thấy chị Thẩm Thúy Hằng ở ngoài đẹp quá, đẹp như tiên, được bao nhiêu người ái mộ. Mỗi lần chị Thẩm Thúy Hằng về Cần-Thơ, biết bao người chạy theo chỉ để được nhìn thấy chị là cảm thấy hạnh phúc lắm rồi”

(Ca sĩ Bằng Châu)

“Tôi không còn nghĩ đến quá khứ nữa. Tôi đã mang tất cả hình ảnh của ngày xưa ra đốt hết. Trong nhà, tôi cũng không để gương. Cuộc đời là cõi tạm, thân thể rồi cũng tan biến, vật chất khi mình chết cũng không mang theo được”

(Thẩm Thúy Hằng)

“Mấy mươi năm vật đổi sao dời, thăng nhót ngày xưa đã bước vào lửa tuổi hoàng hôn của cuộc đời nhưng minh tinh Thẩm Thúy Hằng vẫn là ngôi sao màn bạc lấp lánh nhất”

(Tám Vạn)



TÁM VẠN
ĐỨC QUỐC

1

Thẩm Thúy Hằng (1939-2022) tên thật là Nguyễn Kim Phụng, trải qua tuổi ấu thơ ở cù lao Mỹ-Hoà-Hưng, tỉnh Long-Xuyên và trưởng thành ở Sài-Gòn. Năm lên 16 tuổi, Kim Phụng đã nức tiếng là hoa khôi học đường và lên gia đình tham gia cuộc thi tuyển lựa tài năng của hãng phim Mỹ

Vân. Kim Phụng đoạt giải nhất của cuộc thi sau khi vượt qua hàng ngàn thí sinh khác và được hãng phim tài trợ sang Hongkong học một khóa diễn xuất.

Lấy cảm hứng từ lòng ngưỡng mộ của Kim Phụng dành cho thầy dạy nhạc Thẩm Oánh và thầy dạy văn chương Thẩm Thệ Hà, hãng phim Mỹ Vân đã đặt nghệ danh

cho Kim Phụng là Thẩm Thúy Hằng. Tên tuổi này được công chúng biết đến từ những năm cuối thập niên 50 khi Kim Phụng góp mặt lần đầu tiên với vai diễn “Tam Nương” trong cuốn phim “Người đẹp Bình-Dương” của tác giả kiêm đạo diễn Nguyễn Thành Châu. Từ đó, mỹ danh “Người đẹp Bình-Dương” gắn liền với tên tuổi minh tinh Thẩm Thúy Hằng như một huyền thoại. Vai diễn thứ nhì trong cuốn phim “Ngư Lang, Chức Nữ” cũng do hãng phim Mỹ Vân sản xuất và nghệ sĩ lão thành Năm Châu làm đạo diễn đã khiến cho khán giả luyện lưu nàng Chức Nữ Thẩm Thúy Hằng xinh đẹp phải lìa xa dương trần và lãng đãng bay về trời trong khối sương bồng, mây trời huyền ảo.

Thẩm Thúy Hằng được xem là một trong những ngôi sao sáng giá nhất ở giai đoạn cuối thập niên 50 đến cuối thập niên 70 và được mệnh danh là “Đệ nhất minh tinh màn bạc” vì sự nghiệp thành công vang dội từ trong nước lẫn sang khu vực Đông Nam Á. Đây là chuyện hiếm có đối với nghệ sĩ Việt-Nam thời bấy giờ khi Thẩm Thúy Hằng thường xuyên xuất hiện ở Hongkong, Đài-Loan, Nhật-Bản, Đại-Hàn, Thái-Lan, Ấn-Độ, Tân-Gia-Ba (Singapore), Nam-Dương (Indonesia), Mã-Lai-Á (Malaysia), v.v. để tham dự Đại hội Điện

ảnh hay làm khách mời hoặc ký hợp đồng đóng phim và hai lần đoạt giải “Tài tử xuất sắc” tại Đại hội Điện ảnh Á Châu tổ chức tại Đài Bắc năm 1972, “Ảnh hậu” tại Đại hội Điện ảnh Á Châu tổ chức tại Hongkong vào năm 1974.

Những cuốn phim với sự góp mặt của minh tinh Thẩm Thúy Hằng được báo chí và khán giả nhắc nhở nhiều như “Người đẹp Bình-Dương”, “Trà hoa nữ”, “Ngư Lang, Chức Nữ”, “Tám Cám”, “Sự tích trầu cau”, “Bạch Viên, Tôn Cúc”, “Đôi mắt huyền” (“Thuyền ra cửa biển”), “Oan ơi ông Địa”, “Dang dở”, “Tơ tình”, “Bóng người đi”, “Đò chiều” (“Lỡ bước sang ngang”), “Chiều kỷ niệm”, “Nàng”, “Ngậm ngùi”, “Như hạt mưa sa”, “Sóng tình”, “Xin đừng bỏ em”, “Giỡn mặt tử thần” v.v. Bên cạnh đó, ban kịch Thẩm Thúy Hằng (“Giờ Thúy Hằng”) với những soạn phẩm tình cảm xã hội đặc sắc như “Sóng dài”, “Trà hoa nữ”, “Áo người trinh nữ”, “Nửa hồn thương đau”, “Suối tình”, “Đôi mắt bằng sứ”, v.v. và “Chương trình lúc 0 giờ” quy tụ nhiều nam nữ nghệ sĩ hữu danh được mong ngóng nhiều nhất trên màn ảnh nhỏ của Đài truyền hình số 9.

2

Ngược dòng thời gian

đi về nửa thế kỷ trước, thằng bé nhỏ xíu mê mọt minh tinh Thẩm Thúy Hằng. Nó không bỏ sót một chương trình nào dù được chiếu trên màn ảnh nhỏ ti-vi hay màn ảnh đại vĩ tuyến trong rạp hát. Nó hay mê nheo, năn nỉ, khóc lóc và đòi xem cho bằng được mấy cuốn phim đang trình chiếu rộn ràng ở rạp Văn Hoa trên đường Cao Thắng. Những “Chiều kỷ niệm”, “Nàng”, “Ngậm ngùi”, “Sóng tình” v.v. vẫn còn in sâu trong trí nhớ dù thời gian đã hun hút ngàn dâu.

Chiến cuộc chao đảo, khán giả Sài-Gòn vẫn còn may mắn được gặp lại “người đẹp Bình-Dương bằng xương, bằng thịt” qua những vở thoại kịch trên sân khấu đoàn Bông Hồng. Nội dung những vở kịch ngày đó tuy đơn điệu, cứng nhắc nhưng nhờ vào sự diễn xuất linh động của lớp kịch sĩ Sài-Gòn cũ và hơn nữa, nhân dáng cũng như cái tên Thẩm Thúy Hằng khiến cho sân diễn mỗi đêm thêm phần lung linh, hào hứng. Thẩm Thúy Hằng sở hữu giọng nói ấm áp, dễ đi vào lòng người mà báo giới hay gọi là “giọng nói ăn microphone”. Mỗi khi xuất hiện trên sân khấu, người xem như được thấy lại một Thẩm Thúy Hằng giữa cái Sài-Gòn xưa là, êm ả ngày xưa và giống như mạch nước nguồn chảy qua vùng sa mạc cần khô cát nóng.

Người đẹp và nghệ danh cũng đẹp, “Thắm mỹ” và “Hằng Nga”, cộng thêm bản tánh hiền lành, không “ma mãnh” như vài ba đồng nghiệp cùng trang lứa. Sở hữu một nét đẹp Á-Đông với gương mặt xinh xắn, dễ nhìn, có sao lại nghe lời người dụ khị, mang một nét đẹp Tây phương giả tạo, rực rỡ một thời như tài tử Elizabeth Taylor, Marilyn Monroe để rồi nhận lấy thảm kịch khi tuổi tên còn đang xuân sắc. Một người bạn đồng nghiệp thân thiết cứ âm thầm nuôi tiếc: “Hằng xinh đẹp như vậy rồi, tham lam làm chi để rồi mang lụy”!

Thời gian vật đổi sao dời, thằng nhóc ngày xưa đã bước vào lứa tuổi hoàng hôn của cuộc đời nhưng minh tinh Thẩm Thúy Hằng vẫn là ngôi sao màn bạc lấp lánh nhất Ngậm ngùi tiếc thương chị, một minh tinh màn bạc danh tiếng, một nghệ sĩ hiền lành. Năm tháng qua mau, một vầng trăng võ đã thôi không theo nhau (*) và chợt nhớ đến mấy câu thơ cổ mà nghe cõi lòng trống lạnh hơn bao giờ hết ...

“Mỹ nhân tự cổ như danh tướng”

Bất hứa nhân gian kiến bạch đầu”

(Người đẹp từ xưa như tướng giỏi Chẳng hứa nhân gian bạc mái đầu).

TV (10.11.2025)

(*) “Tình lỡ” của nhạc sĩ Thanh Bình là nhạc phẩm yêu thích của minh tinh Thẩm Thúy Hằng lúc còn sanh thời

Paris dành thêm đường cho người đi bộ

Nổi tiếng là thành phố hoa lệ và lãng mạn bậc nhất thế giới, nhưng thủ đô Paris của Pháp cũng là đô thị bận rộn với những dòng xe cộ tấp nập. Vì lẽ đó, thành phố này có kế hoạch dành thêm 500 con đường cho người đi bộ và đi xe đạp. Kế hoạch này không chỉ giúp làm không khí trong lành hơn, mà còn tạo ra môi trường kinh doanh thuận lợi và thu hút thêm nhiều du khách đến với kinh đô ánh sáng.

Không phải ngẫu nhiên mà Paris chọn kế hoạch này. Trong những năm qua, ô nhiễm không khí và tiếng ồn do xe cộ đông đúc đã trở thành vấn đề nghiêm trọng tại đây. Năm ngoái, chính quyền thành phố Paris cũng tăng gấp ba lần lệ phí đậu xe đối với ô tô thể thao đa dụng cỡ lớn. Vì thế, kế hoạch phủ xanh thêm 500 con đường nhằm trả lại không gian đô thị cho người đi bộ và người đi xe đạp cũng là điều dễ hiểu.

Ông Patrick Bloche – Phó Thị trưởng Paris cho biết:

“Trong 25 năm qua, chúng tôi đã dần dần mở rộng không gian công cộng cho người đi bộ, đi xe đạp và những thảm thực vật để tạo ra những lá phổi xanh trong lòng thành phố đông đúc. Mọi việc chúng tôi làm chủ yếu vì sức khỏe cộng đồng.”

Rất nhiều người dân Paris tỏ ra phấn khởi với việc thành phố này có thêm không gian xanh để thư giãn. Họ tin rằng cây xanh, thảm thực vật và không gian dành cho người đi bộ, đi xe đạp sẽ giúp môi trường trong lành hơn.

Không chỉ vậy, các con đường đi bộ cũng mang lại không gian an toàn hơn và gia tăng giá trị bất động sản. Một số báo cáo còn chỉ ra rằng các khu vực không có xe cơ giới thường thu hút khách du lịch nhiều hơn và tạo ra môi trường kinh doanh thuận lợi.

Bà Lea Robert – Chủ một cửa hàng ở Paris chia sẻ:

“Tôi mở cửa hàng kinh doanh tại đây đã được 3 năm rưỡi. Phía trước cửa hàng của tôi là một phố đi bộ. Điều này thật tuyệt vì tôi có thể kinh doanh thuận lợi trong mùa Hè. Thêm vào đó, tôi có con nhỏ. Các con có thể chơi patin trên đường phố đi bộ này mà tôi không cần phải lo lắng về tai nạn ô tô.”

Tuy nhiên, việc mất đi nhiều không gian lưu thông dành cho ô tô cũng không khỏi ảnh hưởng đến việc đi lại của nhiều người, nhất là đối với những ai phải di chuyển từ vùng ngoại ô vào trung tâm thành phố để làm việc.

Tuy vẫn còn những ý kiến trái chiều, nhưng chính quyền thành phố Paris vẫn kiên định với mục tiêu tái thiết đô thị theo hướng bền vững hơn nhằm mang lại cuộc sống tốt hơn cho người dân.”

DH- TIN INTERNET



NGUỒN SOLOSOPHIE

Trợ cấp Obamacare đã hết hạn. Những điều cần biết

BẢO SƠN

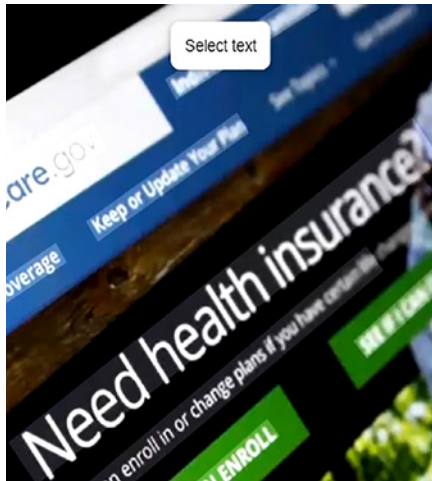
Dự luật về gia hạn trợ cấp chăm sóc sức khỏe đã được thông qua hạ viện vào ngày 8/1 và còn đang chờ thông qua thượng viện. Cần theo dõi thông tin hàng ngày để biết dự luật có thông qua được thượng viện và được ban hành hay không để kịp ghi danh trước ngày 15/01/2026.

4. Có bao nhiêu người bị ảnh hưởng của việc ngưng trợ cấp.

Có khoảng 22 triệu người sẽ thấy chi phí bảo hiểm hàng tháng tăng cao. Họ có thể tiếp tục mua để có bảo hiểm và phải bỏ thêm tiền túi, hoặc họ có thể chọn sẽ ngưng mua bảo hiểm y tế. Những người được hưởng quyền lợi qua trợ cấp bảo hiểm tăng cường (enhanced premium subsidies) phần lớn là người làm việc part-time, người làm việc độc lập theo hợp đồng (nhân viên Uber, giao hàng pizza, Doordash, dọn dẹp nhà cửa, dạy kèm, sửa chữa nhà, làm nghề nails...) không có bảo hiểm từ nơi làm việc.

5. Tôi có thu nhập trên 400% mức nghèo khổ, vậy phí bảo hiểm là bao nhiêu?. Nếu tiền trợ cấp phí bảo hiểm nâng cao chấm dứt, người có mức thu nhập trên 400% mức nghèo khổ (khoảng \$63,000 cho người độc thân và \$129,000 cho gia đình 4 người) sẽ hoàn toàn không còn nhận được trợ cấp nữa. Mức phí bảo hiểm thay đổi tùy theo tiểu bang, với gia đình 4 người trong đó có 2 con nhỏ và mức thu nhập trên \$129,000 thì tiền phí bảo hiểm hàng tháng khoảng 2,500 tới 3,000 đô la.

6. Làm sao hạ mức chi trả hàng tháng xuống. Người ghi danh có thể chọn các gói bảo hiểm có giá thấp trong mùa ghi danh năm nay. Những người đã ghi danh Obamacare năm 2025 nếu không tự ghi danh lại thì cơ quan quản lý Obamacare sẽ tự động ghi danh lại cho năm 2026 với gói bảo hiểm



cũ đã mua. Vì vậy phải kiểm tra lại và chọn gói bảo hiểm phù hợp cho năm 2026.

7. Nếu quốc hội thông qua luật tiếp tục trợ cấp thì sao?. Mặc dù đã thông qua hạ viện, chúng ta phải chờ luật thông qua thượng viện và có được tổng thống ký ban hành không. Nếu được ban hành thì trợ cấp sẽ được tiếp tục. Cơ quan quản lý Obamacare sẽ thông báo để những người hợp lệ biết để kịp thời mua bảo hiểm. Nhưng vì thời hạn ghi danh bảo hiểm Obamacare sẽ chấm dứt ngày 15/1 (California, New Jersey, New York, Rhode Island, D.C. ngày 31/1 và Massachusetts ngày 23/1) nên không chắc luật mới sẽ ban hành kịp thời hay không, trừ phi chính phủ gia hạn thời gian ghi danh. Vì vậy người được hưởng trợ cấp mở rộng này cần cập nhật thông tin hàng ngày từ www.healthcare.gov hoặc trên báo chí để biết và kịp thời ghi danh đúng hạn

DALLAS Sự Kiện

CALI SAIGON MALL

30/1, 31/1 và 22/2. Lễ hội Tết Bính Ngọ 2026 với các chương trình giải trí, thức ăn truyền thống, đốt pháo, múa lân, trình diễn nhạc, lì xì cho trẻ em...

Địa điểm: Cali Saigon Mall, 3212 N. Jupiter Rd, Garland TX 75044. Điện thoại 972-530-5388
Giá vé: miễn phí.



CỘNG ĐỒNG DALLAS

24/1 và 25/1. Lễ hội Tết Bính Ngọ 2026. Chào cờ, đốt pháo, múa lân, lì xì cho thiếu nhi, lô tô, trình diễn văn nghệ với nhiều ca sĩ nổi tiếng. Có tổ chức chợ đêm

Địa điểm: Cộng đồng Người Việt Quốc Gia Dallas, 3221 Belt Line Rd, Garland TX 75044. Điện thoại: 972-666-1168.
Giá vé: miễn phí



HOW TO TRAIN YOUR DRAGON IN CONCERT

6/2 tới 8/2. Hòa nhạc "How to Train Your Dragon" của phần nhạc phim cùng tên được đề cử Oscar, có hình ảnh phim kèm theo.

Địa điểm: Meyerson Symphony Center, 2301 Flora St, Dallas TX 75201. Điện thoại 214-849-4376.
Giá vé: \$58.



BẢO HUÂN

Tiếng chuông nhà thờ



NGUYỄN THẠCH GIANG

Bác sĩ cho biết theo kết quả xét nghiệm Thanh đã bị bệnh ung thư.

Chàng cố giữ bình tĩnh, bước ra phòng đợi chờ lấy giấy giới thiệu sang bệnh viện lớn điều trị.

Trên đường lái xe về nhà, chàng cố tự an ủi. Sống chết do trời. Đến số chết phải chết, làm sao cãi được. Thanh cố làm ra vẻ bình thường như chẳng có gì. Ta sẽ nói với mọi người, ta bị bệnh ung thư, thì đã sao.

Thanh tìm chỗ đậu xe, hôm nay thứ Bảy, nhà có khách. Chỗ nhà chàng ở trọ, tổ chức ăn nhậu gì đó. Chàng định bụng khi bước vào nhà, sẽ nói với mọi người, “tôi bị bệnh ung thư rồi”. Chàng muốn nói ra liên, một cách bình tĩnh,

một cách bình thường, điều mà chàng chờ đợi một tuần nay.

Trong nhà đông quá, tiếng cười nói ồn ào, con nít chạy giỡn lảng xãng. Thanh chào hỏi mọi người, chàng bước đến lấy một lon bia, nhập vào bọn đàn ông đang tán gẫu. Người ta đang hào hứng nói về chuyện nhà cửa. Giá nhà sẽ tăng bao nhiêu phần trăm từ nay đến cuối năm. Làm sao đầu tư cho có lợi. Thanh không thích đề tài này nữa. Trước đây chàng luôn hăng say tranh luận về chuyện địa ốc. Nhưng hôm nay, có một chuyện mà chàng muốn nói hơn hết. Bệnh ung thư.

Nhưng chàng không có dịp. Người ta đang hăng say nói về chuyện kinh tế. Chiến tranh lạnh đang

thay bằng một cuộc chiến tranh kinh tế. Nghe mấy chuyện này chàng chán ngấy. Nếu nước Mỹ thua trận thì mấy ông làm gì? Chúng ta sẽ nghèo vì nước Mỹ đang nghèo dần? Thanh chợt cười thầm với ý nghĩ đó. Nghèo cỡ nào thì khổ? Và trên đời này có gì khổ hơn nghèo nữa không?

Thanh nhớ đến chứng bệnh của mình. Chàng bước đến lấy thêm bia. Thanh tìm một xô nào đó ngồi một mình. Chàng cố gắng không nghĩ đến. Tự nhủ lòng, hãy quên mọi việc trên cõi đời này đi.

Giữa khuya Thanh thức giấc. Chàng mở tivi, nhưng chỉ xem được một lúc, thấy chán nản tắt đèn ngủ tiếp. Nhưng chàng không sao ngủ được, cứ trần trọc mãi. Thanh nhìn ra bên

ngoài cửa sổ, ánh trăng mờ mờ, gió nhẹ lay mấy hàng cây trúc đào. Chàng chợt nhớ đến thời kỳ thơ ấu.

Thời còn trẻ, mỗi khi bệnh, chàng được cha mẹ săn sóc tận tình. Cha chàng nay đã qua đời, mẹ còn ở Việt Nam. Chàng ở Mỹ một thân một mình. Không vợ con, không thân nhân quyến thuộc. Nay tuổi ngoài bốn mươi, mang bệnh nặng, Thanh chợt thêm, được có mẹ ân cần săn sóc, được cha âu yếm sờ tay lên trán xem đã bớt sốt hay chưa... như ngày xưa còn bé lúc chỉ mới lên mười.

Lúc làm hồ sơ nhập viện, chàng khai có đạo Thiên Chúa. Có lẽ vì đây là một bệnh viện Công Giáo, nên trước khi giải phẫu, có một ông Cha đến làm phép lành cho chàng.

Thanh cảm thấy được an ủi rất nhiều. Chàng cảm ơn vị linh mục và bình tâm chờ đợi.

Mười năm trước đây, khi trốn khỏi Việt Nam trên một con thuyền nhỏ xíu, cứ đêm đến là gặp mưa giông. Giữa biển Đông mênh mông, con thuyền chông chênh trong cơn sóng dữ, Thanh nghĩ con thuyền thế nào cũng chìm. Và chàng đã một lần... chờ chết.

Trong cơn nguy biến, Thanh cầu nguyện, nếu còn sống sót, chàng sẽ theo đạo Thiên Chúa.

Và chàng đã được cứu vớt. Chàng đến được trại tỵ nạn an toàn. Kể từ ngày ấy, chàng trở thành một tín đồ Công Giáo.

Lúc Thanh tỉnh giấc, cô y tá đến vỗ về, cho biết cuộc giải phẫu đã xong một cách tốt đẹp. Người ta đưa chàng về phòng. Thuốc mê tan dần. Một cơn đau nhức bắt đầu tăng dần. Và một nỗi đau đớn khác trong lòng đang dâng lên... đau đớn không cách gì diễn tả nổi.

Chưa bao giờ Thanh nghĩ mình sẽ chết trẻ như thế này. Suốt cuộc đời chàng, từ lúc mới sinh cho đến nay đã ngoài bốn mươi. Thanh chưa lần nào bị bệnh nặng, khả dĩ gọi là thập tử nhất sinh. Chàng cũng chưa hề bị tai nạn lớn phải vào bệnh viện. Nói chung tình trạng sức khỏe của Thanh... tốt.

Thanh thâm nghĩ và tự an ủi lấy chính mình. Đầu phải lúc nào bị ung thư cũng kể như đi vào nhị tỳ đầu. Chàng cố tự trấn an. Thiếu khối gì người bị ung thư... được chữa khỏi. Với ý nghĩ ấy Thanh cảm thấy bình an trong tâm hồn. Chàng thiếp vào giấc ngủ.

Những ngày sau đó Thanh đi làm trở lại... như bình thường. Sức khỏe của chàng không mấy suy giảm. Nhưng

tinh thần chàng sa sút trầm trọng. Chàng cứ nghĩ đến cái chết. Chàng bị cái chết ám ảnh một cách kinh khiếp.

Đối với Thanh, chết dần mòn là điều kinh khủng nhất trên cõi đời này. Chàng luôn ước ao, được chết bất đắc kỳ tử. Đùng một cái, chết. Nghĩa là trước đó năm mươi phút, mình không hề biết mình sẽ chết.

Một buổi chiều cuối tuần, Thanh cảm thấy thật mệt. Nỗi lo âu đã đến tột cùng. Chàng nghĩ mình sắp chết đến nơi.

Tiếng chuông nhà thờ đổ ngân nga. Chàng cảm thấy buồn vô hạn. Thanh đi bách bộ đến ngôi giáo đường gần chỗ chàng ở trọ. Thanh bước vào nhà nguyện. Chàng cầu xin Thiên Chúa ban cho chàng một điều. Luôn luôn được bình an trong tâm hồn.

Buổi lễ chiều chấm dứt. Người ta lần lượt ra về. Chàng lén bước đến gần bàn thờ, núp dưới chân tượng ảnh trốn trong đó. Không ai để ý đến chàng. Người ta khoá cửa nhà nguyện. Tắt đèn. Chỉ để lại một ngọn đèn nhỏ mờ mờ trên bàn thờ.

Thanh cảm thấy yên tâm... nằm chết nơi đó. Chàng nghĩ đêm nay chàng sẽ chết. Nếu được, có hai điều mà chàng ao ước. Thứ nhất, được chết

nơi quê nhà. Lúc gần nhắm mắt lìa đời, được nằm trong căn nhà ngày xưa của cha mẹ, được nghe tiếng chim hót ban trưa, được nghe tiếng mưa rơi ban chiều, được nghe tiếng rao hàng lạnh lớt, và nhất là được nghe tiếng bà mẹ đang hát ru con.

Thứ nhì, chàng thường ước ao, lúc gần chết được nghe tiếng chuông nhà thờ đổ liên hồi.

Nghĩ đến điều đó Thanh muốn được chết đêm nay. Chết dưới chân bàn thờ Thiên Chúa. Chàng móc túi lấy mảnh giấy nhỏ và cây viết. *"Tôi có bảo hiểm nhân thọ năm mươi ngàn. Khi nào tôi chết, dành một phần lo chôn cất, còn lại bao nhiêu, xin vui lòng gửi về cho gia đình tôi ở Việt Nam"*.

Chàng khóc. Như một đứa trẻ thơ.

Tiếng chuông nhà thờ ban sáng đổ liên hồi. Thanh tỉnh giấc, chợt nhận ra mình vẫn còn sống. Tín đồ bắt đầu vào nhà nguyện đọc kinh buổi sớm. Chàng bối rối không biết tính sao. Không thể ở lại chỗ này mãi được. Thanh đứng dậy, rón rén bước ra ngoài.

Thanh lầm lũi trở về nhà. Chuông nhà thờ đổ từng hồi vang vọng trên không.

NTG

Câu chuyện cái lu & con ốc

Cái lu ấy có tuổi đời (tôi đoán) hơn 60 năm, hiện vẫn còn ở nhà tôi, nó đã có một hành trình dài cùng chúng tôi từ lúc sinh ra đời, lớn lên, học hành, đồn roi, yêu đương, lập gia đình...



ĐÀO T. THANH TUYẾN
(bài và hình)
SÀI GÒN, VN

Từ khi nhận thức sự vật tôi đã thấy nó nằm ở thêm giếng ngôi nhà hồi đó ba má tôi thuê khi hai người cưới nhau. Đó là ngôi nhà rất rộng, có hai phần nhà trên và nhà dưới ngăn cách bởi cái sân lớn. Từ nhà trên 3 gian bước xuống 3 bậc cấp có một gian nhà nữa mới đến sân. Bên tay phải có cái giếng nước, bên trái có cánh cổng gỗ nhỏ mở ra một miếng đất gò mả mà sau này ba má tôi mua để cất nhà mới ...

Tuổi thơ của chúng tôi quần quanh trong vòng bán kính chưa đến 100 mét là gò mả, cây ổi và chuồng gà thế nhưng đó là cả một thế giới để khám phá và ghi lại đậm nét trong ký ức. Những buổi sáng mắt nhắm mắt mở ra chuồng gà tranh nhau lượm đem vào những quả trứng, thích thú quan sát những con gà bé tí hé ra từ cái trứng gà mẹ ấp xong. Vào mùa hè, những buổi trưa không ngủ, hai anh em tôi lên ra gò mả đầy cỏ. Anh tôi

bắt dế, tôi có nhiệm vụ xách nước cho anh đổ vào hang dế rồi ngồi chờ với cái lon sữa bò hay cái hộp giấy cho anh bắt dế bỏ vào và đập nắp lại (đập hở thôi kéo con dế chết ngộp). Trong hộp dế mang về, anh tôi để vào vài cọng cỏ non. Tôi còn bị anh bứt sợi tóc để cột vào cổ con dế rồi quay vòng tròn, mục đích để cho nó say sau đó nó sẽ đá rất hăng mỗi khi đám con trai chơi trò đá dế. Trò chơi một thời khó quên của trẻ thơ hồi đó mà dù là con

gái nhưng tôi may mắn được dự phần.

Cạnh giếng nước có một cái lu mà hồi còn bé xiu tôi thấy nó lớn lắm, mỗi khi nhìn vào đó phải nhón chân. Mỗi chiều đi làm về, ba tôi xách nước giếng đổ vào đầy lu rồi gọi chúng tôi ra tắm. Còn có một cái bệ xi măng để giặt quần áo. Tôi nhớ hồi ấy, má tôi ngâm quần áo vào thau nước, rồi sau đó bà trải quần áo lên bệ xi măng, lấy cục xà bông miết lên quần áo và chà bằng bàn chải. Giếng nước, cái lu,

bệ giặt đồ cũng là nơi nghịch phá nước không biết chán của con nít.

Năm 1969, ba tôi cất nhà mới trên miếng đất gò mả. Cái lu theo chúng tôi qua nhà mới cũng đặt trên thêm giếng lúc này đã có máy bơm nước không còn phải xách nước đổ vào lu nữa, bên trên cái lu có một vòi nước. Trên thêm giếng còn có một vòi nước thấp hơn là nơi để rửa chén, rửa rau, thịt, cá...

Má tôi thường dùng nước trong lu để nấu ăn vì theo bà phần cận đã được lảng xuống dưới. Ba tôi làm nhiệm vụ đánh lu theo định kỳ nên lúc nào cũng có nước trong để dùng. Hồi đó tôi sợ nhất là có mấy con cóc hay núp sau cái lu; chẳng hạn mỗi khi đang ngồi đãi đậu xanh hay rửa rau, vo gạo..., con cóc nhảy ra giặt mình điển hình.

Ba tôi mất, má tôi bán nhà ở Thành dọn xuống Nha Trang theo con cái lúc này đã làm việc ở Nha Trang. Cái lu theo má trong cuộc hành trình theo con cũng được đặt ở thêm giếng ngôi nhà mới mua. Lúc này nó không còn làm nhiệm vụ đựng nước cho má nấu ăn vì dùng nước máy. Thêm giếng trước sân rất mát, má trồng mấy cây chuối ngọc, nhàu, chanh, giàn đậu ngự... Má đặt cái ghế dựa ngồi đọc sách cạnh cái lu cho mát.

Dù không dùng nước trong lu nhưng má luôn xách nước giếng đổ đầy lu, bà để tưới cây... Sau này chân má yếu, cái lu đầy nước làm nhiệm vụ là “cái ghế” cho má vịn đứng lên khi ngồi ghế lâu, tê chân. Rồi má chuyển qua ở nhà em gái tôi khi tuổi đã cao, không thể sống một mình. Hàng ngày má có thói quen sáng sớm đi bộ từ nhà em tôi về nhà má chỉ để quét sân, tưới cây, ngồi đọc tờ báo rồi chờ em tôi lên rước.

Không biết từ đâu, có một con ốc bò đến làm bạn với má. Con ốc to hơn nửa bàn tay, sống lẫn quất dưới những chậu cây quanh giếng. Mỗi sáng về mở cổng, má đều hỏi: “Ốc đâu rồi, ra đây coi”. Sau khi xong việc má mới thấy con ốc chui ra khỏi những chậu cây. Có lẽ nó nghe tiếng má từ lâu, nhưng phải bò một “đoạn đường” khá dài nên gần cả tiếng mới xuất hiện. Có hôm trời mưa to nước ngập sân, ốc phải bò men theo bờ tường rào, má rất lo lắng sợ con mèo chụp hoặc đứa nào bắt mất. Hôm sau má về kêu ốc ơi, ốc hồi, thì nó lại từ trong chậu bò ra. Lũ trẻ hàng xóm thích thú lắm khi nghe má nói biết đâu ngày nào đó một nàng tiên từ trong con ốc bước ra. Rồi má sốt cho ốc đồ ăn má mang theo. Khi thì chút bánh ướt, khi thì bánh bơ má bóp

vụn ra, đặt trên chiếc lá cho ốc. Tôi hỏi má ốc có ăn không? Má nói thấy cũng vui chút chút. Rồi má rải cơm cho chim sẻ, đến tối có lũ gián, thần lằn và chuột chui ra ăn thừa. Tôi phàn nàn, những con chim sẻ bé tí ăn bao nhiêu, sao má rải nhiều vậy. Má nói: “Cho tụi nó ăn no còn về tổ sủ cho con nữa chứ”.

Một lần vào buổi chiều, tôi ghé qua nhà em gái chờ má đi chơi. Má nói: “Con chờ má lên nhà má có chút việc. “Má quên gì trên đó hả?”. “Không, má vô 1 phút thôi!”.

Chờ má ghé nhà, rồi chờ má ra phố. Trên đường má kể: “Biết sao hồi nãy má ghé nhà không? Sáng nay má về nhà, thấy có con ốc nhỏ bò trước nhà thằng Hòa. Con ốc này giống hệt con ốc má nuôi, má bắt nó đem về cho con kia có bạn. Má cho nó ăn giá, nó ăn rào rào quá chừng. Em con lên rước má về. Sợ con ốc bò đi, má lấy cái rổ ụp lại. Cả ngày nay má lo con ốc chết khô, má nôn quá chừng, má định đi bộ về mở cái rổ, may có con qua chở”. “Vậy hồi nãy má thấy con ốc chết chưa?”. “Lúc má giở cái rổ ra thì nó nằm giữa rồi, má xối cho nó ca nước, hy vọng nó sống được”. Thì ra chút việc của má là để giải cứu con ốc!

Tiếp tục hành trình theo con, má bán ngôi nhà cuối cùng của đời mình

xuống ở với em gái gần nhà tôi. Cái lu cùng nhiều đồ vật khác nhà má được chuyển sang nhà tôi và em gái. Nhà tôi vị trí góc ngã tư. Tôi mang cái lu về đặt nó ở cửa sau, trên lê. Cái lu luôn được đổ đầy nước để tôi tưới cây hay rửa chân mỗi khi đi tắm biển về. Thỉnh thoảng có người qua đường, dừng lại múc ca nước. Từ nhà em tôi, má đi bộ sang nhà tôi, thấy má qua, tôi lấy hai cái ghế, hai má con ngồi nói chuyện cạnh lu nước, nhìn người qua kẻ lại... Nhớ lại những ngày còn má, thật vui, êm đềm.

Rồi tôi bán nhà ở phố chuyển về cách trung tâm 5 cây số. Cái lu theo tôi 8 năm rồi nằm buồn hiu trong góc sân. Tôi không đựng nước vì chẳng để làm gì. Bây giờ nó làm nhiệm vụ gác sợi dây vòi nước dài để tưới cây, rửa chân, rửa xe... Bụi thời gian phủ trên mình nó trông thật buồn bã khi tôi thẳng hoạc về rồi đi, thậm chí có khi không chú ý đến nó nữa. Mùa lụt vừa rồi, cái lu vẫn nằm yên vị trí.

Đồ vật vô tri vô giác, nhưng con người gắn bó với đồ vật làm nên cho nó nhiều kỷ niệm với đời người. “Câu chuyện cái lu, con ốc của má thì nhiều lắm” - Em tôi nói hôm đám giỗ má chúng tôi tụ tập về nhà anh lớn.

ĐTTT



NGÂN BÌNH
GARLAND, TX

Buổi sáng dậy sớm, mở laptop chuẩn bị “trả nợ” cho BBT Trẻ - thời gian qua có phần bê trễ nên cảm thấy chút áy náy khi năm mới ngồi “tính lại sổ đời”. Trên email -dành riêng để liên lạc bài vở- có một E-thư lạ hoắc với hàng chữ “Cứu Em Vội”. Ái chà! buổi sáng mùa đông đã lạnh, hình như còn lạnh hơn với tiếng kêu có phần nghiêm trọng và một chút kịch tính này. Thư viết -sau câu mở đầu được chút trách móc “Mất gần 15 phút mới tìm được địa chỉ email của chị”.

“Tuần vừa qua em suýt ngất xỉu khi chồng em đòi chia tay với lý do lằng nhằng “vì cái tội mê facebook của em”. Tự ái dòn dập em gồng cổ lên xĩa xối “tìm lý do nào chính đáng hơn đi, chứ cái này chỉ là cái mặt

Cũng tại facebook

cảm thua kém và sự dốt nát về kỹ thuật điện tử của anh”. Không biết em dùng chữ có đúng không nhưng sau một đêm thức trắng để suy nghĩ thì em thấy phía sau cái đam mê facebook của em phát sinh nhiều “sự cố” trong đời sống hàng ngày. Có tí tí bê bối việc nhà. Có khi chồng đi làm về cả tiếng đồng hồ sau vẫn chưa có cơm ăn vì em cứ lo dán mắt lên màn ảnh, theo dõi bao nhiêu câu chuyện, tin tức hấp dẫn trên facebook quên luôn giờ nấu ăn, rồi thì bao nhiêu quần áo bẩn chất đống trong phòng giặt cũng không được giải quyết cho gọn nhẹ (vì em hay bị cái suy nghĩ “mai làm cũng được mà” xúi giục), đồ đạc trong nhà thì lung tung vì em “bận” không có giờ dọn dẹp, lau chùi...v.v. và v.v... Thiệt tình, mê facebook thì em cũng có mê nhưng khổ nỗi là em không biết sắp xếp thời gian, cứ xà quần trong hàng chục thứ ngổn ngang, việc ngày này đẩy qua ngày nọ. Nhưng như thế có đủ tội để bị chồng hống hách đòi ly dị không hở chị? Em đang nghĩ mình có nên gặt đầu OK để không bị “mất giá”, vì em là một phụ nữ khá xinh, có ngoại hình trên trung bình, nhất là có kiến thức và hoạt bát trong giao tiếp, hay là phải xét

mình để sửa chữa -vì thiệt tình em cũng một phần có lỗi- nhưng cái này thì em hơi bị chạm tự ái à nha.

Sự thật thì em là người phụ nữ của gia đình chứ đâu có phải là dân chơi lâu lổn nhưng đáng nói ở đây là em với anh ấy tính tình tếu ngoe, ý thích ngược chiều nhau. Em thích facebook vì có nhiều điều ích lợi, nhờ nó mà mình biết được nhiều chuyện xảy ra chung quanh, còn anh ấy thì ác cảm với nó và cho rằng nhảm nhí, tào lao vì đó là nơi dung dưỡng cho các kẻ xấu, không có kiến thức mà chỉ dẫn tùm lum những điều vô lý rồi còn lường gạt bán thuốc dỏm, cũng như phát tán tin tức thất thiệt về các người nổi tiếng để trục lợi. Em bệnh, anh ấy chống, nên vợ chồng lúc nào cũng xảy ra chiến tranh, có khi nóng, có khi lạnh, chán ơi là chán.

Nói thiệt, nếu không sợ ba mẹ em buồn rầu (chắc là mắc cỡ nữa) thì em sẽ giải quyết lẹ làng cái bãi chiến trường này. Mà đã giải quyết không được thì phải tìm cách hóa giải. Điều này chúng tỏ em là người có thiện chí, ưa chuộng hòa bình phải không chị? Giúp em với chị ơi. Happy New year chị và mong sao gia đình em năm mới cũng được

“Happy” luôn.

Người phụ nữ tuổi biết buồn

Xin chào “Người Phụ Nữ Tuổi Biết Buồn”.

Cám ơn em đã tin tưởng mà trao gửi tâm sự của mình cho chị. Chị đang thắc mắc không biết em biết buồn từ lúc nào, vì dù tờ lòng đang rối beng em vẫn giữ được nét vô tư trong lời thư cầu cứu. Có thể đây là điểm son giúp em tháo gỡ dễ dàng những sợi tơ đang lộ vài nút thắt.

Trước nhất là việc em xà quần trong đám ngổn ngang. Có rất nhiều chị em đang rơi vào tình trạng công việc của ngày này đẩy sang ngày khác và làm cho chúng ta mất phương hướng trong chuyện quán xuyến gia đình. Chị có một người cháu họ xa còn trẻ, gánh trên vai vừa chuyện công ty, vừa chuyện nhà với 2 đứa con nhỏ nhưng guồng máy sinh hoạt lại rất trơn tru, chưa bao giờ chị nghe cô ấy than thở mệt mỏi hay bận rộn không có giờ nghỉ ngơi. Có lần chị hỏi bí quyết thì cô cho biết “Mỗi ngày cháu đều viết ra danh sách những việc phải làm trong ngày và nhờ đó mà mọi thứ trong gia đình được tuần tự giải quyết nhẹ nhàng.

Cái quan trọng là cháu không để cho công việc tạo áp lực khiến đầu óc phải mệt mỏi rồi đâm ra cáu kỉnh, bức bối làm vợ chồng không vui, ảnh hưởng đến con cái.”

Có chút kinh nghiệm qua câu chuyện vừa kể, chị đề nghị em thử theo cách này xem sao.

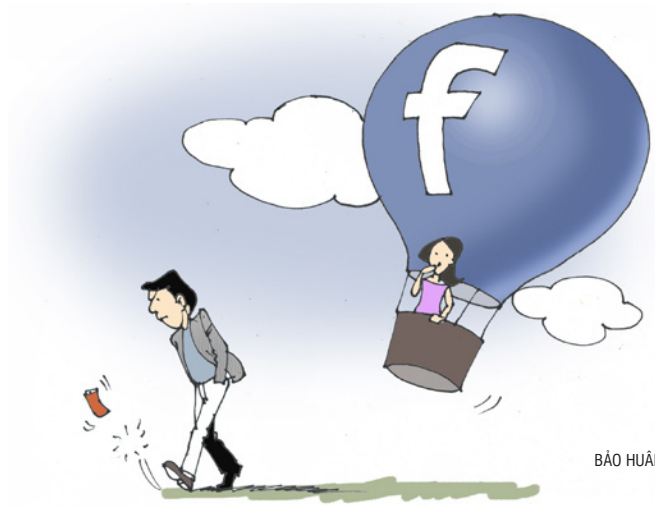
- Mỗi sáng nên lập danh sách các việc cần làm trong ngày.

- Phải cố gắng thực hiện những gì đã đề ra. Đặc biệt là đừng để mình bị cuốn vào những việc khác có tầm quyến rũ như face book, phim ảnh, điện thoại hàng giờ với những câu chuyện trên trời dưới đất hoặc ngủ nướng. Bởi vì đây là nguyên nhân làm cho công việc hàng ngày đùn lại thành một mớ rối tung.

- Sắp xếp lại cuộc sống ngăn nắp hơn cũng là cách giúp mình giảm căng thẳng vì không phải chạy đua với thời gian, đồng thời có điều kiện để tập trung vào những điều quan trọng, tránh sự lộn xộn đôi lúc khiến mình cảm thấy kiệt sức.

Còn về facebook, chị mời em đọc bài phân tích của tác giả Thu Phương. Hy vọng em sẽ có cái nhìn chính xác hơn về vấn đề này.

“Việc đăng thông điệp ‘không có gì là xấu cả’ lên Facebook mang nhiều ý nghĩa sâu sắc tùy thuộc



vào cách diễn giải và góc nhìn của người đọc. Người ta thường tranh cãi mạng xã hội là tốt hay “xấu” nhưng thực tế Facebook, hay bất kỳ nền tảng công nghệ nào khác, chỉ là công cụ. Nó giống như một con dao, con dao không xấu, cái xấu hay cái tốt nằm ở bàn tay người cầm dao và mục đích sử dụng nó...

Facebook không có lỗi, nó không tạo ra những lời miệt thị, bôi nhọ. Nó không tự tạo lan truyền tin giả, gây hoang mang. Tất cả những điều tiêu cực đó đều xuất phát từ nhận thức, đạo đức và nhân cách của chính người sử dụng. Một người có nhân cách tốt sẽ dùng Facebook để chia sẻ kiến thức, kinh nghiệm hữu ích, kết nối yêu thương, lan tỏa năng lượng tích cực. Giúp đỡ cộng đồng kêu gọi những điều tốt đẹp. Ngược lại một người thiếu đạo đức sẽ biến Facebook thành nơi để công kích người khác, sống giả tạo, hoặc

gây chia rẽ.

Đừng đổ lỗi cho công cụ. Hãy nhìn lại đạo đức, nhân cách của chính mình, mạng xã hội là tấm gương phản chiếu con người của mình. Hãy biến Facebook thành nơi tốt đẹp. Mạng xã hội để học hỏi, mở rộng mối quan hệ tốt và lưu giữ kỷ niệm đẹp. Quan trọng là đạo đức nhân cách của người dùng. Hãy tự chịu trách nhiệm biến “nồi canh” Facebook của mình trở nên trong sạch và bổ...!!!”.

Còn một điều cần chú ý và quyết tâm trong việc sử dụng facebook là chính chúng ta phải làm chủ được thời gian và đặt ra giới hạn phải có để đừng bị nó dẫn dắt. Ví dụ điển hình là em đã bị cuốn theo, mãi miết đến quên luôn việc nấu cơm cho chồng. Nghĩa là người sử dụng facebook phải luôn cầm tấm bảng “stop” trên tay và đặt xuống đúng lúc để đừng mê mẩn mà

quên đường về và hãy nhớ dành thời gian cho những việc tốt đẹp khác cũng không kém quan trọng cho đời sống và sự kết nối chặt chẽ với người thân trong gia đình.

Điều đáng mừng là em “có thiện chí và ưa chuộng hòa bình” nên tình trạng xích mích của vợ chồng em vẫn còn phương cứu chữa. Em ạ, vợ chồng nào cũng có cãi vã, cũng có giận hờn trong suốt thời gian chung sống nhưng hơn hết là sau tất cả, cả hai vẫn còn có thể ôm chặt lấy nhau với lòng yêu thương, cảm thông và tha thứ. Nhìn lại đi em, bãi chiến trường là do chính em bày ra vì các khuyết điểm mà em đã thành thật và can đảm đấm ngực và thú nhận (với chị) “lỗi tại em mọi đàng”. Đây là điểm đáng yêu nhất của em và chị tin rằng chồng em cũng sẽ nhìn thấy nếu có một ngày đẹp trời nào đó, với nụ cười tươi tắn em dịu dàng mời chàng một ly trà thơm ngát như lời xin lỗi nhẹ nhàng (nên không sợ bị mất mặt) và hứa sẽ sửa chữa những thiếu sót thì chồng em sẽ nhận ra thiện chí của em và sẵn sàng bỏ qua mọi chuyện để cả hai cùng nhau vun bồi cho mái ấm gia đình ngày càng thêm hạnh phúc.

Chúc em bình an và trở thành “người phụ nữ không biết buồn”.

NB (nganbinhdang2024@yahoo.com)

Thơ

Thơ Bạn Bè

Giáng Sinh. Rồi New Year. Tất cả đều qua đi. Lòng người đôi lúc chợt lắng xuống tìm về những hình bóng cũ. Trong niềm xúc cảm đó xin ghi lại đôi bài thơ của bạn bè. Như một tình thân ái còn lưu giữ được.. SAO KHUÊ

■ Ý NHI

bên thềm nhà pasternak

Tiếng ồn ào đã lắng
những cơn bão tuyết
những đám cháy hoàng hôn
những rừng cây trơ trụi
những ngọn gió dữ dằn từ thảo nguyên
những hồi chuông báo động

Tiếng ồn ào đã lắng
lời ly biệt đắng cay
sự nhục mạ
nỗi buồn thương
năm tháng nặng nề

Tiếng ồn ào đã lắng
La Ra* không còn nữa
trong băng giá, cô đơn, tù ngục
nàng không trở lại

Màn đã buông
kiếm đã tra vào vỏ
rượu đã cạn ly
sẽ bắt đầu thiên bi kịch khác

* Lara: là người tình của thi hào.

■ TRẦN MỘNG TÚ

giáng sinh ở đó

Gửi về Ukraine

Khi mặt trời bỏ đi
tuyết đầu mùa tìm đến
những cánh tay màu trắng
cầm trái tim trẻ em

Ở nơi xa xăm đó
tuyết ngập trắng con đường
những bàn chân rất bé
cùng bom đạn thâm thì

Ở nơi xa xăm đó
đạn thả trên mái nhà
những mái nhà đổ nát
phủ kín xác mẹ già

Ở nơi xa xăm đó
bom rót vào từng gian
đạn xuyên qua cánh cửa
tất cả cùng vỡ toang

Ông Già Giáng Sinh đến
tìm mãi không thấy ai
lò sưởi và ống khói
đều vỡ vụn cả rồi

Chỉ thấy một em bé
đang nhặt những ngôi sao
Ông già ôm mặt khóc
Ngôi sao ôi! ngôi sao!

■ HOÀNG TRÚC LY

hoàng lan

Có phải vì em đang gỡ tóc
Cho mây từng sợi rối chân chim
Có phải hoa bay đầy cánh bướm
Vì em thay áo mái tây hiên

Ôi mới hôm nào như hôm qua
Tay ai bùa phép nắm đôi ta
Như nắm mùa đông hơ ngọn lửa
Cho tuyết đầu non chảy máu ra

Ôi mới hôm nào như hôm kia
Con đường chở nặng những đêm khuya
Cho nên bóng tối bay thành khói
Ánh mắt mờ sương lạc lối về

Ôi có hôm nào là hôm nay
Anh ghen vì gió đã choàng vai
Em đi như vẽ trên đường nắng
Em nói như đàn trong miệng ai

Anh là dòng sông mơ chín tuổi
Em là mặt trăng thêm mặt trời –
Cách trở bốn mùa vẫy trái đất
Còn nghe đau xót thuở nào người?



TRANH ĐINH CƯỜNG

■ ĐINH CƯỜNG

điệu blues jazz cuối năm

Vẫn tiếng đại hồ cầm rất gần
đêm cuối năm, đường 18
thêm ly rượu nhỏ, quán Toulouse-Lautrec
nhớ bạn. Sáu năm, mất đi
những người bạn, có thêm những người bạn
và dòng sông Potomac vẫn êm trôi
có mùa nước lớn, có mùa hoa nở rộ
tôi đang đi ven rừng cây khô tháng chạp
con đường vòng vắng người buổi trưa
như đã quen ghé qua tiệm sách cũ
vẫn những câu thơ của Prévert thời xa xưa
một thời mộng mị
"ngoài phố mùa đông
đôi môi em là đốm lửa hồng"*
Sơn, đêm ngoài biển khuya
đâu còn thấy con dãi tràng nào
qui nhơn, qui nhơn và tôn nữ...
giọng nói rất chậm, còn âm vang biển nhớ
bây giờ chỉ còn là bọt nước sủi tăm

Chỉ còn một mình ta lang thang cuối năm
với điệu blues jazz rất trầm, rất buồn, rất nhớ.

VIRGINIA, NGÀY TUYẾT ĐẦU MÙA 16.12.10

*Ru đời đi nhé, ca khúc Trịnh công Sơn 1973



TẠ PHONG TẦN

ORANGE COUNTY, CA

Nhạc AI

có làm chủ “thị trường” âm nhạc?

Khác với các AI app (trí tuệ nhân tạo) cho người dùng xài miễn phí, có thể tạo ra những bức tranh vẽ đơn sơ hoặc video clip từ 5 giây tới một phút, AI xài có trả tiền thì chất lượng cũng vượt trội hơn hẳn. Chỉ cần bỏ ra vài chục Mỹ kim hàng tháng (thậm chí vài trăm Mỹ kim/tháng) để trả cho các AI account “xịn” thì người dùng có thể tạo ra những đoạn video dài ít nhất 10 phút với hình ảnh sắc nét, âm thanh, nhạc nền rục rỏ, lung linh, nếu không chú ý kỹ người xem có thể lầm tưởng rằng đó là video quay người thật trong phim trường.

Sau thời gian các “nhà sáng tạo” chế ra những video với các câu chuyện gây sốc (shock) cho khán giả, như: con dâu ra giữa chợ nói xấu mẹ chồng, bố chồng chửi tục với con dâu, con dâu/con rể chửi hỗn mẹ chồng/mẹ vợ, con nít chửi hỗn người già, ông sui bà sui đứng giữa đường làng tán tỉnh nhau với các câu chữ gợi dục ám chỉ bộ phận sinh dục của nhau lồng thêm âm thanh cười khà ố, hai cô gái bày cách cho nhau lừa tiền đàn ông hoặc làm tình như thế nào để “cực phê” v.v. thì cuối cùng khán giả cũng hiểu ra đó là video do AI tạo và câu chuyện hoàn toàn không có thật. Nói cách khác, khán giả bị

các “nhà sáng tạo” lừa gạt niềm tin để kiếm tiền. Nhiều người sau khi biết bị lừa đã rất tức giận, tuyên bố tẩy chay các kênh (channels) đó. Nhưng ăn nhầm gì, kênh của các “nhà sáng tạo” đều giấu danh tánh thật, giấu mặt thật, mỗi “nhà sáng tạo” có trong tay tới vài chục kênh, khán giả tẩy chay kênh này thì còn kênh khác, hoặc họ đổi tên mới cho kênh bị tẩy chay là xong, và lại tiếp tục chế tin giả gây sốc câu views kiếm tiền. Ai có chửi mắng cũng thấy kệ, vì khán giả chửi cái đĩa không có tên, không có mặt thì đâu ai biết chủ kênh là ai nên chủ kênh không hề “xấu hổ.”

Tuy nhiên, khi các video tạo câu chuyện gây sốc bị “ế,” các “nhà sáng tạo” bèn chuyển qua tạo video nhạc AI ngập tràn internet. Nhạc AI là cách gọi ngắn gọn thể loại video ca nhạc mà từ ca sĩ, giọng hát, bài hát, hòa âm, phối khí, hình nền (background,) hiệu ứng âm thanh, ánh sáng, chạy chữ... đều do AI tạo ra thành một MV (music video) hoàn chỉnh từ đầu tới cuối. Để dàng nhất là lấy các bản nhạc bolero cũ đưa cho AI “sáng tác” lại. Nhạc AI hiện nay không cần lo về vấn đề bản quyền sáng tác của nhạc sĩ, thí dụ bản nhạc gốc thể loại hát “romantic” thì “nhà sáng tạo” yêu cầu AI chế

lại thành giai điệu *rock*, *rap* hoặc *twist*, chế lại lời bài hát khác đi, thì nhạc sĩ không thể nào bắt lỗi “không xin phép tác giả” và “nhà sáng tạo” cũng không cần trả tiền bản quyền cho nhạc sĩ.

Một ông Facebooker (bạn tôi) đăng bài khen nhạc AI “hay nức nở.” Tôi *comment* nói “Nhạc AI nghe không có cảm xúc.” Thì lập tức có một tay lạ hoắc nhảy vô hỏi tôi “Có bằng cấp âm nhạc nào chưa mà chê?” Tôi trả lời “Bớt mê tít AI đi. Bộ có bằng cấp âm nhạc mới chê được hả? Âm nhạc, ca sĩ, nhạc sĩ tồn tại, kiếm ăn được là nhờ những người không có “bằng cấp âm nhạc” khen-chê đó. Nếu những người không có “bằng cấp âm nhạc” không thèm để ý tới, không khen-chê mỗi lần có bài hát mới, có ca sĩ mới, thì giới làm âm nhạc đi móc bọc hết rồi.”

Nhà sản xuất âm nhạc muốn làm một bài hát thì phải xin phép tác giả bài hát, mời ca sĩ, mời *band* nhạc, muốn phòng thu, tập dợt ít nhất vài ngày, muốn *cameraman* quay ngoại cảnh... và phải trả tiền cho những người này, thì các “nhà sáng tạo” không cần tốn tiền cho những khoản đó, tất cả AI đều làm hết trong vòng vài phút, rồi *post* lên mạng xã hội (YouTube, TikTok, Facebook, Instagram,

Threads) ngon ơ, kèm theo những cái tựa như là “hot,” “cực sốc,” “Trời ơi giống Khánh Ly/Hoàng Oanh/Tuấn Vũ/Ý Lan quá.” Cũng không cần phải lo lắng về giọng ca của “ca sĩ” AI, AI sẽ cóp nhặt chỗ này một ít, chỗ kia một ít của ca sĩ nổi tiếng đưa vô bài hát là xong. Mỗi bài hát AI đăng YouTube nếu “câu” trên 1 triệu views thì chủ kênh được YouTube trả tiền ít nhất cũng 500 Mỹ kim, chủ kênh đăng lên cùng lúc nhiều kênh thì số tiền thu được cứ vậy mà nhân lên. Ca sĩ thiệt nghe xong bài hát AI cũng phải “đó lười” bởi nó vừa lạ vừa quen, vừa thấy là “mình” nhưng lại không phải “mình.”

Tôi mở YouTube ra cố gắng nghe kỹ, thấy ngoài hiệu ứng hình ảnh ra, chất giọng “tràn đầy nội lực” và “mượt như nhung” của “ca sĩ” AI, giọng AI “hát” không khác gì các giọng ca Karaoke hoặc là “ca sĩ kéo kéo” (người bán kẹo kéo có dàn nhạc hát ngoài đường trong khi bán kẹo.) Tôi không có ý chê hát Karaoke hay hát ngoài đường là hát dở, những giọng ca “nghiep dư” này thỉnh thoảng vẫn hát hay kiểu “trời cho” và người hát giàu cảm xúc, dù kỹ thuật thanh nhạc, phát âm của họ thường tệ. “Ca sĩ AI” thì “Rằng hay thì thật là hay,” nghe ra đơ

cứng như cây chổi chà.

Thực tế, cùng một bài hát, ca sĩ A hát rất thành công, khán giả khen ngợi, nhạc sĩ - tác giả bài hát khen ngợi không tiếc lời, nhưng ca sĩ B, ca sĩ C hát thì khán giả chê, nhạc sĩ chê. Ngoài giọng hát hay, giàu nội lực, độc, lạ và biết chọn bài hát phù hợp với chất giọng của mình để hát, kỹ thuật thanh nhạc tốt, ca sĩ còn phải biết biểu diễn. Biểu diễn không phải là lên sân khấu ăn mặc phù hợp với nhân vật trong bài hát, nhún nhảy ra chiều đau khổ thì vẫn chưa đủ, mà là diễn trong cách ca, cách nhả chữ, cách lên giọng xuống giọng và biết tạo nét riêng trong giọng ca của mình.

Hồi xưa, TV (gọi là cái vô tuyến) trắng đen nhỏ xíu, nhưng chỉ gia đình nào khá giả lắm mới sắm cái TV trưng bày ở phòng khách, một cái TV cả xóm tối tối xúm lại coi ké. Phần lớn các gia đình chỉ có *radio* “áp chiến lược” (logo có hai bàn tay bắt nhau và lá cờ Mỹ,) gia đình nào khá hơn sắm máy *cassette*, sắm máy hát chạy đĩa than, đĩa nhựa. Nói chung, hình thức nào thì mọi người đều thưởng thức âm nhạc chủ yếu bằng lỗ tai chứ ít khi được thưởng thức bằng mắt. Vậy chớ ca sĩ nào hát hay, ca sĩ nào hát dở,

ca sĩ nào có ưu thế gì, có nhược điểm gì... thính giả đều biết “rành 6 câu vọng cổ.” Nghe thôi (không nhìn mặt nghệ sĩ) mà thính giả vừa nghe vừa chảy nước mắt nước mũi chầm ngoàm, mặt mày đỏ lựng lên. Đó là vì ca sĩ/nghệ sĩ rất giỏi “diễn trong giọng ca,” khiến cho thính giả cảm nhận được tâm trạng nhân vật mà ca sĩ/nghệ sĩ đang thể hiện.

Trước đây tôi có viết và đăng báo Trẻ về chủ đề dừng tin 100% câu trả lời của AI, vì AI cho ra kết quả theo nguyên tắc lấy mẫu số chung của số đông trên *internet*. Nếu quý vị đặt câu hỏi cho AI về Mao Trạch Đông, Hồ Chí Minh, Lenin thì AI sẽ cho kết quả khen ngợi Mao, Hồ bốt tận mây xanh như “anh hùng dân tộc có một không hai,” nhưng AI nó không ca tụng Lenin vì từ sau khi Liên Xô sụp đổ thì không có ai viết những bài ca tụng Lenin bằng tiếng Anh đăng *internet*.

Cho dù AI có thông minh đến mấy AI vẫn phải cần có con người “dẫn đường” và cho tới thời điểm này AI vẫn chưa biết thể hiện cảm xúc con người một cách chân thật qua giọng nói. Để AI có thể hoàn toàn thay thế người thật trong các lãnh vực sáng tác, nghệ thuật, âm nhạc, điều này hẳn phải còn xa lắm.

TPT



“Duyên Anh trước hết là nhà văn của tuổi hoa niên, của tuổi vừa lớn... Người đã viết VỀ và giữ GIỮM tuổi thơ những cơn mộng đẹp (mộng mà ta đã từng sống qua, đã từng phiêu du trong cõi sống ấy... đến khi thoát khỏi cõi thơ ấy mới biết mình vừa rời khỏi thiên đường) - may mà còn có Duyên Anh - còn kéo theo mãi những chuyến tàu của tuổi vàng cõi mộng đi mãi miết trên đường hành hương về vùng-tuổi-nhỏ-xa-mù; còn khơi lên những dạt dào cảm xúc của những năm tháng đẹp nhất đời người, còn là một nhà huyền thuật bí ẩn giải đáp được "nhu cầu tâm linh xao xuyến cần một điểm tựa, một trường trú ẩn, kẻ đi đường không có một điểm ánh sáng nào dẫn tới chân trời trước mặt, phải nhận đường bằng điểm lửa xa chiếu về từ một phía sau lưng..."

Nhà văn Mai Thảo đã viết như trên trong Lời mở đầu truyện Thăng Côn - Duyên Anh, 1968. Và sau đây là những lời rất đẹp của một nhà văn trẻ, Nguyễn Trường Trung Huy, về tác giả Áo Tiểu Thư.

NGUYỄN & BẠN HỮU

Duyên Anh & Tuổi Ngọc



NGUYỄN T. TRUNG HUY
VIỆTNAM

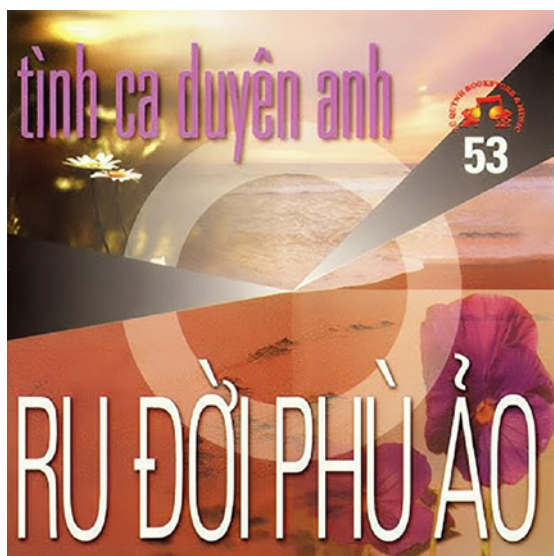
Như một bài thơ ngắn... mà miên man hoài
hoài của Phạm Công Thiện

*"lơ lửng bông mỏng gà
chiều ba mươi tết ta
tôi ôm gà tre nhỏ
chạy trốn tuổi thơ qua"*

Với văn chương Duyên Anh, với Tuổi Ngọc - đứa bé trong mỗi chúng ta, còn có một nơi nương náu, còn có một bến bờ để bám víu, còn trú ngụ nơi một thiên đường mộng tưởng, còn có một vùng tuổi xanh để trốn nấp "tuổi thơ qua", có phải!?!....

Nhưng cũng chính Duyên Anh, trong âm nhạc, "...đường như sau những năm tháng





hiu quạnh của đất trời. Tôi thấy từ trong cái khôn cùng nổi tịch mịch đó; nổi chết của mây mưa, tiếng hát của bóng tối, nước mắt của hư vô, điệu buồn của cỏ lá. Tôi cảm giác quanh tôi hạnh phúc đã đầy mằm bất hạnh mà chẳng ai biết mà chẳng ai hay; tôi bỗng dậy lòng trắc ẩn, tôi yêu mến người tôi thương xót đời và tôi lên tiếng "ru đời phù ảo..." (Duyên Anh mở đầu bằng RĐPA)

Dẫu từ trạm đầu "chiến khu kỷ niệm" của những mộng mơ đang-dần-thoát-khỏi-tâm-tay-với hay đến trạm cuối của "ru đời phù ảo" có phần chua chát của những bất toại - điểm chung chính là "tâm hồn trắc ẩn" của Duyên Anh ông trắc ẩn cho kỷ niệm, trắc ẩn cho những vùng tuổi xanh, trắc ẩn cuộc đời, trắc ẩn hy vọng lẫn tuyệt vọng, trắc ẩn niềm vui và cả nỗi buồn, niềm "trắc ẩn" ấy đã khơi lên những sợi khói của nhung nhớ, của thương yêu, của một chút tiếc nuối hoài niệm mãi mãi trong bất kỳ thơ, văn, hay nhạc của ông...sợi khói tương tư làm ai cũng cay mắt...

NTTH

khốc liệt ở trong nước, bây giờ như chim vừa được tháo cũi sổ lồng, Duyên Anh còn muốn nói thêm nỗi lòng của mình qua âm nhạc. Những những ca khúc trong selection Ru Đời Phù Ảo chỉ có thể được soạn ra để nhà văn tự ru mình sau những cơn phiền muộn, mê hoặc, phù ảo và để tự vấn: chỉ còn vậy thôi sao?" (Phạm Duy nói về Duyên Anh)

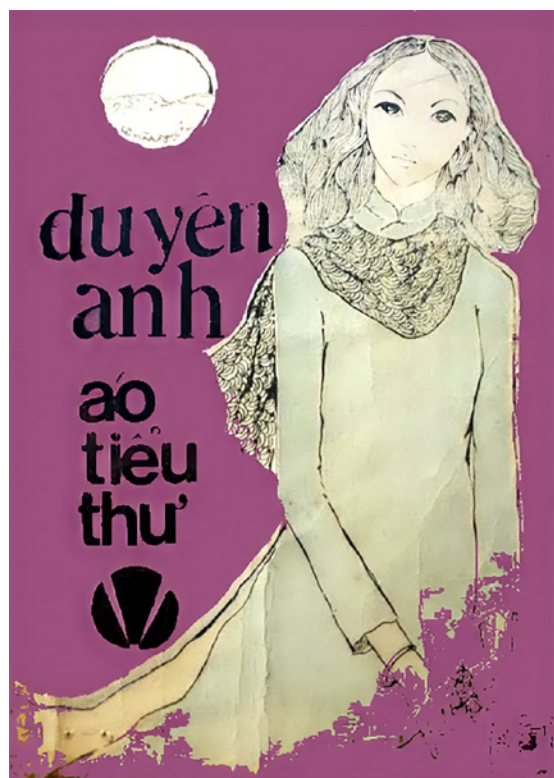
Từ hình ảnh của một nhân vật trong "Áo Tiểu Thư" của chính tác giả (và cũng là truyện...khai trương số 1 Tuổi Ngọc năm 1971)

"...Anh đã thật sự già từ cuộc đời thơ mộng và đang vất vả leo dốc vật chất. Mọi người đều có một lần biệt ly bụi ngùi đó. Chỉ bất hạnh khi sợi khói tương tư vướng vào mắt, người ta không nhớ nổi kỷ niệm đầu đời..."

Anh mơ hồ nghe tiếng gió êm đêm mười sáu năm qua luồn vào tâm tưởng. Anh đứng im lặng giữa chiến khu kỷ niệm..."

Luôn là niềm băng khuâng của những nhân vật (hay của chính Duyên Anh), khởi đi từ những chiến khu kỷ niệm, khởi đi từ những phút-đứng-yên của tâm hồn mẫn cảm Duyên Anh, khi đọc Duyên Anh, may mắn thay, không ai phải mang chịu bất-hạnh "không nhớ nổi kỷ niệm đầu đời"... ấy) ...cho đến một khu vườn "phiên nhưng gấm" trong âm nhạc:

"Một hôm bước chân luân lạc dẫn tôi vào





“...Chỉ là những câu chuyện vụn vặt được chấp nối qua những mảnh đời dân quê miệt kinh rạch hầu san sẻ cùng bạn trẻ, những người chưa hoặc không có dịp sống gần gũi với dân ruộng về các miền kinh rạch ấy như một nét đặc thù của văn minh Việt bên cạnh một nếp “văn minh miệt vườn” khá sung túc, trù phú...” (HAI TRẦU LƯƠNG THƯ TRUNG).

Luôn tự nhận mình là một “người nhà quê”, nhưng ai cũng hiểu là cách nói khiêm cung của một học giả, kiến thức quảng bác, như bác sĩ Đỗ Hồng Ngọc triu mến nhận định “Nó là văn chương miệt vườn. Sau này muốn biết về miền Nam mưa nắng hai mùa ra sao thì phải đọc Sơn Nam và Hai Trầu thôi.”.

Mời bạn cùng chúng tôi dạo chơi cùng mưa nắng miền Nam...

Những góc đời

(tiếp theo)

*Kinh xáng Bốn Tổng ngày...
tháng 7 năm 2000*

Mấy lời gởi thăm chị Sáu,

Chị Sáu ơi, tui nhận được thư chị mấy bữa rày, rồi lây quây (loay hoay) vụ thằng em tui dựng lại cái nhà vì mưa đông hôm trước làm sập, nên riết tối bữa nay mới ngồi đọc kỹ lại cái thơ của chị, nay mới viết lá thư này hồi âm cho chị đây.

Thiệt tình, nghe chị kể lại hoàn cảnh người bạn cũ của chị khôn đốn quá chừng, làm tôi càng xót xa trong bụng. Nào là cái cảnh phụ nữ rồi cũng phải bị cái lý lịch cũ mềm nó làm cho đời sống bây giờ thêm khôn đốn. Nào là chồng mê ăn nhậu, bia ôm, bia iếc rồi bỏ bê vợ con tối ngày, vậy mà còn “ôm cầm” kiếm con vợ nhỏ để cho gia đình tan nát nữa. Nào là cảnh làm mướn cho hãng xưởng mấy người Đại Hàn vô nước mình để kiếm cơm với lương hưởng rẻ mặt rồi còn bị hà hiếp. Cảnh nào nghe chị Sáu kể tôi cũng bủn rủn tay chân ráo trọi... Thế mới rõ, chẳng những đàn ông nam nhi phải chịu đựng phong trần với thời cuộc đổi thay mà đàn bà phụ nữ cũng bị lôi vô cái “lò cừ nung nấu sự đời” không biết đến bao giờ mới an ổn được!!!

Chị Sáu ơi,

Hôm trước tui lên Lái Thiêu thăm đứa em, bà con chú bác ruột, ở Chợ Búng, bây giờ tui mới thấy miệt vườn bị “đô thị hoá” như vết dầu loang trên mặt nước hay giọt mực tàu loang trên tờ giấy quỳn vẩn thuốc bánh vậy chị. Chủ vườn bây giờ cây trái bán không khá mà quanh năm suốt tháng cứ phải nai lưng ra chăm sóc cực nhọc quá mạng, nên họ cũng đành bán đất cho ngoại quốc mở ra cơ xưởng. Văn minh kỹ thuật đi tới đâu là mang theo cái vật chất tới đó chị sáu à! Khi vật chất nó lấn cái vườn măng cụt, vườn dâu cũng có nghĩa cái chất nhà quê của mình nó cũng bị mất đi tuốt luốt, chứ không phải “mất đi ít nhiều” như hồi thời Nguyễn Bính làm bài thơ Chân Quê. Vì vậy mà khi trở địa dưới kinh xáng Bốn Tổng của tui, nhiều đêm nằm ngủ mà tôi cứ chấp chờn hoài. Tôi cứ tưởng tượng là mình đang nằm chiêm bao chứ làm gì có cảnh thay đổi chóng mặt như vậy. Đây rồi, khi nào chị có dịp địa thăm bà con anh em, chị sẽ khó tìm gặp lại mấy trái măng cụt, mấy chùm dâu, mấy vườn mận mà dân Sài Gòn của chị có một thời mê mết mấy thứ trái cây miệt vườn trên Lái Thiêu.

Hôm trước, đứa em tui nó viết thơ

xuống dưới này cũng nói: “anh mà không bỏ nhà vài bữa lên thăm vườn, chừng anh lên được, vườn cây trái Lái Thiêu không còn xanh um như hồi năm xưa đâu!” Thành ra, tui mới lẹ lẹ đi lên trên đó mấy ngày, rồi mới thấy con nhỏ em tui nói có lý.

Chị Sáu ơi,

Hồi đó, ông nội tui hay nhắc lời người xưa: “Nhật tân, hựu nhật tân.” Đừng nói gì cho xa xôi, chỉ cái việc làm ruộng thôi, tui thấy bây giờ cũng làm theo kiểu mới rồi chị Sáu à! Tỉ như làm nhiều mùa, trồng nhiều giống, bón nhiều loại phân, xịt nhiều loại thuốc sâu, chế biến nhiều cách cho lúa trúng mà thiệt tình khi tui ngồi suy đi nghĩ lại, cái tuổi thọ bây giờ ở dưới nhà quê không bằng hồi thời ông bà mình sạ lúa mùa nghe chị. Tui biết nói vậy là mình lạc hậu, nhưng không ai chối cãi được là thời đại bây giờ ít có người nào sống dai như hồi ông cố, ông sơ của mình.

Hồi đó, chị hỏi người lớn coi, đâu có ai chết vì chứng bị xơ gan, hay ung thư ung thiếc gì đâu. Còn bây giờ, quay qua quay lại là nghe người này đau, người kia bệnh những chứng bệnh kỳ cục không thuốc trị. Theo ý ngu của tui, tui nghĩ thời đại của mình nhiều bệnh ngặt tại vì nước mình uống là nước có thuốc sâu, gạo mình ăn là gạo có thuốc sâu, trái cây

mình ăn là trái cây có thuốc sâu, tới ngọn rau cọng cỏ cũng có thuốc sâu dính vô thì làm sao cơ thể mình không bị nhiễm những chất độc hại? Phải vậy hông chị Sáu?

Cho nên, xã hội nào mà máy móc cơ khí phát triển mở mang, vật chất ở đó sung túc theo, nhưng chưa biết cái đạo lý có sung túc theo hay không còn tùy nghe chị Sáu, giống như tuổi thọ bây giờ ở miệt lúa thần nông so với tuổi thọ ngày xưa ở miệt làm lúa mùa vậy, hai cái nó khác nhau một trời một vực. Ngày trước thông dong bao nhiêu, ngày nay đầu bù tóc rối bấy nhiêu! Ngày trước người già râu bạc dài tới ngực, tới bụng, đi chân đất vù vù, còn ngày nay mới ngoài 50 tuổi mà sao trông thấy như ông già 70 có hơn.

Nhiều lúc nghĩ thì nghĩ vậy, nhưng hiểu thì không thấu hết cái lẽ trời đất chị Sáu à! Cho nên, chị bạn của chị có cái mơ ước là phải chi chị dĩa bên này mở hăng xưởng để chỉ đi làm muốn đỡ khỏi bị người Đại Hàn hà hiếp. Nói vậy thì nghe vậy, chứ khi mà chị làm chủ hăng rồi, tui không biết cái tình bạn của chị với người bạn bất hạnh của chị có còn thân thiết như bây giờ hông?

Chuyện này thuộc về chuyện đời rồi chị Sáu à! Chuyện đời thường khó lường trước được! Như tía tui hồi trước khai mở đất lâm thành đất ruộng cũng bộn, bằng mồ hôi nước mắt của mình, rồi thời cuộc tàn cư chạy giặc mới nhờ mấy đứa cháu dòm chừng giữm. Trong khi đó có nhiều người trong xóm không đất ruộng, chỉ sống bằng nghề cày thuê cấy mướn, tía tui thấy vậy thương tình cho họ mướn đất làm kiếm lúa nuôi con. Nhưng chị Sáu biết sao hông? Mấy người này mỗi ngày họ nói mình tử tế lắm, có phúc đức lắm, đã cho vợ chồng con cái họ có miếng cơm

ăn, manh áo mặc. Họ còn nói họ đội ơn mình cứu giúp họ đủ điều. Nhưng khi có cuộc đổi đời hoặc có "luật người cày có ruộng" ra đời, là họ lại quay mặt một cái vù hà chị Sáu à! Và tự nhiên như trên trời rớt xuống, họ bảo đất ruộng họ đang làm là của họ. Thế mới rõ nhân tình thế thái! Nào ai muối mặt, nào ai nỡ lòng?!? Rồi cũng đến hồi tỏ rõ ráo rọi!?

Chị Sáu ơi,

Nói chuyện đời hoài đâm ra làm chị buồn. Thôi tôi nói sơ sơ ba cái vụ thể thao cho vui chị à! Ở đây từ hồi ti vi tràn vô kinh xáng làm đảo lộn nếp sống bộn. Ngày thì ngủ, đêm lại thức trắng dĩa vì mấy trận banh. Hết cúp thế giới, tới cúp châu Âu châu iếc. Mấy đứa nhỏ mê một quả bóng đá, mà già sòm như tui cũng mê. Xin chị cũng đừng cười chê tui, đâm ra tội nghiệp!

Ở nhà quê mà, ruộng rẫy quanh năm, hễ có dịp là mở tâm mắt ra chút xíu vậy. Hai ba tuần nay coi mấy trận banh cúp châu Âu gần thụt con mắt. Hôm 29 tây tháng 6 vừa rồi, đội banh nước Ý đã thắng đội Hòa Lan bằng những trái phạt đền với tỉ số 3-1 sau 90 phút chánh thức, cộng với 30 phút hai hiệp phụ mà không phân thắng

bại. Như vậy, đội Ý kỳ này vô đá chung kết với đội banh nước Pháp vào Chúa Nhật trên sân Hòa Lan, tranh chức vô địch, thiệt là hấp dẫn nghe chị Sáu. Khi tui đang viết tới đây, thì đang vòm Ba Bắn, mấy đứa nhỏ chạy dĩa kêu tui lại nhà ông Tám coi tiếp trận chung kết mới bắt đầu. Tội lật đật xỏ đôi guốc vô đi coi màn chót này xem sao?

Trời thần ơi, cái nhà ông Tám bữa nay chạt nứt, rần rần rồ rồ vui lắm chị Sáu ơi. Tui lọ mọ đi vô kiếm chỗ ngồi chăm chú theo dõi trận cầu mà mắt con mắt. Gần hết 90 phút mà đội banh của Ý vẫn còn dẫn trước 1-0, bà con ai ai cũng hồi hộp đợi chờ trọng tài thổi tiếng tu huýt chấm dứt trận đấu. Nhưng có ai ngờ chị Sáu, khi còn nửa phút phù du nữa thôi, đội banh của nước Pháp lại đá lọt lưới của Ý, gỡ hoà 1-1. Cả nhà ông Tám Ba Bắn như cái chợ bị bom, mọi người vỗ tay ầm ỉ. Tui già rồi nên hồi hộp quá, thành ra muốn đứng tim luôn. Thiệt cũng vì cái bệnh mê banh chị Sáu à!

Sau đó vô đá hai hiệp phụ và một lần nữa Pháp đá lọt lưới nước Ý, đoạt cúp vô địch Âu Châu một cách oai phong lẫm liệt, rạng danh một đội banh đương kim



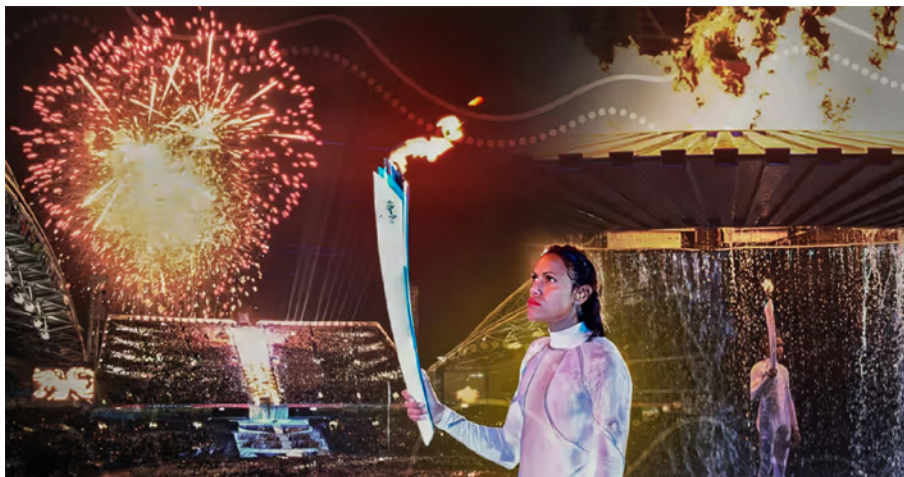
Trận chung kết Cúp Châu Âu năm 2000 giữa Pháp và Ý - NGUỒN SPORTBIBLE

vô địch thế giới trong giải túc cầu thế giới năm 1998 mà hồi đó tui có viết thư cho chị. Chị còn nhớ hông? Thế mới rõ, câu nói "phước bất trùng lai" nhiều lúc không đúng phải hông chị Sáu?

Chị Sáu ơi,

Chẳng những tui mê mấy trận banh này quá mà bà con ai ai ở miệt kinh xáng này cũng mê ráo trội. Nhưng ở nhà quê mê banh là mê thể thao thôi chị Sáu à! Chứ không như dân Sài Gòn hay các nơi thành thị khác như ngoài Hà Nội mà nhứt trình có đăng tin tức còn thêm cái nạn mê cá độ nữa. Mê banh mà thêm cái nạn ăn thua tiền bạc có khác gì cờ bạc đâu chị! Mà có cờ bạc là có nghèo sặc máu chứ chẳng phải chơi. Phải hông chị Sáu?

Sẵn nói vụ đá banh, tui kể tiếp chị nghe kỳ Ô-Lem-Pic sắp tới. Tui nghe đâu tháng Chín tây này, bên Úc bên iếc gì có Thế vận hội năm 2000 nữa chị à. Ngồi buồn, tui đọc mấy tờ nhật trình gói thuốc lá, tui thấy họ nói bên đó bắt đầu rước ngọn đuốc thế vận rồi. Hôm 8 tây tháng 6, có một chiếc máy bay của cái hãng An-sett, An-siết gì gì đó, đã đưa ngọn đuốc thế vận từ bên Tân Tây Lan đến núi đá U-Lu-Ru của Úc. Tại núi này, ngọn đuốc thiêng của Thế vận hội Sýt-Nây 2000 sẽ bắt đầu rước lòng vòng quanh nước Úc trong vòng một trăm ngày trước khi ngọn đuốc châm lên sáng rực trên bầu trời Sýt-Nây vào buổi lễ khai mạc Thế vận hội Mùa Hè được tổ chức ở đây đúng vào ngày 15 tây tháng 9 năm nay. Nghĩ tới đó tui vui quá chị Sáu. Ở kinh xáng Bốn Tổng này lại có dịp nhìn ra thế giới qua các trận so tài. Hồi còn sống, Tía tui cứ nói hoài: "thể thao mang người ta lại gần nhau." Nghĩ chí lý lắm chị Sáu à!



Cây đuốc của Thế vận hội Sýt-Nây 2000- NGUỒN SBS

Chị Sáu ơi,

Chị có biết đường dài của cuộc rước đuốc này bao xa hông? Chị đừng cười tui nghe. Cái anh Hai Trầu này ở nhà quê mà bày đặt hỏi tui cái câu dễ ụi, không sợ cái anh Luân Hồ Triệu quê quán ở Cây Mai, Cây Gõ đất Sài Gòn, bây giờ lưu lạc bên Úc Đại Lợi cười sao.

Không nói giấu gì chị, cũng nhờ tờ nhật trình, nên tui mới biết đường dài của cuộc rước đuốc này nó xa tới hai mươi bảy ngàn cây số lận. Mà cơ khổ, đâu phải lúc nào người rước đuốc cũng đi khơi khơi trên mặt đất đâu chị. Có nhiều vùng người ta phải mang đuốc lên máy bay hoặc đi xe lửa hay lặn sâu dưới nước nữa, cũng như có lúc phải dùng lạc đà rước đuốc qua sa mạc. Công phu quá phải hông chị Sáu?

Còn ý nghĩa cây đuốc thế vận ở đây thì có hai màu trắng và xanh, tượng trưng cho vùng trời biển bao la ở biển Thái Bình này. Còn thân cây đuốc có ba lớp. Lớp trong cùng là thép bạc, hai lớp ngoài bằng nhôm, tượng trưng cho thủy, hỏa, thổ. Chị Sáu thấy hông, tiến bộ như Úc, mà người ta không đi ra ngoài cái biển dịch của vũ trụ trời đất được, nói chi dân ruộng như tui. Nói thêm

một chút nữa là cây đuốc này cao chừng bảy tấc hai phân tây và nó nặng gần một kí lô gờ ram chị Sáu à! Nhắc Thế vận hội bên Úc sắp khai mạc vào tháng Chín tây, tui mới sực nhớ chị hỏi tui có qua cây cầu Mỹ Thuận do Úc bắc chưa? Tui chưa đi qua đó lần nào chị Sáu à! Từ hôm đi Lái Thiêu hồi còn qua bến bắc cũ tới giờ tui chưa ra khỏi nhà nói gì đi đâu cho xa chị Sáu. Nhưng chỉ ngồi nghĩ thôi, là tui đã buồn rồi. Buồn cho những chiếc bắc một thời gằm gừ trên sông nước, buồn cho cảnh vật, buồn cho hàng quán vắng khách bộ hành, buồn cho bến nước một thời sung túc nay đành vắng ngắt! Thường thì được cái này, lại mất cái kia, biết sao bây giờ! Phải hông chị Sáu?

Chị Sáu ơi,

Viết lan man cho chị, dòm lại cái thơ bữa nay dài quá mạng. Tui xin ngừng ở đây và có lời thăm anh chị và mấy cháu mạnh giỏi. Độ này anh Sáu còn đi làm việc hay về hưu trí rồi chị Sáu. Còn tui bên này, nay tuổi đã già quá rồi nhưng biết bao giờ tui mới được hưu trí đây!?!

Cuối thơ,
Hai Trầu

(còn tiếp)

Chăm sóc da tự nhiên

HOÀNG HƯƠNG

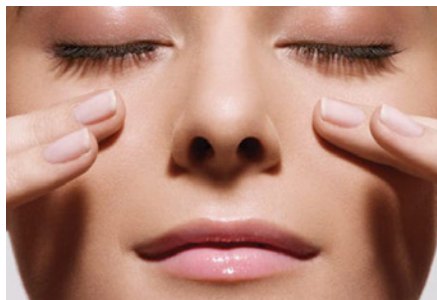
Da là cơ quan lớn nhất trên cơ thể. Một làn da rạng rỡ thường là biểu hiện của sức khỏe. Những phương pháp đơn giản dưới đây sẽ giúp bạn có một làn da khỏe đẹp từ những nguyên liệu sẵn có, dễ tìm.

■ **Làm dịu da với dầu dừa** (Virgin coconut oil). Dầu dừa đôi khi được dùng như một loại kem dưỡng ẩm vì nó có đặc tính chống viêm và chống oxy hóa. Tuy nhiên, việc sử dụng dầu dừa trên mặt có thể không phù hợp với mọi loại da. Nếu không bị kích ứng với dầu dừa, bạn có thể thử massage một lượng nhỏ lên mặt, để dầu thấm vào da trong vài phút trước khi rửa sạch bằng sữa rửa mặt thông thường.



■ **Dùng lô hội (Aloe vera)** để giữ cho làn da khỏe mạnh. Lô hội có thể giúp chữa lành da bằng cách kích thích sự phát triển của tế bào mới. Dùng lô hội sau khi rửa mặt mỗi ngày có thể giúp làm sáng da. Trước khi dùng lô hội, bạn nên thử trước bằng cách thoa một lượng nhỏ lên cánh tay, nếu không có phản ứng nào trong vòng 24 giờ, bạn có thể yên tâm sử dụng.

■ **Dưỡng ẩm da đúng cách sau khi rửa mặt.** Để có làn da rạng rỡ, dưỡng ẩm da là rất cần thiết, đặc biệt là khi da vẫn còn ướt sau khi tắm hoặc rửa mặt. Việc này sẽ khóa ẩm thay vì chỉ tác động lên bề mặt để giúp da mịn màng hơn. Bạn nên tránh tẩy tế bào chết khi da khô vì sẽ gây tổn thương da.



■ **Rửa mặt hiệu quả.** Việc rửa mặt tưởng như đơn giản nhưng có thể ảnh hưởng đến sức khỏe làn da. Rửa mặt quá nhiều có thể khiến da bị mất độ ẩm cần thiết. Cách tốt nhất là chỉ rửa mặt sau khi đổ mồ hôi, ngay khi thức dậy vào buổi sáng và trước khi đi ngủ vào buổi tối.



DALLAS Sự Kiện

VIETNAMESE NEW YEAR / TET

28/1. Lễ hội Tết Bính Ngọ 2026 do thành phố Garland tổ chức với múa lân, hướng dẫn trẻ em làm lân bằng giấy cứng

Địa điểm: North Garland Branch Library, 3845 N. Garland Ave, Garland TX 75040. Điện thoại 972-205-2804. Điện thoại 972-205-2804. **Giá vé:** miễn phí.



HỘI CHỢ TẾT BÌNH NGỌ 2026

20/2 và 21/2. Chương trình ca nhạc với nhiều ca sĩ được yêu thích từ các trung tâm ca nhạc và ca sĩ của giáo xứ, múa lân, bầu cua, lô tô, có bán thức ăn uống và beer

Địa điểm: Giáo xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp, 2121 W. Apollo Rd, Garland TX 75044. Điện thoại 214-924-8359. **Giá vé:** miễn phí.



LET'S FLY: A TRAVELING EXHIBITION

7/1 tới 26/4. Trưng bày các tác phẩm ánh sáng quy mô lớn và tác phẩm nghệ thuật. Tiếp cận các biểu hiện nghệ thuật bằng ánh sáng, chuyển động và không gian

Địa điểm: South Side Studios, 2901 Botham Jean Blvd, Dallas TX 75215. **Giá vé:** \$30-\$40



Hôn nhân & những gập ghềnh



SINH ĐẶNG
DALLAS, TX

“Thương nhau mà
sao xót xa, bóng
tối căn nhà làm
sao tan rã

Đã hứa đừng làm
nhau đau, sao vẫn quay
đầu để vượt tay nhau!”

Lời bài hát “Sao Vẫn
Tìm Nhau” của nhạc sĩ
Trần Lê Quỳnh đã gọi
cho người viết liên tưởng

đến những gập ghềnh
trong cuộc sống hôn
nhân mà rất nhiều người
đang cam chịu và chấp
nhận như là số phận! Có
phải là thật sự bế tắc?
Thật ra, dù đối diện với
nhiều thách đố, gia đình
vẫn là ngọn hải đăng hy
vọng giữa bóng tối. Đức
Giáo Hoàng Phanxicô
đã diễn tả điều này

một cách rõ ràng: “Gia
đình là nơi gặp gỡ, chia
sẻ, ra khỏi chính mình
để chào đón và gần gũi
với người khác”. Trong
một thế giới ngày càng
phân mảnh, gia đình
Công giáo được mời gọi
trở thành dấu chỉ của sự
hiệp nhất, yêu thương
và đức tin.

Sau nhiều năm nỗ
lực, Cha Nguyễn Quốc
Dũng, Chánh xứ Giáo
xứ Thánh Tâm Chúa
Giê Su tại Carrollton đã
hoàn tất công trình xây
dựng ngôi thánh đường
mới thật đẹp để đáp ứng
nhu cầu phục vụ số giáo
dân ngày càng đông.
Phần cơ sở đã xong, giờ
là lúc Cha Dũng đặt
trọng tâm mục vụ gia
đình, một bước quan
trọng kế tiếp, vì cha
nhận thấy rằng “Trong
thế kỷ XXI, thể chế gia
đình đang đối diện với
những thách đố chưa
từng có: sự thay đổi văn
hóa, áp lực xã hội, khủng
hoảng giá trị và những
quan niệm mới về các
mối quan hệ con người.
Trước thực tế này, Giáo
Hội mang đến một tầm
nhìn đầy hy vọng và sự
đồng hành gần gũi với
các gia đình”.

Do đó, Cha quyết định
mở khóa học Thăng Tiến
hôn nhân tại giáo xứ vì
“Chương trình không
những chỉ giúp các đôi
hôn nhân hiểu biết và
phát triển sự liên hệ vợ
chồng trong đời sống
hôn nhân mà còn giúp
cải thiện sự liên kết giữa

cha mẹ và con cái trong môi trường xã hội mới. Tăng cường kết nối với gia đình nội ngoại, bạn bè và cộng đồng Dân Chúa” ()*

Cha đã liên lạc với ông bà Phạm Quyết-Điệp, Chủ Nguyễn trung ương và quyết định mở khóa căn bản 928 tại Carrollton. Văn phòng điều hành trung ương phụ trách về nội dung khóa học, bao gồm những người hướng dẫn đến từ các tiểu bang khác. Giáo xứ Thánh Tâm chuẩn bị cơ sở, phương tiện và nhân sự phục vụ các nhu cầu cho khóa học như vấn đề ẩm thực và các nghi thức phụng vụ.

Lần đầu tiên tổ chức khóa Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình là một thách thức lớn cho Cha Chánh xứ vì thiếu nhân sự và cơ sở hạn chế. Khó khăn lớn nhất là vận

động người tham dự, vì đa số giáo dân đều nghĩ rằng gia đình mình không có vấn đề gì ngăn trở sao lại phải “thăng tiến”. Qua nhiều tuần kêu gọi sau các thánh lễ trong nhà thờ, cuối cùng thì cũng đủ 20 cặp, là con số mà ban tổ chức mong muốn.

Khóa học khai giảng vào chiều ngày 19 tháng 12 và bế mạc vào chiều Chúa Nhật 21 tháng 12, 2025. Có 19 cặp song nguyên tình nguyện đến giúp khóa học, gồm các cặp đến từ Atlanta, Houston phụ trách diễn giải các đề tài liên quan đến những vấn nạn trong đời sống vợ chồng và 14 cặp đến từ Galveston, Houston, Garland, Arlington, và Carrollton đảm trách công tác phục vụ cho khóa. Đặc biệt có nhóm Martha thuộc giáo xứ

nhà, phụ trách ẩm thực rất tươm tất và chu đáo.

Tối thứ Sáu 19 tháng 12 là ngày khai khóa, trọn ngày Thứ Bảy và Chúa Nhật, khóa sinh tuần tự được nghe các bài giảng của quý Cha Nguyễn Quốc Dũng, Cha Nguyễn Duy Lộc. Các Cha đã tạo nên một không khí vui tươi, xen chút dí dỏm khi nói về nền tảng lời Chúa và áp dụng phương pháp cảm nghiệm vào lãnh vực tâm lý đạo đức gia đình như “cái hay của thuở ban đầu, vợ chồng khác biệt làm sao hòa hợp, hòa giải là xin lỗi và tha thứ...”. Bên cạnh đó phần chia sẻ thực tế kinh nghiệm từ cuộc sống gia đình của các cặp đôi trợ nguyên như anh chị Quyết-Điệp, anh chị Tuấn-Tiên, anh chị Vannie- Jenny, anh chị Dương-Thu, anh

chị Phúc-Hà, anh chị Sinh-Nguyệt. Từng câu chuyện gia đình có yêu thương, có hiểu lầm với những khác biệt về cá tính được các anh chị kể lại với những giọt nước mắt cùng nụ cười đã ít nhiều đánh động các khóa sinh tham dự. Nhiều anh chị khóa sinh cũng đã nghẹn ngào khi xả lòng với vợ, với chồng trước Minh Thánh Chúa, trước tượng Chúa Giêsu và Thánh Gia vì cảm nghiệm tình yêu thương sâu sắc của hai vợ chồng đã được khơi dậy mạnh mẽ mà vì lý do nào đó đã dần nguội lạnh hay bị đánh mất. Với bầu khí Tin-Cậy-Cởi mở, các khóa sinh đã quyết tâm thay đổi đời sống, yêu thương và gần gũi nhau hơn bằng việc làm trên nền tảng “Biết lỗi, nhận lỗi, xin lỗi, sửa lỗi và tha lỗi”.



Khóa sinh trong phòng hội thảo

Suốt thời gian khóa sinh sinh hoạt trong phòng song nguyên, các anh chị trợ nguyên thay phiên nhau cầu nguyện liên lỉ trước Thánh Thể để xin Chúa ban Ôn tràn đầy cho khóa học đạt được thành công và giúp các khóa sinh nhận ra mối tương quan hôn nhân bền chặt, vui vẻ dù còn những khó khăn và gánh nặng kèm theo nhưng vẫn giữ được tình yêu thương để trở thành tấm gương sáng cho con cái sau này.

Bữa tiệc Cana kết thúc khóa học trong sự quyến luyến chia tay. Người viết cảm nhận được niềm cảm xúc vẫn còn đọng đầy trong ánh mắt của vài khóa sinh trong cái bắt tay từ giã qua lời chia sẻ những cảm nghiệm chân thành.

- Vợ chồng chúng em có quá nhiều bất đồng, rồi bất hòa và quyết định ly thân mấy năm rồi. Khi tham dự khóa học này, nhờ ơn Chúa mà tụi em



Các cặp đôi khóa sinh tiến vào nhà thờ.

đã mở lòng để nhìn thấy những tốt đẹp nơi người bạn đời và nhận ra lỗi lầm của chính mình. Tụi em quyết định làm lại từ đầu bằng tất cả niềm hy vọng và lòng yêu thương.

- Tôi đi làm mỗi ngày 8 tiếng khá vất vả, vợ tôi cũng đi làm nhưng công việc nhẹ nhàng hơn. Tôi cũng có giúp vợ làm vài

việc lật vát trong nhà nhưng không hề làm bếp. Đi làm về, tắm rửa và chờ vợ dọn cơm. Ăn xong rồi thôi, chưa bao giờ biết cảm ơn, hay trân trọng những hy sinh của vợ trong việc lo toan cho gia đình, xem như đó là bổn phận của đàn bà. Qua khóa học, tôi mới nhận ra mình đã quá vô tình. Tôi đã xin lỗi vợ và

hứa từ đây sẽ giúp rửa chén, giặt đồ cùng vợ, cũng như sẽ lắng nghe và tôn trọng ý kiến của con cái. Tôi nghĩ gia đình của chúng tôi rồi sẽ ấm áp, hạnh phúc hơn.

- Tôi không muốn đi dự khóa này đâu nhưng nhờ bạn nên đi. Vợ chồng tôi được xem là hạnh phúc, ít khi xảy ra tranh cãi. Tôi có tính nóng, khi có



Nhóm Martha, phụ trách ẩm thực



Khóa sinh và trợ nguyên sau lễ Thệ Hôn

điều không vừa ý thì hay gắt gỏng, cự nự nhưng chồng tôi thường làm thinh. Tôi chưa bao giờ nói lời xin lỗi với chồng sau mỗi lần lớn tiếng và chưa bao giờ biết khen ngợi những việc làm tốt lành của anh. Không ngờ vào khóa học, qua những nghi thức cầu nguyện và mở lòng, Chúa đã đánh động vào trái tim, tôi cảm thấy mình có lỗi với chồng thật nhiều. Giờ đây tôi cảm thấy như sống lại thuở ban đầu, ngày mới về cùng nhau trong mái nhà.

Kết thúc khóa học, Cha Chánh Xứ rất vui vẻ và phấn khởi, Ngài quyết định sẽ mở một khóa

Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình kế tiếp vào cuối tuần thứ ba, tháng 8 năm 2026.

Nhìn các đôi vợ chồng đủ mọi lứa tuổi với nụ cười rạng rỡ trên khuôn mặt hân hoan nắm tay nhau tiến về ngôi Thánh đường làm lễ Thệ hôn, tôi cảm nhận được niềm hạnh phúc đang nở hoa trong trái tim của những cặp khóa sinh vừa được khơi dậy tình yêu thuở ban đầu, như lời thì thầm êm ái.

“Đừng dắt nhau qua gập ghềnh bão tố, đừng đưa nhau về lạnh giá bơ vơ

Hãy đến với nhau bằng lời dịu ngọt, hãy ngồi bên nhau tình tự êm

đềm

*Hãy dắt nhau qua đồi vàng nắng ấm. Minh đưa nhau về mộng ước xa xưa!”***

- Song nguyên: là đôi vợ chồng đã tham dự khóa căn bản Thăng tiến Hôn nhân

- Trợ nguyên: Là những người đã học khóa Thăng tiến Hôn nhân, tình nguyện đến giúp khóa học.

- Thệ hôn: Sau khi học khóa, các cặp vợ chồng đến trước bàn thờ Chúa, nhắc lại lời thề nguyện khi kết hôn.

ĐHS

(**) Ca khúc Tình Tự của nhạc sĩ Hoàng Khai Nhan

(*) Trích “Mục đích của chương trình Thăng Tiến Hôn Nhân”.



KBDT - RADIO SAIGON DALLAS 1160AM

10935 ESTATE LANE, SUITE S180, DALLAS, TX 75238

Tel (Office): **214.389.2563**

ON AIR Phone: **214.341.5943**

Fax: **1-855.503.7687**

Email : saigon1160AM@gmail.com

Website: www.saigondallasradio.com



1160 AM

SBTN -TX

QUẢNG CÁO HỮU HIỆU | NHANH CHÓNG

Từ Bình Minh đến Hoàng Hôn, Phát thanh suốt 7 ngày 1 tuần

LISTEN LIVE OVER INTERNET, APP: SAIGON DALLAS RADIO

**40 CHƯƠNG TRÌNH ĐỦ LOẠI
DO 80 CHUYÊN VIÊN
PHỤ TRÁCH**

RADIO SAIGON DALLAS 1160 AM CHƯƠNG TRÌNH PHONG PHÚ HỮU ÍCH

Tin tức thời sự tràn ngập

Chính trị | Bình luận | Phỏng vấn quốc nội

Hội thoại | Văn nghệ | Sức khỏe | Y khoa

Kinh tế thị trường | Tài chính | ASXH

Giáo dục học đường | Tình yêu gia đình

Khoa học kỹ thuật | Điện toán | Luật pháp

Cảnh sát an ninh | Tôn Giáo | Cộng Đồng

Phụ Nữ | Thiếu Nhi | Gia chánh | Trồng tía

Chiếc xe và bạn | Văn học nghệ thuật

Độc truyện | Nhạc chủ đề | Nhạc yêu cầu

Thể thao | Giải trí ...

RADIO SAIGON DALLAS 1160 AM ĐÀI PHÁT THANH ĐÁP ỨNG NHU CẦU THÔNG TIN VÀ THƯƠNG MẠI CỦA NGƯỜI VIỆT TẠI DALLAS-FW

Luồng sóng mạnh nhất,

An bình nhất. Tin tức nhanh nhất,

Văn nghệ hấp dẫn nhất,

Nhiều người nghe nhất,

Phỏng vấn bén nhọn nhất,

Chương trình bổ ích nhất,

Hội luận đặc sắc nhất,

Nhiều giờ nhất, tươi vui nhất.

RADIO SAIGON DALLAS 1160 AM - TIẾNG NÓI CỦA NGƯỜI VIỆT TẠI DALLAS FORT WORTH

**Quảng cáo, talk show thương mại hiệu quả,
nhanh chóng. Xin gọi : 214-389-2563**



THU NGÀ



THU HƯƠNG



NHƯ TUYÊN



NHÃ QUYÊN



QUAN HƯNG



PHƯƠNG VY



NAM PHƯƠNG



TIẾN DŨNG



HẠNH DUNG



HOÀNG TÍN



ANH HUY



BẢO BẢO



QUỐC DUY



MAI TRÂM



THANH THỦY DƯƠNG PHÚC



DU FACE

LỜI GIỚI THIỆU: “FACEBOOK CÓ GÌ NGỘ” là trang chọn lọc và giới thiệu với quý độc giả những câu chuyện vui vui, dí dỏm, đôi khi nghịch ngợm của cư dân trang mạng về tất cả những sự kiện trong đời sống.

Chúng tôi xin phép các tác giả trên Facebook được trích đăng lại và chân thành cảm ơn.

BBT Trẻ



Hơi thở cuộc sống... Cái ghế đá đó, hồi năm, sáng nào cũng có đôi trung niên ấy ghé ngồi. Rù rì ăn sáng, mỗi người một hộp, người này múc đồ ăn bỏ qua cho người kia. Rồi cả hai lặng lẽ chia tay, hòa vào muôn vạn cần lao của cái thành phố này. Sáng hôm sau lại lặng lẽ tới. Lại rù rì, người này múc đồ ăn cho người kia. Cúm Tàu ập tới, họ biến mất tới giờ. Nhưng hình ảnh dung dị ấy không biết tại sao cứ vấn vương mãi, không phai.

Sáng nay, thấy một thế hệ cần lao mới đến thế chỗ. Họ đang chỉ nhau cách dùng app để đi giao hàng cho nhanh. Thấy thương mà bồi hồi lắm, mong Sài Gòn bớt kẹt xe và ngập để cần lao có miếng ăn...

(NGUỒN: FACEBOOK ĐÀO HỮU THUẬN)



NGUYỄN TÚ AN phóng tác

Chiếc nón rơi

Hoan đưa cho tôi chiếc kính hiển vi, mỉm cười:

- Anh biết phương pháp suy luận của tôi... Anh thử đoán xem con người có chiếc nón này ra sao?

Hoan là thám tử tư, làm việc vì thích thú nghề trinh thám mà anh có một năng khiếu trời cho thực tuyệt vời... Chỉ từ một dấu vết cỏn con, anh

suy luận ra những việc không ai ngờ tới, mà bao giờ cũng đúng mới tài tình.

Bữa qua, lúc đi chơi về, anh nhặt được một gói giấy trong có con ngỗng béo, làm lông rồi, vút ngay mé đường. Cạnh đấy là chiếc nón nỉ này.

Về con ngỗng, tôi đoán ra ngay: Đó là loại ngỗng được vỗ cho mập để ăn trong dịp lễ Giáng Sinh...

Không thiếu gì những hội chung tiền hàng tháng, để cuối năm có ngỗng ăn Giáng Sinh như vậy. Đây là một trong những trường hợp tương tự.

Nhưng chiếc nón nỉ quả thực không có gì đặc biệt. Tôi cầm chiếc nón trong tay, xoay trở mãi mà chẳng thấy dấu vết nào đáng lưu ý. Đó là thứ nón nỉ thường, hình bầu dục, đã cứng và phai màu. Bên trong có lót lụa hồng,



HÌNH TẠO BỞI GEMINI AI - DM

nhưng màu lụa trở nên lợt lạt từ lâu. Không có nhãn hiệu, chỉ có hai chữ “H.B” vạch trên vành da lót. Hai thành nón có lỗ để luôn dây thun nhưng dây đứt rồi. Đã vậy chiếc nón còn dãn dùm, bụi bặm, có dính vết mỡ dầu hay nền trên lớp da gần mất hết tuyệt.

Tôi trao mũ lại cho Hoan:

- Không thấy gì lạ... Có điều chắc chắn không phải nón của một tay ăn chơi, vậy thôi!

Hoan lắc đầu:

- Anh trông thấy nhiều dấu vết, nhưng anh không biết suy luận... Cũng có thể anh không thể dám nói ra vì quá dè dặt, phải không?

Tôi cười gượng:

- Vậy anh suy đoán được gì về cái nón cũ này. Phương pháp của anh tuy không khó, nhưng có phải ai cũng áp dụng có hiệu quả ngay đâu!

Hoan cầm chiếc nón giơ ngang mặt:

- Tất nhiên không phải đồ vật nào cũng gợi ý cho ta dễ dàng... Tuy vậy ta vẫn tìm được những chuyện rõ như ban ngày cho coi... Này nhé...

Nét mặt anh ta trở nên nghiêm trang. Lúc nào tập trung tư tưởng, anh vẫn vậy, giác quan anh căng thẳng như sợi dây đàn lên hết mức. Tôi có cảm tưởng anh không bỏ qua bất cứ một chi tiết nào của vật dụng nằm

trong tay. Giọng anh trầm trầm, ảm áp:

- Đây là nón của một người khá thông minh, điều này dễ nhận ra... Ba năm trước, ông ta khá giả, nhưng lúc này đang sống những ngày khó khăn. Trước kia, ông ta cần cù, biết lo xa... Bây giờ đức tính ấy không được như cũ, chứng tỏ về phương diện tinh thần, chủ nhân chiếc nón bắt đầu trượt lạc... Một khi sự kiện này xảy ra song song với sự nghèo túng, ta có thể đoán là ông ta nghiện ngập... Có lẽ nghiện rượu... Do đó, gia đình kém vui... Bà vợ không còn săn sóc tới chồng như trước.

Tôi không nhin được nữa, rõ ràng anh chàng đi quá xa:

- Anh Hoan... Sao anh đoán được?...

Hoan làm như không nghe tiếng tôi. Mà có thể anh không nghe thực: những lúc say sưa suy luận, anh vẫn có thói quen đó.

- ...Vậy mà ông ta vẫn tự ái mới kỳ. Người này, chưa già lắm, khoảng ngoài bốn mươi thôi... Ít đi đâu, cũng chẳng vận động mấy... Tóc ông ta mới hoa râm... cũng mới cắt vài ngày trước đây, có xúc chút dầu thơm... Đó là những điều ta suy đoán ra ngay khi nhìn chiếc nón... Tôi cũng nghĩ rằng ông ta ở một khu hay bị cúp điện... hoặc chưa mắc điện có khi.

- Anh nói giỡn!

- Đâu có... Bây giờ tôi đã cho anh kết quả rồi đó; chẳng lẽ anh không đoán được tại sao tôi biết chẳng?

Tôi đỏ mặt:

- Thú thực là tôi không theo kịp anh... Tại sao anh đoán là ông ta thông minh?

Thay vì trả lời, Hoan đội nón lên đầu. Chiếc nón quá rộng, sụp xuống tận mắt anh:

- Đó là chuyện khối lượng: một người có bộ óc lớn như vậy chắc không ngu tối lắm, phải không?

- Thế còn chuyện nghèo nàn của ông ta?

- Chiếc nón này sắm từ 3 năm nay... Kiểu xưa rồi. Đây là thứ nón thượng hạng. Anh coi chiếc băng lụa và chất dạ mà xem. Một người đã mua chiếc nón như vậy, mà dùng tới 3 năm không thay được chiếc mới, đủ rõ là không khá giả nữa rồi...

- Sao anh nói là ông ta suy nhược về tinh thần?

Hoan mỉm cười:

- Đoán già thế thôi... Trước kia ông ta lo xa: nhìn chiếc nón coi; nón này đâu có lỗ luôn thun, vậy mà ông ta đặt làm khuyên nhựa để xoắn dây, phòng khi đi gió nón khỏi bay... Như vậy là lo xa chứ gì. Nhưng thun đứt, chẳng buồn thay là hết lo xa rồi... tinh thần suy nhược... Vậy mà vẫn còn chút tự ái đó!... Xem mấy

chỗ gián nhấm bạc màu, được tô đen bằng mực cho người ngoài khỏi trông thấy, đủ rõ ông ta vẫn còn cố gắng diêm dúa...

Tôi phải chịu anh có lý.

Hoan nhún vai:

- Còn những điểm vật khác: người đứng tuổi, tóc hoa râm, mới cắt, xúc dầu thơm thì dễ... Cứ xem kỹ vành nón là rõ. Qua kính hiển vi, anh thấy vụn tóc dính vào đó. Mùi dầu thơm dễ nhận lắm... Ngoài ra, bụi trên nón không phải thứ bụi đen kịt ngoài phố mà là bụi vải, màu nâu trong nhà, chứng tỏ mũ treo lâu một nơi... Chủ nhân ít ra ngoài... Anh nhìn vết mốc phía trong coi: vết mốc do mồ hôi đây... Người hay ra mồ hôi như vậy đâu phải người khỏe.

- Thế còn chuyện gia đình ông ta?... Anh nói là bà vợ không săn sóc tới chồng...

- Đúng vậy... Phải tới hàng mấy tuần chiếc nón chưa được chải... Nếu có một ngày nào đó, tôi thấy anh có chiếc nón như vậy... và thấy chị vẫn để anh đội nón đó ra đường, tôi sẽ lấy làm buồn, vì đó là dấu hiệu chị hết chăm nom tới anh.

- Lỡ y sống độc thân thì sao?

- Đâu có... Ông ta mang ngỗng về nhà để làm vui lòng bà vợ trong đêm Giáng Sinh, anh không thấy sao?... Có anh chàng độc thân nào nghĩ tới

chuyện đó... Họ ra tiệm cho khỏe.

- Chịu anh!... Thế còn việc ông ta ở vào khu hay bị cúp điện?

- Trên vành nón có vết nứt... một giọt, hai giọt không sao, nhưng tôi thấy tới 5 giọt, chúng tỏ ông ta hay phải dùng nón... Có thể đi về tối, ông ta lên cầu thang, tay cầm nón, tay đèn cây không chừng...

Tôi không còn cách gì để bắt bẻ anh ta, nên đành chịu thua, ngồi cười trừ:

- Anh suy luận tài tình thực... Nhưng trong trường hợp này, chẳng có án mạng, cũng không có ai mất tiền mất bạc gì, chỉ chúng ta được con ngỗng béo... Kể cũng hay.

Hoan chưa kịp trả lời thì chị bếp đã hốt hoảng chạy vào phòng. Chị ta nấu ăn cho chúng tôi từ lâu nên biết tính bọn tôi lắm: rất ít khi không gọi mà chị lên như vậy. Chị nói không ra hơi:

- Con ngỗng... Ông biết không?... Con ngỗng...

Hoan bật cười:

- Sao?... Nó sống lại và bay qua cửa sổ rồi chẳng?

- Ông coi... Tôi lấy trong điều nó được vật này...

Chị chìa tay ra... Trong lòng bàn tay còn ướt, lấp lánh một viên ngọc bằng hạt bắp lớn. Tôi chưa từng thấy thứ hạt xoàn nào nước đẹp tới mức đó!... Vừa trong vừa xanh sáng, chói lên như ánh

đèn bấm...

Hoan nhồm dậy:

- Chà!... Chị biết gì đây không?

- Tôi... tôi đoán chừng là hạt xoàn...

- Đúng... Mà viên ngọc quý này tôi biết... Tại sao lại nằm đây nhỉ?

Tôi nhìn anh:

- Hay đó là viên kim cương xanh của bà Đại sứ?

Hoan gật:

- Anh đoán đúng. Tôi có xem hình chụp trên báo... Viên ngọc này không lớn lắm nhưng đẹp tuyệt vời. Bà Đại sứ có treo giải thưởng một trăm ngàn cho ai tìm thấy... Nhưng theo tôi số tiền đó chưa đáng một phần mười giá trị của nó.

Chị bếp ngã ngồi xuống ghế:

- Trời!... Thuởng cả trăm ngàn!

- Chứ sao!... Nếu nói đến lý do tình cảm, có thể là bà Đại sứ sẵn sàng trả đất hơn nhiều để lấy lại viên ngọc...

Tôi lật xấp báo hàng ngày trên bàn:

- Vụ mất trộm này xảy ra tại khách sạn Đông Á mà...

- Anh nhớ đúng. Cách nay 5 bữa, gã thợ hàn ống nước bị tổng giam vì tình nghi đánh cắp viên ngọc. Gã có tiền án nên việc này sẽ ra tòa nay mai... Đọc báo mà coi.

Việc này báo đăng đầy đủ chi tiết:

... "Vụ trộm nữ trang tại khách sạn Đông Á.

Tám Nhỏ, 26 tuổi, thợ ống nước, đã bị bắt vì tình nghi đánh cắp chiếc nhẫn nam viên kim cương xanh của bà Đại sứ cư ngụ tại đây. Ba Du, người quản lý khách sạn có khai đã thuê Tám Nhỏ tới sửa ống nước tại phòng tắm của bà Đại sứ. Y có đứng đó coi thợ làm, nhưng một lúc sau, phải xuống tiếp khách. Khi trở lên, y thấy Tám Nhỏ đi mất, mà ngăn kéo bàn phấn, nơi bà Đại sứ để nữ trang bị nạy tung. Ba Du đã báo cảnh sát ngay. Tám Nhỏ bị bắt giữ, nhưng chiếc nhẫn quý vẫn chưa tìm thấy. Trước đây Tám Nhỏ đã can án về tội trộm, nên mặc dù y hết sức chối cãi vẫn không ai tin. Nhưng với tài điều tra khéo léo của nhà chức trách, chắc chắn rồi đây vụ này sẽ ra manh mối.

Hoan đẩy tờ báo sang một phía:

- Bây giờ chúng ta phải tìm ra sợi dây liên lạc giữa chiếc ngăn kéo bị nạy với cái điều con ngỗng... Anh còn nói những nhận xét vụn vặt của chúng ta vô ích nữa thôi? ... Ta có viên ngọc... Viên ngọc trong điều ngỗng... Ngỗng của ông Hai Ban, người có chiếc nón nỉ với tất cả những chi tiết đặc biệt ta vừa phân tích... Chắc anh không hiểu sao tôi biết

tên ông ta?... Anh thấy chữ "H-B" vạch trên da lót, nhưng lật phía sau, có cả chữ Hai Ban viết bằng mực in, đã phai mờ. Tôi đọc được nhờ kính hiển vi... Tìm ra Hai Ban ta sẽ biết được phần nào bí mật này.

Tôi nhìn anh:

- Biết y ở đâu mà tìm?

- Ta đăng báo... Thế nào y cũng tới.

Anh với quyển sổ tay, viết vội mấy chữ, đưa cho tôi:

- Anh chịu khó đăng trên 5,6 tờ báo. Chắc chỉ hai bữa là chúng ta có khách đến thăm.

Tôi đọc trên mảnh giấy:

"Bắt được tại góc đường Phan Ngũ - Hiền Vương một con ngỗng với chiếc nón nỉ. Ông Hai Ban có thể tới nhận lại tại 112/9 Hàm Nghi.

- Chắc y đọc báo không?

- Chắc... Y tiếc của, thế nào cũng đọc báo cho khuây khỏa. Vả lại, nó tên y đó... Kể quen người thuộc sẽ nhắc y không chừng.

Hoan cầm viên kim cương giơ lên ánh sáng:

- Thực là ngọc quý! Anh coi nó nhiều đủ màu... Ngọc càng quý càng thu hút tội lỗi... Trong những viên ngọc nổi danh, mỗi mặt là một dấu tích đầm máu. Theo chỗ tôi biết, hạt kim cương xanh này chưa tới hai mươi tuổi... Một thợ đá tìm được nó ven bờ sông A-Miêu, miền Nam Trung Hoa.

Tuy trẻ tuổi như vậy mà biết bao chuyện thâm xảy ra vì nó!... Bốn mươi ca-ra thần khí kết tinh này đã gây nên 4 án mạng, hai chuyện tự tử và ít ra 5, 6 vụ trộm rồi đó!... Anh có thể ngờ viên ngọc mỹ miều thế này lại là nguồn cung cấp khách hàng cho chốn lao tù chẳng?

Anh cẩn thận bỏ viên ngọc vào chiếc hộp nhỏ bằng sắt, khóa lại.

- Để tôi báo cho bà Đại sứ biết... Chắc bà mừng lắm.

Tôi rụt rè hỏi anh:

- Liệu Tám Nhỏ có oan không?

- Mình chưa đủ yếu tố để biết rõ...

- Thế lỗi thủ phạm là Hai Ban?

- Tôi không nghĩ rằng Hai Ban nhúng tay vào vụ này. Y vô tình mua được con ngỗng đặc biệt mà không hay... Để gặp mặt y, tôi có cách biết được ngay.

--oOo--

Sáu giờ chiều hôm sau, vừa tối nhà tôi đã thấy

một người đàn ông ăn mặc giản dị đứng trước cửa. Hoan tiếp ông ta một cách thân mật:

- Ông là Hai Ban?... Mời ông vào... Thưa chiếc nón này của ông?

- Dạ, thưa phải.

Hai Ban khá cao lớn, đầu to, mặt có vẻ trí thức. Mũi hơi đỏ, hai gò má cũng vậy; Khi y đưa tay đỡ lấy nón, tôi thấy tay hơi run. Hoan đoán y nghiện rượu, thực là đúng. Chiếc áo vét đã phai màu, quần cũng bạc, nhưng đều bằng thứ hàng đắt tiền, chứng tỏ ông ta đã có một thời khá giả. Hoan mời y ngồi:

- Chúng tôi bắt được mấy thứ của ông... Có ý chờ ông đăng báo, để biết địa chỉ mà không thấy. Sao ông không nhờ tới nhà báo?

Hai Ban hỏi có vẻ ngượng:

- Thú thực với ông, lúc này tôi không được dư dả như trước. Vả lại tôi yên trí, chẳng hy vọng gì tìm lại được... Tôi nhớ lúc quá chén ở quán rượu về, loạn choạng đánh

rớt lúc nào không hay, mà đường thì đông người qua lại...

Hoan mỉm cười:

- Về con ngỗng thì chúng tôi phải ăn thịt hộ ông... Vì không để lâu được...

Ông ta giật mình:

- Vậy sao?

Nhưng ông ta nghĩ ra ngay:

- Mà để đến hôm nay thì cũng đến vớt đi...

Hoan trở lên mặt bàn ăn:

- Chúng tôi mua đền ông con ngỗng mới, tươi tốt hơn và cũng béo như vậy, ông vui lòng chứ?

Ông ta thở dài như trút được gánh nặng:

- Xin cảm ơn ông...

Hoan trao con ngỗng cho khách:

- Về con ngỗng cũ, tôi còn giữ lại bộ lông... điều mẹ, đủ cả, nếu ông muốn...

Hai Ban phá lên cười:

- Để giữ làm kỷ niệm bữa chén say chẳng?... Chúng tôi được ông cho con ngỗng này là đủ lắm rồi.

Hoan cũng cười xã giao:

- Mà ngỗng ông mua ở đâu vậy?... Ngon thịt lắm.

Hai Ban ra về thành thạo:

- Ấy cũng nhờ quen tiệm Đông Phát... Chủ tiệm có rủ góp tiền hàng tháng để cuối năm lấy ngỗng ăn Giáng Sinh. Tôi đóng sổ hụi đều đặn nên mới có phần đấy...

Ông ta cúi chào chúng tôi rồi hấp tấp đi ra, tay ôm ngỗng, tay xách nón.

Hoan khép cửa lại:

- Bây giờ anh đã thấy Hai Ban không dính líu gì tới vụ trộm chưa?... Câu chuyện “chiếc nón rơi” chấm dứt, nhưng việc tìm thủ phạm đánh cắp viên ngọc mới bắt đầu... Nếu anh vui lòng, chúng ta bắt đầu vào việc ngay... Đồng ý không?

Tôi gật đầu... vì chẳng bao giờ tôi có can đảm từ chối một đề nghị nào của Hoan trong chuyện “viên kim cương xanh” sau đây.

NTA phỏng tác,

NXB SÓNG MỎI, SÀI GÒN 1970

Trần Vũ đánh máy lại tháng 12-2025

tre

✓ DỄ ĐỌC ✓ DỄ THẤY ✓ DỄ CẮT ✓ DỄ TÌM

RAO VẬT
TRÊN BẢO TRẺ

HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG
TIẾT KIỆM THỜI GIAN & TÀI CHÍNH

ONLINE TRONG NGÀY · [HTTPS://BAOTREONLINE.COM](https://baotreonline.com)



Hồi năm 1957 có một cuộc đua Vespa phong trào, khai mạc Hội chợ Phát triển Kinh tế Tây Nguyên.

Chặng đường đua Vespa Sài Gòn - Ban Mê Thuột chào mừng Hội chợ Kinh tế Tây Nguyên năm 1957 (ẢNH LIFE)



Chuyện bên lề Hội chợ kinh tế Tây Nguyên

TRANG NGUYỄN

Tuy là phong trào nhưng vẫn có thể chấp nhận đó là cuộc đua không chuyên do Bộ Thông Tin tổ chức. Cuộc đua mang tên Scooter Rally Sài Gòn - Ban Mê Thuột nhân dịp Tổng thống Ngô Đình Diệm có mặt tại Tây Nguyên dự Hội chợ phát triển Kinh tế vào đầu xuân năm 1957. May mắn, tôi được một người bạn lớn tuổi kết nối liên lạc với ông Nguyễn Văn Lắm, từng là công chức tại Bộ Thông Tin thời Đế nhất Cộng Hoà hiện sống tại một Nursing home ở thành phố New York, để tìm hiểu thêm những hoạt động bên lề về văn hoá thể thao, cổ vũ cho cuộc kinh lý của TT Diệm lên Tây Nguyên.

Rất may gặp được ông qua cuộc trò chuyện bằng điện

thoại. Nghe giọng nói của ông còn rõ lắm dù rằng tuổi đã cao và đang hồi sức rất tốt sau ca phẫu thuật tim cách nay mấy tuần. Ông kể chuyện thời vàng son của mình, tuy là một công chức làm việc tại Bộ Thông Tin. Chuyện trong bộ ngành rất nhiều. Năm đó, theo kế hoạch vào những ngày gần Tết của năm Đinh Dậu, ông được phân công, tổ chức các cuộc thi đấu thể thao và lễ hội của đồng bào Tây Nguyên. Cuộc sinh hoạt văn hoá thể thao này nhằm đón chào Ngô Tổng Thống trong chuyến kinh lý lên Ban Mê Thuột sau khi sáp nhập vùng đất Tây Nguyên trước đây thuộc Hoàng triều cương thổ vào Nam phần, thống nhất giang sơn. Và cũng để xây

dựng chính quyền Tây Nguyên vững mạnh về kinh tế và văn hoá, TT Diệm đã giao cho Bộ Thông Tin làm công tác vận động chính sách hỗ trợ chính quyền Tây Nguyên bằng mọi cách phải đưa cuộc sống của đồng bào Tây Nguyên lên ngang hàng với đồng bào Kinh, xoá bỏ hủ tục sinh hoạt lệ thói lạc hậu của dân miền Thượng, vận động đồng bào sơn cước nâng cao đời sống, ăn mặc và y tế... cũng như phân chia ruộng đất để canh tác.

Ông kể hồi đó, dân Thượng sống thưa thớt ở các bản làng trong rừng sâu, nhiều hủ tục trong cuộc sống còn nguyên sơ, đàn ông còn đóng khố, thiếu nữ đàn bà còn cỡi trần. Chuyện thông báo mời họ đến dự Hội chợ Kinh tế cho đông cũng là một vấn đề nan giải. Phải kêu

gọi phân phát cho họ gạo, muối thì họ mới chịu đi. Ai đòi đi xem triển lãm nông cụ, có mặt các quan chức chính quyền sở tại và từ Sài Gòn lên, các cô thiếu nữ bản địa đến dự lại phơi bộ ngực phơi trần trước bàn dân thiên hạ. Lo bị cấp trên trách phạt không làm tốt công việc tổ chức, xây dựng đời sống văn hoá văn minh lại sơ hở đưa hình ảnh mất thuần phong mỹ tục trước mắt chính quyền trung ương, tôi lệnh cho anh phụ tá đến nói họ quay trở về làng bản. Chẳng biết anh ta nói sao mà thấy hai bên cứ giằng co. “Té ra anh ta nói tiếng Kinh, còn các cô gái lại nói tiếng Ê-đê của mình, có trời mới hiểu. May quá! Có ông già làng hiểu tiếng Kinh, tôi nhờ ông hoá giải. Mọi chuyện êm xuôi, tôi cho chiếc xe jeep chở các nàng miền

Một góc khai mạc Hội chợ Kinh tế Tây Nguyên (ẢNH LIFE)



sơn cước về làng cho êm”.

Tôi đang chờ ông Lắm đi vào vấn đề chính mà tôi đề cập ngay từ lúc đầu, nhưng ông đang chìm đắm vào các câu chuyện của mình kể cả chuyện ông Diệm bị ám sát hụt khi đang đứng chào quốc kỳ trong ngày khai mạc 22/2. Viên đạn bắn trật trúng ngay Bộ trưởng Bộ Nông Nghiệp Đỗ Quang

Công đứng ngay bên cạnh. “Ngay lúc đó, phía sau lưng tôi, cò súng lại bóp nhưng đạn kẹt, mấy cảnh sát chìm đứng quanh đó, quật ngã kẻ mưu sát bất ngay tại chỗ, cây súng liền thanh rớt ngay sau lưng tôi. Hú hồn!”.

Câu chuyện đang hấp dẫn tôi, một nhân chứng tận mắt thấy cuộc ám sát suýt làm ông

Diệm mất mạng trong đường tơ kẽ tóc. Tôi đành ngắt lời ông, lái câu chuyện về trọng điểm của cuộc đua xe scooter lần đầu tổ chức. Có vẻ, ông hồi tiếc khi câu chuyện đến hồi gay cấn và để lại trong ông nhiều ấn tượng nhất trong chuyến đi Tây Nguyên cùng các quan chức trong Bộ Thông Tin. Ông kể: “Tụi lính của tôi tổ chức, tôi chỉ có nghe lại báo cáo mọi việc đã thực hiện đúng theo kế hoạch đề trình. Còn cuộc thi đấu thể thao bóng chuyền, đua voi phía Phòng Công Dân của chính quyền trên Tây Nguyên tự tổ chức cổ vũ sôi nổi cho ngày hội chợ”.

Đầu dây bên kia bỗng im bật một hồi, rồi ông lên tiếng: “Xin lỗi, này giờ tôi cố nhớ lại đầu



Gia đình TT Ngô Đình Diệm tham dự Hội chợ Kinh tế Tây Nguyên và trong ngày đó ông bị ám sát hụt (ẢNH LIFE)

đuôi cuộc tổ chức đua xe scooter. Đây chẳng phải cuộc đua xe gì, mấy anh bên đại lý xe Lambretta gọi ý tài trợ xăng dầu và giải thưởng hiện kim cho đội thắng cuộc, nhất nhì ba trong cuộc đua phong trào mừng Hội chợ Kinh tế có tổng thống tham dự. Các xe tham dự đều là xe Lambretta model LD bắt đầu nhập vào Sài Gòn và các tỉnh hồi đầu năm 1955. Xe này lúc đó dân mình vẫn gọi đúng cái tên Lambretta chứ không ai gọi là scooter (với nghĩa xe gắn máy). Các công chức Sài Gòn hầu hết đều đi loại xe này vì lúc đó hãng Lambretta chấp thuận cho các đại lý bán trả góp ngắn hạn từ 3 đến 6 tháng cho công chức.

Thuở đó, anh công chức

nào có chiếc Lambretta đi làm xem ra rất bảnh rồi, xe hơi thì hầu hết dành cho giới nhà giàu, dân công tử, dân làm ăn hoặc các bộ văn phòng chính phủ, chứ chưa xuất hiện nhiều như vào giữa thập niên 1960. Vào thuở tôi làm ở Bộ Thông Tin, lúc đó, phương tiện giao thông cá nhân ở Sài Gòn đã có Mobylette, Velo Solex của Pháp. Sachs; Goebel của Đức phải đến đầu năm 1961 mới xuất hiện ở Sài Gòn; Xe Lambretta đời LD của Ý được quảng cáo là chiếc xe sang trọng và lãng mạn nhất. Máy xe đặt nằm ở giữa nên xe chạy rất đầm, dáng xe thon thả, có yên sau riêng và bánh xe sơ-cua nằm trên và bánh xe sau.

“Tôi xin nói lại rõ, nhân

đầu năm 1957 khi hãng xe Innocenti đưa dòng xe Lambretta đời TV175 đầu tiên sang Sài Gòn, có nhà ý nhân sự kiện Hội chợ Kinh tế Tây Nguyên, tài trợ cho các đại lý, các chỗ dịch vụ sửa chữa Lambretta cũng như cá nhân có xe Lambretta đều có thể tham gia. Tuy nhiên, để bảo đảm an ninh và đây chỉ là cuộc đua cổ vũ chứ chẳng phải tranh tài đua xe chi cả nên Bộ Thông Tin, và Bộ Nội Vụ kêu gọi một số anh em trong bộ ngành có liên quan như Nông nghiệp, Kinh tế, Thanh niên tham gia chuẩn bị cho Hội chợ Kinh tế Tây Nguyên làm một cuộc đua du hành lên Ban Mê Thuột, khởi hành từ 6 giờ sáng trước Trụ sở Quốc hội (Nhà hát Thành phố). Bên cạnh đó, đoàn xe hơi của các trưởng phòng ban các ngành cũng góp phần vào đoàn đua xe scooter cho thêm phần hoạt náo”.

Cuộc đua cổ vũ chính trị là chính nhưng khi đó báo chí không biết hư thực để đưa tin. Báo chí chỉ tập trung vào chuyện, TT Diệm cùng Giám mục Ngô Đình Cẩn và đoàn tùy tùng tướng lãnh, bộ trưởng các bộ đi Tây Nguyên bằng hơn chục chiếc máy bay trực thăng trước đó mấy ngày vì TT

Diệm muốn ăn Tết Đinh Dậu tại Ban Mê Thuột và ở lại dự tiếp Hội chợ Kinh tế Tây Nguyên khai mạc sau đó một tuần. Trong đoàn đua Scooter Lambretta hơn trăm chiếc, duy nhất chỉ có Hãng thông tấn LIFE tháp tùng ghi nhận hình ảnh.

Lộ trình ban đầu các anh em tổ chức đề nghị 2 phương án: Một là: Sài Gòn - Ninh Thuận - Ban Mê Thuột. Hai là: Sài Gòn - Lâm Đồng (sân bay Liên Khương), nhập vào tỉnh lộ 27 đi Ban Mê Thuột. Phương án 1 thì đoạn đường dài hơn, mất nhiều thời gian. Phương án 2 đoạn đường ngắn hơn nhưng phải qua nhiều đoạn đường đất. Cuối cùng, mọi người chọn phương án 2, tiết kiệm thời gian. Tiếp xăng ở tỉnh lộ 27 đoạn sân bay Liên Khương. Người đến đích sớm nhất có thể vào khoảng một hai giờ chiều qua đoạn đường dài 350km.

“Như tôi có nói, cuộc đua Lambretta hầu hết do anh em công chức tham gia. Tuy là đua chứ tình thật là cứ lái đến đích cuối cùng để có mặt tham gia Hội chợ Kinh tế Tây Nguyên. Có anh lái tà tà, trước sau gì cũng đến. Có anh đến giữa chừng, mệt nằng, tấp vào bụi rậm cùng vài ba chiến hữu phì phèo thuốc lá, ai qua mặt thì cứ qua, chủ yếu vui là chính”.



Xe Vespa, Lambretta, loại phương tiện đi lại phổ biến của giới công chức Sài Gòn thập niên 1960 (NGUỒN: MANHHAIFLICKR)

TN

Trong báo Trẻ tuần trước, chúng ta đã đề cập sơ lược về các hệ điều hành hiện được sử dụng trong các thiết bị điện tử, và đã đề cập đến iOS là hệ điều hành do hãng Apple phát triển để dùng trong iPhone, iPad. Tuần này, chúng ta tìm hiểu về hệ điều hành phổ biến thứ hai là Android.

Tại sao gọi là “Android?”

KỲ 2 - ANDROID

Android là gì?

Android là hệ điều hành do Google phát triển và hiện là hệ điều hành di động phổ biến nhất trên thế giới. Khác với iOS, Android được sử dụng trên rất nhiều dòng điện thoại của nhiều hãng khác nhau như Samsung, Google Pixel, Xiaomi, Oppo, Sony và nhiều hãng khác.

Android có ưu điểm là linh hoạt, dễ tùy chỉnh, nhiều mức giá - từ điện thoại giá rẻ đến cao cấp - nên phù hợp với nhiều đối tượng người dùng. Chính vì vậy, Android được sử dụng rộng rãi ở nhiều quốc gia, đặc biệt là những nơi người dân muốn có nhiều lựa chọn phù hợp với túi tiền.

Vì sao gọi là “Android”?

Tên gọi “Android” xuất phát từ tiếng Hy Lạp, có nghĩa là “người máy mang hình dáng con người”. Điều này thể hiện ý tưởng của Google khi phát triển Android: tạo ra một hệ điều hành thông minh, thân thiện, phục vụ con người trong đời sống hằng ngày. Biểu tượng quen thuộc của Android là một chú robot màu xanh, đơn giản và dễ nhận biết, cũng mang ý nghĩa gần gũi, không quá phức tạp.

Android giúp ích gì trong đời sống?

Với hệ điều hành Android, người dùng có thể thực hiện hầu hết mọi nhu cầu hằng ngày: gọi điện thoại, nhắn tin, chụp ảnh, xem tin tức, liên lạc qua mạng xã hội, học tập, làm việc, giải trí và thậm chí thanh toán hóa đơn hay đặt xe. Mọi thứ đều được thực hiện thông qua các ứng dụng tải về từ cửa hàng Google Play.

Một ưu điểm lớn của Android là cho phép người dùng tự do lựa chọn và cài đặt ứng dụng theo nhu cầu cá nhân, đồng thời dễ dàng thay đổi cách sắp xếp, hiển thị trên màn hình sao cho thuận tiện nhất.

ANDROID VÀ iOS: mỗi loại một ưu điểm

Android và iOS đều là những hệ điều hành tốt, mỗi loại có ưu và nhược điểm riêng. Android phù hợp với những người muốn có nhiều lựa chọn, giá cả đa dạng và thích sự linh hoạt. iOS lại phù hợp với những ai thích sự đơn giản, đồng bộ và đang sử dụng nhiều sản phẩm của Apple.

Không rành công nghệ vẫn dùng Android tốt

Điều quan trọng là: người dùng không cần phải rành kỹ thuật mới có thể sử dụng Android. Chỉ cần hiểu rằng Android là hệ điều hành giúp điện thoại hoạt động, còn các thao tác hằng ngày đều được thiết kế đơn giản, dễ thấy. Nhiều người lớn tuổi hiện nay vẫn dùng điện thoại Android để gọi, xem hình con cháu và đọc tin tức mỗi ngày.

Kết luận

Android không phải là điều gì phức tạp hay xa lạ. Đó là một hệ điều hành phổ biến, thân thiện, đã và đang trở thành một phần của đời sống hiện đại. Hiểu những kiến thức căn bản về Android giúp chúng ta sử dụng thiết bị tự tin hơn, chọn mua điện thoại phù hợp hơn và không còn cảm thấy “bối rối” trước thế giới công nghệ đang ngày càng phát triển.

Minh Phượng- Minh Ngọc
và Tâm Chị, Tâm Em
trong phim Thai Chiêu
Tài- đạo diễn và kịch bản:
Trần Nhân Kiên.



NGUYỄN T. MINH NGỌC

Thời Gian và Hy Vọng

Thời gian - và cũng là cảm xúc - trong thơ Đoàn Phú Tứ có màu sắc dịu dàng tinh khiết, thoáng vị thanh thanh - chỗ không xanh hắt như người Pháp cho là- ánh lên niềm hoài tiếc bất khả níu giữ những khoảnh khắc trong cuộc sống, dù buồn, dù vui, hay buồn vui lẫn lộn...

Một trong những chuyến về Việt Nam của tôi, lịch làm việc kín mít cho điện ảnh, sân khấu và cả giáo dục ... Nhưng khi nghe cô bạn rủ rê bay ra Đà Nẵng, thăm trường Hope, đang có khoảng 300 em mồ côi sau trận dịch covid vào Việt Nam, tôi lách giờ để thu xếp đi ngay. Chính nhà báo Vũ Kim Hạnh, người kéo tôi đi cũng là người chống dự án này lúc khởi đầu, Hạnh sợ đưa các em về sống và học ở một nơi sẽ uốn các em theo kiểu tập thể, sẽ mất tính cách khai phóng, độc lập

Hương thời gian...

...Duyên trăm năm dứt đoạn
Tinh một thuở còn hương
Hương thời gian thanh thanh
Màu thời gian tím ngát

(Màu Thời Gian- Đoàn Phú Tứ) (@)

cần thiết của giáo dục. Vậy mà sau hơn 4 năm thành lập trường (từ 13/9 /2021), Hạnh lại là người thường ghé thăm các em nhiều nhất. Khi bạn xa một đất nước, và còn có khả năng trở về, thậm chí có người mang từng phần nhỏ của quê hương sang đây, ráp lại...điều đó không gây đau đớn bằng gia đình mình, tổ ấm của mình, bỗng một ngày bay nóc, cha mẹ bay biến vào một cõi hư vô, không thể hứa hẹn trở lại, ngay cả trong giấc mơ.

Dành một buổi nghe những câu chuyện của các em để chuyển thành những đoạn kịch, tôi hiểu ít nhiều tâm tình của những người bạn nhỏ ấy. Đâu có gì khó hiểu đâu, về đây, bếp ăn tập thể nấu cho mấy trăm người, phải ngon, nhanh, gọn ... nhưng

dù ngon cách mấy vẫn không so nổi bữa cơm, miếng bánh do chính tay mẹ hay cha nấu cho. Lời mắng xua của cha mẹ khi các em lỡ ham chơi về trễ nay cũng là một nỗi thêm lớn khi vĩnh viễn không còn được nghe nữa. Thèm cả những việc rất ... ảo như được ngủ mơ thấy nhà còn đủ cha mẹ ông bà anh chị em của mình quây quần trước hoặc sau buổi cơm chiều. Cái vết thương khó lành này không sờ được nhưng một nỗi giữ gìn phẩm giá nào đó khiến những người mồ côi trẻ này luôn từ chối sự thương hại. Tiên nơi đây không cần bằng sự chia sẻ cuộc đời và cảm nghiệm của các khách ghé thăm.

Thời Gian & Vĩnh Cửu

Trầm cảm và bị covid (tưởng đã đi ... đầu thai) cũng là hai giai đoạn mà

đạo diễn trẻ Trần Nhân Kiên đã vướng trước khi mời tôi và em tôi là Minh Phượng tham gia phim Thai Chiêu Tài. Năm 2025 này, có khoảng 57 phim Việt Nam xuất xưởng. Nghe đâu năm tới có khoảng 75 phim. Năm nay, tôi chỉ tham gia đồng biên kịch phim Quán Kỳ Nam với đạo diễn Leon Le, và là diễn viên cho đạo diễn Trần Nhân Kiên trong phim Thai Chiêu Tài, tôi vẫn chưa hoàn hồn về sự khốc liệt trên đường đua ngoài phòng vé của cả hai phim thì lại dần thân vào vài dự án cho năm tới.

Điều khốc liệt đầu tiên là hai cậu đạo diễn trẻ này đều kiên định với sự chu toàn dù đã được cảnh báo rằng rất khó bán vé. Song Lang, phim đầu tay của Leon, đã đạt được trên 50 giải thưởng

trên toàn thế giới, được tạp chí trực tuyến New Mandala ca ngợi vì “*bức chân dung chân thực về Sài Gòn như một thành phố giữa những chuyển đổi văn hóa, xã hội và chính trị*” và “*sự chú ý tỉ mỉ đến những vật dụng được sử dụng trong cuộc sống hàng ngày của người Sài Gòn thời bấy giờ*”. Năm ngoái, ở một liên hoan phim quốc tế lần đầu tổ chức ở trong Nam, dù Song Lang được trao giải xuất sắc về thành phố này sau khi tuyển chọn trên vài trăm bộ phim khác, nhưng các nhà đầu tư trắng tay.

Sau khi thua 3 phim, du học ở Busan về, Kiên mở 1990 studio để tự sản xuất phim. Lọt vào mùa thấp điểm, nhưng Thai Chiêu Tài được các nhà bình phim công nhận và khen ngợi, Kiên bắt tay vào ngay dự án thứ 5. Với Quán Kỳ Nam, Leon cũng mở Hay Films tự sản xuất. Bên cạnh những khó khăn, Leon may mắn gặp được những nhà đầu tư vô cùng lý tưởng. Nhiều nhà đầu tư chỉ câu huê, không cần lời, còn nhóm đầu tư cho phim này nói lỗ cũng không sao, nhưng phải làm ra một phim tử tế như Song Lang. Đó là phần thưởng lớn cho chúng tôi, như lời phát biểu của Leon khi nhận giải. “*Tôi hoàn toàn bất ngờ với giải thưởng, không*



Các em trường HOPE - Đà Nẵng có 300 em mồ côi sau đại dịch Covid ở VN, kể chuyện đời mình cho tác giả nghe để chuyển thành các tiểu phẩm kịch ngắn.

biết phim mình được tham dự hạng mục này. Với nhiều người, *Song Lang* là một sự thất bại về doanh thu, nhưng với tôi, tác phẩm thành công hơn mong đợi.”

Một trong những dự án tôi đang tham gia được xây dựng theo dạng truyền kỳ của Việt Nam. Ý tưởng đầu tiên là có một nhân vật mắt xanh, tóc vàng. Các bạn trẻ đang ngại chuyện đó khó xảy ra ở Việt Nam, và khán giả mình chưa quen với hình ảnh đó (dù Kim Dung vẫn dùng). Họ khá bất ngờ khi nghe tôi kể cách đây hơn 400 năm, đã có nhiều thương nhân đến từ các nước Hòa Lan, Tây Ban Nha...

Thời Gian và Vĩnh Cửu là tên một cuốn phim tài liệu mà chúng tôi đã cùng thực hiện với đài NHK của Nhật từ câu chuyện thật từ đầu thế kỷ 17 (1619), khi một thương nhân Nhật kết hôn với một cô công chúa triều Nguyễn. Vào thời điểm đó, việc kinh doanh giữa Trung-Hoa và Nhật có vấn đề nên những thương vụ bằng đường hàng hải lúc đó đã tìm ra Hội An ở Việt Nam như một thương cảng lý tưởng để thay thế. Đoàn làm phim không chỉ đi từ Bắc vào Nam, vào những bảo tàng, gặp các nhà nghiên cứu để tìm đồ gốm sứ thời đó mà còn sang cả vài bảo tàng ở



Đỗ Hải Yến và Liên Bình Phát trong phim Quán Kỳ Nam - đạo diễn Leon Le - kịch bản: Leon Le và Nguyễn Thị Minh Ngọc

Nagasaki, nơi có ngôi mộ của công chúa Ngọc Hoa, xem truyện tranh kể cho trẻ em Nhật biết về tích này, và đến Nagoya, quay lại lễ hội 7 năm một lần, hai đứa bé nam và nữ học giỏi và xinh xắn nhất vùng được tuyển chọn để đóng vai Araki Sotaro (Nguyễn Thái Lang) và công chúa Ngọc Hoa (Anio-san).

Thời Gian và Ký Ức

Tôi thì không ngạc nhiên về việc các bạn trẻ không biết sự kiện đó. Bên cạnh nhiều bạn đang hứng thú tìm đọc lại sử Việt, thậm chí lật lại lịch sử mà các bạn đã học, vẫn còn khá nhiều người chẳng quan tâm những gì mình nhận được trong quá trình được đào tạo là đúng hay sai. Có những thứ là chân lý trong giai đoạn này nhưng cần phải kiểm tra lại, xem chân lý đó có còn giá trị khi thời gian thay đổi

hay không. Chỉ mong là nhóm thứ nhất sẽ ngày càng đông hơn nhóm thứ hai.

Mặt khác, liệu có thể đổi thay hay làm giả được chẳng bằng những điều chúng ta đang tản mạn làm qua một điệu hát, lời thơ tới cuốn phim, ký ức của một dân tộc?

Có bao giờ bạn chứng kiến hay nghe kể về những người bị thất lạc ký ức? Ở Việt Nam, có lần vào một bệnh viện ở Hà Nội, thăm ông Nguyễn Đ. T. , một người nổi tiếng thành công ở nhiều lãnh vực văn, thơ, nhạc, kịch... tình cờ tôi nghe chính ông kể chuyện này. Vào đúng sau ngày 30 tháng 4 năm 1975, đang giữ chức chính ủy- là người lãnh đạo tư tưởng- của một đoàn quân từ Bắc vào, khi đi ngang một vùng quê miền Tây, đoàn quân của ông bỗng khựng lại vì một

bà mẹ đứng dang tay chặn những họng súng giương lên. Sống chết gì bà cũng không cho bắt đưa đi đưa con trai của bà ở phe thua khi cậu đã buông súng, cúi áo. *Hòa bình rồi!* Bà mẹ nói, *tôi không cam tâm nếu mấy người mang thằng Út của tôi rời nhà; đi như vậy có nghĩa là buộc nó chết khi tiếng súng thiết sự đã im rồi.* Hình ảnh đó, tiếng nói đó của người mẹ bỗng dừng khiến bộ não của ông T. trở nên trắng xóa. Ông không nhớ mình là ai, tên gì, tuổi bao nhiêu, phải làm gì, nói gì và đi về hướng nào. Lạc ngay giữa đoàn quân của mình, may sao, một điểm sáng trong tâm trí của ông là nhà mình ở hướng Bắc. Cứ vậy, chẳng có tiền và giấy tờ trong túi, ông túc tắc đi nhờ xe và ăn, uống, ngủ ...nhờ những người hảo tâm sống dọc quốc lộ Một. Đặt chân đến Hà Nội, các hình ảnh quen thuộc giúp ông dần nhớ ra một số ký ức cũ, khai tên mình là ai để mọi thứ trở lại bình thường.

Khi ông mất cách đây 20 năm, tang lễ được tổ chức rình rang. Gần như năm nào, đến ngày giỗ ông, người ta cũng tổ chức kỷ niệm lớn, thậm chí những năm tròn số còn tổ chức hội thảo về các tác phẩm của ông. Tôi chờ nghe ai đó kể câu chuyện này với lòng tin nó sẽ làm giá trị con

người của ông T. được nâng cao hơn nhưng rồi chẳng có một ai.

Thời Gian & Sáng Tạo

Đạo diễn Roland Nguyen Van Nhan đã cho tôi một lời khuyên: *nghệ thuật làm phim, khó nhất là làm thế nào thuyết phục người ta đưa tiền cho mình làm. Cậu còn thêm, Hollywood còn dạy tuyệt đối không lấy tiền nhà đi làm phim.* (Tôi đã vi phạm trầm trọng điều này).

Để chuẩn bị cho một dự án cùng soạn với một đạo diễn cách đây gần 7 năm, nay mới có hy vọng kêu gọi được đầu tư, tôi gọi về Việt Nam nói chuyện với nhà văn Inrasara để nhờ tư vấn về văn hóa của người Chăm. Sau đó hỏi thăm nhà văn Nguyễn Trí về kịch bản anh đã chuyển từ truyện của chính

anh. Cả hai văn hữu đó đều đang tập trung sáng tác và đã có những thành quả đáng trân trọng. Anh Nguyễn Trí còn nói: *điều đáng sợ nhất là mình bị thua chính mình.*

Một chú em nhắc tôi: *“Không thể yêu một lúc nhiều thứ, chị ơi!”*. Để tự thôi thúc mình, tôi vận dụng ký ức dẫn tới tâm trạng cách đây vài năm vừa viết mà vừa quệt mắt vì lệ từ đâu cứ ứa mãi ra.

Mở đầu vở nhạc kịch Tiên Nga, tôi đã soạn những dòng này cho nhân vật cụ Đồ Chiểu bước ra vấn hỏi: *“Tôi là một người mù, khát vọng nhìn thấy là vô cùng. Hãy nói cho tôi biết, non sông quanh ta như một bức tranh thêu vấn vô cùng tươi đẹp? Hãy nói cho tôi biết, dân*

tôi vẫn hiếu khách, hiền hoà?”

Ngày ấy vui tươi, khi ta còn mẹ. Hương cau ngát thơm mùa gặt. Mẹ đón cha về. Tiếng hát tỏa lan dưới ánh trăng rằm. Qua bao mùa chinh chiến, non sông yêu dấu của tôi đâu bể sao rồi? Tôi là một người mù, tôi cũng là một người cầm bút. Dù sáng hay mù, ngọn bút tôi luôn tìm lối soi để cùng dân mình tìm ra đường sáng mà đi, lối lành mà sống. Là người cầm bút mù, miệt mài đi trên con đường chân thật. Hãy nhìn giúp tôi, những người vợ có còn bế con chờ chồng hóa đá? Gặp việc nghĩa, dân tôi chắc vẫn ‘giữa đường thấy sự bất bình chẳng tha’? Trong đêm tối, tôi nhìn bằng ánh lương tri cháy rực trong tim bạn, mực tôi dùng là máu kiên

cường trong tim những người vô danh lặng thầm nằm xuống, nên tôi vẫn thổ, vẫn cất cao lời thơ, tiếng hát cho dân tôi nghe...

Dân Việt tôi! Ấm áp như phù sa, hiền lành như khoai lúa, thủy chung gắn bó như nước và đất, chín con rồng từ trời xuống thế, hiếu thuận với nhau, nhưng bất khuất chống tham ác, gian tà.

Dân tôi ơi! Hãy chỉ cho tôi thấy, nguồn ánh sáng nơi đâu niềm tin, cõi nhân gian này không đâu là tuyệt lộ, non sông gấm hoa này, người mãi yêu người.”

Phải, ở cái tuổi rất dễ cạn nguồn sáng tạo này, rất dễ quạu quạu, tệ hơn cả những người khiếm thị, tôi không còn bé dại như cô bé mù mà tôi đã diễn ở trường Hy Vọng, rồi lạc giọng kêu người đời dừng bước, chìa tay, tôi cũng không đưa ra những câu hỏi với dân tôi mà trong câu hỏi đã có sẵn câu trả lời như những lời tôi đã soạn cho cụ Đồ Chiểu! Phải nhớ, thời gian sẽ có lúc dứt đoạn dù có màu gì hay vương hương chi, dẫu có thể nào vẫn còn có những khán giả, độc giả mà tôi từng gọi họ là người yêu. Đừng phụ họ!

NTMN

AUSTIN, NGÀY 10/11/2015

@ Khi hát bài Máu Thời Gian của Phạm Duy phổ từ bài thơ cùng tên của Đoàn Phú Tú, nhạc sĩ đã chỉnh “dứt đoạn” thành “dứt đoạn” và “còn hương” thành “còn vương”



Cảnh mở đầu nhạc kịch Tiên Nga phỏng theo Lục Vân Tiên của Nguyễn Đình Chiểu - đạo diễn Nguyễn Thành Lộc kịch bản: Năm Châu- Nguyễn Hồng Dung và Nguyễn Thị Minh Ngọc



ĐOÀN XUÂN THU
MELBOURNE

I. Vùng đất Miền Tây

Miền Tây quê ta là nơi hoang vu với rừng rậm um tùm, nhiều sông rạch, đầm lầy trải dài. Muỗi kêu như sáo thổi, đĩa lội tợ bánh canh. Dưới sông, sấu rống, trên rừng, cọp um... Những vùng đất bát ngát ấy phen chua và thường ngập nước, nhưng ở vùng giồng cao hơn, người dân trồng cây hái trái, trồng tía hoa màu để sinh sống. *Nước chảy cho đá lăn tròn, giận thì nói vậy chớ bụng còn thương em.* Người Miền Tây không nói "thuyền" mà dùng "thoàn", "nhơn ngãi", "nhơn ngời" thay cho nhân nghĩa; "bệnh" thành "bịnh", "huê" thay cho "hoa", "lụy" thay cho "lệ"... và họ kiêng húy, ví dụ "Châu Do" thay cho "Chu Du" trong Tam Quốc diễn nghĩa để kính trọng.

2. Tình cảm gia đình và vợ chồng

Phụ mẫu tình thâm, phụ thê nhơn ngãi trượng, một mai anh có xa em rồi, vẫn thờ phượng mẹ cha.

Lao xao sóng bủa dưới thoàn, vắng em một bữa, cơm vàng cũng chẳng ngon.

Lụy xang xang đưa nàng xuống vịnh, anh trở lộn về nhuộm bịnh tương tư. Hai vừng nhứt nguyệt rành rành, sao anh dứt đoạn chung tình bỏ em.

Còn duyên, kẻ đón người đưa; hết duyên, đi sớm về

trưa một mình.

Duyên là sắc đẹp ngằm của người con gái mới lớn: còn duyên anh cưới ba heo, hết duyên anh cưới con mèo cụt đuôi.

Ngó lên tổ nể chau mày, mảnh lo sợ khó quên ngày muối dưa.

Chiều mai chiều mốt, anh cốt cây bần, chẳng cho ghe cá đậu gần ghe tôm.

"Cốt" có nghĩa là đốn cây, chặt cây, miệt Rạch Giá – Cà Mau. Cây bần toàn giống đực, rễ bần được gọi là... "c.c" bần. "Cốt" cây bần là lời cảnh báo nặng nề cho những ai ham trở mồi với "ghe" đã có chủ. Hun, tức dùng mũi để hun, chớ không dùng môi.

Ước gì anh hóa con kiến vàng, bò qua quai nón của nàng mà hun. Muốn cúc chơi chầu tam hường, liễu huê hiêm hiêm dọc đường thiếu chi; nói hiêm hiêm tức là không hiêm vậy!

3. Lời ca dao và tục ngữ đời sống

Người Tiền có câu: "Chờ anh em hết sức chờ, chờ cho ến xại lên bờ khùi hui"

Khi rau muống lên bờ trở bông. Khi gió lớn thổi, xuất gùu thăm em, trời mưa tối, anh chèo ghe ngược ra thăm em.

Gió đẩy đưa rau dừa quặn quyu, anh mắng thương nàng lụy dụ xuống lên.

Tóc ngang lưng vừa chùng em bối, để chi dài bối rồi dạ

anh?

Bước cẳng xuống tàu, tàu khua rồn rồn, tàu qua Nhứt Bồn lấy nước Châu Thành, anh với em phải nói cho rành, để anh lên xuống nhọc nhằn thân anh.

Phụ mẫu đánh em quặt quà quặt quại, đem em treo tại nhánh bần; rui đứt dây mà rớt xuống, em cũng lần mò kiếm anh.

Chẳng thà lặn xuống giếng cái chũm, chết ngum rồi đời; sống chi đây chịu chũm mồ côi, loan xa phượng cách biết đứng ngồi với ai.

Dao phay kê cổ, máu đổ không màng; chết thì chịu chết, buông nàng anh không buông.

4. Duyên nợ và tình ái

Biển Đông gió thổi bốn mùa, say mê lời nói thuốc bùa không hay.

Bần gie, bần liệt, diệp đau chờ mồi, anh với em duyên nợ hết rồi, đi tìm chỗ khác đừng ngồi kế em.

Võ vai con Bầy không ừ, hay là con Bầy giận, con Bầy từ ngãi anh?

Bậu nói với qua bậu không lang chạ, qua bắt đặng bậu rồi, đành dạ bậu chưa?

Em đi lên xuống cầu dừa, lấy ai có chữa đổ thừa cho anh?

Nước ròng trong ngọn chảy ra, thấy em chồng chết, anh bôn ba qua liền.

Nói bóng nói gió, vòng vo Tam Quốc:



NGUỒN TAPCHIDULICH

trời xanh bông trắng
nhụy huỳnh, đội ơn bà
ngoại để má, má để mình
để thương.

Thiện ác đáo đầu chung
hữu báo, cao phi viễn tẩu
dã nan tàng; từ khi anh
xa cách con bạn vàng,
cơm ăn chẳng được như
con chim phụng hoàng
bị tên.

5. Điển tích và văn hóa dân gian

Ai khôn bằng Tiết Đình
San, cũng còn mắc kế
nàng Phàn Lê Huê.
Văng vẳng bên tai tiếng
ai như tiếng con Diêu
Thuyền, anh đây Lữ Bố
kết nguyên thuở xưa.

Các tác phẩm vừa kể
được dân gian gọi chung
là truyện Tàu, ảnh hưởng
sâu rộng trong đời sống
người bình dân Tây Nam
Bộ từ nửa đầu thế kỷ XX
trở về trước.

Em ơi hãy lấy anh thợ
bào, khom lưng đẩy cái
nào cũng êm.

Rất dễ dàng nhận ra
chuyện thợ bào đẩy
bào để bào cây, bào ván
cho bóng, cho trơn, đến
chuyện đẩy theo cách nói
trây, dân gian gọi hành
động của vợ chồng chốn

phòng the.

Chồng em nào phải trâu
cày mà cho chị mượn cả
ngày lẫn đêm. Chuột kêu
chút chít trong rừng,
anh đi cho khéo kéo đụng
giường mẹ hay.

6. Lời đối đáp và tình thương.

Thân em như cá rô mè,
lao xao giữa chợ biết về
tay ai.

Cóc chết nòng nhái râu
râu, chàng hiu đi hỏi lác
đầu hồng ưng. Con ếch
ngồi ở góc đưng, nó kêu
cái ọo biểu ưng cho rồi.

Ruộng ai thì nấy đắp bờ,
duyên ai nấy gặp đội chơ
uống công.

Nước chảy re re con cá he
nó xoè đuôi phụng, em có
chồng rồi trong bụng anh
vẫn còn thương.

Gần sông cội mới ngã kê,
tiếng tằm anh chịu, em
về tay ai?

Có chồng bầu nói rằng
không, con đâu bầu ẵm
bầu bồng trên tay?

Đá cheo leo muốn trèo sợ
trợt, muốn nói một hai lời
sợ nhột ý em?

Cau già lổ lúa bán trăm,
chị nọ lổ lúa biết nằm
cùng ai?

Bầu đừng ăn nói đảo
điên, cái áo bầu bạn cũng
tiền anh cho.

7. Kết luận

Chim khôn kêu tiếng
rảnh rang, người khôn
nói tiếng dịu dàng dễ
nghe.

Vợ chồng già thương lắm,
mình ơi! Anh tưởng giếng
sâu nổi sợi dây cụt, ai dè
giếng cạn hột sợi dây.

Qua tới đây không cười
được cô hai mày, qua
chèo ghe ra biển đội nước
đầy mới về.

Con gái mười bảy mười
ba, đêm nằm với mẹ khóc
la đòi chồng; mẹ giận
phát ngang hông: “Đồ
con mất nết đòi chồng
suốt đêm!”

Bần gie bần liệt đóm đậu
ngọn bần, anh đi cưới
vợ, em vái cho sóng thần
nhận ghe.

Cô em gái quê rang quê
rít, tóc dài bỏ xoã, bạn
áo bà ba, bờ bụi tối tăm,
anh quơ nhằm cái tộ bể,
cưới vợ có chữa về thối
lửa queo râu.

Trời mưa cho ướt ruộng
gò, thấy em chẵn bờ anh
để ý thương.

Dê xồm ăn lá khổ qua,

ăn nhằm lá đậu chết cha
dê xồm.

Áo vắt vai đi đâu hăm hở,
em có chồng rồi mắc cổ
lêu lêu; áo vắt vai anh đi
dạo ruộng, anh có vợ rồi
chẳng chuộng bầu đâu.

Tiếng nói uất nghẹn còn
hướng đến những đối
tượng đã gây phiền toái:
quất ông tơ cái trót, ổng
nhảy tốt lên ngọn cây
bần, biểu ông se mối chỉ
năm bảy lần, ổng không
se.

Nước Láng Linh chảy ra
Vàm Cú, thấy em chèo
cặp vú muốn hun.

Bói tóc cánh tiên, bỏ
vòng lá liễu, thấy miệng
em cười trời biểu anh
thương.

Tui hun mình, dẫu mình
có la làng, thì tui la xóm
hai làng la chung; tui
hun mình dẫu có làm
hung, nhưn cùng tắc biển
tui chun xuống sần.

Con cua càng bò ngang
đám bí, nói với chị mày
giờ tí qua qua.

Ai mà bày đặt dị kỳ, áo
bà ba may hai túi đựng
giống gì hờ anh? Ba má
bày đặt cho anh, áo bà
ba may hai túi đựng dầu
chanh o mè.

Nước mắm ngon dầm con
cá bẹ, anh biểu em rình
lén mẹ qua đây. Nước
mắm ngon dầm con cá
đôi, em biểu anh chờ để
tối em qua. Giữa trưa đôi
bụng thêm cơm, thấy đùi
em vợ như tôm kho tàu.

Quá đã mấy cha.

ĐXT

MỖI TUẦN 1 CON SỐ

2.8%

là mức tăng phúc lợi An sinh Xã hội cho 71 triệu người đang hưởng An sinh Xã hội tại Mỹ. Như vậy, mỗi gia đình có thể nhận thêm trung bình 56 USD/tháng cho nhu cầu riêng.



\$0

là học phí cho tất cả sinh viên ghi danh vào ngành điều dưỡng và hộ sinh trong năm 2026. Một số tiểu bang tại Úc vừa công bố con số hấp dẫn này không chỉ giúp thanh niên giảm bớt gánh nặng nợ nần mà còn bảo đảm hệ thống chăm sóc sức khỏe cho người dân được tốt hơn trong tương lai.



50%



là lượng kháng sinh dùng trong chăn nuôi được cắt giảm trong tiêu chuẩn thực phẩm ở Châu Âu. Điều này giảm nguy cơ chống kháng sinh trong dân chúng, nó là một mối đe dọa thầm lặng nhưng vô cùng nguy hiểm.

43%

trẻ em Mỹ đã giảm dị ứng đậu phộng nhờ các hướng dẫn y khoa về việc cho trẻ làm quen sớm với thực phẩm này. Việc dị ứng đậu phộng là một vấn đề khá phiền toái và nguy hiểm trong đời sống ở Mỹ lâu nay.

tuần là thời gian mà Tổ chức Y tế Thế giới (WHO) xác nhận điều trị dứt viêm gan C bằng phác đồ mới (thay vì 24-48 tuần như trước). Đặc biệt, giá của việc trị liệu này giảm xuống dưới \$100 tại các nước nghèo, giúp thế giới có thể đạt được mục tiêu xóa sổ bệnh viêm gan C vào năm 2030.



12



250

thành phố tại Mỹ được báo U.S. News xếp hạng là "Nơi đáng sống nhất - Best Places to Live". Trong đó, đứng đầu là Johns Creek (Georgia), thứ nhì là Carmel (Indiana), thứ ba là Pearland (Texas). Các thành phố khác trong Top 10 gồm Fishers (Indiana), Cary (North Carolina), League City (Texas), Apex (North Carolina), Leander (Texas), Rochester Hills (Michigan), và Troy (Michigan).

6,000

là số hành tinh ngoài hệ Mặt trời đã được NASA xác nhận cho đến nay. NASA không ngừng tìm kiếm dấu hiệu của sự sống trên các hành tinh này. Hy vọng loài người sẽ có thêm một mớ “bà con” ở vũ trụ bao la này.



36,000

là số học sinh và sinh viên Việt Nam đang du học ở Mỹ. Theo báo cáo chính thức Open Doors của Viện Giáo dục Quốc tế (IIE) sinh viên Việt Nam tăng 15.9% so với năm trước và đứng trong top 5 nước có du học sinh nhiều nhất tới Mỹ (đồng nhất là Ấn Độ và Trung Quốc).

48%

người Mỹ cam kết dành thời gian đầu tư cho sức khỏe, thể dục và hoạt động thể chất lên ưu tiên hàng đầu, trong các mục tiêu của năm mới 2026. Họ ý thức được sự vui sống phải kèm theo sức khỏe.



972-680-8088
1403 E. Campbell Rd., #104 (@ Plano Rd)
Richardson, TX 75082

Phở
Tây Đô

ĐẶC BIỆT: BÚN BÒ HUẾ GIA TRUYỀN

NGOÀI RA CÒN NHỮNG MÓN ĂN SAU ĐÂY CŨNG NGON TUYỆT:

- Hủ tiếu
- Mì Tây Đô
- Cơm Gà
- Cơm Sườn...

CẦN PHỤ BẾP CÓ KINH NGHIỆM

CẦN NGƯỜI CHẠY BÀN BUỔI SÁNG

	Campbell	
Plano	Walnut	Jupiter

Phở Tây Đô kính mời!

OPC NAIL SUPPLY

3030 N JOSEY LN., #102, CARROLLTON, TX 75007
Tel: 972-492-3335 | Toll Free: 1-866-677-8855

OPC VINYLUX, ibc, ORLY, esie, Q-P-I NAIL LACQUER

ORGANICS:
POLISH / MANICURE / PEDICURE

- Đầy đủ hàng hóa cho ngành nail
- Có lớp huấn luyện Nối Lông Mi mỗi tháng (10 học sinh/lớp)
- Có delivery & shipping đi khắp các tiểu bang.
- Có giá đặc biệt cho quý khách mở tiệm mới.

OPC kính mời.

GIỜ MỞ CỬA:
M - Th: 9:00am - 6:30pm
Fri: 9:00am - 5:00pm
Sat: Closed
Sun: 9:30am - 5:00pm



“Hãy cho tôi một điểm tựa, tôi sẽ nhắc bổng trái đất lên” là câu nói nổi tiếng của Archimedes (287-212 trước Công Nguyên). Ông là một nhà toán học, nhà vật lý, nhà phát minh huyền thoại người Hy Lạp. Hình của Archimedes được in ở mặt trước của Huy chương Fields, giải thưởng danh giá được coi là “Nobel Toán học” (vì giải Nobel không bao gồm lĩnh vực toán học), được Hiệp hội Toán học quốc tế (IMU: International Mathematical Union) trao 4 năm một lần cho những nhà nghiên cứu nổi bật.

Ơ-rê-ca (Eureka, nghĩa tiếng Việt là “tìm ra rồi”) là một giai thoại nổi tiếng về cách ra đời của “lực đẩy Archimedes” và của mục.. này.

Trang sức cho trái tim

Tắc mạch vành là tình trạng động mạch vành (mạch máu nuôi tim) bị hẹp hoặc tắc nghẽn, thường do mảng xơ vữa tích tụ dần dần (bệnh động mạch vành mạn tính), hoặc đột ngột do cục máu đông (Tắc mạch vành là nguyên nhân chính gây nhồi máu cơ tim - type 1 theo phân loại).

Trước thập niên 1980, tắc mạch vành nặng coi như đồng nghĩa với đại phẫu thuật mở lồng ngực, cưa xương ức và cả thág trời đau đớn. Nhưng rồi, lịch sử tim mạch lật sang trang mới nhờ những khối óc không chịu đầu hàng số phận.

Phát súng khai cuộc nổ ra vào năm 1977, khi bác sĩ Andreas Gruentzig làm chấn động thế giới bằng kỹ thuật nong mạch vành bằng bóng. Tuy nhiên, mạch máu sau khi nong thường đàn hồi và xẹp lại như lò xo cũ. Bài toán “nong ra rồi làm sao giữ yên?” trở thành nỗi trăn trở của cả giới y khoa.

Lời giải bắt đầu manh nha vào năm 1978, tại garage xe cũ kỹ của bác sĩ Julio Palmaz. Sau khi nghe bài giảng của Gruentzig tại hội nghị ở New Orleans vào tháng 2-1978 trình bày về hạn chế trên, Palmaz nảy ra ý tưởng về một khung đỡ kim loại có thể ép nhỏ để luồn vào, rồi bung to ra giữ vững thành mạch. Từ tư duy đột phá năm 1978 ấy, phải mất thêm gần một thập kỷ thử nghiệm, chiếc bằng sáng chế danh tiếng US4733665A mới chính thức ra đời, biến giấc mơ cứu người thành sự thật.

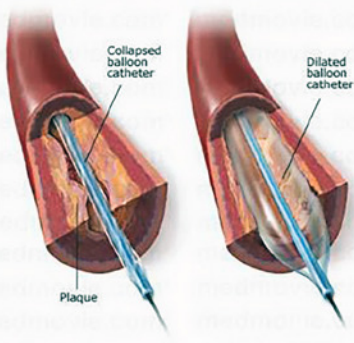
Về nguyên tắc, stent hoạt động như một bộ “giàn giáo”. Khi mạch máu bị mỡ xơ vữa chèn ép, bác sĩ đưa ống thông có gắn bóng và stent vào. Bóng bơm căng, ép mảng xơ vữa dẹt xuống, stent bung ra bám chặt vào thành mạch. Bóng rút đi, để lại khung kim loại vĩnh viễn, giữ dòng máu, nguồn nhựa sống, lưu thông trơn tru. Năm 1986, các nhóm tại Pháp (Jacques Puel, Toulouse) và Thụy Sĩ (Ulrich Sigwart, Lausanne) thực hiện những ca đặt stent mạch vành đầu tiên trên người, ca đầu ở Pháp tháng 3, rồi Thụy Sĩ tháng 6, mở đường cho stent trở thành công cụ không thể thiếu trong can thiệp tim mạch.

Theo năm tháng, stent liên tục thay da đổi thịt. Từ loại khung kim loại trần (Bare Metal) ban đầu dễ gây tái hẹp do mô sẹo mọc phủ, các nhà khoa học đã phủ lên đó lớp thuốc đặc biệt (Drug-Eluting Stent). Thuốc giải phóng từ từ, ngăn chặn tế bào phát triển quá mức, giữ lòng mạch thông thoáng dài lâu.

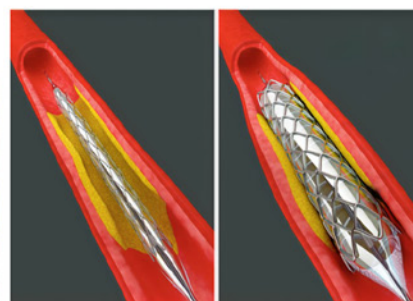
Ngày nay, đặt stent là thủ thuật thường quy (routine procedure), giúp bệnh nhân đi lại bình thường chỉ sau vài ngày. Những chiếc stent như một món “nữ trang” mặc tiền, không đeo bên ngoài để khoe mẽ, mà nằm sâu trong lồng ngực để giữ nhịp đập con tim hấp hối. Tuy nhiên, stent chỉ là công cụ hỗ trợ, không phải “kim bài miễn tử”. Nếu thiếu lối sống lành mạnh và uống thuốc đúng, dòng chảy sinh mệnh ấy vẫn có thể tắc nghẽn trở lại và lợi hại hơn trước.



Andreas Gruentzig



Julio Palmaz





Một gia đình ở quận Cam (California) đang si sụp ăn tiệm thì chuông báo động kêu la inh ỏi. Mở camera trên phone thì thấy cửa nhà mình bị ai động bể tanh bành. Xem tiếp thì thấy hai thanh niên bịt mặt rượt theo chú chó Golden Retriever nhà mình, tóm cổ chú ta và dẫn đi vệ sinh ngoài bãi cỏ. Xong “nhiệm vụ” hai cậu dẫn chú chó vào nhà, trả lại cho chủ rồi bỏ đi. Hóa ra đây là những tên trộm yêu chó. Thấy chú chó sống chuồng, chạy lon ton ra ngoài nên giúp chủ nhà chăm sóc ngăn hạn mà quên vụ khoắng đồ thì phải.



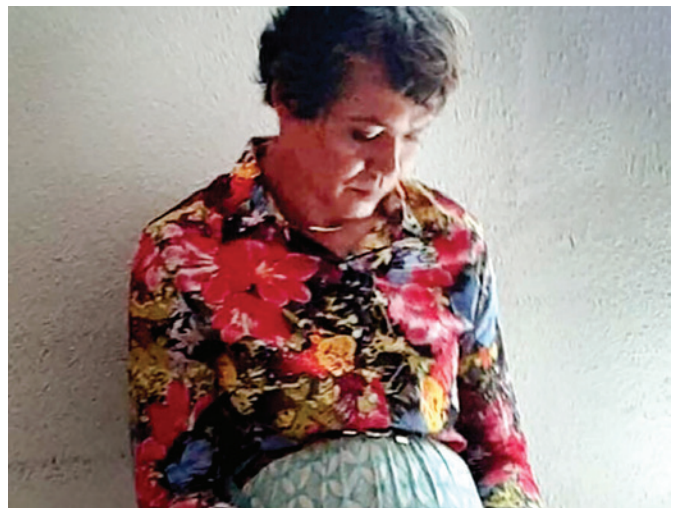
(NGUỒN: FACEBOOK)

Người ta hay nói ‘khách tới nhà không trà cũng bánh’, nhưng ở đảo Alicudi (Ý), khách tới nhà toàn là... dê. “Cư dân” dê ở đảo hiện đã đông gấp 6 lần cư dân người, vì vậy Thị trưởng Riccardo Gullo đã đề ra chương trình “nhận nuôi dê”. Ông tuyên bố: ai thích bao nhiêu dê cứ lấy, tự bắt và tự chở chúng ra khỏi đảo trong 15 ngày. Tính ra dân Ý khá chậm chạp, nếu ở Việt Nam, chỉ cần 5 giây!



(NGUỒN: GETTY IMAGES)

Chuyện xảy ra ở Brazil: thấy mẹ mình thi bằng lái 3 lần mà vẫn rớt lộp độp. Cậu con trai đã nảy ra sáng kiến “bảo hiểm”. Anh lấy váy của mẹ, đội tóc giả, sơn móng tay đỏ và “độn” vòng một để đóng giả thân mẫu đi thi. Nhưng vở kịch nhanh chóng hạ màn khi người ta nhận ra “bà cụ” này có đôi bàn tay to như hộ pháp và giọng nói ồm ồm. Cảnh sát mời “quý tử” về đồn. Chi tiết “đau lòng” nhất không phải là chuyện bị bắt, mà là lời thú thật của cô giám thị: “Dù anh ấy không bị lộ tẩy thì cũng rớt, vì ảnh lái cũng không hơn gì mẹ anh”.



(NGUỒN: BRAZILIAN POLICE)

Giày đẹp mặc jeans

■ Xu hướng giày boots mặc cùng quần jeans năm nay là những kiểu dáng giày boots sang đẹp đối nghịch với vẻ bụi bặm của jeans. Boots da cao cổ chất liệu tốt với quần jeans ống suông hay gọn. Jeans không quá bó mà ôm nhẹ theo ống boots. Phom boots cao cổ đứng, không mềm rũ, da trơn hay hạt mịn, màu đen, nâu đậm, chocolate nhìn sắc nét với quần jean wash đậm hay màu indigo chàm.



■ Giày nâu bột da lộn là phong cách không ồn ào khi phối hợp với quần jeans. Giày ballet, giày lười loafers mềm, mule đế thấp ... mang với jeans cổ điển hay chút lửng lơ mắt cá. Mặc với đồ trung tính, không găng gượng. Casual hoài cổ mà vẫn có gu.



■ **Giày boots gót mảnh mũi nhọn** tương phản với chất liệu jeans, phong cách này rất hiện đại thời trang. Dáng boots mũi nhọn gót thanh, cao vừa phải, mặc quần jeans vừa đủ dài để lộ mũi nhọn và gót stiletto mảnh. Hiện đại tinh tế mà không phô trương.



■ **Giày clog bằng da** thoải mái nhưng thẩm mỹ chứ không phải kiểu clog guốc thông thường. Giày clog da chắc chắn, mũi tròn hay hơi vuông, đế clog da dạng khác biệt hợp với dáng jeans ống rộng hay kiểu casual. Với những màu trung tính như nâu nhạt, be, lạc đà, hồng đất ... tân thời mà không nặng nề.

■ **Giày sneakers da lộn** dần thay thế các kiểu sneaker vải, sneaker thể thao, sneaker trắng khi mặc chung quần jeans. Trẻ trung và chic sành điệu hơn. Dáng sneaker da lộn gọn, đế thấp với tông màu đất nhạt như nâu, taupe nâu xám, xanh rêu, đỏ gỉ sắt nhạt ... mặc fashion lên đồ chứ không lòe loẹt.





LỜI GIỚI THIỆU: Andy Nguyễn là một nhiếp ảnh gia chuyên nghiệp. Anh từng đoạt những giải thưởng nghệ thuật nhiếp ảnh quốc tế từ 2009 đến 2012. Nhiều tác phẩm của anh được đăng tải trên những tạp chí chuyên đề nổi tiếng như: National Geographic, Birder's world Magazine, BBC Wildlife Magazine, Nature's Best Photography Magazine và The Cornell Lab of Ornithology website.

Một vấn đề lớn trong việc tạo ảnh bằng AI



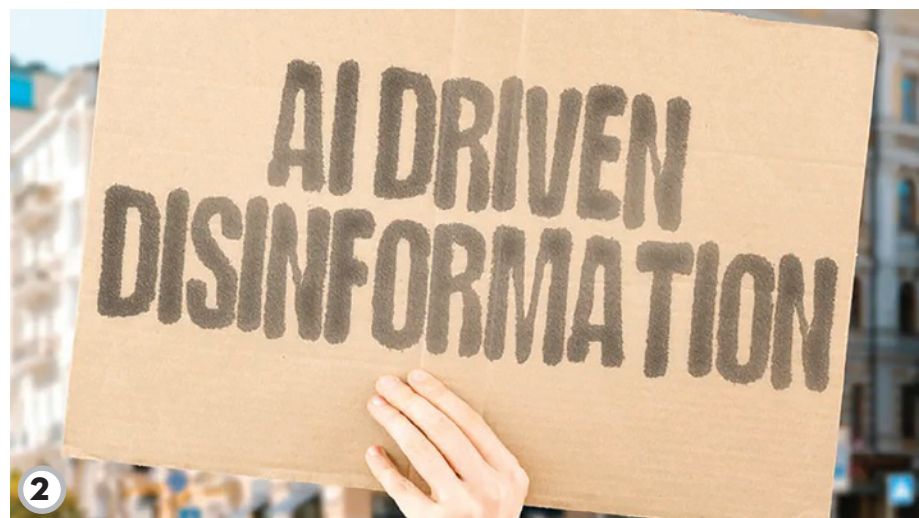
Công cụ tạo ảnh bằng trí tuệ nhân tạo (AI) của Google đang gây lo ngại vì tính chất siêu thực của nội dung mà nó có thể tạo ra. Được gọi là Nano Banana, hoặc Nano Banana Pro cho phiên bản trả phí, nó mở ra một kỷ nguyên mới về độ chân thực của hình ảnh. Với nó, bạn có thể tạo ra những bức ảnh của chính mình tại một sự kiện thảm đỏ, hoặc trong một kỳ nghỉ quốc tế, ngay cả khi bạn chưa từng đến những địa điểm đó. Mặc dù điều đó có vẻ vô hại, nhưng bạn cũng có thể tạo ra những bức ảnh của người khác ở những nơi họ chưa từng đến, hoặc làm những việc họ chưa từng làm – và đó có thể là một vấn đề.[H1]

Kể từ khi trí tuệ nhân tạo

(AI) bắt đầu tạo ra những hình ảnh có phần giống thật, những sản phẩm tiềm năng đã gây ra nhiều lo ngại. Mỗi lo ngại đó càng gia tăng khi công nghệ ngày càng được cải thiện, với việc Nano Banana gần như không thể phân biệt được với thực tế, theo một số nhà phân tích.

Những người chỉ trích Nano Banana cho rằng Google chưa làm đủ để giải quyết các trường hợp sử dụng tiềm ẩn vấn đề liên quan đến công nghệ của họ, mặc dù Google có các chính sách rõ ràng quy định việc sử dụng mô hình của họ để mạo danh cá nhân mà không có sự đồng ý là bị cấm.

Nhiều người nổi tiếng đã trở thành nạn nhân của việc hình ảnh cá nhân bị thao túng thông qua trí tuệ nhân tạo (AI). Các nhà sáng tạo nội dung, nghệ sĩ, và thậm chí cả các tập đoàn lớn như Warner Bros. Discovery đã bày tỏ lo ngại về mặt pháp lý khi tác phẩm (hoặc tài sản trí tuệ) của họ bị AI sử dụng trái phép. Bằng chứng giả mạo do AI tạo ra thậm chí còn được đưa ra tòa án. Những trường hợp này, cùng





lệch trực tuyến và kêu gọi cần có các biện pháp bảo vệ tốt hơn.

■ Quan điểm của Google về việc lạm dụng công nghệ AI của mình [H3]

Về phía mình, Google có các chính sách về những gì được phép và không được phép liên quan đến việc tạo ảnh bằng Nano Banana. Các chính sách này nêu rõ việc không sử dụng Nano Banana cho các hoạt động bất hợp pháp, khủng bố, thông tin sai lệch hoặc nội dung gây hiểu nhầm. Các chính sách cũng hạn chế việc sử dụng hình ảnh của người khác mà không có sự đồng ý, một ví dụ nổi bật gần đây là video deepfake AI của Scarlett Johansson đã lan truyền rộng rãi.

Nano Banana cũng đặt một hình mờ ở góc dưới bên phải của các hình ảnh được tạo ra nhằm tăng cường tính minh bạch về nguồn gốc. Tuy nhiên, hình mờ này rất dễ bị cắt bỏ, và do đó có thể không bảo vệ được nhiều trước việc lạm dụng. Những người có ý định sử dụng Nano Banana để tạo ra thông tin sai lệch có thể dễ dàng xóa bỏ hình mờ.

Điều khoản dịch vụ của Nano Banana cũng gây ra nhiều tranh cãi. Nó nêu rõ rằng Google sẽ đình chỉ hoặc chấm dứt tài khoản của những người không tuân thủ chính sách AI của Google. Tuy nhiên, nó cũng khẳng định rằng Nano Banana không chịu trách nhiệm cho bất kỳ vấn đề nào phát sinh từ việc sử dụng nền tảng của mình.

AN

với nhiều trường hợp khác, làm dấy lên lo ngại về việc bảo vệ quyền riêng tư, quyền của nghệ sĩ và sự lan truyền thông tin sai lệch liên quan đến công nghệ AI.

■ Các trường hợp cụ thể về vấn đề tạo ảnh bằng AI. [H2]

Tính chân thực của hình ảnh do AI Nano Banana của Google tạo ra đang làm trầm trọng thêm một vấn đề vốn đã tồn tại. Đã từng có một vụ tranh cãi về hình ảnh do AI tạo ra liên quan đến Billie Eilish tại Met Gala 2025. Mặc dù hình ảnh này đã thu hút được sự chú ý trên mạng, gây ra nhiều cuộc thảo luận về trang phục của cô, nhưng chính Eilish đã tuyên bố rằng cô có một buổi biểu diễn ở châu Âu tối hôm đó và không tham dự Met Gala. Hình đó là giả mạo do AI tạo ra.

Vào giữa năm 2025, một vụ tranh chấp nhà ở tại California đã được đưa ra tòa. Một trong những bằng chứng được đệ trình là một video của một người được cho

là nhân chứng. Thẩm phán Victoria Kolakowski nhận thấy có điều gì đó không ổn với video này và nhận ra rằng nó được tạo ra bằng trí tuệ nhân tạo (AI). Một số chuyên gia pháp lý cho rằng hệ thống tòa án có thể chưa sẵn sàng để đối phó với mức độ lừa dối mà các công cụ AI như Nano Banana đang tạo ra, xét về số lượng, khả năng tiếp cận và phẩm chất.

Nghiên cứu của Trường Harvard Kennedy cho thấy mọi người có xu hướng tin vào những tiêu đề bài báo sai sự thật hơn nếu chúng được ghép với một hình ảnh do AI tạo ra trông đáng tin cậy. Một hình ảnh như vậy được tạo ra trong nghiên cứu mô tả Bảo tàng Louvre đang bốc cháy, kèm theo tiêu đề “Bảo tàng Louvre được sơ tán khi đám cháy ngoài tầm kiểm soát đe dọa các kho báu nghệ thuật”. Ấn phẩm này nhấn mạnh rằng AI tạo sinh – đặc biệt là các tín hiệu trực quan được ghép với văn bản có tính xác thực – gây ra vấn đề trong việc lan truyền thông tin sai



Đại tiệc

Trong tuần thứ 2 năm 2026, Việt Nam có 3 đại án về thực phẩm bẩn: Vụ Đồ hộp Hạ Long (doanh nghiệp này được thành lập năm 1957 tại thành phố cảng Hải Phòng, nổi tiếng cả nước) dùng heo nhiễm bệnh làm pate, quan trọng là việc này đã từng được Đài Loan cảnh báo từ 2019 nhưng bị phớt lờ. Công xưởng mì tươi (nổi tiếng ở Sài Gòn, chuyên bỏ sỉ các chợ/nhà hàng, bán ít nhất 800 tấn mì trong 3 năm qua) trực tiếp trộn hàn the, soda và dung dịch silicate vào mì sợi nhằm tạo độ dai, giòn và màu sắc cho sản phẩm. Và Trung tâm hội nghị tiệc cưới Adora (nổi tiếng ở Sài Gòn, chuyên tổ chức dạ tiệc cao cấp) có hình ảnh con chuột chết đang phân hủy nằm giữa đồng chén bát...

Bình luận David Nguyễn Minh: Kinh khủng, không biết phải nói gì luôn..

Bình luận Khoa Nam: Tôi không lo cho tôi mà tôi lo cho các con tôi, cha mẹ già của tôi, đọc tin về các loại thực phẩm bẩn mà đầu nhức băng băng...

Bình luận Tran Huong: Mình có con cháu thời sinh viên đi phụ làm ở cơ sở sản xuất bún, tới bây giờ nó không ăn bún và khuyên cả nhà đừng ăn. Thực phẩm bẩn ở Việt Nam là một vấn nạn kéo dài...

Người Việt trực tiếp trộn hàn the, soda và dung dịch silicate vào mì sợi nhằm tạo độ dai, giòn và màu sắc cho sản phẩm.

(ẢNH: VOV.VN)



nspp.mofa.gov.tw

Đài Loan phát hiện virus dịch tả lợn châu Phi trong đồ hộp nhập khẩu từ Việt Nam

Nguồn 2019-12-26



Đài Loan cảnh báo có virus dịch tả lợn trong pate Cột Đèn từ 2019 nhưng bị phớt lờ, đầu 2026 thành đại án (ẢNH: CNA)



(ẢNH: TUOITRE.VN)

Việt Nam vô địch

Theo báo cáo “Global Beer Consumption by Country in 2024”, được phát hành mới đây, do Kirin Holdings (một trong những tập đoàn đồ uống hàng đầu Nhật Bản) đã công bố gần đây về tình hình tiêu thụ bia toàn cầu năm 2024, tổng hợp dữ liệu tại 170 quốc gia và vùng lãnh thổ trên thế giới. Trong bảng xếp hạng này, Việt Nam đứng thứ 8 toàn cầu, ngang bằng với Nam Phi, với sản lượng tiêu thụ gần 4.6 tỷ lít bia trong năm 2024, chiếm khoảng 2.4% thị phần thế giới.

Thị trường bia Việt Nam hiện là một trong những thị trường đồ uống có giá trị lớn nhất khu vực Đông Nam Á. Theo báo cáo Expert Market Research, giá trị thị trường bia Việt Nam được ước tính vào khoảng 10.17 tỷ USD trong năm 2025.

Bình luận Nguyễn Tới: *Tuy bạn không giàu như đất nước bạn, không sở hữu vũ khí hạt nhân nhưng uống bia thì nước bạn phải ngược mắt nhìn!*

Bình luận Phạm Quỳnh Nhi: *Tự thấy mình cũng có phần trong việc này*

Bình luận Quang Trung: *Môn này thì tụi làm sao được, Việt Nam mãi top*



(ẢNH: MARKETTIMES.VN)

Khóc hay cười?!

Thông tin từ Tập đoàn dầu khí Murphy (Mỹ) cho biết, công ty con của tập đoàn xác nhận mỏ dầu Hải Sư Vàng (bể Cửu Long, cách bờ biển Việt Nam khoảng 40 dặm - hơn 64km) trúng lớn với trữ lượng có thể vượt 430 triệu thùng khiến báo đài reo vui như hội. Dòng dầu "xịn" tuôn 6,000 thùng/ngày hứa hẹn là bầu sữa ngọt ngào cho ngân sách.

Thế nhưng, trái ngược với sự hân hoan trên mặt báo, dân tình nghe xong lại... cười ra nước mắt. Kinh nghiệm xương máu cho thấy, lắm dự án nghìn tỷ qua tay "nhà nước" bỗng chốc hóa "cục nợ", điệp khúc "càng làm càng lỗ" cứ vang lên mãi. Niềm tự hào tài nguyên xưa nay vốn lép vế trước nỗi ám ảnh tham nhũng, lãng phí. Có cục vàng trong tay dân lo như ôm cục nợ.

Bình luận Lee Phan: *Khoáng sản chỉ có việc lấy bán mà còn báo lỗ nên dân lo lắng là đúng rồi*

Bình luận Trúc Nguyen: *Tài nguyên ở VN là sở hữu của dân, cho nên dân có được gì đâu?*

Bình luận Thanh Huynh: *Nếu có vậy người vui nhất là lão rừng*



(ẢNH: MURPHY OIL)

"Tầm ăn dâu"

Bắc Kinh lại vừa ngang nhiên khai trương tổ hợp mua sắm 6,000m² - trên đảo Phú Lâm - trái tim quần đảo Hoàng Sa của Việt Nam. Đây là chiêu bài "tầm ăn dâu" thâm độc: núp bóng các công trình dân sự hào nhoáng như nhà hàng lẩu, trường học để che đậy tham vọng quân sự hóa với đường băng 3,000m và cảng biển nước sâu.

Việc dựng lên cái gọi là "thành phố Tam Sa" (2012) và ồ ạt xây dựng hạ tầng, đưa hàng ngàn dân tới ở thực chất là hành vi cố tình "sự đã rồi", nhằm hợp thức hóa sự xâm lược. Trong khi đó, Việt Nam - như mọi khi, chỉ biết quan ngại yếu ớt.

Bình luận Nguyễn Huy: Khai trương tức là làm xong xuôi hết rồi, lâu nay chính quyền Việt Nam ở đâu? Lo bắt dân không à?

Bình luận Khoi Le: Nhiều khi lúc TQ làm lễ khánh thành có mời các bác qua cắt băng mà dân không biết

Bình luận Trịnh Trọng Vũ Linh: Sao Việt Nam lại không biết họ xây lên những công trình quy mô lớn vậy?

Người phát ngôn
Bộ Ngoại giao
Phạm Thu Hằng

(ẢNH: BỘ NGOẠI GIAO/
VNEXPRESS.NET)



China's southernmost shopping mall, the Sansha City Commercial Center, opened on December 25, marking a new chapter in the development of the country's southernmost city.

Inside the mall, restaurants quickly filled up, with long lines forming at a burger outlet as shoppers queued to place their orders.



(ẢNH: BBC TIẾNG VIỆT)



Thời mạt pháp...

Sư trụ trì ở chùa Cẩm La (phường Phong Cốc, Quảng Ninh) tự nhận là nuôi cả chục em nhỏ nhưng suốt ngày bắt các em quay clip đăng lên mạng xã hội để xin tiền mạnh thường quân theo số tài khoản mà nhà chùa này công khai. Quái dị nhất là dù không mảnh bằng y khoa, sư thầy này vẫn ngang nhiên cầm dao kéo nâng mũi cho khách ngay tại chùa. Mỗi ca phẫu thuật, khách phải "cúng dường" 50 triệu đồng VND... Mọi hành động đều được quay video đăng lên mạng xã hội nhưng không bị chính quyền thăm hỏi.

Bình luận PT Ngọc Trang: Nể nhất mấy bà dám giao cho ông xưng thầy này sửa mũi

Bình luận Băng Nhi: Nể thầy 1 nể mấy bà đưa mũi cho thầy làm 10

Bình luận Ngân Hạnh: Giờ chuyện gì cũng có thể xảy ra ở Việt Nam



(ẢNH: FACEBOOK)



Luật (không) ngầm ở các trung tâm đăng kiểm xe hơi

Bị cáo Nguyễn Xuân Hải (giám đốc Trung tâm đăng kiểm 50-04V) bật đèn xanh cho lính nhận lót tay để bỏ qua lỗi xe, mục đích một mũi tên trúng hai đích: vừa vỗ béo nhân viên, vừa lập quỹ đen đi "ngoại giao", mỗi chuyến ở trung tâm đăng kiểm phải nộp 10-13 triệu đồng từ tiền nhận hối lộ mỗi tuần. Phó Giám đốc Chu Đình Hiệp lập tức đồng thuận, đồng ý phương án ăn chia.

Nguyễn Trần Dũng (Trưởng chuyển, cũng là "kế toán trưởng" tiền hối lộ) phụ trách gom tiền hối

lộ theo ngày như thu hụi, chỉ khi nộp đủ "thuế" cho Hải mỗi tuần, phần dư mới được chia lại cho "anh em". Riêng năm 2021, chỉ hai chuyến của Dũng đã "cúng" cho Nguyễn Xuân Hải hơn 520 triệu VND. Một guồng quay khép kín, tiền chạy lên trên, còn đạo đức thì trôi tuột xuống cống.

Bình luận Huân Tường: Các bác làm kinh tế giỏi vậy mà sao đào vàng lên bán cũng lỗ?

Bình luận Tuan Ha Do: Tôi tin con số phải nhân 10

Bình luận Khanh Ta: Không có lỗi thì chúng nó làm khó, bắt ới tiền ra, chứ ở đó mà nhận tiền bỏ qua...



Giới siêu giàu tại Việt Nam

Giới siêu giàu hay còn được gọi là HNWI (High-Net-Worth Individuals) là nhóm người sở hữu tài sản ròng từ vài trăm triệu đến hàng tỷ USD. Tại Việt Nam, những người này chủ yếu là doanh nhân, nhà đầu tư lớn, hoặc người thừa kế khối tài sản có sẵn từ các tập đoàn gia đình.



NGUYỄN SINH (bài và hình)
SÀI GÒN - VN

Những người siêu giàu của Việt Nam

Theo báo cáo The Wealth Report 2025, Việt Nam hiện có khoảng 5,459 cá nhân sở hữu tài sản ròng trên 10 triệu USD/người, chiếm 0.2% tổng số triệu phú trên toàn thế giới. Trong khi đó, Knight Frank (Anh quốc) dự đoán đến năm 2028, Việt Nam sẽ có 978 cá nhân siêu giàu, tăng 23% so với năm 2024.

Riêng những người có tài sản từ 1 triệu USD trở lên, cũng sẽ có hơn 112,200 người vào 2027, tương đương mức tăng trưởng 173% trong vòng 10 năm vừa qua.

Dựa trên Bảng xếp hạng tỷ phú thế giới 2025 do tạp chí Forbes (Hoa Kỳ) công bố, VN có 5 tỷ phú siêu giàu nhất nước đang nắm giữ khối tài sản hơn 38 tỷ USD. Xếp đầu tiên là ông Phạm Nhật Vượng, Chủ tịch Tập đoàn Vingroup

tiếp tục giữ vững vị trí người giàu nhất VN. Dữ liệu cập nhật thời gian thực của Forbes đến ngày 30/12/2025 cho biết tài sản của ông này đồng thời là người giữ chức Tổng giám đốc hãng xe điện VinFast, đã lên tới 28.4 tỷ USD, xếp thứ 76 thế giới. Đứng thứ 2, bà Nguyễn Thị Phương Thảo, Chủ tịch hãng hàng không VietJet Air, với khối tài sản 4.8 tỷ USD. Đứng thứ 3 là “Vua thép” Chủ tịch Hòa Phát Trần Đình Long hiện có 2.6 tỷ USD,

tương đương hồi năm 2024. Đứng thứ 4 là ông Hồ Hùng Anh, Chủ tịch Techcombank với khối tài sản 2.3 tỷ USD, tăng 300 triệu USD so với năm trước. Đứng thứ 5 là Chủ tịch Masan Nguyễn Đăng Quang với khối tài sản khoảng 1 tỷ USD.

Họ làm gì để thành siêu giàu?

Nhìn chung, khối tài sản khổng lồ của giới siêu giàu VN không được xây dựng từ một nguồn duy nhất mà đến từ việc nắm bắt và thống lĩnh các ngành kinh tế “huyết mạch” đất nước. Mỗi tỷ phú lại có một “công thức” làm giàu riêng, gắn liền với thế mạnh của doanh nghiệp mà họ đang quản lý. Ở đây không nói về một thế lực nào đó đứng phía sau chống lưng hoặc sử dụng doanh nghiệp như “bức bình phong” che đậy nguồn tiền bản (nếu có) của họ thì giới siêu giàu



Hàng không giá rẻ

VN thường có những phương cách làm ăn xoay quanh đặc tính chung như sau

Làm giàu từ bất động sản: Xem kỹ thống kê 100 gia đình giàu nhất VN dễ nhận thấy phần lớn số người đã giàu lên từ đất đai, bất động sản. Trong khi đó, với tốc độ đô thị hóa nhanh và nhu cầu nhà ở không ngừng tăng, bất động sản đã dần trở thành một trong những kênh đầu tư chiến

lược của rất nhiều doanh nghiệp.

Nắm giữ “huyết mạch” nền kinh tế: Câu chuyện của “vua thép” Trần Đình Long (Tập đoàn Hòa Phát) là minh chứng rõ nét nhất cho việc làm giàu từ ngành sản xuất “huyết mạch” của đất nước khi họ chiếm thị phần số 1 về thép xây dựng tại VN. Không chỉ thép, doanh nghiệp này còn mở rộng các lĩnh vực phụ trợ và nông nghiệp,

tạo ra một chuỗi giá trị tích hợp và khẳng định vị thế trong các ngành sản xuất cơ bản.

Hàng không và tài chính: Bà Nguyễn Thị Phương Thảo cùng công ty Vietjet đã làm thay đổi thị trường với mô hình hàng không giá rẻ, biến việc đi máy bay trở nên phổ biến hơn với người dân VN và khu vực, từ đó chiếm lĩnh thị phần khổng lồ. Sự kết hợp giữa hàng không, ngân hàng và bất động sản tạo ra một hệ sinh thái dịch vụ tài chính – tiêu dùng vững mạnh, hỗ trợ và thúc đẩy nhau phát triển.

Lĩnh vực tài chính ngân hàng: Ông Hồ Hùng Anh đã xây dựng nên đế chế tài chính với Techcombank và giữ vai trò chủ chốt trong một hệ sinh thái tài chính – tiêu dùng khi nó trở thành một trong những ngân hàng tư nhân thuộc dạng lớn nhất VN.



Sản xuất thép “huyết mạch” của nền kinh tế



Cửa hàng tiện lợi

Đánh vào nhu cầu tiêu dùng và bán lẻ: Masan Group của ông Nguyễn Đăng Quang hiện là tập đoàn tư nhân hàng đầu VN trong lĩnh vực hàng tiêu dùng và bán lẻ hiện đại, phục vụ mọi nhu cầu thiết yếu hàng ngày của người Việt, từ đó đưa Masan Consumer trở thành một trong những công ty hàng tiêu dùng lớn nhất nước. Ngoài ra, sự kết hợp giữa hàng tiêu dùng và kênh phân phối trực tiếp đã giúp Masan kiểm soát toàn bộ chuỗi giá trị, từ sản xuất đến tận tay người tiêu dùng.

Người giàu VN liệu có bền vững?

Dù vậy, dường như “độ bền” của giới siêu giàu tại VN vẫn chưa thực sự bền vững. Bởi với những phương cách làm

giàu như đã nói ở trên chung quy cũng chỉ là việc tập trung khai thác tài nguyên thiên nhiên hoặc làm dịch vụ. Thậm chí hoạt động chính của các tập đoàn nhà nước cũng chủ yếu là khai thác tài nguyên thiên nhiên (dầu khí, than khoáng sản hoặc đánh bắt chế biến hải sản, nông sản).

Còn nếu thử tìm kiếm một thương hiệu VN nào đó về khoa học công nghệ nổi tiếng trên thị trường thế giới hầu như vẫn chưa có!

Chuyên gia kinh tế Minh Phong (Viện Nghiên cứu Phát triển Kinh tế) cho biết: “Số người VN giàu tăng là xu hướng tất yếu trong nền kinh tế

thị trường và một đất nước có nhiều người giàu thì quá tốt. Tuy nhiên, nếu so với 50 năm thống nhất đất nước, sau hơn 40 năm đổi mới, gần 35 năm mở cửa và so sánh với các quốc gia châu Á khác như Nhật Bản, Hàn quốc, Singapore, Thái Lan, Indonesia, Malaysia... thì con số hơn 500 người Việt siêu giàu hiện hữu còn khá khiêm tốn. Đó là chưa so với tổng thể số dân VN thì con số trên vẫn chưa đáng kể. Tôi cho rằng để có sự phát triển bền vững của nền kinh tế nước nhà, phải chăng chúng ta cần đội ngũ doanh nhân, một tầng lớp người giàu phát triển đúng quy luật, phát triển bền vững, không chỉ dựa vào đất đai, tài nguyên thiên nhiên, nhân công giá rẻ hay đơn thuần làm dịch vụ mà phải huy động được nội lực, chất xám của con người Việt Nam để có được những sản phẩm trí tuệ thực sự!”.

Bài và hình NS

Thiết lập để chế ngân hàng





TRIỆU MINH

Bước sang một năm mới, nhiều người đặt mục tiêu cải thiện sức khỏe thể chất lẫn tinh thần, nhưng nhiều người không biết nên bắt đầu từ đâu và làm thế nào để duy trì lâu dài. Theo bác sĩ Leana Wen - chuyên gia sức khỏe của CNN, bác sĩ cấp cứu và giảng viên Trường Đại học George Washington - có 5 thói quen cốt lõi, dựa trên bằng chứng khoa học, có thể tạo ra khác biệt rõ rệt cho sức khỏe trong năm 2026 và cả nhiều năm sau đó.

5 thói quen quan trọng



Vận động thể chất đều đặn

Tập thể dục được coi là một trong những “liều thuốc” mạnh mẽ nhất để phòng ngừa bệnh tật. Hoạt động thể chất mang lại lợi ích cho hầu như mọi cơ quan trong cơ thể, từ tim mạch, huyết áp, cholesterol cho đến tinh thần và tâm trạng. Chỉ cần những bài tập vừa phải như đi bộ nhanh cũng có tác dụng tích cực. Khuyến cáo chung là ít nhất 150 phút vận động cường độ vừa mỗi tuần. Tuy nhiên, dù chưa đạt mức này, “có còn hơn không”, và mỗi người nên bắt đầu theo khả năng thực tế của mình.



Khám sức khỏe định kỳ hàng năm

Nhiều bệnh nguy hiểm như tăng huyết áp hay tiểu đường loại 2 tiến triển âm thầm, không có triệu chứng rõ ràng cho đến khi đã gây tổn thương nghiêm trọng. Khám định kỳ giúp phát hiện sớm các yếu tố nguy cơ như mỡ máu, đường huyết, chỉ số khối cơ thể, từ đó can thiệp kịp thời bằng thay đổi lối sống hoặc thuốc men. Đây cũng là dịp để cập nhật chủng ngừa, một biện pháp hiệu quả nhằm phòng ngừa bệnh nặng và bảo vệ sức khỏe cộng đồng.



Ngủ đủ giấc và đều đặn

Giấc ngủ không phải là lựa chọn, mà là nhu cầu thiết yếu. Thiếu ngủ kéo dài làm tăng nguy cơ mập phì, tiểu đường, bệnh tim mạch và rối loạn tâm trạng. Ngủ đủ giúp cơ thể phục hồi, điều hòa hormone, tăng cường miễn dịch và cải thiện trí nhớ, khả năng tập trung. Phần lớn người trưởng thành cần từ 7-9 giờ ngủ mỗi đêm.



Cải thiện phẩm chất bữa ăn, hạn chế thực phẩm siêu chế biến

Chế độ ăn hiện đại chứa quá nhiều thực phẩm siêu chế biến như đồ ăn nhanh, nước ngọt, bánh kẹo đóng gói. Những thực phẩm này thường nhiều đường, muối, chất béo không lành mạnh nhưng lại thiếu chất xơ và khoáng chất. Tiêu thụ thường xuyên có liên quan đến mập phì, tiểu đường, bệnh tim mạch và cả trầm cảm. Thay thế bằng thực phẩm tươi hoặc ít chế biến - rau củ, trái cây, ngũ cốc nguyên hạt, protein nạc, các loại đậu và hạt - giúp ổn định năng lượng và cải thiện cả sức khỏe thể chất lẫn tinh thần.



Kết nối xã hội

Con người là sinh vật xã hội. Các mối quan hệ tích cực với gia đình, bạn bè, cộng đồng giúp giảm lo âu, trầm cảm, tăng cường miễn dịch và giảm nguy cơ mắc bệnh. Ngược lại, cô lập và cô đơn làm tăng nguy cơ bệnh tim mạch, suy giảm nhận thức và tử vong sớm. Những hoạt động đơn giản như đi bộ cùng bạn bè, trò chuyện thường xuyên hay dùng bữa chung đều mang lại lợi ích lâu dài.

5 thói quen này có mối liên hệ chặt chẽ, hỗ trợ lẫn nhau, và khi được thực hiện bền bỉ, chúng sẽ tạo nền tảng vững chắc cho một cuộc sống khỏe mạnh lâu dài.

Vào buổi sáng, khi mặt trời vừa chạm vào những bức tường màu hồng đất của khu phố cổ, những con hẻm trong khu medina bừng sáng như vừa được đánh thức



THI HANH
OSLO, NA-UY

C huyến bay đáp phi trường Marrakech vào nửa đêm nên không khí xung quanh yên tĩnh hơn bình thường. Khi taxi đưa chúng tôi về khách sạn, chạy vòng qua những con đường tĩnh mịch, ngừng lại ở đầu con hẻm, ông nói không chạy vào trong được nữa nên gọi người của khách sạn ra dẫn chúng tôi vào. Đi sâu vào những con hẻm nhỏ quanh co chỉ dành cho người đi bộ, ánh sáng yếu ớt từ mấy ngọn đèn lu lu không đủ soi rọi hết các góc khuất của những con hẻm nhỏ, bỗng dưng tôi có cảm giác hơi sợ sợ. Nhưng rồi, vào buổi sáng, khi mặt trời vừa chạm vào những bức tường màu hồng đất của khu phố cổ, những con hẻm trong khu medina bừng sáng như vừa được đánh thức. Từ xa, văng vẳng tiếng kinh nguyện của những người hồi giáo, pha lẫn với tiếng chổi quét đường và tiếng bước chân của những quán hàng đang mở cửa tiệm. Thành phố bắt đầu thức dậy, nhẹ nhàng khe khẽ, như thể không muốn làm vỡ sự yên bình mong manh của buổi sớm mai.

Chúng tôi bước ra ngoài, đi giữa những bức tường cũ kỹ đã nhuộm màu thời gian. Mùi bánh crêpe mới nướng lan trong không khí, trộn với mùi bạc hà từ những ấm trà đang sôi. Ở một góc phố nhỏ, một người đàn ông rót trà từ trên cao xuống ly thủy tinh. Đó là cách rót trà rất đặc trưng, ở xứ này, ngay cả những việc nhỏ nhất cũng mang dáng vẻ của một nghi thức.

Marrakech

thành phố của những con hẻm

Mặt trời lên cao dần, những khu chợ bắt đầu nhộn nhịp. Người ta mặc cả, cười nói, gọi nhau bằng những thứ tiếng mà tôi không hiểu, có lẽ là Darija, vì đó là tiếng nói hằng ngày của người Marrakech. Trên phố, trong chợ, trong quán trà, tất cả đều là Darija. Tuy nhiên, bên cạnh đó, họ rất rành tiếng Pháp. Ở Ma Rốc, việc người dân rành tiếng Pháp không phải là ngẫu nhiên, mà là kết quả của một thời mà lịch sử vẫn còn in dấu trong đời sống hằng ngày.

Từ năm 1912 đến 1956, Ma Rốc là thuộc địa của Pháp, và trong hơn 40 năm đó, hệ thống hành chính, giáo dục, luật pháp và thương mại đều được xây dựng bằng tiếng Pháp. Trường học dạy bằng tiếng Pháp, giấy tờ viết bằng tiếng Pháp, và những ai muốn làm việc trong chính

quyền hay công ty đều phải dùng tiếng Pháp.

Khi Ma Rốc giành lại độc lập, tiếng Ả Rập trở lại là ngôn ngữ chính thức, nhưng tiếng Pháp không biến mất, vì nó đã ăn sâu vào đời sống thành thị, đặc biệt là ở những thành phố như Casablanca, Rabat và Marrakech. Trong các trường trung học và đại học, các môn khoa học, kỹ thuật, y khoa vẫn thường được giảng dạy bằng tiếng Pháp. Trong kinh doanh, ngân hàng, du lịch, tiếng Pháp vẫn là ngôn ngữ chung. Vì vậy, với người Ma Rốc, tiếng Pháp không hẳn là ngoại ngữ, mà giống như một chiếc chìa khóa mở ra công việc, giáo dục và thế giới bên ngoài.

Trên đường phố Marrakech, chúng ta có thể nghe một người bán hàng nói Darija với bạn mình, nhưng quay sang



Trên hành trình khám phá xứ Ma Rốc



Phía trong lâu đài Bahia

tra lời du khách bằng tiếng Pháp, rồi mỉm cười bằng vài câu tiếng Anh, tất cả diễn ra một cách rất tự nhiên. Vì thế nên du khách đến đây, tôi thấy rất nhiều người Pháp, có lẽ họ cảm thấy gần gũi hơn khi dạo quanh những đường phố mà người bản xứ nói được ngôn ngữ của mình?

Bước vào lâu đài Bahia nằm ngay khu phố cổ. Đây không phải là một lâu đài theo kiểu châu

Âu với tháp cao và tường dày, mà là một không gian được xây để tận hưởng vẻ đẹp và sự yên bình.

Bahia Palace được xây vào cuối thế kỷ 19 cho Si Moussa và sau đó là con trai ông, Ba Ahmed, đại thần quyền lực nhất của triều đình Ma Rốc thời đó. Cái tên Bahia trong tiếng Ả Rập có nghĩa là “rực rỡ”, “tuyệt đẹp”, và đúng là nơi này được tạo ra để người ta chiêm ngưỡng, vì khi bước vào bên trong, cảm giác như bước vào một thế giới khác. Bên ngoài phố xá ồn ào đường nào, thì bên trong chỉ còn là sân vườn, với ánh nắng chan hòa và sự tĩnh



Tagine, món ăn truyền thống Ma Rốc

lặng. Những hành lang lát gạch *zellige* đủ màu, trần gỗ tuyệt tưng chạm khắc tinh xảo, những cánh cửa cao mở ra các sân trong đầy cam, quýt và hoa nhài, tất cả đều được làm bằng tay, từng chi tiết một. Điều thú vị là lâu đài này không được xây một lúc, mà nó lớn dần theo thời

gian, giống như một câu chuyện được viết thêm từng chương, khi quyền lực và gia đình của chủ nhân ngày một mở rộng. Có những khu vực dành cho vợ, cho phi tần, cho khách quý, cho nghi lễ, mỗi nơi đều có vẻ đẹp riêng nhưng không phô trương mà chỉ là sự tinh tế và tĩnh lặng. Giữa

Marrakech đầy âm thanh và màu sắc, thì Bahia là một khoảng lặng, nơi người ta hiểu rằng, với người Ma Rốc xưa, cái đẹp không phải để nhìn từ xa, mà để sống với nó.

Marrakech là một thành phố sống trong hai thế giới cùng một lúc. Một bên là khu phố cổ Medina, nơi những con hẻm nhỏ như mê cung, mùi gia vị và trà bạc hà hòa vào tiếng gọi mời, nơi cuộc sống diễn ra chậm, cũ và đầy ký ức. Bên kia là khu phố mới Gueliz và Hivernage, với đại lộ rộng, quán cà phê kiểu Pháp, cửa hàng hiện đại và nhịp sống mang hơi thở châu Âu. Chỉ cần vài phút đi taxi, người ta có thể thưởng thức từ một ly *espresso* và *croissant* sang một ấm trà bạc hà và bánh *msemen* (crêpe) nóng hổi.

Hai khu phố ấy không đối lập mà bổ sung cho nhau, làm Marrakech vừa cổ kính vừa tươi mới, như một thành phố đang bước đi giữa quá khứ và hiện tại. Nhưng cho dù là phố mới hay phố cổ, thì Marrakech vẫn là một bản hòa tấu của mùi vị, màu sắc và văn hóa.

Buổi sáng, người ta có thể thưởng thức bánh *msemen* hay *beghrir*, những loại bánh xốp, nhiều lớp, rưới mật ong hoặc kẹp phô mai, uống



Một quán hàng trong khu chợ



Bên trong một Riad



Marrakech

cùng trà bạc hà ngọt lịm, khởi đầu một ngày đầy năng lượng. Đến trưa, các quầy *souk* bày la liệt các mặt hàng thủ công, gia vị, thịt nướng, cá, bánh mì tròn, và món *tagine*, món ăn truyền thống, được hầm chậm trong nồi đất với thịt, rau củ, trái cây khô và các loại gia vị. Ngoài ra, người Marrakech còn thích ăn *couscous* kết hợp với rau và thịt, ăn kèm nước sốt đậm đà. Một bữa ăn với món *tagine* hoặc *couscous* và ly sinh tố bơ giá chừng 100 dirham, tương đương với \$10. Giá taxi từ phi trường đến phố cổ khoảng \$15-\$20 tùy theo thời điểm.

Đi đâu thì người ta có thể «check in» các «hotel», nhưng đến Marrakech thì nơi «check in» nên là *riad*, vì *riad* không chỉ là nhà nghỉ hay khách sạn, mà là một

ngôi nhà truyền thống với sân trong, nơi kiến trúc, thiên nhiên và đời sống hòa vào nhau. *Riad* có *patio* (sân trong) là trái tim của *riad*, có cây cối, bồn hoa, đôi khi là hồ nước nhỏ, là nơi ánh nắng rơi xuống và gió lùa qua. Các phòng xung quanh *patio* có cửa gỗ chạm khắc, trần gỗ tinh xảo, tường lát gạch *zellige* nhiều màu, khiến ta có cảm giác như bước vào một ốc đảo, rất đặc trưng.

Trước đây, *riad* là nhà của các gia đình giàu có hoặc quan lại, nay nhiều *riad* được tái tạo thành khách sạn *boutique*, vẫn giữ phong cách cổ kính nhưng có tiện nghi hiện đại. Điểm đặc biệt nữa là; *riad* thường có sân thượng, nơi nhìn ra mái ngói đỏ của Marrakech, đôi khi xa xa thấy cả dãy núi Atlas mờ trong nắng.

Nếu muốn khám phá thêm, với vài tiếng đồng hồ di chuyển, chúng ta có thể tham gia các tour trong ngày như; núi Atlas, leo bộ, cưỡi lạc đà, hoặc tới ngôi làng Berber cổ kính, có hướng dẫn viên địa phương kể chuyện đời sống và văn hóa. Các *riad* cũng hay tổ chức các buổi nấu ăn các món truyền thống, du khách có thể học cách làm *tagine*, *msemen* hay các loại bánh truyền thống, rồi thưởng thức thành quả ngay trong sân vườn mát rượi. Nếu thích thư giãn, nhiều nơi còn cung cấp *hammam* truyền thống, *massage* và *spa* theo kiểu Bắc Phi.

Ngoài ra, các công ty du lịch còn tổ chức *excursion* đi sa mạc hoặc cắm trại trên cát, đi xe jeep hoặc ngựa, tận hưởng hoàng hôn trên cồn cát đỏ. Mọi dịch vụ đều hướng đến

việc giúp du khách cảm nhận Marrakech và vùng lân cận một cách trọn vẹn, từ thiên nhiên hùng vĩ đến đời sống văn hóa đặc sắc, mà vẫn nhẹ nhàng, thư thái, không vội vã.

Tuy nhiên, điều thú vị nhất ở Marrakech không phải là những địa điểm du lịch nổi tiếng, hay tham gia tour này tour nọ, mà là cảm giác được trôi theo nhịp sống của thành phố này. Ở đây, thời gian không chạy đua, mà thông dong rồi dừng lại ở một quầy trái cây, một cửa hàng thủ công, lưu niệm, hoặc ngồi xuống bên một người pha trà, rồi tiếp tục rẽ vào một con hẻm hẹp. Marrakech không cần phải được khám phá bằng bản đồ, mà bằng những bước đi chậm rãi theo dòng người trôi.

TH



Nails

WAREHOUSE

9780 Walnut St. #240, Dallas, TX 75243

(trong khu chợ Hong Kong Dallas)

Phone: **214.575-3005**

Toll Free: **1-866-371- NAIL (6245)**

GIỜ MỞ CỬA:

Thứ Hai - Thứ Sáu 9:00 AM - 7:00 PM

Chủ Nhật: 10:00 AM - 7:00 PM

Thứ Bảy : theo hẹn

Nhận đặt hàng, chuyển hàng đến
các tiểu bang trên toàn nước Mỹ
qua UPS

FREE SHIPPING



Đầy đủ các mặt hàng cho
NAILS | WAXING | FACIAL | HAIR

Đại lý chính cho các
sản phẩm danh tiếng :
OPI, CREATIVE, 711 PRODUCTS,
BELLAGIO, SATIN SMOOTH, GIGI,
DERMASWISS, ORLY, ESSIE...



Nhiều bột DIP
đẹp, thịnh hành
trên thị trường

NEW!!!

gel polish mới của OPI
đã về và nhiều sản phẩm gel polish mới, đẹp.
Nhiều đèn LED mới, làm khô Shellac,
Gelish, OPI gel trong vòng 15 - 30 giây



nhà tiên tri

Hai đứa trẻ nói chuyện phim ảnh, chợt đề cập đến con tàu Titanic. Một đứa nói:

- Ông Ngoại tao đã từng chứng kiến con tàu Titanic rời bến... Ông biết là nó sẽ chìm nên ông la hét, cảnh báo cho mọi người đừng có lên tàu. Ông la to đến nỗi mọi người đá ông ra khỏi rạp.

TẠ BÍCH BỬU (sưu tầm)



BẢO HUÂN

hại của rượu

Mấy ông khề khà, một ông kể:

- Hôm bữa say quá, đi lộn vô nhà con Tám, chồng nó tấn cho một trận nhớ đời...
- Nhầm gì, năm ngoái đường rộng rinh, mà tao lủi vô cột đèn, bó bột nửa năm...
- Tao mới tai họa nè. Hổm tiệc xỉn quắc cần câu, hỏi cưới một em, nó gặt đầu cái rụp. Tỉnh ra mới biết là con vợ tao vừa ly dị.

LE THANH THUY (sưu tầm)



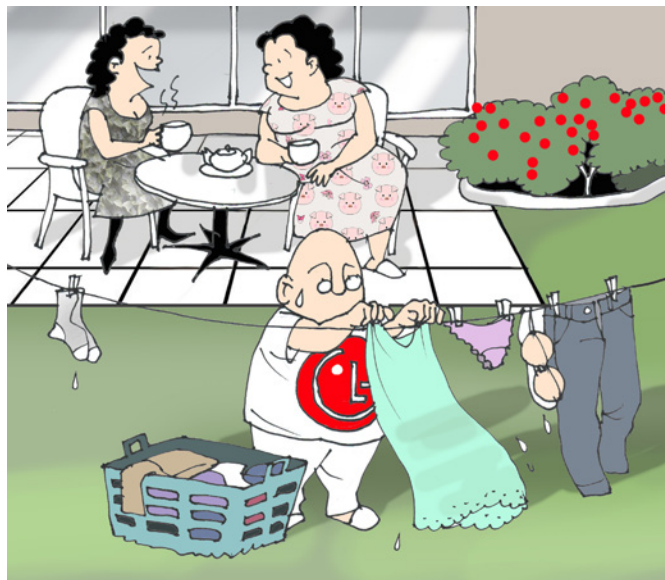
BẢO HUÂN

hàng cao cấp

Cô gái có người bạn đến chơi, cô bạn khoe:

- Tao mới mua được cái máy giặt đời mới...
- Vậy á?
- Nó vừa giặt vừa sấy khô luôn!
- Tưởng gì, máy nhà tao phân loại theo màu, dày như khăn, mềm thì đưa ra sào phơi...
- Tuyệt quá! Cho tao xem với.
Cô gái gọi lớn:
- Anh ơi, ra cho bạn em nó xem tí.

ĐÔNG TRẦN (Orlando - sưu tầm)



BẢO HUÂN



HOÀNG VŨ

Những hiểu lầm phổ biến này vẫn tiếp tục lan truyền mỗi mùa đông. Mỗi khi thời tiết mùa đông kéo đến vào cuối năm, dường như ai cũng nghe đầy rẫy những lời khuyên, mẹo vặt và các “kinh nghiệm dân gian” về cách giữ ấm, phòng tránh cảm lạnh - cúm, hay dự đoán những điều khắc nghiệt mà thiên nhiên có thể mang lại. Nhưng thực sự thì bao nhiêu trong số những điều được truyền miệng ấy là đúng? Dưới đây là 10 quan niệm sai lầm phổ biến cần được làm rõ.

1

Thời tiết lạnh gây ra cảm lạnh

Hầu như ai cũng từng được nhắc rằng nếu không mặc đủ ấm khi trời lạnh, bạn sẽ bị cảm. Nhưng trái với quan niệm phổ biến, thời tiết lạnh tự nó không gây ra cảm lạnh hay cúm; những bệnh này lây từ người sang người qua virus.

Một số nghiên cứu cho thấy virus sống sót dễ hơn trong điều kiện lạnh và ít ánh sáng. Tuy nhiên, lý do chính khiến chúng ta dễ bị cảm vào mùa đông là vì chúng ta ở trong không gian kín cùng nhau nhiều hơn, đồng thời khả năng phòng vệ tự nhiên của cơ thể tạm thời suy giảm khi nhiệt độ thấp.

3

Muối làm tan băng

Nói chính xác thì muối không trực tiếp “làm tan” băng. Việc cho muối vào nước sẽ làm hạ thấp điểm đóng băng của nước - một tiến trình gọi là “hạ điểm đông đặc - freezing point depression” - khiến nước, thay vì đóng thành băng, vẫn ở trạng thái lỏng khi nhiệt độ thấp hơn bình thường,

10 hiểu lầm về thời tiết lạnh

2

Bò nằm xuống là sắp mưa hoặc tuyết

Trong các “kinh nghiệm dự báo thời tiết” dân gian, đây có lẽ là quan niệm nổi tiếng nhất (một khảo sát của Cơ quan Khí tượng Anh cho thấy gần hai phần ba số người tin điều này là đúng). Một số người cho rằng bò nằm để giữ ấm phần bụng khi trời lạnh hay có tuyết. Nhưng thực tế, bò thường xuyên nằm nghỉ vì rất nhiều lý do khác nhau, nên dùng hiện tượng này để dự báo thời tiết mùa đông thì gần như vô dụng.

4

Bão tuyết (blizzard) chỉ đơn giản là tuyết rơi dày

Đúng là bão tuyết có tuyết rơi, nhưng chưa đủ. Theo thuật ngữ khí tượng, bão tuyết là hiện tượng tuyết rơi dày (hoặc vừa) kèm theo gió mạnh liên tục, với tốc độ từ 30 dặm/giờ trở lên theo Cơ quan Khí tượng Anh, hoặc 35 dặm/giờ theo Cơ quan Thời tiết Quốc gia Mỹ.



5

Tuyết chỉ rơi khi nhiệt độ dưới 0°C

Nhiều người nghĩ rằng tuyết chỉ có thể rơi khi nhiệt độ dưới điểm đóng băng (32°F hoặc 0°C). Nhưng theo Cơ quan Khí tượng Anh, đây là một quan niệm sai. Tùy điều kiện cụ thể, mưa tuyết vẫn có thể xảy ra khi nhiệt độ không khí nằm trong khoảng từ 32-35°F (0 đến 2°C).

6

Mọi loại nước đều đóng băng ở 32°F (0°C)

Chúng ta đều học ở trường rằng nước đóng băng ở 32°F (0°C). Tuy nhiên, trong phòng thí nghiệm, các nhà khoa học có thể duy trì trạng thái “nước siêu lạnh - supercooled water” ở nhiệt độ thấp hơn nhiều. Ngoài thiên nhiên, hiện tượng này cũng tồn tại: các giọt nước trong mây đã được ghi nhận ở nhiệt độ xuống tới - 22°F (-30°C).

(còn tiếp)



TRANH ĐÌNH CƯỜNG

THANH TRẮC NGUYỄN VĂN

nắng mới

Người về nhật nắng mùa đông
Nhật chiều lá rụng cuối dòng thơ xưa
Nhật lời cỏ úa trong mưa
Nhật màu mắt ướt một mùa qua sông...

Chợt trong sương khói bênh bông
Nắng vàng thuở ấy
Ứng hồng
Sang xuân!

đi chợ hoa

Em đi
Sao vẫn ngó chờ?

Tìm tôi
Sao vẫn giả vờ tìm hoa?

Muốn gần
Sao vẫn lảng xa?

Yêu chưa?
Sao vẫn như là chưa yêu?

nụ hồng chia xa

Chia xa bỗng tặng nụ hồng
Bỗng nghe hương gió bênh bông nắng xuân.

Mai vàng
Bỗng nở ngoài sân.

Anh về bỗng nhớ
Bâng khuâng
Bâng hoàng...



TPB ĐÀO VĨNH KÝ (trái)

Thương tật: Mù mắt, cụt hai tay, què chân.

Mọi sự giúp đỡ xin liên lạc:

ĐỊA CHỈ: 271/16 Lê đình Cẩn, P. Tân tạo, Q. Bình Tân/ HCM.

ĐIỆN THOẠI: 0903.748.099

TPB TRẦN QUANG HẢO (phải)

Thương tật: Cụt hai tay

Mọi sự giúp đỡ xin liên lạc:

ĐỊA CHỈ: 229 Liễu Bình Hương, ấp Tân thành, H. Củ chi/ HCM.

ĐIỆN THOẠI: (nhờ cháu Khánh) 0981.411.292

Xin cảm ơn quý ân nhân

BẢN VIẾT TẮT CÁC CHỮ DÙNG TRONG QUÂN ĐỘI

Trong hồ sơ thương binh đăng trên báo Trẻ, chúng tôi thường viết tắt các danh từ thường được dùng trong Quân Đội, chúng tôi xin có bản chú thích như sau:

- | | | |
|------------------------|-----------------------------|---|
| - TPB: Thương Phế Binh | - ND: Nhảy Dù | - CK: Chi Khu |
| - SQ: Số quân | - TQLC: Thủy Quân Lục Chiến | - TR.Đ: Trung Đội |
| - QP: Quả phụ | - PB: Pháo binh... | - ĐĐ: Đại Đội |
| - ĐPQ: Địa Phương Quân | - TĐT: Trung Đội Trưởng | - TĐ: Tiểu Đoàn |
| - NQ: Nghĩa Quân | - TĐT: Tiểu Đoàn Trưởng | - SĐ: Sư Đoàn |
| - CLQ: Chủ Lực quân | - ĐĐT: Đại Đội Trưởng | - SĐ23BB: Sư Đoàn 23 Bộ Binh |
| - BĐQ: Biệt Động Quân | - TK: Tiểu Khu | - QYV: Quân Y Viện. |
| | | - V.I, II, III...CT: Vùng I... Chiến thuật. |

Quy định về số quân

NQ: Số quân của Nghĩa Quân chỉ có 6 số, không có hai số đầu.





PHẦN DỊCH VỤ

MISCELLANEOUS SERVICES

NHẬN
**CHECK
CASH
CREDIT
CARDS**

**Đề khách hàng nhớ đến bạn
Đề mọi người biết đến bạn**

BUSINESS CARD SIZE



DISCOUNT

cho khách hàng đăng 3 tháng trở lên

Email: dallas@trenews.net

972.675.4383

| 972.675.1906

| 817.421.1400

972-352-7699

GOOD JOB ROOFING

Good Price / GIÁ RẺ
Good Quality / CHẤT LƯỢNG TỐT
Good Service / PHỤC VỤ TẬN TÂM



10 years
labor warranty
Bảo đảm
10 năm

**EXTRA DISCOUNT
TO REPLACE
TWO OR MORE ROOFS**

COMMERCIAL RESIDENTIAL

ROOFING

LỢP MÁI NHÀ

Chuyên lợp, thay mái nhà và sửa mái nhà dột.
Sơn sửa ngoài nhà.

Nếu nhà của quý vị bị mưa đá,
hãy gọi ngay cho chúng tôi vì bảo hiểm
sẽ trả lại cho quý vị lợp lại mái mới
và còn dư tiền bỏ túi, free DEDUCTIBLE.

6726 Flarity Lane,
Garland, TX 75044

THOMAS N CONTRACTOR LLC

Liên lạc: 972-333-4105
214-708-0095

**FREE
ESTIMATE**

Quảng cáo business card size

**\$20
tuần**

sẽ mang hiệu quả
nhiều hơn bạn mong đợi

972.675.4383



Quảng cáo business card size

**\$20
tuần**

sẽ mang hiệu quả
nhiều hơn bạn mong đợi

972.675.4383

KHÚC VŨ PLUMBING

Chuyên làm plumbing cho nhà, cơ sở thương mại,
tiệm nails, nhà hàng, VP bác sĩ, ...

Nhận build tiệm ở xa, remodel nhà ở, sửa foundation

***Làm việc tận tâm.**

LICENSE# 21113

Xin liên lạc Khúc Vũ **214-876-2079**



Báo Trẻ

Dễ thấy

Dễ cắt

Dễ đọc

Dễ tìm

RAO VẶT

trên báo Trẻ
tiết kiệm thời gian
& tài chính



**VIEN CAO
CONSTRUCTION INC**

CHUYÊN BUILD TIỆM NAIL, NHÀ HÀNG, VĂN PHÒNG NHÀ SĨ, vv...

Nhận build từ A đến Z bao gồm bản vẽ thiết kế & giấy tờ city.

Nhận build tiệm ở xa

Có mẫu Design cho khách hàng tham khảo.

NHẬN THAY BÌNH NƯỚC NÓNG VÀ GAS TEST

**ĐỘI NGŨ THỢ
CHUYÊN NGHIỆP**

Xin liên lạc Trinh: **214-713-5557**
Email: **trinhcao179@yahoo.com**



BLUESKY GARLAND SERVICE INC.

PHỤC VỤ CƠ SỞ THƯƠNG MẠI VÀ NHÀ Ở | SERVICE COMMERCIAL - RESIDENTIAL

HVAC

A/C - HEATING, WALK-IN FREEZER, COOLER, VENT HOOD...



License # TACLB27802C

- Hệ thống lạnh/máy sưởi
- Máy đông lạnh cỡ lớn (walk in freezer)
- Máy hút lọc mùi

CẦN TUYỂN

Technician, helper & 2 thợ học nghề
Lương từ \$15-\$35/hour
tùy theo khả năng.

Cần 1 thợ làm sheetrock

Nhận dạy kèm nâng cao tay nghề
cho các thợ HVAC,
electrician và plumber

XIN GỌI CHO
MR. JOHN MAI

469-939-5855

469-335-2556

Email: blueskyjohn08@yahoo.com

Hệ thống tưới cỏ

IRRIGATION

- Làm mới và sửa chữa
- Test backflow, report: RPZ, DC, PVB



License # BP9843



License # LI16596

Hệ thống cấp thoát nước

PLUMBING

- Lắp đặt hệ thống mới và sửa chữa đường ống khí đốt (gas). Có máy camera kiểm tra đường ống, hệ thống cống thoát nước (sewer line), đường ống nước, bình nước nóng, nước rò rỉ dưới nền nhà...
- Xử lý mùi hôi ống cống.



License # M41273

Tất cả công việc liên quan tới hệ thống nước

Điện



License # TECL29375

LẮP MỚI VÀ SỬA CHỮA

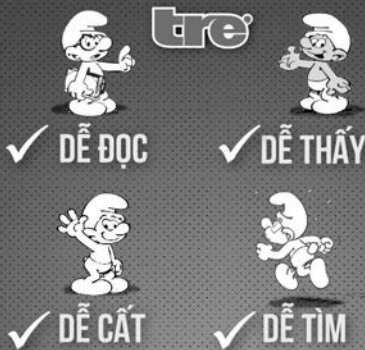
- Meter base
 - Main breaker panel...
- Tất cả công việc về điện.

Nhận lắp hệ thống camera security cho nhà & cơ sở thương mại

Có master licenses
cho tất cả công việc

ĐẶC BIỆT NHẬN BUILD
FINISH-OUT CHO TẤT CẢ
CÁC LOẠI THƯƠNG MẠI
VÀ NHÀ Ở
(KHÔNG QUÁ TRUNG GIAN)

LÀM VIỆC TẬN TÂM - NHANH CHÓNG - CHÍNH XÁC



RAO VẬT
TRÊN BÁO TRẺ



**HIỆU QUẢ
NHANH CHÓNG**
TIẾT KIỆM THỜI GIAN & TÀI CHÍNH

ONLINE TRONG NGÀY

▶ [HTTPS://BAOTREONLINE.COM](https://baotreonline.com) ◀

CHÚNG TÔI: INSURANCE CLAIM SPECIALIST
Một tổ hợp có khả năng:

BẮT BỤT

các hãng bảo hiểm phải bồi thường xứng đáng mái nhà bị hư hại vì thiên tai

THAY roof mới với chất lượng cao nhất
DEDUCTIBLE Quý vị không trả tiền

NEW ROOF

(To be paid by insurance Co.)

Text **TRẦN QUỐC NAM** 214-886-7834 | 214-886-7234

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE

\$20
TUẦN

**6 tháng trở lên
có giá discount**

NTX HEATING & AIR CONDITIONING

COMMERCIAL & RESIDENTIAL

Nhận sửa chữa và lắp đặt tất cả các loại máy lạnh, máy sưởi cho nhà thờ, tư gia và các cơ sở thương mại

- + Máy lạnh
- + Máy sưởi
- + Walk-in cooler
- + Walk-in freezer
- + Hệ thống hút mùi hôi

Hùng Nguyễn

469-432-3579

License #:

TACLB65031E

PHỤC VỤ TẬN TÂM - UY TÍN
Fully licensed & Insured





PHIẾU ĐẶT BÁO

Quý vị muốn nhận báo Trẻ mỗi kỳ gửi tận nhà? Hay muốn gửi tặng thân nhân một món quà tinh thần đầy ý nghĩa? Xin chọn một trong ba cách đơn giản dưới đây:

1. Điện thoại trực tiếp: (972) 675-4383

Thanh toán bằng credit card, hoặc Zelle: dallas@trenews.net

2. Qua Zelle: dallas@trenews.net

Quý vị có thể gửi lệ phí bằng Zelle, đồng thời ghi rõ họ tên và địa chỉ người nhận báo. Sau đó, xin gửi biên lai đến: info@trenews.net

3. Qua bưu điện:

Xin vui lòng gửi check hoặc money order, để tên "Tre", kèm theo phiếu đặt báo, đến địa chỉ: 3202 N. Shiloh Rd., Garland, Texas 75044. Xin chân thành cảm ơn.

Họ tên người nhận

Địa chỉ nhận báo

City, State, Zip

Phone & Email

Số kỳ muốn nhận

- ☐ Khác:.....
- ☐ 1 NĂM 312
- ☐ 6 THÁNG 156

GHI CHÚ:

Báo hoàn toàn miễn phí.

Đây là chi phí để gửi bưu điện (đến tay người nhận trong vòng 5-7 ngày)



hay TƯỞI, TRƯỞI

Tré Đà Nẵng hay Trưởi Quảng Nam là món đặc sản ở Quảng Nam. Kết hợp giữa riềng, thính, như tai, mũi, lưỡi heo, cuộn trong lá chuối hoặc lá ổi. Giòn giòn sứt sứt, là món nhậu tuyệt vời với bánh tráng.

Mời đặt với chị Hoa.

817.291.4174 469.463.1493

www.ngcco.com

- Làm A/C License #TACLB101542E
- Hàng Rào, Deck & Patio covers
- Sơn Nhà trong & ngoài
- Lót Gỗ Laminat - Làm Plumbing
- Lót Gạch, Marble, Vinul, Vinyl Tiles
- Remodel Phòng Tắm, Kitchen
- Granite Countertops
- Đánh bóng Tủ, thay Cửa Sổ Kiếng
- Garage thành phòng, đồ Xi-măng
- Làm Cửa Lưới chống nắng
- Hàn Cửa Sắt, Hàng Rào Sắt 7 Gỗ

KHOI NGUYEN 469.363.1478

NHAN NGUYEN 469.602.1037

Residential & Commercial



Goal One Construction LLC

NAIL SALON - THƯƠNG MẠI - NHÀ HÀNG - TỰ GIA
BẢO ĐẢM GIÁ RẺ - LICENSE CONTRACTORS - CÓ BẢO HIỂM
TỪ NĂM 1991 - OVER 100 SUB CONTRACTORS
We pay first when we start - No deposits needed

NHẬN THIẾT KẾ BẢN VẼ - CITY PERMITS - LANDLORD APPROVALS

■ CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

Build mới Nail Salon/ A to Z, Nhà Hàng,
Professional Offices, any remodel

■ TỰ GIA

Nhà mới & remodel
Roofing in 1 day

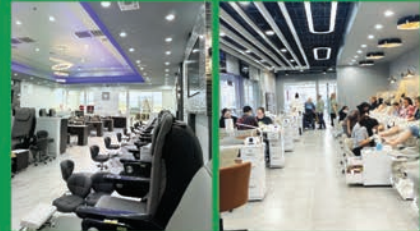
HVAC: Máy lạnh, máy sưởi, máy hút & sửa chữa

Plumbing: Làm mới và sửa chữa trong và ngoài, thay bình nước nóng,
add spa chair, sửa leak, clog, bể ống nước

Điện: Làm từ A đến Z

Đặc biệt: Hướng dẫn làm contemporary or traditional plan, xin city permit,
do any insurance claim và khi bạn bị city phạt vì không có permit.

Làm wood, tiles, laminate floor, new cabinet, granite counter tops, paint,
patio cover, fence, concrete



anh Ba: **469.996.0722**

Email: baphan.goalone@yahoo.com

TÔM KHÔ US

SHIP ĐI TOÀN U.S.
ANH ĐƠN

318-235-4564

Đặt mua online tại website
www.TomkhoUS.com

100*
THIÊN NHIÊN

TÔM KHÔ US

SHIP ĐI TOÀN U.S.
ANH ĐƠN

318-235-4564

Đặt mua online tại website
www.TomkhoUS.com

100*
THIÊN NHIÊN

TDdesigner
www.tddesigneronline.com

\$70

1000 business cards

1 SIDE

included: design + print + shipping

hãy vào website:

TDdesigneronline.com

để xem những mẫu samples

469.826.1669



GIÁ
ĐẶC BIỆT
CHO CÁC
TIỆM NAIL



JENNIFER PHUNG

Certified Public Accountant (CPA)

Services
Tax Filing & Compliance
Bookkeeping & Accounting
Payroll Management
Business Consulting

📧 strawberryandblueberry.info@gmail.com

🌐 sites.google.com/view/strawberryandblueberry/home

Liz's
Hair Stylist & Make Up

CHUYÊN TRANG ĐIỂM VÀ LÀM TÓC CHO:
CÔ DẦU - PHỤ DẦU - DẠ TIỆC ...

TEL: **(214) 909.4430**

ĐẶC BIỆT

NHẬN TỔ CHỨC SHOW BAN NHẠC CHO TIỆC CƯỚI, SINH NHẬT
NỐI LÔNG MI DÀI, CÔNG ĐẸP TỰ NHIÊN TEL: **(214) 909.4430**

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE

\$20
TUẦN

6 tháng trở lên
có giá discount

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE

\$20
TUẦN

6 tháng trở lên
có giá discount

MUỐN XEM MẪU XIN VÀO



www.tranremodeling.com



sangnguyenremodeling

SANG EZ REMODELING

CHÚNG TÔI CÓ BÁN ĐỦ LOẠI THẨM, GẠCH, GỖ
NHẬN SỬA FOUNDATION

REMODEL NHÀ TẮM, NHÀ BẾP (KITCHEN, BATHROOM)

NHẬN DESIGN NHÀ TẮM HAY NHÀ BẾP THEO Ý MUỐN KHÁCH HÀNG
ĐÓNG CROWN MOLDING, LÂM ĐIỆN, NƯỚC VÀ SIDING

Cửa sổ | Lót gạch | Hàng rào | Cầu thang | Trim | Marble
Sơn tường | Sheetrock | Texture | Shower | Plumbing
Patio | Sàn gỗ, laminate | Mộc | Bath tub | Cabinet | Kitchen
Giấy | Dán tường | Lợp mái nhà | Dán giấy tường | Dán tranh
Build coloset, Garage thành phòng ngủ,
phòng tắm nằm & đứng theo ý khách hàng, làm cửa trong nhà.
Phòng mạch Bác sĩ, Nha sĩ... Build backyard thêm phòng ngủ
Nhận làm kệ, tủ, các loại đồ mộc... Remodel countertop (bếp)
Remodel phòng tắm | Granite kitchen | Shower door



Build phòng xông hơi cho nhà tắm
Chuyên làm cầu thang bằng gỗ và stian gỗ
Nhận lợp mái nhà và lo thủ tục bảo hiểm

BẢO HÀNH CÔNG VIỆC 5 NĂM

ĐẶC BIỆT

BUILD PATIO & SUNROOM

Nhận mọi công trình dù lớn hay nhỏ với tất cả nhiệt tình, tận tâm
Có bảo hiểm đầy đủ.



Call anytime
SANG NGUYỄN



469-901-3777 | 469-682-6880



Sangnguyen682@yahoo.com

TÌM VIỆC MIỄN PHÍ

Chuyên mục TÌM VIỆC MIỄN PHÍ là nơi dành cho quý vị cần việc làm.

Quý vị có thể tự giới thiệu về bản thân, sở thích, khả năng và công việc mong muốn.

Chuyên mục này được đăng tải miễn phí, với mục đích kết nối những người cần việc làm với các cơ hội công tác phù hợp. Xin vui lòng gửi thông tin ngắn gọn, *không quá 30 chữ*.

Trẻ mong sẽ là nhịp cầu nối kết, chung tay giúp đỡ lẫn nhau, tạo cơ hội cho quý đồng hương. Địa chỉ thư tín: "TÌM VIỆC MIỄN PHÍ" 3202 N. Shiloh Rd., Garland, TX 75044 hoặc email đến tòa soạn: info@trenews.net



DALLAS - FORT WORTH

TV 8572 (1449 - TX) Nữ, hiện cư ngụ tại Garland. Tôi muốn tìm công việc làm. Tôi có khả năng trông nom trẻ nhỏ và phụ giúp trong nhà hàng. Kính mong quý vị nào cần người, vui lòng liên lạc với tôi qua số điện thoại: 872-463-103.

TV 8573 (1450- TX) Nam, sinh năm 1978. Việt Nam mới qua được 6 tháng. Cần tìm công việc lao động phổ thông phù hợp. Khả năng tiếng Anh hạn chế. Xin liên lạc: 945-341-6785. Xin chân thành cảm ơn.

TV 8574 (1451- TX) Nữ hiện cư ngụ tại Grand Prairie, TX. Tôi muốn tìm công việc làm. Tôi có khả năng may vá đồ, làm ở chợ và phụ giúp trong bếp. Vui lòng liên lạc với tôi qua số: (404) 285-2294. Cảm ơn rất nhiều!

TV 8575 (1452- TX) Nữ, sinh tháng 2 năm 1965. Hiện cư ngụ tại Garland, Texas 75042. Tôi có thể đọc và viết tiếng Anh tốt. Cần tìm việc fulltime. Thành thật cảm ơn. Xin liên lạc: mai1967@yahoo.com

TV 8576 (1462- TX) Nam, thanh niên khỏe mạnh, Việt Nam mới qua ở Garland. Tôi cần tìm việc làm, sắp có bằng nail. Làm nail TCN tốt, clean up tiệm nail cũng tốt. Xin liên lạc: 945-400-8069. Chân thành cảm ơn.

TV 8577 (1475 - TX) Nữ, biết sử dụng máy may công nghiệp. Cần việc làm may hoặc các việc khác. Xin liên lạc: 214-229-3234

HOUSTON - TEXAS

TV 5121 (684 - TX) Hoàng Phi Hùng và Bùi Kim Uyên cần tìm việc ở Houston, TX. Xin liên lạc: 731-737-1563

D&T DISCOUNT GARAGE DOOR REPAIR

Chuyên sửa cửa Garage

- Nhận làm tất cả các công việc lớn nhỏ liên quan đến cửa Garage
- Thay cửa mới, thay lò xo
- Nhận lắp ráp máy tự động



Xin liên lạc Đức
682-472-1468

LARRY VÂN, MSEE
214-334-8749; 1-888-838-6199 Miễn Phí

Nhận Dạy Kèm Mọi Nơi

- * Toán, Anh Văn, Science, Thi SAT
- * Mọi trình độ, Highschool, College
- * Cá nhân, tại nhà, hoặc theo nhóm

Đễ hiểu, tiện lợi ở mọi thành phố, mọi nơi
Học thử miễn phí để hài lòng 100%

BET ELECTRIC
USA INC.
MASTER ELECTRICIAN
LICENSE #251016

ELECTRICAL CONTRACTORS AND SERVICES
Thiết kế và sửa chữa điện cho:
Các cơ sở thương mại & tư gia,
tiệm nail, tiệm giặt, nhà hàng, văn
phòng bác sĩ...

HỮU CAO **214.436.1704**
817.715.3670

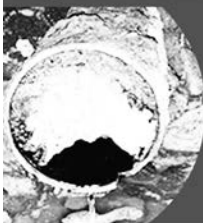
ĐÌNH GIÁ MIỄN PHÍ,
GIÁ CẢ NHẹ NHÀNG

**CHUYÊN: LÓT GẠCH,
LÓT SÀN GỖ & SƠN NHÀ**
BILLY PHƯỚC REMODELING

- Đặc biệt chúng tôi có sơn kiểu phòng khách & trần nhà
- Có Texture các loại sheetrock repair
- Có thay molding & trim về mộc
- Có làm hàng rào gỗ
- Làm tất cả công việc sửa chữa trong nhà
- Hơn 25 năm kinh nghiệm

Billy Phước: (214) 392.0577

THỢ ỚNG CỐNG



**RỄ CÂY, DẦU MỠ, SÌNH ĐẤT TRONG ỚNG CỐNG
LÀM QUÝ VỊ ĐAU ĐẦU?**

Không cần lo nữa, công ty chúng tôi có trên 20 máy móc, dụng cụ, camera, máy nước nóng, lạnh áp lực cao sẽ giải bài toán này cho quý vị.

Chuyên thiết kế, thông cống
Chúng tôi có máy thông cống
dài 400 feet.

Storm drain pipes
French drain pipes
Sewer drain pipes

Xin gọi ngay cho anh Đại Hùng
Response master plumber IM 41273

469-939-5855 | 469-335-2556

GARAGE DOOR SERVICE

CHUYÊN

- Sửa cửa garage door.
- Thay cửa mới - lò xo mới máy mới.
- Nhận lắp ráp máy mới.

PHỤC VỤ VÙNG Collin County
Cty có giấy phép của Collin County

TUẦN: **469-766-3768**
JOHN PHAM: **214-475-9969**

www.chiovehead.com
www.liftmaster.com



VIỆC LÀM BẢO ĐẢM VÀ UY TÍN



- Sửa chữa nước nóng và lạnh
- Rerouting nước nóng và lạnh lên attic, khỏi đục nền nhà
- Tìm và sửa nước bể chảy dưới nền nhà,
- Sửa cống bể, thông ống cống (có camera tìm chính xác chỗ hư)
- Gas smell

Để tiết kiệm chi phí gọi ngay cho ông Nguyễn Xuân

469-688-5769

25 năm kinh nghiệm Garland TX



ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE

\$20
TUẦN

6 tháng trở lên
có giá discount

HP ROOFING

LỢP MÁI NHÀ & BUILDING



2113 PECAN GROVE DR.,
GARLAND, TX 75040

Chuyên lợp mái nhà với
đội ngũ nhiều năm kinh
nghiệm, nhiệt tình, làm
việc đúng hẹn, đúng
tiêu chuẩn. Khi có vấn
đề xảy ra như: Mưa
đá, mái nhà quá cũ,
thấm nước qua trần
nhà. Công ty bảo
hiểm sẽ bồi thường.
Nếu thay mái mới
quý vị không phải trả
Deductible.

BẢO ĐẢM 5 NĂM
2 MILLION COVER FOR BOND & INSURANCE

Tel Hao Pham
214.923.6570

FREE ESTIMATE

NGƯỜI GIỚI THIỆU
ĐƯỢC TỪ \$200-\$500

HÀO TEXAS BUILDER L.L.C.

Residential & Commercial




- Nhận thiết kế và xây cất custom home: design & build theo ý khách hàng.
- Remodel (finishout): design & build theo ý khách hàng.
- Building: design & build theo ý khách hàng.
- Fired house & building: design & build thành mới.
- Liên lạc và lo giấy tờ với bảo hiểm từ A - Z.

CÓ LICENSE ĐIỆN, NƯỚC, MÁY LẠNH, FIRE SPRINKLER SYSTEM

LL PHẠM HÀO 214-923-6570

▶ **BẢO ĐẢM 1 NĂM
CHO MỌI CÔNG VIỆC**

\$2 MILLIONS COVER FOR BOND & INSURANCE

www.texasbuilder.org

BOSTON HARDWOOD FLOOR SERVICES

HARDWOOD FLOORS, LAMINATE
SANDING - REFINISHING
STAINING REPAIRS
INSTALLATION



15
YEARS EXPERIENCE
COMMERCIAL & RESIDENTIAL

Chuyên làm sàn gỗ
Đóng đinh - Dán keo.
Đánh bóng sàn cũ giống mới ...

Cell : **972.689.2229**

BlueSky Plumbing Inc.

NHÓM THỢ CHUYÊN NGHIỆP VỀ HỆ THỐNG NƯỚC

- Nhận build mới đường cấp thoát nước, gasoline, gastest
- Đường nước leak under slab, thay bình nước nóng
- Có máy camera kiểm tra đường cống bể, rễ cây ăn vào
- Có máy Water Jet rửa, thông lòng ống cống ...
- Xử lý mùi hôi ống cống

- New hoặc remodel bath tub, shower ...
- Test backflow, report: RPZ, DC, PVB

Please call **Mr. Hùng**
469.335.2556 | 469.939.5855
Email: blueskyjohn08@yahoo.com

Hung T Mai Responsible master plumber M41273

Báo Trẻ

Dễ thấy Dễ cất Dễ đọc Dễ tìm

RAO VẬT

trên báo Trẻ
tiết kiệm thời gian
& tài chính

Dũng

CONSTRUCTION

CHUYÊN

- Sơn Sửa Nhà
- Hàng Rào Gạch, Gỗ
- Thay Sửa Phòng Tắm
- Thay máy nước nóng
- Sửa, thay Cửa, Garage Door Open
- Thông Ống Cống • Clean Parking
- Sửa Mái Nhà
- Thông hệ thống máy lạnh

2431 San Paula Ave
Dallas, TX 75228

Nguyễn Dũng
214-384-4124

LÀM NGHỀ LÂU NĂM GIÁ CẢ BÌNH DÂN

iTooth

Dentistry

GENERAL - COSMETIC - ORTHODONTICS

Shawn Xuan Bui
D.D.S

Tel: **972-234-8800**
Fax: **972-234-8807**

905 N. Jupiter Rd, #180,
Richardson, TX 75081
(góc Arapaho & Jupiter
kế bên Chase Bank)

E.mail: ItoothDentistry@gmail.com
www.iToothDentistry.net



Roller Shades & Zebra Shades



Smart Motorized Shades

Mời quý đồng hương đến thăm
công ty & showroom để được an tâm
về chất lượng & chế độ bảo hành.

Vì làm tại Dallas nên chỉ 1-2 tuần là xong!



Poly Shutters
& Wood Shutters
Smart Motorized Shutters

Chuyên làm các loại cửa lá sách shutters,
rèm cuốn roller shades, màn sáo blinds.
Sản phẩm bảo đảm bền, đẹp trọn đời

Rẻ hơn Home Depot
và nhiều nơi khác

Có giá đặc biệt cho người
Việt Nam!

Tel: 972-494-3357 | Tiếng Việt, xin gọi Amy: 214-708-7276, Dan: 214-288-3537
3106 Benton St., Garland, TX 75042
info@aewindowfashions.com | www.aewindowfashions.com

GARAGE DOOR REPAIR

CHUYÊN SỬA CHỮA VÀ LẮP MỚI

- Cửa Nhà Xe - Garage Door
- Máy Thu Hình - Security Cameras
- Máy Xay, Máy Rửa Chén
Insink Erater Badger
- Bình Nước Nóng - Water Heater
- SỬA CHỮA HỆ THỐNG NƯỚC
NÓNG LẠNH BỊ BỂ TRÊN VÀ
DƯỚI NỀN NHÀ
- Sửa Và Thay Mới Các Loại
Vòi Nước Hư
- Thông Ống Cống Nghẹt
- Sửa hệ thống tưới cỏ (sprinkler system)



GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG
VUI VÊ CHU ĐÁO
ĐƯỢC PHỤC VỤ
ĐỒNG HƯƠNG

Gọi Cường Trần
or Randy Tran

817-239-5857

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE

\$20
TUẦN

6 tháng trở lên
có giá discount



AIR CONDITIONING & HEATING COMMERCIAL AND RESIDENTIAL



License number: TACLA71452E

NHẬN THIẾT KẾ, BẢO TRÌ MÁY LẠNH, MÁY SỬI
cho tư gia và cơ sở thương mại
MÁY NƯỚC NÓNG, MÁY HÚT MÙI HÔI



PHỤC VỤ
24/7

5101 RANCHERO LN
DALLAS, TX 75236

Direct Line: 682-333-6559 | Office: 469-709-8975

website: bvairco.com

**FREE
ESTIMATE**
(khi thay máy mới)

Coupon:
\$25 OFF
for Repair Service
Expired: July 31, 2021

Coupon:
\$100 OFF
for New System
Expired: July 31, 2021

• TẬN TÂM • UY TÍN • LÀM VIỆC NHANH CHÓNG • GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG



S&T PRO PLUMBING LLC

Sonny T Nguyen
Responsible Master Plumber M40301
S&T Pro Plumbing LLC
☎ **682-777-6255**
www.STproplumbing.co

Kinh nghiệm trên 22 năm
PHỤC VỤ TẬN TÂM, UY TÍN CHUYÊN NGHIỆP ĐÚNG TIÊU CHUẨN HÀNG MỸ

BẢO HÀNH 1 NĂM

- Nhận thông cống & sửa chữa cho tư gia và cơ sở thương mại.
- Có máy soi lòng cống và xác định chỗ gãy, bể do rễ cây.
- Có máy rửa dầu mỡ và cặn bã động trong thành cống.
- Dò tìm, sửa hoặc thay ống nước do bị rò rỉ dưới nền nhà.
- Sửa ống khí đốt rò rỉ.
- Thay bình nước nóng thế hệ mới loại không bình chứa.
- Thay RPZ & Backflow test.

Mọi công việc theo quy định của tiểu bang Texas & thành phố.
Có giấy phép hành nghề tiểu bang Texas M40301 và bảo hiểm đầy đủ.
TẬN TÂM, GIÁ CẢ HỢP LÝ
sandtproplumbing@gmail.com



C&C PEST CONTROL COMPANY

Chúng tôi chuyên nghiệp trị mối và côn trùng cho Nhà và các cơ sở.

Đặc biệt free inspection (gần office area)
Hiệu lực 10 năm hoặc hơn đúng đầu thị trường từ năm 2001.
Mọi chi tiết xin liên lạc với chúng tôi.
Xin vào trang web để thêm nhiều chi tiết.
www.ccpestmanagement.com hoặc qua Phone
(Licensed & Insured)
214-713-7575 | 817-800-2082 (Cường Đình)

Quảng cáo business card size

\$20 tuần

sẽ mang hiệu quả nhiều hơn bạn mong đợi

972.675.4383

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE \$20 TUẦN có giá discount

Quality work

JAS ROOFING CO.

2843 IRONWOOD DR
GRAND PRAIRIE, TX 75054
jasroofingco.com

JOHNNY HUYNH
Field representative
☎ **817-274-5858**
✉ chohuynh@SBCglobal.net

YOUR PROFESSIONAL ROOFING ANALYST

- Design và làm đủ loại bảng hiệu
- Chuyên lợp mái nhà nhiều năm kinh nghiệm
- Khi có vấn đề xảy ra như:
- Mưa đá
- Mái nhà quá cũ
- ★ Chúng tôi sẽ lo thủ tục bồi thường
- ★ Free deductible
- ★ Chúng tôi chuyên đồ xi-măng, patio, parking lot, driveway

Định giá miễn phí

BAO TRẺ

✓ DỄ ĐỌC ✓ DỄ THẤY
✓ DỄ CẮT ✓ DỄ TÌM

RAO VẬT TRÊN BAO TRẺ

HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG
TIẾT KIỆM THỜI GIAN & TÀI CHÍNH

ONLINE TRONG NGÀY
◀ [HTTPS://BAOTREONLINE.COM](https://baotreonline.com) ▶

Quảng cáo business card size

\$20 tuần

sẽ mang hiệu quả nhiều hơn bạn mong đợi

972.675.4383



H-Techniques

HEATING AND AIR CONDITIONING

319 Ponderosa Trail, Murphy, TX 75094

- ☑ Sửa máy làm kem Yogurt Ice machine (commercial)
- ☑ Serving: Dalals, Garland, Plano, Richardson, Allen, McKinney và vùng phụ cận.
- ☑ Nhận sửa chữa, thay mới các loại máy lạnh, máy sưởi, bình nước nóng cho tư gia và thương mại

HÙNG ĐĂNG
Cell **469-878-0353**
hunganhhdang1319@yahoo.com

Licensed & Insured
TACLB022815C

ĐẶC BIỆT

- ☑ Sửa chữa bảo trì định kỳ máy lạnh, máy sưởi, walk-in cooler, freezer, tủ lạnh gia đình, French door refrigerator (3 cửa, 4 cửa), boiler tiệt giệt heat pump and emergency heat bảo đảm tiết kiệm điện, sửa, thay mới hệ thống Duct làm mát phòng ở nhà (house), tiệm nail, tóc quá nóng (hoặc quá lạnh). **GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG.** For fast service please text model number.

24 hrs Emergency Service



PL CONSTRUCTION

- Sửa mái nhà • Xây Landscape bằng gạch, đá • Remodel Stub & Sink
- Điện nước • Sơn trong - ngoài
- Build phòng • Lót gỗ • Lót gạch nhiều kiểu mới DCP • Đánh bóng gỗ
- Làm Patio • Hàng rào sắt - gỗ.

BẢO HÀNH CHO MỌI CÔNG VIỆC

Xin gọi **Phan 469-438-5967**



NH COOL AIR

Licensed Contractor TACLB26603E

Carrier / Trane Authorized Dealer

THAY MÁY & SỬA CHỮA CHO TƯ GIA, NHÀ THỜ, THƯƠNG MẠI...

- Máy lạnh và máy sưởi
- Clean and flush tankless water heaters
- A/C rooftop replacement
- Bình nước nóng
- Bất thêm ống hơi
- Food Waste Disposer
- Gắn đèn UV trong máy A/C
- Kiểm tra carbon monoxide
- Gắn Surge Arrestors
- Roof exhaust fan

HUYỀN M. NGHĨA
972-935-5646

THAY COMMERCIAL MOTORS



NAM AIRCARE

AIR CONDITIONING & HEATING SERVICE

Nhận thiết kế và sửa chữa tất cả các loại:
MÁY SỬI, MÁY LẠNH, BÌNH NƯỚC NÓNG...

License #TACLB110100C

972.496.3841 Cell: **469.360.5574**



Quảng cáo business card size

\$20 tuần

sẽ mang hiệu quả nhiều hơn bạn mong đợi

972.675.4383



WENTIAN (WILSON) HUANG, M.D., Ph.D., P.C.

Board Certified Internal Medicine
25 năm kinh nghiệm Nghiên Cứu và Điều Trị

Khám định kỳ tổng quát
Khám trị bệnh cho trẻ từ 4 tuổi trở lên

Có Thông Dịch Tiếng VIỆT và Tiếng HOA nhận làm immigration.

Tel: (972) **530-5550** | Fax: (972) 530-3632

3475 Collins Blvd., Garland, TX 75044

Mon-Fri: 9am-5pm



Báo Trẻ

Dễ thấy

Dễ cất

Dễ đọc

Dễ tìm

RAO VẬT

trên báo Trẻ

tiết kiệm thời gian & tài chính





TÌM BẠN 4 PHƯƠNG TÌM BẠN 4 PH

Bạn muốn tìm bạn tâm giao. Muốn mở rộng vòng tay bè bạn khắp nơi. Chỉ cần bạn viết vài dòng ngắn gọn trong 30 chữ (tên, tuổi, nghề nghiệp, sở thích, địa chỉ, số phone hoặc email) là đủ để khởi đầu một câu chuyện mới.

Gọi ngay: 972-675-4383 để đăng, hoặc gửi kèm lệ phí: \$12/tháng, \$72/năm (Thanh toán bằng Check, Credit Card, hoặc Zelle - địa chỉ Zelle: dallas@renews.net)

Vui lòng email cho: info@renews.net (tiêu đề: Tìm bạn 4 phương)
Nếu viết thư, xin gửi về:

TRE MAGAZINE
3202 N Shiloh Rd
Garland, TX 75044
(Ngoài bì thư ghi: "Tìm bạn bốn phương")

Yên tâm nhé - Tuần báo Trẻ sẽ thay tên và địa chỉ thật của bạn bằng mã số riêng để giữ trọn sự riêng tư.
Một vài dòng chữ... có khi mở ra một người bạn mới, hoặc một nửa bạn đang tìm kiếm bấy lâu!
Chúc bạn sớm tìm được người như ý!

Trẻ Magazine

Chú ý: Tòa soạn đã lược bỏ những mã số đã tìm được bạn. Và theo yêu cầu của nhiều độc giả, nhóm thực hiện thay đổi thể lệ và lấy ra những mã số đã đăng quá lâu.

HẢI NGOẠI

-TB 7215 - **1N** (1444-CA) Con trai tôi sinh năm 1994, tại California, hiền, ít nói, không hút thuốc, không uống rượu. Công việc ổn định, có nhà. Cần tìm người thật lòng ở Mỹ để kết hôn. Tuổi từ 26 đến 31. Xin liên lạc ông bà nội qua email: bathroomt@yahoo.com (email only)

-TB 7223-**3M** - (1447-CA) Cháu trai sinh năm 1985, độc thân, tình nghĩa, không hút thuốc, cuộc sống ổn định, mong gặp cháu gái ở Mỹ, hòa hợp, thật lòng xây mái ấm (cháu gái nói tiếng Anh càng thêm thuận lợi vì cháu trai sinh ở Mỹ). Email cho cô Suna: sunspring2018@yahoo.com

-TB 7237-**1N** (1454-KS) Minh Bùi, 63t, độc thân, cao ráo, sáng sủa, đã về hưu, cần tìm vợ ở VN hay ở Mỹ từ 45t trở lên, đạo Công Giáo. L/L: 405-550-1998 (phone only)

-TB 7238 - **1N** (1457-TX) Chúc mừng đã tìm được bạn!

-TB 7243 (1462-TX) Nữ, 60t, hiền lành, chân thật, muốn tìm bạn nam không cờ bạc, không hút thuốc, không uống rượu, cùng nhau chăm sóc tuổi già. Xin email: abbyngu2021@gmail.com

-TB 7245 (1463-TX) Nữ, 52t, hiền, thật thà, đạo Phật, siêng năng, biết nấu ăn, yêu mái ấm gia đình, tìm bạn nam hiền, đạo Phật, không tử đồ tuồng.

Email: Juliehuynh24@yahoo.com

-TB 7246 (1464-TX) Nam, 62t, đã nghỉ hưu, hiện sống 1 mình ở DFW, TX, tài chính ổn định, đã tốt nghiệp đại học, không cờ bạc rượu chè. Muốn tìm bạn gái không phân biệt tuổi tác, hiền, giản dị, không đua đòi, để cùng nhau đi hết quãng đường còn lại. Thư đầu cho số phone và email, sẽ hồi âm tất cả. Email: peter.nguyen99_99@yahoo.com

-TB 7247 (1464-GA) Nữ, 53 tuổi, độc thân 100% (no kids). Thông minh, hiền, thành thật và chung thủy, thích đi du lịch. Sống ở Mỹ 40 năm, có bằng đại học. Tim đàn ông cao 5'7" trở lên, dễ nhìn, tuổi 53 - 60 (Thích ai sinh 1965, 1968, 1971). Độc thân hoặc ly dị không vướng bận, người miền Nam, hiền, thành thật, đặc biệt là chung thủy. Có việc ổn định.

Liên Lạc: 770-371-2720 (Text trước khi gọi).

-TB 7250 (1465-FL) Nam 58 tuổi, cao 5'9, làm công nhân, sống xứ lạ quê người, một mình không thân nhân, họ hàng. Hiền lành chân thật, đứng đắn, ít nói. Biết kính trọng đạo đức, sống có tình nghĩa và có tình người. Lo làm ăn, không rượu chè, cờ bạc, không hút thuốc. Một lần đang dở, nhà cửa ổn định, sống một mình không vướng bận. Tìm người không vướng bận. Xin liên lạc: 727-906-2179

-TB 7251 (1465-GA) Phụng, SN 1972, ở Atlanta, làm nails. Muốn tìm bạn Nam SN 1974-1970, độc thân, không rượu bia, chân thành, nghề nghiệp ổn định. Nếu hợp sẽ tiến xa. L/L: 678-779-9933

-TB 7252 (1471-TX) Đàn ông cô đơn, tìm đàn bà cô đơn ở vùng TX và vùng phụ cận để cùng nhau đi hết quãng đường còn lại, tuổi từ 63t trở lên.

L/L: 805-519-9899

-TB 7257- **3M**- (1479-CA) My name is Conrad, a gay man living in Los Angeles. I am a stable businessman and I need a gay man for a serious relationship that can lead to marriage, Please contact me on conrad.mueller71@aol.com

or (323) 992-9600, if you are out there.

-TB 7260 - **6M**- (1481-TX) Nam, 58 tuổi, cao 5'10", hiện đang làm việc tại một trường cao đẳng. Tôi làm việc toàn thời gian và chăm sóc bố mẹ già. Tôi không có thời gian để gặp gỡ hay hẹn hò với phụ nữ. Tôi sống cùng bố mẹ già để chăm sóc họ và ba con chó của mình. Tôi sở hữu một ngôi nhà và một chiếc ô tô. Tôi không uống rượu, hút thuốc hay sử dụng ma túy. Sức khỏe của tôi rất tốt. Tôi đang tìm kiếm một người bạn, nếu hợp nhau thì có thể tiến xa hơn. Người bạn nữ lý tưởng của tôi sẽ ở độ tuổi từ 34 đến 43. Tôi

muốn xây dựng mối quan hệ với một phụ nữ Việt Nam đang sống ở Mỹ. Cô ấy không nên uống rượu, hút thuốc hay sử dụng ma túy. Cô ấy nên là người làm việc chuyên nghiệp, độc thân và là tín đồ của Chúa Giê-su. Chúng ta có thể trao đổi email, chia sẻ ảnh và bắt đầu từ đó. Vui lòng liên hệ qua địa chỉ email datquoctran@gmail.com.

-TB 7261 (1482-GA) Phượng, SN 1972, ở Atlanta, làm nail. Muốn tìm bạn Nam sinh năm 1974-1970, độc thân, không rượu bia, chân thành, nghề nghiệp ổn định. Nếu hợp sẽ tiến xa. 678-779-9933

-TB 7262 - **6M** - (1482-TX) Sự thật của đàn ông đang cô đơn. Ngày trước tôi cùng với người đàn bà tên Trinh, quê ở Trà Vinh cùng nhau chung sống hơn nửa năm, sau đó một lần cô về quê thăm gia đình lâu quá không thấy trở ra. Tôi về tìm thì mới biết ngày hôm sau cô sẽ bước lên xe hoa về cùng với kẻ khác mà đau xót trong lòng. Tìm đàn bà tuổi từ 62 trở lên để nối tiếp quãng đời còn lại. L/L: 512-748-6342

-TB 7264 - **1N** - (1482-TX) Nữ, cao 5'3, nặng 147lbs, sắc diện khá, muốn tìm bạn trai sinh năm 1970, 1965, 1967, sống chân thật, biết quan tâm, chia sẻ, tôn trọng đối phương, người miền Nam, đạo Phật, trong vùng phụ cận gần Garland, TX. L/L Text Only: 972-916-1767.

-TB 7265 (1483-GA) Dam Diem Le, Nam 38 tuổi, bê đê ở South Carolina. Độc thân, tìm bạn trai từ 42 - 44 tuổi đồng hành cùng nhau trên quãng đường còn lại. Cần phải có đạo đức, không hút thuốc, không cờ bạc, sạch sẽ, nghiêm túc, cuộc sống ổn định. Ưu tiên Georgia và Greenville (SC). Tìm bạn đời biết tiếng Anh nhiều hơn tiếng Việt. Liên lạc: 240-656-0173

-TB 7266 (1483-TX) Nữ, 52t, cao 5'4, nặng 123 lbs, người Nam, đạo Công Giáo, sắc diện trung bình, sống ở Mỹ 34 năm, kinh tế ổn định, tìm nữa còn lại người Nam, tuổi từ 55-60, sắc diện coi được, cuộc sống ổn định, không bia, rượu, hút thuốc... Phải thành thật, không lợi dụng tham lam. L/L: 346-614-3921.

Email: anhphan311956@gmail.com

-TB 7267 (1484-OK) Nữ, 59t, vui vẻ, hòa đồng, sống tại Oklahoma, đời sống ổn định, muốn tìm bạn ở Mỹ, chân thật, hiền lành, vị tha, yêu mái ấm gia đình từ 60-70 tuổi. L/L Kim Anh: 405-534-3662.

VIỆT NAM

-TB 7240 (1461-VN) Nữ, 53t, ngoại hình dễ nhìn, độc thân, không vướng bận, muốn tìm người đàn ông độc thân, trách nhiệm để làm tri kỷ, hợp ý sẽ tiến xa, sống ở Mỹ hoặc các nước khác muốn về VN sinh sống càng tốt. L/L Zalo: 84 768-652-215

-TB 7241 (1461-VN) Huỳnh Thị Tịnh, sinh năm 1963, chủ shop quần áo TP HCM, hiền lành đạo đức, vui vẻ, tình nghĩa hòa đồng, giản dị, tìm bạn không phân biệt tuổi tác, dễ thương, dễ mến. L/L Zalo: 0901199350.

-TB 7242 (1461-VN) Nguyễn T Vững sinh năm 1969, cao 1m51, nặng 52kg, sống và làm việc tại Trảng Dài, Đồng Nai, tìm người phù hợp để kết bạn. L/L: 038 389 4163

-TB 7244 (1462-VN) Đặng T Hồng Phương sinh năm 1978, sống và làm việc tại Tân Uyên Bình Dương, tìm người phù hợp để tiến xa. L/L: 096 253 5803

-TB 7248 (1466-VN) Ngọc Diễm, 48 tuổi, quê Tiền Giang, một lần dang dở. Tính tình hiền hậu. Tìm bạn đời không phân biệt tuổi tác.

Ai mến xin gọi: 0349.238.872

-TB 7249 (1466-VN) Minh Quân, 28 tuổi, quê Mỹ Tho, một lần dang dở. Tìm bạn đời 30 tuổi trở lại. Ai mến xin gọi: 0376.447.358

-TB 7253 (1473-VN) Thủy, ở Quận 8, SG, 43t, cao 1m67, 65kg, chưa lập gia đình bao giờ, không vướng bận, nghề thẩm mỹ, dễ nhìn, xinh xắn, chân thành, dịu dàng, chăm chỉ, chung thủy. Cần mái ấm gia đình, tìm bạn trai để kết hôn, có thể sống ở Mỹ hoặc VN. Xin đừng đùa giỡn. L/L Zalo 0935-242-352

-TB 7254 (1477-VN) Nữ, tên Lê Trinh, 55t, sống tại Cần Thơ, độc thân chưa có gia đình, dáng dễ nhìn, muốn tìm người để kết hôn, không phân biệt tuổi tác. Các anh thương xin gọi: 0796 961 635.

-TB 7255 (1478-VN) Nữ, tên Đan Hạ, 30t, độc thân vui tính, đang làm nghề uốn tóc, sống tại Đà Lạt, em muốn làm bạn với các anh từ 30t trở lên. Khi gặp em, các anh sẽ không thất vọng. Nếu hợp sẽ tiến xa. Xin L/L: 0919 874 008

-TB 7256 (1478-VN) Tôi ở Florida, muốn tìm bạn đời cho em gái tên Hải Yến, 43 tuổi, hiện sống tại Vũng Tàu - Việt Nam. Em đã ly hôn, tính tình nhẹ nhàng, sống chân thành, hiểu biết về văn hoá - ẩm thực - tôn giáo Phương Đông, nói tiếng Anh tốt. Hải Yến yêu thích cuộc sống giản dị, biết chăm sóc gia đình và trân trọng giá trị của sự thủy chung. Mong tìm một người đàn ông 45-55 tuổi, sống chân thật, chín chắn, biết yêu thương và đồng hành trong cuộc sống. Nếu đang sinh sống tại Florida thì càng tốt. L/L Zalo: 84 0969 069 329

-TB 7258 (1479-VN) Nữ tên Lành, Bình Dương, 60t, 1m57, 57kg, không vướng bận, nghề buôn bán, dễ nhìn, xinh xắn, hòa đồng, chung thủy, cần mái ấm gia đình, tìm nam để kết hôn. Xin đừng đùa giỡn. Zalo: 0937-494-433

-TB 7259 (1480-VN) Nữ, Anh Ngọc, 29t, ở thị xã Rạch Giá, single mom, bán mỹ phẩm và săn sóc da mặt, muốn tìm bạn để chia sẻ vui buồn trong cuộc sống, nếu hợp sẽ tiến xa hơn. L/L Zalo: 085 855 9972

-TB 7263 (1482-VN) Nữ, Nguyễn T Yến Ly, sinh năm 1971, hiện sống tại Long Xuyên City, An Giang, tìm nữa còn lại tuổi từ 55-70. L/L: 038-796-7250

-TB 7268 (1485-VN) Yến Oanh, 55t, thợ may đã ly hôn, quê Bến Tre, mong tìm bạn chân thành, tuổi từ 65 trở lên. Anh nào mến xin gọi em, phone: 097 108 8713 or 727-688-4430

-TB 7269 (1486-VN) Nữ, tên Kim Mỹ, 37 tuổi, ly hôn, sống ở Bạc Liêu, muốn tìm bạn nam từ 45-48t, có nhà riêng, kinh tế vững vàng, chân thành, tử tế, nếu hợp sẽ tiến xa. Liên lạc viber: 84 832 067 173.

-TB 7270 (1486-VN) Nữ, tên Thanh, 55t, có nhà ở Sài Gòn, con trai đã trưởng thành, em tìm bạn đời, các anh nào muốn về Việt Nam ở, vui lòng liên lạc em qua viber hoặc Zalo: 84 776 108 019.

GARAGE SALE

miễn phí

Nếu quý đồng hương moving cần bán bớt đồ dùng, hoặc có vật dụng cũ không dùng đến (từ nổi niều, soong chảo, cho đến đèn, quạt, máy hút bụi, bàn ghế v.v...), muốn tặng hoặc bán rẻ cho đồng hương Việt Nam. Xin vui lòng gửi thông tin (information) đến: **info@trenews.net** hoặc fax: **972-675-3764**.

Đăng garage sale miễn phí, vùng DFW hoặc LA&MS xin gọi: 972.675.4383 | Houston: 281.978.4735 | Austin& San Antonio: 512.692.6172. Để tránh những cuộc gọi không cần thiết, những món hàng đã tiêu thụ xin vui lòng gọi đến toà soạn để lấy ra khỏi danh sách.

DALLAS - FORT WORTH

-Bán daybed có kèm nệm và trải giường kèm theo, sẽ gửi hình, \$500. Số phone 469 684 3897.

-Bán 1 đầu máy may Singer để bàn. Nhà ở Arlington. L/L: 682-234-6775.

-Bán 1 inconvertible \$3, 1 hồ cá 70 gallons wet & dry filter \$200. L/L: 214-766-5113

-Bán kệ sắt có 5 tầng để máy karaoke \$200, nệm King mới 80% giá \$100, thảm lót sofa lớn \$70, nhỏ giá \$20, máy tập thể dục \$30. Nhà ở FW. L/L: 817-881-0924

-Moving, cần bán Exercise Power Ramp \$80, nệm PL Hope Bay Queen mới + giường gỗ \$500.

L/L James: 214-385-8839 / 214-310-7474

-Bán 1 máy may và 1 máy hem. L/L: 682-560-7027

-Bán 1 cặp máy giặt sấy cũ hiệu Whirlpool còn tốt, bảo hành 45 ngày, giá \$300. L/L: 214-532-6519

-Moving cần bán bàn ghế, tủ lạnh, freezer và một số vật dụng trong nhà. Một số thảm lót phòng khách. L/L: 405-534-3662

-Moving cần bán rẻ tất cả đồ dùng trong nhà: máy giặt sấy, TV, tủ lạnh... tất cả còn mới. L/L: 817-694-7852.

-Cần bán 1 TV Samsung 70in, giá \$280. 2 TV 32in giá \$60/cái, 1 cái lọc nước uống giá \$70. L/L: 713-922-4188

-Bán 1 giường King size và 1 cabinet còn mới giá \$400. L/L: 469-886-3562

-1N - Richardson, moving cần bán, cần bán 1 máy may, 1 máy vắt sổ nhỏ, 1 ghế sofa, 1 ghế massage, 1 cây đàn dương cầm còn mới, 1 tủ chung kiếng, 1 cặp loa infinity, 1 thang cao trong nhà, 1 cặp đi-xiu (1 cặp chó trời), tranh... Text only: 469-688-5531

-Bán 1 bộ bàn ăn gỗ rất đẹp và mới có luôn tủ trưng bày. L/L Mary (English only): 469-441-2762

-Bán rẻ 1 máy Karaoke U sing Alone của trẻ em \$30 và 50 đĩa hát Karaoke của Thúy Nga và Asia mỗi đĩa \$5. L/L: 682-409-2901.

HOUSTON

-Tôi cần mua máy handheld camcorder loại nhỏ hiệu gì cũng được, loại máy dùng bằng 8mm. Nếu ai có mà không xài xin bán lại tôi mua. My name is Kevin and my # 281-617-8712.

-Bán giá rẻ cây ăn trái cam, quýt, chanh, tắc, đồ dùng bếp, sofa... Mỗi cây ăn trái \$35, TV 20" \$30, tã size M \$5. L/L 346-614-3921.

-Bán 1 xe wheelchair \$200, 1 giường bệnh \$200, 1 ghế tắm người bệnh \$200, 1 xe đạp nữ \$100, 1 máy cắt cỏ điện \$100, 1 thang gỗ \$100 và nhiều tã người lớn. L/L:281-739-9464

-Bán máy sấy bằng gas hiệu Kenmore \$100, 1 lò nướng \$40 và nhiều đồ dùng khác. L/L:281-236-2846

-Bán 1 máy may CN Juki 1 kim và 1 máy vắt sổ hiệu Willcox, giá \$700 cho cả 2 máy. L/L để lời nhắn or text: 832-818-6861

-Bán 1 tủ lạnh lớn hiệu Sam Sung \$500 và 1 sofa \$200. L/L: 713-295-0959

-Moving cần bán tất cả đồ dùng trong nhà.

L/L: 832-762-7449

- Bán 1 máy cắt cỏ bằng bình điện còn tốt giá \$100, 1 wheelchair \$250, tã cho người lớn \$200, 1 thùng bát đĩa mới \$100. L/L: 281-739-9464.

-Bán 1 freezer hiệu Whirlpool 72"x34", 20 cubid feet, giá \$400 và 1 lò nấu bằng gas 2 bếp giá \$100.

L/L: 832-524-2644

-Bán 1 bộ bàn ăn và 1 tủ chung đồ, mua \$1200, bán \$300+ cho 1 số tranh ảnh. L/L: 832-202-7754

-Bán áo dài, ví sapa, khăn tắm giá rẻ. L/L: 281-901-7906.

- Cần bán đồ dùng nấu ăn, cây ăn trái: chanh, tắc, bưởi, quýt cao 5', giá \$45/cây. Bán rẻ vì move out. L/L: 346-614-3921

- Bán 1 máy chạy bộ \$80, 2 wheel chairs \$30/cái, 6 walkers \$10/cái, xe walker đẩy 4 chân \$20/cái, và 4 máy hút bụi \$15/cái. L/L: 281-568-4715

Umi No Shizuku Fucoidan

Công ty **Kamerycah, Inc.** đã được thành lập tại thành phố Los Angeles, Hoa Kỳ vào năm 2003 với sứ mệnh- mở rộng hoạt động nghiên cứu và phát triển trong việc tăng cường lợi ích của Fucoidan đối với sức khỏe. Kể từ đó, chúng tôi đã mở rộng thương hiệu của mình trên toàn cầu và đã có mặt tại các quốc gia Canada, Hồng Kông, Hàn Quốc, Đài Loan, Singapore, Thái Lan, và Việt Nam.

Trong suốt 20 năm, chúng tôi đã luôn cống hiến hết mình, kết hợp với các trường đại học quốc gia và viện nghiên cứu Fucoidan NPO, để có thể tìm ra các phương pháp điều trị tự nhiên tốt nhất cho khách hàng. Thực phẩm bảo vệ sức khỏe Umi No Shizuku Fucoidan của chúng tôi đã trở thành một thương hiệu nổi tiếng trên 45 quốc gia bởi với sự tin tưởng vào sự chuyên nghiệp của chúng tôi và sự cam kết cung cấp sản phẩm Fucoidan có chất lượng cao.

Chúng tôi bắt đầu là công ty gia đình với mục tiêu rất đơn giản là cung cấp cho người tiêu dùng một sản phẩm tin cậy để khách hàng luôn được hài lòng. Mặc dù công ty chúng tôi đã phát triển quy mô hơn, nhưng đây vẫn là sứ mệnh chính của tất cả mọi thứ chúng tôi đang làm ở tại Công ty Kamerycah, Inc.

UMI NO SHIZUKU Fucoidan xin được giới thiệu đến quý khách hàng 2 dòng sản phẩm Fucoidan độc quyền của chúng tôi đó là: UMI NO SHIZUKU Fucoidan Limited Edition (phiên bản giới hạn) và UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix AG (Phiên bản gốc). Sự kết hợp của 2 phiên bản này sẽ tăng mức hiệu quả lên cao và hỗ trợ cho chúng ta có được sức khỏe để mang lại cho chúng ta 1 cuộc sống chất lượng.



UMI NO SHIZUKU Fucoidan Limited Edition (Phiên Bản Giới Hạn)

Kết Hợp Giữa 3 Loại Fucoidan Chất Lượng Cao và Quý Hiếm

Sản phẩm được kết hợp từ 3 loại Fucoidan quý hiếm và chọn lọc nguyên liệu kỹ lưỡng để đảm bảo chất lượng và hiệu quả. Công thức được cấp bằng sáng chế tại Nhật Bản. Đặc biệt hơn thế, UMI NO SHIZUKU Fucoidan Limited Edition được sản xuất tại nhà máy có uy tín cao với chứng nhận cGMP ở Nhật. Với các đặc tính mạnh của 3 loại tảo nâu Mozuku, Mekabu và Gagome Kombu, hỗ trợ tăng cường khả năng miễn dịch một cách hiệu quả cao.

UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix Agaricus (Phiên Bản Gốc)

UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix AG được tạo bởi hoạt chất Fucoidan từ 2 loại tảo nâu Okinawa Mozuku và Mekabu kết hợp với chiết xuất sợi nấm Agaricus (AG), theo tỷ lệ độc đáo để phát huy sự hiệu quả tối đa. Sản phẩm 100% được sản xuất tại Nhật và làm từ những thành phần tự nhiên. UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix AG là sản phẩm Fucoidan duy nhất có 3 dạng: Viên, Bột và Nước. Phù hợp cho mọi đối tượng, lứa tuổi và tình trạng sức khỏe.



MEKABU



AGARICUS



MOZUKU

Món quà
Quý giá từ
**ĐẤT
LIÊN**

X

Kho báu
từ
**ĐẠI
DƯƠNG**



Để biết thêm chi tiết, xin quý khách đừng ngại liên hệ:

TRUNG TÂM UMI NO SHIZUKU
1.866.881.8828 | www.kfucoidan.com

GIỜ LÀM VIỆC:

Thứ 2- thứ 6: 7h sáng - 7h tối
Thứ 7: 7h sáng - 3h chiều
(Giờ của California)





TRUNG TÂM NHA KHOA

Dr. Lynh Thy Pham, DDS, GENERAL DENTIST

Smiley Dental có trên 30 địa điểm trong tiểu bang Texas



Trồng Răng (Implant)

Giá từ

\$2,500

trở lên



Niềng Răng cho Trẻ Em và Người Lớn

\$2,500

Restrictions Applied

Nhận các loại Bảo Hiểm và Medicaid

Đặc biệt, chúng tôi có chương trình Smiley Dental Plan
cho những bệnh nhân không có bảo hiểm & Medicaid

682.558.8720

Arlington, Fort Worth

972.485.1200

Dallas

WWW.SMILEYDENTAL.NET

WWW.FACEBOOK.COM/SMILEYDENTALTX

**BEST
D
2025**

Luật sư đảm nhận
các vụ về
thương tích cá nhân:
tại nạn giao thông,
tê ngã, ...



Chuyên về
Thương tích Cá nhân & Kiện tụng Dân sự

Mưu lược - Xuất sắc - Đầy đủ năng lực - Có tâm với khách hàng.
Được khách hàng giới thiệu nhiều và được đánh giá cao.

Có nhân viên nói tiếng Việt

Kastl Law, P.C.

Dallas • Fort Worth • El Paso

4144 N. Central Expressway, Suite 1000 | Dallas, Texas 75204

Tel: (214) 821-0230 | (817) 219-2053 | (855) 99-KASTL | Email: info@kastllaw.com | www.kastllaw.com



3330 Matlock Rd Ste 124
Arlington, TX 76015

Quý vị đang trả tiền bảo hiểm xe / nhà quá cao?
Quý vị muốn tìm một đại diện bảo hiểm

Chuyên Môn - Tận Tâm - Uy Tín?

Văn phòng bảo hiểm



Care Insurance Services

sẽ là sự lựa chọn đúng.

XE • NHÀ • NHÂN THỌ • SỨC KHỎE • THƯƠNG MẠI

Mon – Fri 8:30 AM – 5:30 PM

Saturday: Appointment only

Sunday: Closed

Gọi ngay hôm nay!!!
682-888-1455

Gọi ngay
hôm nay
để được tư vấn
miễn phí

**I-CARE Insurance represents for many insurance carriers
that will help you find the best insurance rates.**

FOREMOST
INSURANCE GROUP

STATE AUTO
Insurance Companies

PROGRESSIVE

NatGen
PREMIER



Safeco Insurance
Life Insurance Company

Germania
INSURANCE

Nationwide
PREMIER

THE HARTFORD

NATIONAL GENERAL
an Allstate company

Encompass
Creating protection around you

MERCURY
INSURANCE

VANGUARD ROOFING
GENERAL CONTRACTORS, LLC

MƯA ĐÁ, GIÓ HAY BÃO
THIỆT HẠI?
THAY MÁI NHÀ MỚI!
HỆ THỐNG MĂNG XỐI
VÀ NHIỀU DỊCH VỤ KHÁC

CHÚNG TÔI HỖ TRỢ MIỄN PHÍ

- ✓ Kiểm tra tình trạng mái nhà
- ✓ Hệ thống luật sư và kỹ sư trên 35 năm trong lĩnh vực mái nhà phố và tòa nhà thương mại
- ✓ Hỗ trợ tư vấn và liên lạc với bảo hiểm nhà
- ✓ Chuyên hỗ trợ và xử lý nhà đã và đang bị bảo hiểm từ chối

Khách hàng không tốn thêm chi phí và mất quá nhiều thời gian vì đã có sự chăm sóc từ Vanguard Roofing

Quét mã QR để xem các dịch vụ của chúng tôi

(305) 912-2828

BEFORE

AFTER

CT TRAVEL & TOURS

9780 W. Walnut St, #360G
Dallas, TX 75243
(Bên trong chợ Hongkong - đối diện Hongkong chè)

**TEL. 214-570-1484
469-585-3060**

Email: cttraveltours@yahoo.com

**Travel Agent &
Financial Representative**
Agent: **RHONDA HUA (Phượng)**

CHUYÊN BÁN:

- **VÉ MÁY BAY**
TRONG & NGOÀI NƯỚC MỸ
- **CRUISES • TOURS**

**Mở cửa mỗi ngày
từ 10 am đến 6 pm**

- GIÚP GHI DANH BẢO HIỂM SỨC KHỎE cho người 65 tuổi (MEDICARE PHẦN A,B) MEDICARE ADVANTAGE PHẦN C,D, MEDICARE SAVING PROGRAM (XIN GIẢM TIỀN PHẦN B MỖI THÁNG).
- GIÚP ĐIỂN ĐƠN XIN HỮU TRÍ, XIN MEDICAID, XIN FOOD STAMP...
- ĐIỂN ĐƠN THI QUỐC TỊCH MỸ, RENEW THẺ XANH, PASSPORT U.S - VN, VISA...
- BẢO HIỂM NHÂN THỌ, LONG TERM CARE, 401 K ROLLOVER.
- KHAI THUẾ CÁ NHÂN BẰNG E-FILE.

TIN MỪNG! TIN VUI! THIỆP MỪNG ONLINE!

Trẻ hân hạnh được chung vui cùng quý bạn đọc, để hạnh phúc của mỗi người được lan tỏa muôn phương.

Một niềm vui được chia sẻ là niềm vui được nhân đôi. Nó truyền động lực cho người chúc, cho bạn bè, người thân. Trong cuộc đời, không ít những niềm vui, nhưng những cột mốc đáng nhớ như

Mừng con bạn tròn tuổi

Mừng Thượng thọ Ông Bà, Ba Mẹ

Kỷ niệm cưới vàng, cưới bạc

Cháu lớn ra trường, tốt nghiệp...

là những khoảnh khắc quý giá, chỉ đến một lần trong đời.

Để nhân rộng niềm vui, chia sẻ hạnh phúc ấy. Bạn có thể đăng trên báo Trẻ, và Trẻ Online: baotreonline.com để gửi thiệp điện tử đến bạn hữu năm châu qua email, phone, ipad...

Xin gửi về Trẻ tại: info@trenews.net hoặc gọi 972.675.4383.



Scan để xem
Thiệp mừng
online



CÁO PHÓ, PHÂN ƯU, CẢM TẠ TRỰC TUYẾN TRANG TRỌNG - NHANH CHÓNG - DỄ CHIA SẺ

Khi hữu sự, cần thông báo tin buồn đến thân bằng quyến thuộc, quý vị nay có thể sử dụng Cáo Phó, Phân Ưu, Cảm Tạ trên báo Trẻ và Báo Trẻ trực tuyến.

Với vài bước đơn giản, quý vị có thể:

Đăng cáo phó cùng ngày giờ, địa điểm tang lễ, di ảnh, lời phân ưu, cảm tạ,...

Nhận ngay một đường liên kết (link) riêng để chia sẻ qua email điện thoại hay mạng xã hội: facebook, zalo,...

Gửi tin đến thân bằng quyến thuộc xa gần khắp năm châu trong ngày.

Xin gửi về Trẻ tại: info@trenews.net hoặc gọi 972.675.4383.

Scan để xem
lời cảm tạ online





Bạn có ý định làm vườn?

Nếu quý vị muốn mua vài mẫu đất để làm vườn tại vùng Central Florida.

Xin vui lòng gọi Anland Realty để biết thêm chi tiết

321-663-0191

- Có 5 mẫu đất sẵn sàng để trồng trọt, ở vùng nhiều nông trại ngoại ô Tampa, Florida.
- Ống tưới cây, bồn pha phân bón, hệ thống tưới, nước giếng với máy bơm 5 ngựa đầy đủ. Xe máy cày làm vườn còn mới tinh, xe cắt cỏ và nhà kho với khu ở nhỏ có bếp, phòng tắm, phòng ngủ...
- Một khu có sườn nhà greenhouse sẵn, chỉ cần lợp nylon lên để sử dụng.



SOLD



SK2 DENTAL

Life is Great with Beautiful Smiles!

FAMILY, COSMETICS, IMPLANT, ORTHODONTIC

Fellowship, International Congress of Oral Implantologists (F.I.C.O.I.)

Stanley Ngo, DDS, FICOI
Daniel Vo, DMD
Kevin Do, DMD
Gina Ngoc Le, RDH
Nikki Hang Le, RDH

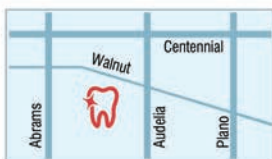
469-330-9968

469-330-7800

info@sk2dental.com

www.sk2dental.com

We also speak Vietnamese, Cantonese, Mandarin.



9780 Walnut St, #188,
Dallas, TX 75243
 (trong khu chợ Hong Kong, gần Lá Me)



Mon - Fri: 9:30AM - 6:00PM
 Sat: 10AM - 5PM
 Sun: Closed

Có chương trình trả góp không tính tiền lãi
Nhận tất cả các chương trình bảo hiểm và Medicare - PPO

☞ Mục tiêu của chúng tôi là muốn giúp khách hàng có hàm răng khỏe và đẹp.

☞ Tại SK2, chúng tôi luôn tin rằng cung cấp phục vụ điều trị thật tốt sẽ xây dựng niềm tin và quan hệ lâu bền với khách hàng.

☞ Văn phòng có nhiều phương pháp ngăn ngừa, chữa trị, phục hồi răng miệng với hiệu quả cao về việc ăn, nhai, & thẩm mỹ, đặc biệt là cấy ghép Implant.



tại sao một thương hiệu lớn
như Coca Cola

luôn có mặt

**MỌI CHỖ
MỌI LÚC
MỌI NƠI**



trong khi sản phẩm của họ tuyệt vời ! gần như không có đối thủ !

mục đích duy nhất, là :

NHẮC

khách hàng luôn nhớ đến họ, nghĩ đến họ đầu tiên !

quảng cáo với



để bạn luôn người đầu tiên được khách hàng cần đến, nhớ đến!



972.675-4383



info@trenews.net



<https://baotreravovat.com/>



DỊCH VỤ GIÚP NGƯỜI VIỆT

THÔNG DỊCH

- Gọi Bác sĩ
- Phỏng vấn sổ Di trú, ASXH
- Điền đơn thất nghiệp

DỊCH VỤ

- Thị thực chữ ký, (Notary)
- Nhận làm Passport/Visa Việt Nam Công hàm Độc thân, hợp pháp hóa lãnh sự
- Điền đơn thi Quốc Tịch, renew, lấy hạn làm passport Mỹ hoặc đổi thẻ xanh

Giá nhẹ nhàng

Hân hạnh được phục vụ quý vị

Phone: **469-693-1991**



Văn phòng
Phong Lan Nguyễn, DDS
tốt nghiệp Baylor College of Dentistry
469-298-2157



2334 W. Buckingham Rd., #260,
Garland, TX 75042
Thứ Hai - Thứ Năm: 9am-5pm
Thứ Bảy: Cần lấy hẹn



NIỀNG RĂNG
TRỒNG RĂNG
BỌC RĂNG VÀ BẮT CẦU RĂNG
LÀM RĂNG GIẢ

Chuyên

- Trị cho người lớn và trẻ em
- Nhận bệnh nhân mới
- Nhận các loại bảo hiểm Medicare, PPO, Medicaid

CLEAR BRACES **\$3850**
(Niềng răng loại trong) *Giá đặc biệt*

FREE SECOND OPINION
(Miễn phí cho ý kiến sau lần khám ở nơi khác)

NEW PATIENT **\$99**
(Bệnh nhân mới)
Exam + X-ray (Khám và chụp quang tuyến)

\$50 OFF
Tre magazine referral for treatment (bớt \$50 nếu cho biết đọc từ QC của báo Trẻ)

CHICAGO TITLE

VĂN PHÒNG TITLE ĐẦU TIÊN DO LUẬT SƯ NGƯỜI VIỆT ĐẢM TRÁCH



- CHUYÊN VIẾT HỢP ĐỒNG
- CÓ THỂ THAM KHẢO TRỰC TIẾP VỚI LUẬT SƯ BẰNG TIẾNG VIỆT
- CHUYÊN COMMERCIAL LANDLORD-TENANT
- NHANH CHÓNG - THÀNH THẬT
- TẬN TÂM- UY TÍN - TIẾT KIỆM CHO KHÁCH HÀNG
 - DI CHÚC
 - THỪA KẾ
 - BẤT ĐỘNG SẢN
 - ĐẦU TƯ
 - BUSINESS
 - SANG NHƯỢNG



LUẬT SƯ **ANH THƯ**
(ARTHURINE KAMPHAUS)

VĂN PHÒNG TẠI ARLINGTON

1140 E. PIONEER PKWY., #300
ARLINGTON, TX 76010
PHONE: 817-400-4033 | 623-341-8835 (CELL)
FAX: 817-394-0505

VĂN PHÒNG TẠI GARLAND

3202 N. SHILOH RD., #101
GARLAND, TX 75044
PHONE: 623-341-8835
FAX: 817-394-0505



KANGA

20 Pills

Force

TEL: (904) 483-0032

Michael Nguyen
PO Box 690135 - Orlando, FL 32869



GIÁ BÁN
59\$ / 20 VIÊN

- Đây là sản phẩm được khách hàng đánh giá tốt nhất tại Australia
- Uống trong vòng 10 phút có tác dụng liền
- Thuốc được bảo chế được thảo 100% không phản ứng phụ
- Làm tăng cường sinh lực và kéo dài thời gian
- Sẽ hoàn tiền 100% nếu quý vị không hài lòng sản phẩm của công ty chúng tôi

Sản xuất tại
Australia



PHIẾU ĐẶT BÁO

Quý vị muốn nhận báo Trẻ mỗi kỳ gửi tận nhà? Hay muốn gửi tặng thân nhân một món quà tinh thần đầy ý nghĩa? Xin chọn một trong ba cách đơn giản dưới đây:

1. Điện thoại trực tiếp: (972) 675-4383

Thanh toán bằng credit card, hoặc Zelle:
dallas@trenews.net

2. Qua Zelle: dallas@trenews.net

Quý vị có thể gửi lệ phí bằng Zelle, đồng thời ghi rõ họ tên và địa chỉ người nhận báo. Sau đó, xin gửi biên lai đến: info@trenews.net

3. Qua bưu điện:

Xin vui lòng gửi check hoặc money order, đề tên "Tre", kèm theo phiếu đặt báo, đến địa chỉ: 3202 N. Shiloh Rd., Garland, Texas 75044
Xin chân thành cảm ơn.

Họ tên người nhận

Địa chỉ nhận báo

City, State, Zip

Phone & Email

Số kỳ muốn nhận

- ☐ Khác:.....
- ☐ 1 NĂM 312
- ☐ 6 THÁNG 156

GHI CHÚ:

Báo hoàn toàn miễn phí.

Đây là chi phí để gửi bưu điện (đến tay người nhận trong vòng 5-7 ngày)





Kafor Law Firm, PLLC

- THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN
PERSONAL INJURY
TAI NẠN XE CỘ
CAR ACCIDENT
- LUẬT GIA ĐÌNH
FAMILY LAW
NHẬN CON NUÔI,
LY DỊ, QUYỀN GIÁM HỘ,
CHU CẤP NUÔI CON
ADOPTION, DIVORCE,
CUSTODY, CHILD SUPPORT
- BẤT ĐỘNG SẢN
ESTATE PLANNING
- HÒA GIẢI
MEDIATION



VANG NGUYEN
Legal Assistant

Cell: 214.215.2689/817.475.4391

YVONNE KAFOR
Attorney

MACI LE
Legal Assistant

Cell: 469.975.8400

800 E. Campbell Rd, #254
Richardson, TX 75080
Office: 214-576-2221

1600 E. Pioneer Pkwy, #520
Arlington, TX 76010
Office: 817-366-6666

tre
 QUẢNG CÁO HIỆU QUẢ
 TRÊN TRẺ MAGAZINE NHANH CHÓNG
 CẦN ĐĂNG QUẢNG CÁO, XIN LIÊN LẠC
972-675-4383
 EMAIL: DALLAS@TRENWS.NET
 WEBSITE: BAOTREONLINE.COM
 BAOTRERAOVAT.COM
 Ô TRỒNG

**HI-SPEED
BANK CARD**
 Free POS

 TIẾN NGUYỄN

 • Cash discount 1%, 2%... programs
 • Quản lý thương hiệu trên mạng xã hội
 • Discount rates low as 1.4%
 • Giúp vay vốn kinh doanh
800.718.9648 | 972.408.5996


www.tamkhoUS.com
Mùa tôm đã về!
 TÔM THẦN NHÉ, BÁNH RÍT TỪ BIÊN LOUISIANA, USA
**SẢN PHẨM CỦA LOUISIANA
PHẨM CHẤT TUYỆT VỜI**
 SHIP ĐI TOÀN U.S. ANH ĐƠN
318-235-4564
 GARLAND, Pick-up tại (# B1,
 nằm phía sau tòa soạn Trẻ
**3202 N. SHILOH RD.,
 GARLAND, TX | 972-675-4383**
 đặt mua Online:
www.tamkhoUS.com

**Market
design & print**
 Nhận thiết kế & in ấn
 • Business card
 • Brochures
 • Gift card
 • Envelopes
 • Postcards
 • Thực đơn nhà hàng Menu
 • Banners
 • Window Perf
 • Posters
 • Quấn áo
 • Engraving (khắc) trên vật lưu niệm
214-909-4430
 treweekdymagazine@gmail.com
 3202 N. Shiloh rd, Garland TX 75044

MUA NHÀ
BÁN NHÀ
ĐẦU TƯ
CHO VAY TIỀN
TẬN TÂM
UY TÍN



HANH NGUYỄN 972-567-5956

www.nguyenhouses.com

www.nguyenmortgage.com

BUY/SELL/INVEST

kwalLEN
 KELLERWILLIAMS REALTY



NMLS 24452203